**Кто вертит кем, еще вопрос большой…**

**Автор – *River2027***

**Терминатор: Хроники Сары Коннор**

****

**2008-2009 гг.**

**СОДЕРЖАНИЕ**

**Аннотация……………………………………………………………………………….3**

**Часть 1: О, зачем же ты, Джон Коннор?.....................................................................4**

**Глава 1. Что в имени тебе моём?..................................................................................5**

**Глава 2. О зачем же ты Ромео?...................................................................................11**

**Глава 3. Останься в них и дай мне умереть.............................................................16**

**Часть 2: Быть или не быть..........................................................................................21**

**Глава 4. Мы должны поехать в Канаду....................................................................22**

**Глава 5. Конец Пути......................................................................................................32**

**Глава 6. Ночь в разгар лета.........................................................................................41**

**Глава 7. Ромео и Джульетта........................................................................................47**

**Глава 8. Укрощение строптивой................................................................................56**

**Глава 9. Гамлет..............................................................................................................64**

**Глава 10. Как пожелаешь.............................................................................................75**

**Глава 11. Буря................................................................................................................86**

**Глава 12. Всё хорошо, что хорошо кончается..........................................................93**

**Часть 3: Добра и зла неразличимы грани..............................................................100**

**Глава 13. Кто-то спит..................................................................................................101**

**Глава 14. Что произошло в Канаде..........................................................................112**

**Глава 15. Даже герои падают....................................................................................122**

**Глава 16. Прекрасней и страшней не помню дня............................................131**

**Глава 17. Хранитель моего отца...............................................................................142**

**Глава 18. Некоторые вещи лучше не замечать.....................................................150**

**Глава 19. Просто девушка..........................................................................................158**

**Глава 20. Нет судьбы...................................................................................................168**

**Глава 21. Игра окончена............................................................................................177**

**Глава 22. Внешность может быть обманчивой......................................................184**

**Глава 23. Доверять или не доверять........................................................................192**

**Глава 24. В любви и на войне все средства хороши..............................................202**

**Глава 25. Вставай.........................................................................................................211**

**Глава 26. Из рук, обагренных кровью.....................................................................219**

**Глава 27. Грядёт буря.................................................................................................228**

**Глава 28. Нечто страшное грядёт..........................................................................237**

**Глава 29. И вот настал день....................................................................................245**

**Глава 30. Измена сделала своё……………..........................................................252**

**Глава 31. Мой черёд…................................................................................................260**

**Глава 32. И ты, Брут?.................................................................................................271**

**Эпилог. Вернуть Будущее..........................................................................................281**

**Аннотация**

Очередная старая и довольно любимая многими серия фанфиков. События разворачиваются в альтернативной сериалу реальности после 5 эпизода 2 сезона «Прощайся с этим». Повествование легкое и не затрагивающие судьбу мира. В этой истории есть место романтике, юмору, драме и экшену. Данная серия не имеет официального названия, но события вращаются вокруг школьных приключений Джона и Кэмерон и буквально пронизана отсылками к Шекспиру. Поэтому будет логично её озаглавить ещё одной такой отсылкой. Тем более вопрос «кто вертит кем?» по мере повествования будет всплывать всё чаще.

В первой части Джон вынужден принять участие в школьной постановке Ромео и Джульетты. К его ужасу, Кэмерон неожиданно поступает в школу Джона под псевдонимом Кэмерон Филлипс и является дублёром на роль Джульетты, которую играет Райли.

Во второй части Джон и Кэмерон отправляются на школьную экскурсию в Канаду. Без ведома Конноров, Кромарти разыскал их школу и заполучил псевдонимы, под которыми они живут, заодно узнав об их канадских каникулах.

В третьей части Конноры проникают в летний лагерь, названный в списке. Пока Джон намерен разыскать их будущего союзника, ему придётся разбираться с возвращением Райли и ухудшением отношений с матерью и дядей, которые ставят под сомнение суждение Джона и истинную цель Кэмерон.

Приятного чтения!

Автор: [River2027](http://u.to/tAw1BA)

Перевод: **miksamkhin, doris**

Редакция финальной версии – **Doris** и **Роман Листратенко** для [http://terminator-scc.net.ru/](http://terminator-scc.net.ru/forum/35-2535-1) [vk.com/terminator\_sarahconnorclan](file:///C:\Users\Danker\Downloads\vk.com\terminator_sarahconnorclan)

**Часть первая.**

**О, зачем же ты, Джон Коннор?**

****

**2008 г.**

**Глава 1. Что в имени тебе моём?**

Джон сидел в своём классе английского впервые за... Ну... Долгое время. Его учительница английского, мисс Дарбус читала лекцию о некоторой пьесе, которую класс должен был поставить. Какая-то драма, миниатюра...

*Какая разница...*

Джон не обращал внимания. Его разум был сосредоточен на более важных вещах, как список имён, написанных кровью в его подвале, что в этот момент делал Мартин Беделл, или определила ли Кэмерон местонахождение Кромарти. Таким образом, он был совершенно не готов увидеть Кэмерон, входящую в класс английского. Его учительница взглянула на его Терминатора-защитницу.

«Ах, вот новая студентка»! – весело сказала мисс Дарбус: «Как вас зовут»?

«Кэмерон Филлипс». – был ответ. Джон нахмурился. *Филлипс*? Почему она вернулась к Филлипс? Она должна была быть его сестрой! Кэмерон Баум!

Райли, должно быть, думала в том же направлении. Она бросила на него смущённый взгляд, и Джон захотел исчезнуть. Как он собирался это объяснить? Почему здесь сейчас была Кэмерон? Знала ли вообще его мать, что она была здесь?

Кэмерон заняла свободное место позади Джона, и он внезапно обнаружил, что ему было очень трудно сосредоточиться.

«Мистер Баум»? – спросила мисс Дарбус, всполошив его от его мыслей: «Могу ли я увидеть вас после занятий»?

Джон медленно кивнул, игнорируя смешки своих одноклассников, которые предполагали, что он был в беде.

«Мистер Баум». – медленно сказала мисс Дарбус, постукивая карандашом по столу таким образом, что Джон счёл это очень раздражительным: «Вы, должно быть, думаете, что английский не важен. Это первый раз, когда вы посетили мой класс за две недели»...

*Так долго, да?* Джон посмотрел на пол: «Мне жаль, я»...

«Никаких оправданий»! – оборвала его мисс Дарбус: «Так как вы полагаете, что в моих занятиях не никакой ценности, я решила, что вместо оставления после уроков, я накажу вас по-другому. У нас приближается школьная драма, «*Ромео и Джульетта*», которую мы изучаем. Вы бы это знали, если бы приходили на занятия».

Джон нервно сдвинулся, когда она впилась в него взглядом: «Так как вы не приходили». – продолжила она: «Я назначаю вас на главную роль в этой пьесе. Вы **должны** приходить на занятия и репетиции или иначе вы провалите мой курс. Мистер Баум, это ваш последний шанс исправиться»...

Джон застонал про себя: «Кто Джульетта»?

Мисс Дарбус посмотрела в свой список присутствующих: «Я думала, что могла бы назначить эту роль вашей пропускающей уроки приятельнице Райли. Или, возможно, новой девушке, мисс Филлипс. Ей не помешало бы что-нибудь, чтобы помочь ей чувствовать к себе большее гостеприимство. Главная роль должна это сделать... И она, конечно, хороший выбор на роль Джульетты»...

Джон прикусил губу. Если и была вещь, которую Кэмерон не могла сделать, это было выступление. Игра необходимых выражений лица, не была одной из её сильных сторон. Выслушивание её псевдонима также напомнило ему, что всё ещё необходимо поговорить с ней обо всём, касающемся фамилии Филлипс. *У Райли наверняка будут вопросы*...

Мисс Дарбус ждала его согласия. Джон вздохнул. Не то, чтобы он не мог позволить себе провалить английский. Но он едва мог представить, что его мать согласится... Даже если мир закончится в течение нескольких лет.

«Хорошо». – неохотно сказал Джон: «Я буду в вашей пьесе».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Райли загнала его в угол, когда он покинул класс английского: «Чувак, что с тобой»? – потребовала она.

«Меня втянули в школьную пьесу»! – сказал Джон, надеясь, что она не поднимет вопрос Кэмерон: «Было либо это, либо провалить курс, так как я в любом случае его не посещаю»...

«Я имею в виду твою сестру». – поправилась Райли.

Джон открыл рот, чтобы сказать, но увидел, что Кэмерон подошла из края его поля зрения.

«Я не его сестра». – заявила она.

Как Райли, так и Джон уставилась на неё в замешательстве, хотя пристальный взгляд Джона содержал чуть больше гнева. Райли посмотрела на Джона: «Но я думала, ты говорил»...

«Я осталась с Баумами». – сказала Кэмерон: «Но я не его сестра. У меня нет семьи. Его мама приняла меня».

Райли выглядела удивлённой: «Что произошло с твоей семьёй»?

«Мой отец был архитектором, а мама танцовщицей». – сказала Кэмерон: «Они оба были убиты».

«Мне жаль». – сказала Райли. Она наклонилась к Джону: «Я должна была знать. Вы двое не очень похожи друг на друга»...

Джон пожал плечами, чувствуя себя неловко в связи с тем, как Кэмерон сейчас смутила Райли пристальным взглядом: «Эй, э-э, Кэм, почему бы тебе не сходить выяснить, где твой шкафчик»?

«Мой шкафчик – номер 285». – заявила Кэмерон: «Это по коридору с левой стороны, пятнадцатый в ряду. Комбинация 5-16-7».

Джон стиснул зубы: «Ну, почему бы тебе не пойти убрать свою книгу по английскому»?

Он не знал, поняла ли она намёк, но она кивнула и повернулась, чтобы идти к шкафчикам. Джон выдохнул. *Теперь последуют вопросы*...

«Тебе не кажется странным»? – спросила Райли: «Когда в твоем доме живет какая-то незнакомая девушка»?

*Как, я объясню это? –* «Она не незнакомая девушка». – признался Джон. Он нахмурился, понимая, что это было не совсем правдой: «Ну, я имею в виду, она не *чужая*. Я знал её в течение долгого времени. Мы были, гм, соседями. Вот откуда она знала мою семью».

Райли колебалась: «Что с ней не так? Я имею в виду, у неё есть какие-то психические заболевания»?

«Э-э-э»... – протянул Джон, ломая голову для правдоподобного объяснения странного поведения Кэмерон: «Не совсем. Она была одной из самых умных детей в своём классе, поэтому правительство... Похитило её и проводило тесты... Делало что-то с её мозгом... Они, ну-у, вроде... Программировали её... Быть живым оружием»...

Райли выглядела запутанной: «Что»?

«Да, так, что она психически травмирована»... – импровизировал Джон: «И иногда она входит в эти странные перепады настроения... И она может стать жестокой. Так что не беспокойся, если когда-нибудь увидишь такое»...

«Как она сбежала от правительства»?

«Что»? – спросил Джон.

«Правительства, которое экспериментировало с её мозгом». – сказала Райли: «Как она сбежала»?

«Э-э-э»... снова протянул Джон: «Моя мама вытащила её».

«Что»?

«Да, она проникла в их штаб-квартиру и ей удалось сбежать с Кэмерон». – сказал Джон.

«Ух ты! Твоя мама крутая, чувак»!

«Да, она действительно... Крутая». – согласился Джон.

«Так, она в порядке? Твоя сестра, я имею в виду». – сказала Райли.

«О, да, она будет в порядке». – заверил её Джон: «Просто... Если она кажется причудливой... Не думай ничего об этом. Она может начать говорить О... Знаешь... Конце света или подобных вещах... И она иногда путается... Со своим именем. Один раз она сказала мне, что её имя было Эллисон Янг, а в другой раз сказала, что Ривер»...

Джон остановился прежде, чем снова стал молоть вздор. Райли подняла брови: «Спасибо за предупреждение». – она взглянула на часы: «Эй, время занятий! Увидимся»!

«Да»... – пробормотал Джон. Он сохранял улыбку, пока Райли не исчезла, затем ударил кулаком в стену: «Ах! Я говорил, как неуклюжий идиот»!

Он огляделся по сторонам: *где, чёрт возьми, была Кэмерон*?

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон обнаружил Кэмерон, выходящую из женского туалета. Он бросился к ней, схватил её за запястье и вывел её на улицу, где никто не мог их услышать. Когда они, наконец, были одни, он сердито повернулся к ней: «Зачем ты это сказала»? – потребовал он.

Кэмерон выглядела озадаченной: «Что именно»?

«Там, в классе»! – Джон практически кричал: «Почему ты не сказала, что ты Кэмерон *Баум*»?

«Я не знаю». – спокойно ответила Кэмерон.

«Если это снова, то дерьмо об «Эллисон из Палмдейл», то это надо прекратить»! – приказал Джон: «Сколько псевдонимов у тебя есть? Когда мы впервые встретились, ты сказала, что твой отец продавал тракторы, а твоя мама сидит дома. Теперь он вдруг архитектор? А мама танцовщица? Откуда это взялось? Ты даже не ответила на вопрос Райли о том, как они умерли»!

Кэмерон резко повернулась к нему: «Они погибли во время Судного Дня. Все погибли». – она повернулась обратно и стала уходить.

Джон сузил брови: «Кто умер? Дело в том, что они не твои родители. Ты не родилась, помнишь? Тебя собрали. У тебя нет отца или матери»...

«Они родители Эллисон». – ответила Кэмерон.

«Опять Эллисон»... – пробормотал Джон: «Послушай: ты не Эллисон. Ты не Кэмерон Баум. И не Кэмерон Филлипс тоже. Кэмерон Филлипс умерла в тот день, когда Кромарти пришёл ко мне в школу»!

Он сделал паузу, кипя от злости. Кэмерон на мгновение остановилась, и не смотрела на него.

«Кэмерон Филлипс была убита Кромарти»! – яростно добавил он: «Ей трижды выстрелили в грудь! Ты...Ты машина»! – сплюнул он.

Кэмерон всё ещё оставалась безэмоциональной, хотя Джон мог сказать, что задел её. Её темп ускорился, и она не смотрела на него. Он закрыл глаза, пытаясь успокоиться.

*Всё это из-за имени? Что в имени? Это была одна из реплик Джульетты*, вспомнил он. *То, что зовём мы розой, и под другим названьем сохраняло бы свой сладкий запах.* Почему он взорвался? Да, её новая личность создаёт проблемы для него и Райли. В его доме жила другая девушка и она не его сестра. Да, определённо проблематично.

*Ты не Эллисон, ты не из Палмдейла, ты из будущего! Ты машина!*

Как может машина чувствовать обиду?

**Глава 2. О зачем же ты Ромео?**

Джон сидел за своим столом, скрестив руки на груди, когда мисс Дарбус начала перечислять список исполнителей ролей для *Poмeo и Джульетты*: «Ромео будет играть Джон Баум». – читала она: «С Джейсоном Рейнольдсом в качестве дублёра. Джульетту будет играть мисс Райли, с мисс Филлипс в качестве дублёра»...

Джон ничего больше не слышал. Он должен был стать Ромео, с Райли в качестве его Джульетты. Он не мог оценить реакцию Кэмерон.

Мисс Дарбус подошла к Джону: «Теперь, я знаю, что вы не хотите эту роль, и я слышала, что у вас очень... Сверхопекающая мать».

Джон сдерживал смех: «Больше похожа на одержимую»... – пробормотал он.

«В таком случае, я решила, что сцены поцелуя не будет». – сказала мисс Дарбус. Джейсон Рейнольдс услышал её.

«Что»? – возмутился он: «Но это же Ромео и Джульетта. Где в этом веселье»?

«У нас будет фальшивый поцелуй». – спокойно сказала мисс Дарбус. Джон поднял бровь. *Что это должно значить*?

«Мы разместим Ромео и Джульетту так, что зрители не будут в состоянии различить, что они имитируют». – сказала мисс Дарбус: «Я не хочу никаких проблем с родителями». – она посмотрела на Джона: «Особенно с вашими. Теперь, репетиции будут после школы в понедельник, четверг и пятницу. Ваши сценарии будут ждать вас».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Ты в чём»? – удивилась Сара.

«В пьесе». – ответил Джон: *«Poмeo и Джульетта»*. – он увидел, как Дерек закатил глаза: «Я должен был»! – возразил он: «Или это, или я провалю английский. Вам выбирать»...

«Не то, чтобы ему нужен был английский». – указал Дерек: «С концом света и всё такое»...

Джон решительно кивнул: «Видишь, именно так я и думал»!

«Дерек, заткнись»! – приказала Сара: «Пока он может, я хочу, чтобы у Джона была нормальная жизнь. Если это включает школу... И пьесы... Так тому и быть»...

Дерек ещё раз закатил глаза: «Так кто же Джульетта»?

«Райли». – сказал Джон.

Дерек ухмыльнулся, и Сара неодобрительно нахмурилась.

«Не беспокойся». – сказал Джон, пытаясь успокоить свою мать: «Там даже не будет сцены поцелуя».

«Но это *Ромео и Джульетта*». – сказал Дерек: «Даже я знаю, что это такое. Это история любви. С множеством смертей».

«Звучит, как твоя разновидность пьесы»... – пробормотала Сара.

Дерек пожал плечами, не потрудившись отрицать.

«Это будет *похоже* на поцелуй». – объяснил Джон: «Но мы будем развёрнуты так, что никто не сможет различить. Не беспокойся». – колебался он: «И не надо ничего, вроде прыжков на сцену каждый раз, особенно, когда я сражаюсь поддельным мечом». – он направил комментарий Дереку.

Дерек нахмурился и посмотрел на Кэмерон: «Жестяная Мисс[[1]](#footnote-1) тоже в пьесе»?

«Я дублёр Джульетты». – прямо заявила Кэмерон.

«Отлично»... – пробормотал Дерек Джону: «Тебе лучше надеяться, что Райли не заболеет... Или Мисс – эмоциональность разрушит твою маленькую игру».

Кэмерон склонила голову в сторону, обнаруживая его сарказм: «Я способна воспроизводить эмоции».

«Металлическая Джульетта»! – ухмыльнулся Дерек: «Да, хотел бы я это увидеть»...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Прошло несколько недель, и Джон ещё пытался выучить свои реплики. В такие времена, как эти, он завидовал Кэмерон. Она прочитала сценарий один раз, и рассказала ему всё слово в слово.

*Машины,* со вздохом думал он. *Не могу жить с ними. Не могу жить без них. Хотя я, безусловно, мог бы обойтись без Кромарти...*

Кэмерон просто наблюдала за ним, когда он перечитывал реплики смерти Ромео.

«Я думаю, что была бы более правдоподобной Джульеттой, чем Райли». – сказала она.

Джон вздохнул, бросая сценарий на стол: «Каким образом»?

«Я могла бы на самом деле ударить себя кинжалом». – ответила она.

«Да, но ты не можешь этого сделать». – терпеливо пытался объяснить Джон: «Люди запаникуют, и ты уничтожишь наше прикрытие. Такая рана убивает нормальных людей. В случае, если ты не прочитала так далеко, Джульетта действительно *умирает*»...

«Я знаю всё о *Ромео и Джульетте*». – ответила Кэмерон: «Я могу прочитать наизусть всю пьесу из своего банка памяти».

«Да, я знаю»... – пробормотал Джон: «Хорошо, как насчёт практики финальных реплик Джульетты. На случай, если Райли на самом деле заболеет»?

Кэмерон начала на удивление хорошо рассказывать представление: «О, кинжал Ромео, ножны вот твои. Останься в них и дай мне умереть»!

Джон был застигнут врасплох эмоциями, которые она вложила в реплику: «Это было... Действительно очень хорошо». – *может быть, металлическая Джульетта не была бы так плоха в конце концов*...

«Я тебе говорила». – прямо сказала Кэмерон.

Джон чувствовал, что склонен был согласиться...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Во время репетиции к следующей неделе, Райли изучала платье, которое должна была надеть в качестве Джульетты. Рядом с ней, Джессика Дункан примеряла свое одеяние «Леди Капулетти».

«Итак, что же с поддельным поцелуем»? – спросила Джессика, приводя в порядок волосы перед зеркалом.

«Мисс Дарбус не хочет проблем». – сказала Райли, закатывая глаза: «Мы предположительно будем расположены так, чтобы Джон был спиной к аудитории, и они не смогут различить».

«Почему это должно иметь значение, если вы поцелуетесь»? – сомневалась Джессика: «В любом случае ты и Джон практически встречаетесь».

«Мы могли бы, если бы не его психованная приёмная сестра и помешанная на контроле мать»... – с угрюмым видом ответила Райли.

«Ты могла бы полностью поменять ситуацию на сцене». – советовала Джессика с заговорщической улыбкой: «Просто расположись таким образом, чтобы он должен был повернуться к аудитории боком. Тогда вы должны будете поцеловаться, чтобы это выглядело реалистично».

Райли задумчиво улыбнулась: «Это определённо сделало бы всю эту драму более интересной. Я имею в виду, что это за Ромео и Джульетта без поцелуя»?

«Кроме того». – добавила Джессика: «Джон действительно симпатичный и это отличный способ добраться до него без его странной семьи».

Райли кивнула и улыбнулась: «Это не плохая идея»!

Она не видела, что Кэмерон слушала снаружи двери.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Когда наступил вечер представления, Кэмерон надевала костюм Джульетты, когда Райли вошла в раздевалку: «Что ты делаешь»? – спросила она: «Я здесь, и тебе не нужно одевать свой костюм».

Кэмерон не ответила, пока не закончила подгонять платье: «Мисс Дарбус хочет, чтобы ты взяла выдвижной кинжал из кладовой для реквизита». – сообщила она.

Райли нахмурилась: «Она его ещё не захватила»?

«Нет». – сказала Кэмерон: «Я должна была сказать тебе раньше».

Райли сердито посмотрела. Она начинала понимать, сколько ущерба те эксперименты на мозге нанесли «приёмной» сестре Джона.

Наконец она вздохнула: «Хорошо. Я пойду, возьму его, хотя я не понимаю, почему ты не могла этого сделать. Ты даже не выступаешь сегодня вечером»...

Кэмерон молча последовала за Райли к кладовой с реквизитом, убеждаясь, что другие девушки её не слышали. Когда Райли вошла, Кэмерон быстро закрыла дверь и заперла её, втискивая стул под ручку на случай, если Райли была сильнее, чем выглядела.

Кэмерон позволила себе маленькую удовлетворённую улыбку и вытащила выдвижной кинжал, который прятала в своём рукаве. Она слышала крики Райли из кладовой и игнорировала их.

*Джульетта была необходима на площадке*...

**Глава 3. Останься в них и дай мне умереть.**

«Где Райли»? – требовательно спросила мисс Дарбус: «Я думала, что она уже была здесь»...

«Она заболела»? – спросил кто-то.

«Кэмерон»! – закричала мисс Дарбус. Джон видел, что Кэмерон сразу же появилась, уже одетая в платье Джульетты: «Райли отсутствует»! – сказала мисс Дарбус: «Ты должна быть Джульеттой»!

Джон подумал, что увидел частичку гордости в улыбке Кэмерон. *Дерьмо,* подумал он. *Бьюсь об заклад, она что-то сделала с Райли...*

Прежде чем он смог посмотреть ей в лицо по поводу этого, Джейсон Рейнольдс подошёл к нему сзади и вручил ему меч Ромео: «Сломай ногу»! – сказал он с широкой улыбкой.

Кэмерон внезапно появилась из ниоткуда, впиваясь в Джейсона взглядом: «Ты угрожаешь Джону»?

Джейсон выглядел больше смущённым, чем напуганным: «Нет»...

Кэмерон продолжала смотреть на него и Джейсон нервно сглотнул.

Джон вздохнул: «В театре «сломай ногу» означает удачу»[[2]](#footnote-2). – объяснил он.

Кэмерон склонила голову: «Это непрактично. Если бы ты сломал ногу, ты был бы не в состоянии выступить. Поэтому это не было бы «удачей»?

Прежде, чем Джон смог ответить, мисс Дарбус сопроводила его на сцену.

Когда, наконец, настало время большой вечеринки, где Ромео встретил Джульетту, Джон немного нервничал. Он не думал о том факте, что оказался перед необходимостью фальшивого поцелуя с Кэмерон. Его мама и Дерек убьют его...

Когда он читал реплики Ромео, он заметил, где стояла Кэмерон.

*Она расположена неверно!* лихорадочно думал он. Это было неправильно. Она должна была стоять перед ним, таким образом он мог стоять спиной к аудитории для фальшивого поцелуя. Может быть, она не усвоила все движения, будучи дублёром в конце концов, но...

Это всё ещё было неправильно. Он не мог сделать того поддельного поцелуя. Для того, чтобы он выглядел правильно, он должен был... Действительно*...* Поцеловать*...* Кэмерон. Он пытался не вздрогнуть. *Дерек убьёт меня*...

Он вышел вперёд и приложил руку к её лицу. Они были на виду у публики и своим периферическом зрением он мог видеть Дерека и свою мать, сидящих в среднем ряду зрительного зала.

Когда он посмотрел обратно на Кэмерон, все другие мысли покинули его разум. Он закрыл глаза и поцеловал её... Почувствовал, что она ответила... И услышал крик ужаса, который звучал странно похоже на Дерека...

Его дядя поднялся со своего места, с поражённым, и абсолютным отвращением на лице. Люди вокруг удивлённо уставились на него, и он выдавил из себя улыбку, пытаясь придумать правдоподобное оправдание: «Это просто... Я знаю, как это заканчивается и они совершают ошибку»! – неуверенно сказал он: «Простите»...

Он сел рядом с Сарой, которая, казалось, сдерживала свой шок лучше, чем он: «Она могла дать ему поцелуй смерти»!

«Поцелуй смерти»? – повторила Сара.

«Да, поцелуй на ночь, или как там это называется! Яд на губах»! – воскликнул он беззвучным тоном.

«Если бы она хотела убить его, то ей не нужно было бы целовать его, чтобы это сделать». – объяснила Сара.

Дерек вздрогнул, когда наблюдал за своим племянником... Который на самом деле выглядел так, будто *наслаждался* этим. Наслаждался поцелуем с этим... Этим куском металлолома.

Джон чувствовал лёгкое головокружение после поцелуя и почти забыл свои следующие реплики. Всё, о чём он мог думать, это то, как он был рад, что Райли таинственно исчезла за десять минут до этого представления...

В оставшейся части драмы Кэмерон сделала невероятное. Она всех обманула... Всех, кроме Сары и Дерека, конечно. Когда настало время сцен драматической смерти, Джон сделал глубокий вдох прежде, чем побежать на сцену, якобы входя в склеп, где была похоронена Джульетта.

Джон приблизился ко всё ещё полностью неподвижной фигуре Кэмерон. *Ох, она была хороша*. Это так сильно напоминало ему день, когда он почти сжёг её. День, когда он высказался против своей матери, против того, чтобы сделать разумную вещь. Ему не нужно было сильно стараться, чтобы показать свои эмоции...

Он присел у места последнего упокоения «Джульетты» и вытащил пузырёк с ядом.

Когда он смотрел в её невероятно спокойное лицо, он решил импровизировать. Их сценарий не требовал ещё одного поцелуя, хотя Шекспир предназначал ему там быть. Он вспомнил слова Кэмерон о том, чтобы быть «правдоподобными». Он выпил зелёную воду из пузырька и сделал вид, что задыхается.

«Вот так я умираю с поцелуем». – прошептал он, наклоняясь и целуя Кэмерон в губы. Он мог поклясться, что услышал резкий вздох в аудитории, вероятно, снова от Дерека. Джон позволил себе обмякнуть и рухнул на сцену. Он оставался полностью неподвижным, слушая игру оставшейся сцены пьесы. Он слышал, как спустился Брат Лоренцо, услышал, что Кэмерон проснулась и спросила Ромео.

Он слышал, как Брат Лоренцо отступал, и почувствовал, что Кэмерон встала на колени рядом с ним. Когда она начала свой заключительный монолог, он слышал *эмоции*. Это было то же самое отчаяние, которое он слышал в её голосе, когда она была зажата между двумя грузовиками, умоляя его, чтобы он позволил ей остаться. Он боролся, чтобы сохранить серьёзное выражение лица. В конце концов, Ромео должен был быть мёртвым...

Внезапно он почувствовал её губы на своих. Она тоже импровизировала, рассказывая свою реплику, что для неё на его губах не осталось яда. Он чувствовал плавное скольжение выдвижного кинжала из-за его пояса и услышал, как она произнесла свои последние строки.

«Кинжал Ромео! Ножны вот твои. Останься в них и дай мне умереть»! – он почти улыбнулся. *Она великолепна*. Он слышал вздох некоторых молодых членов аудитории, когда Кэмерон погрузила выдвижной кинжал в грудь. Она упала на пол рядом с ним, и он слышал победный крик легкоузнаваемого голоса своего терминаторофобного дяди...

Зрители злобно зашикали на него. Джон расслабился, когда он и Кэмерон лежали рядом на платформе, когда Капулетти и Монтекки узнали о смерти своих детей и закончили свою вражду.

Наконец, зрители встали, приветствуя возгласами и Джон встал, протягивая руку Кэмерон, даже при том, что знал, что она не нуждалась в его помощи.

Аплодисменты ещё продолжались, когда Джон оказался за кулисами. Мисс Дарбус странно уставилась ему: «Вы замечательно сыграли»! – воскликнула она: «Это было самое трогательное исполнение Ромео и Джульетты, которое я когда-либо видела у учеников»!

«Э-эм, спасибо»... – сказал Джон.

«Вы были настолько эмоциональны»! – продолжала она: «Вы не думали о театральной карьере? Как вы можете проецировать свои эмоции... Превосходно»!

«Спасибо»... – снова сказал Джон, чувствуя себя немого смущённым. Джейсон, дублёр Ромео, подошёл и хлопнул Джона по спине.

«Ты выступил замечательно, приятель»! – сказал он: «Превосходное представление. Ты выглядел так, будто действительно в неё влюблён»!

Когда Джейсон ушёл, его слова нашли отклик у Джона: «Думаю, что я»... – удивлённо сказал он.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Что это было»? – кричал Дерек по пути домой: «Ты... Ты... Просто»...

«Это была просто актёрская игра». – с угрюмым видом сказал Джон, глядя в окно.

«Ты... *Целовал* это! Металл! Три раза»!

«Риз»! – сурово сказала Сара: «Достаточно. Он и Кэмерон проделали огромную работу в этой пьесе».

«Ах, он и *Кэмерон* сделали отлично»! – ворчал про себя Дерек: «Она не человек... Не должна иметь имени»...

Джон посмотрел на Кэмерон, ухмыляясь: «Так как Райли оказалась в ловушке в кладовой с реквизитом»?

«Я заперла её». – просто ответила Кэмерон.

Джон поднял брови. Он подозревал именно это, но не ожидал, что она расскажет и признает это: «Ты заперла? Почему»?

«Дерек сказал, что хотел видеть металлическую Джульетту»...

**Конец первой части...**

**Часть вторая.**

**Быть или не быть.**

****

**2009 г.**

**Глава 4: Мы должны поехать в Канаду.**

Джон Коннор был осторожен, чтобы снова не пропускать занятия английского. Даже при том, что его участие в школьной постановке Ромео и Джульетты помешало его провалу, он по-прежнему не собирался рисковать.

Кроме того, он должен был следить за Кэмерон, которая спонтанно записалась на все его занятия под своим бывшим псевдонимом – Филлипс.

Райли всё ещё держала обиду на Кэмерон с тех пор, как терминатор-защитница Джона заперла её в кладовой для реквизита в ночь выступления. Конечно, мало того, что Кэмерон заперла её, но она нарочно забыла выпустить её. Мисс Дарбус нашла её поздним вечером во время вечеринки, когда она пошла, чтобы поставить обратно кое-какой реквизит. Райли была больше, чем слегка сердита, и Джон чувствовал себя немного виноватым, что не вспомнил заставить Кэмерон освободить её.

Все приняли участие в вечеринке после представления. Джон был действительно удивлён, что его антиобщественная мать и дядя согласились принять участие. Кэмерон пробовала печенье, а Дерек... Ну, Дерек просто был счастлив, что ел что-то кроме блинчиков на обед...

Джон всё был на эмоциональном подъёме от своего сценического опыта с Кэмерон. Так что, естественно, он даже не подумал над местоположением Райли. Пока она не ворвалась внутрь с мисс Дарбус.

Прибыв, первое, что сделала Райли, это подошла к Кэмерон, с негодованием хмурясь: «Спасибо за то, что заперла меня»!

«Пожалуйста»! – заявила Кэмерон.

Джон закатил глаза, но потом Райли перевела свой сердитый взгляд на него: «Ты даже не подумал пойти поискать меня»?

Джон сразу же почувствовал себя обороняющимся: «Я был на сцене! Что я мог сделать»?

«А как насчёт после? Я пробыла там четыре часа»! – кричала Райли: «Ты даже не поинтересовался, где я была»?

Джон колебался. Он затруднялся объяснить, как забыл о ней. Было ли это потому, что он всё ещё был сосредоточен на Кэмерон, машине, вместо своей живой, дышащей, очень сердитой человеческой подруги? «Я... Я не знаю»...

Кэмерон переводила взгляд от Райли к Джону, очевидно, анализируя их поведение: «Ты угрожаешь Джону»? – спросила она Райли.

«Что ты сделаешь»? – сердито огрызнулась Райли. Кэмерон угрожающе шагнула к ней, и Джон быстро схватил запястье Райли и отвёл её к столу с закусками.

«Хорошо, давай не будем развивать эту тему». – сказал он, пытаясь успокоить Райли: «Это добром не кончится, поверь мне».

Райли впилась взглядом в него, потом снова в Кэмерон: «Почему? Ты думаешь, я не смогу справиться с ней? Я храбрый страшный ниндзя, помнишь? Ты со мной согласился».

Джон покачал головой: «Она психотическая женоубийца. Помнишь, что я тебе говорил о перепадах настроения? Последовало бы насилие, поверь мне».

Райли, казалось, немного успокоилась. Спокойная, то есть, всё ещё кипящая, но больше не склонная откусить ему голову: «Я думала, что ты другой, Джон».

«Эй, мне жаль, понимаешь»?

«Сожаления недостаточно, Джон. Ты оставил меня запертой в кладовой»!

Джон развёл руками: «Это не я тебя запер»!

«Нет, но это сделала твоя ненормальная приёмная сестра»!

*Не то, чтобы я смог остановить её*, подумал про себя Джон. Он глубоко вздохнул: «Райли»...

Она подняла руку, отрезая любые дальнейшие попытки загладить свою вину: «Я должна идти».

Джон чувствовал себя безнадёжным, когда смотрел, как она уходила.

Той ночью, он лежал в своей постели, просто глядя в потолок и думая. Даже после того, как Сара отчитала его в машине, Дерек продолжал ругать Джона, когда они, наконец, прибыли домой. Его дядя настаивал на напоминании Джону, что Кэмерон не была человеком, а также о том, что она никогда им не станет. Он пытался убедить Джона, что она просто играла роль, ничего больше.

Джон неистово с ним сражался, но понял, что это безнадёжное дело. Дерек никогда не изменит своё мнение относительно Кэмерон.

Но чем больше он думал об этом, тем больше понимал, что его дядя был прав. Со времени того представления Кэмерон не выказала ему никаких других эмоций или поведения, по крайней мере, ничего, что он видел, и Джон начал задаваться вопросом, был ли его дядя прав насчёт Кэмерон; он начал размышлять, была ли её игра той ночью просто... Игрой...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Мистер Баум».

Голос вытряхнул Джона из его мыслей, он поднял взгляд и увидел мисс Дарбус, стоящую прямо перед его столом, её глаза сверлили его.

«Прошу вас напомнить классу, что я только что сказала»? – спросила она.

Джон почувствовал, что его лицо вспыхнуло, и он посмотрел вниз на свою тетрадь, только чтобы понять, что не сделал никаких заметок.

«Э-эм, нет». – ответил он.

Мисс Дарбус вздохнула и сложила руки на груди: «Я вижу, сейчас самое время обсудить возможность дополнительных баллов, поскольку некоторые из нас провалят тест»...

Джон почувствовал на себе несколько глаз и глубже опустился на своё место. Кэмерон наблюдала за ним из следующего ряда. Она была одета в свою любимую кожаную куртку, фиолетовую, которую она так решительно вернула от парней, которые ограбили их дом.

*Это много раз было сказано Дереком*, подумал он. *Ты говорил, что у Терминаторов не может сформироваться привязанность, взгляни на Кэмерон с этой глупой курткой*. Он задавался вопросом, чувствовала ли она к нему какую-либо привязанность?

«В ответ на удивительную постановку Ромео и Джульетты». – начала мисс Дарбус: «И особенно невероятное, душераздирающее выступление Джона Баума и Кэмерон Филлипс»...

Джон не пропустил смертельно пристальный взгляд, который Райли бросила на Кэмерон.

«Я решила, что мы отправимся на школьную экскурсию». – закончила мисс Дарбус. Джон поднял брови. *Школьная экскурсия за дополнительные баллы*?

«Что за школьная экскурсия»? – спросил Джейсон Рейнольдс: «Разве это имеет какое-то отношение к обучению»?

«Мы отправимся в Стратфорд, Канада, чтобы посмотреть пьесы Шекспира».

Райли закатила глаза: «Звучит, как будто все отлично проведут время»... – с сарказмом пробормотала она.

Кэмерон приободрилась, выглядя заинтересованной, и Джон вспомнил, что она говорила о переезде в Канаду. Он сдерживал улыбку. *Как иронично*...

«Почему Канада»? – спросил он.

Ответила Кэмерон: «Уильям Шекспир родился в 1564 году в Стратфорд-он-Эйвон, Англия. Канадский город, Стратфорд назван в честь места его рождения и там расположен известный театр, где ставятся многие из его драм».

«Очень хорошо, мисс Филлипс»! – довольно сказала мисс Дарбус: «По крайней мере, кто-то на моём занятии обращает внимание. Как бы то ни было, эта поездка не будет обязательным требованием, но я вознагражу большими дополнительными баллами всех, кто участвует. И, поверьте мне, некоторым из вас это нужно». – она направила свой пристальный взгляд на Джона.

«Эй, вы сказали, если я выступлю в пьесе, мне поставят оценку»! – возразил Джон.

«Нет, я сказала, что вы определённо провалитесь, если не выступите». – поправила мисс Дарбус: «Вы всё ещё не отработали свой долг, пока идут школьные занятия. Но, по крайней мере, ваша посещаемость улучшилась».

Джон нахмурился и откинулся за своей партой, скрестив руки на груди.

*Уехать в Канаду? Моя мама этого не одобрит*...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Это слишком опасно»!

Джон вздохнул. Он представлял, что так будет: «Да ладно, мама»! - возразил он: «Это всего на шесть дней. И мне действительно нужны дополнительные баллы».

Сара снова покачала головой, сигнализируя конец обсуждения: «Это не безопасно».

«Не безопасно для кого»? – возразил Джон: «Кромарти никогда не будет искать меня в Канаде! Я в большей безопасности там, чем здесь»!

Кэмерон согласно кивнула: «Я говорила вам, что мы должны переехать в Канаду».

«То есть, ты говоришь, что в Канаде нет никаких терминаторов»? – спросила Сара.

«Есть». – ответила Кэмерон: «Но у них нет директивы охотиться за Джоном. Они не знают, как он выглядит».

Джон кивнул: «И опять, я скажу, потрясающе»!

«Помнишь другую часть этого уравнения»? – возразила Сара: «Если они узнают, кто ты, они будут знать, что делать».

«Мама, они не узнают»! – пытался возразить Джон: «Как они могут это узнать»?

«Ты не знаешь, сколько Терминаторов Скайнет отправил назад, чтобы найти тебя. Кромарти может иметь возможность связаться с остальными. И если он выяснит, что ты поехал в Канаду... И ты забыл Тройную Восьмёрку, который был отправлен за Мартином Беделлом? Или за доктором Шерманом? В Канаде тоже могут быть размещены терминаторы».

«Со мной будет Кэмерон»! – возразил Джон: «Я буду в безопасности»!

Разъярённые глаза Сары подскочили вверх, и Джон сразу же почувствовал себя глупым: «Я знаю»... – пробормотал он: «Никто не в безопасности». – девиз семьи Конноров...

«Да ладно Сара». – заговорил Дерек: «Отпусти его. Мы будем здесь сильно заняты. В любом случае, какие-либо жестянки в Канаде, вероятно, не смогут найти его».

«Кэмерон нашла его». – ответила Сара: «Кромарти нашёл его».

«Они искали его»! – возразил Дерек. Он сделал шаг ближе: «Ты должна его отпустить. Джон больше не маленький мальчик. Он должен почувствовать себя свободно, научиться стоять на собственных ногах. Ему нужно личное пространство».

Джон встретил пристальный взгляд своей матери: «Ты говорила, что хочешь для меня нормальной жизни. Теперь ты понимаешь, почему я тебе не верю»?

Сара отвела взгляд.

Мгновение все молчали, ожидая вердикта, Джон не спускал глаз со своей матери, Дерек смотрел с Джона на Сару, а Кэмерон с любопытством наблюдала за всеми тремя.

Наконец Сара сказала: «Ты должен пообещать мне, что Кэмерон всегда будет с тобой».

Маленькая улыбка осветила лицо Джона: «Обещаю».

Сара перевела взгляд на Кэмерон: «Следи за ним. Убедись в том, что он всегда в безопасности».

«Никто не в»...

Сара нахмурилась: «Не используй мой собственный принцип против меня, Жестяная Мисс. Просто сохраняй его в безопасности настолько, насколько это возможно».

«Я клянусь»...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Когда наступил день поездки, Джон начал чувствовать волнение. Шесть дней быть обычным ребёнком, болтаться с друзьями, *уйти от всего этого*. Шесть дней, когда ему не придётся беспокоиться о судьбе человечества, держащейся на его плечах.

Кэмерон загрузила их чемоданы, а Джон принёс ручную кладь на борт автобуса. Они решили разделить его рюкзак, так как Кэмерон не нужно было ничего, кроме одежды. Джон заполнил его нездоровой пищей, своим сотовым телефоном, и деньгами. Ему удалось уговорить Кэмерон оставить 9-миллиметровый дома, сказав, что это вызовет кучу проблем, когда они попытаются пересечь границу.

Кэмерон вскоре присоединилась к нему в автобусе, проскальзывая между несколькими другими учениками, которые располагались на своих местах.

«Это небезопасно». – пожаловалась она, изучая автобусные места, когда села рядом с Джоном: «Здесь нет ремней безопасности».

«Ремни безопасности? Нет, это автобус».

«Это небезопасно».

Джон закатил глаза: «Я ничего не могу с этим поделать».

Райли пронеслась мимо сидения Джона, отказываясь встречаться с его взглядом. Джон вздохнул. *Как трудно должно быть поддерживать отношения? Райли не могла злиться на меня вечно, не так ли?*

Мисс Дарбус быстро прокричала посещаемость. Было двадцать четыре ученика, участвующих в поездке. Когда автобус начал выезжать со стоянки, Джон откинулся на спинку своего сидения.

«Сколько это займёт»? – спросил он у Кэмерон.

«Если мы поедем на разрешённом ограничении скорости, примерно тридцать шесть часов, четыре минуты. Без остановок на еду».

«Мы не останавливаемся на ночлег на полпути или что-нибудь в этом роде»?

«Нет. Мисс Дарбус в конце концов примет управление». – ответила Кэмерон: «У нас нет денег, чтобы остановиться в отеле. И чтобы достичь места назначения понадобится гораздо больше времени».

«Можно подумать, что школа арендует для нас заказной автобус или что-то такое»... – ворчал Джон. Он оглянулся на Райли, которая сидела одна двумя рядами позади, глядя в окно: «Я собираюсь поговорить с Райли, хорошо»?

Он не упустил хмурый взгляд, который мелькнул на лице Кэмерон, но к его удивлению, она ничего не сказала.

«Что»? – спросил он: «Ты не собираешься читать мне лекцию о том, что она была «угрозой безопасности»?

Кэмерон продолжала смотреть вперёд: «Никто не любит зануд».

Джон вопросительно на неё посмотрел, но просто кивнул: «Да».

«Что я должна делать в то время, как ты разговариваешь с Райли»?

Джон пожал плечами: «Не знаю. Может быть, ты могла бы почитать словарь или что-то ещё».

Кэмерон начала тянуться за их рюкзаком, но Джон поймал её руку: «Подожди, ты на самом деле взяла словарь на нашу экскурсию»?

Кэмерон безучастно на него посмотрела: «Я не сплю»...

«Ты это говорила. Но ты не можешь читать его перед людьми. Ты будешь выглядеть как фрик»...

«Тогда что я должна читать»?

«У нас разве нет никаких других книг? Волшебника из страны Оз или что-то в этом роде»?

Кэмерон отвела взгляд: «Нет»...

Джон попытался оценить её реакцию: «Волшебник из страны Оз тебя беспокоит»?

Кэмерон не ответила. Джон откинулся назад, смущённый её реакцией. Он не рассматривал возможности, что Кэмерон не понравится рекомендация. *Она сравнивала себя с Железным Дровосеком? Она знала, что у неё не было сердца*?

Кэмерон продолжала смотреть в окно, и Джон нерешительно отошёл от неё и пошёл туда, где Райли сидела одна.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джессика Дункан, прогуливаясь по коридору к своему шкафчику, заметила высокого незнакомца, идущего в школу. Он выглядел смутно знакомым, как будто из телесериала или чего-то в этом роде. Она отмахнулась от этого. *У каждого есть близнец, верно?*

Незнакомец остановился на первом ученике в пределах досягаемости и заявил с унылой монотонностью: «Я ищу Джона Баума».

Парень беспомощно покачал головой, и мужчина сразу же перешёл к следующему парню: «Я ищу Джона Баума».

Джессика шагнула вперед: «Джон Баум? Парень, который играл Ромео? Он в моём классе английского. Он немного напряжённый. Я слышала, что его мама вообще сумасшедшая».

Незнакомец склонил голову, глядя на неё таким образом, что немного нервировал: «Где он»?

«Он отправился в поездку в Канаду». – объяснила Джессика: «Они уехали около часа назад. Вы их пропустили».

«Канада»? – повторил мужчина.

Джессика посмотрела на него. *Этот парень псих*... «Да, в Стратфорд для чего-то шекспировского. Это казалось абсолютно скучным для меня, так что я не пошла»...

«Это он»? – мужчина поднял чёрно-белую фотографию, которая выглядела так, будто её вытащили из записи камеры наблюдения. *Этот парень был копом*? Джессика медленно кивнула. Мужчина вынул ещё один снимок.

«Вы знаете эту девушку»?

Джессика кивнула: «Да, это его ненормальная приёмная сестра, или что-то вроде того. Кэмерон Филлипс».

Мужчина быстро убрал фотографии и наклеил фальшивую улыбку: «Спасибо, что уделили время».

Он быстро ушёл, оставив Джессику в замешательстве.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Кромарти молча сел за компьютер, загружая фотографии Джона Коннора и девушки-киборга.

Он быстро определил местоположение компьютера с контактными данными для Т-888 вблизи канадской границы. Его основной задачей было найти и уничтожить одного из будущих союзников Джона Коннора.

Он быстро передал две фотографии Тройной Восьмёрке, наряду со следующими инструкциями:

**ДЖОН КОННОР... ПСЕВДОНИМ: ДЖОН БАУМ...**

**КЭМЕРОН ФИЛЛИПС – ДЕВУШКА-КИБОРГ, КЛАСС TOK715...**

**МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ: ПОКИДАЮТ ОКРУГ ЛОС-АНДЖЕЛЕС В СТРАТФОРД, КАНАДА...**

**ЦЕЛЬ МИССИИ: ЛИКВИДИРОВАТЬ...**

**Глава 5: Конец Пути.**

Райли не много говорила, несмотря на попытку Джона загладить вину, и он закончил, играя в карточные игры с Джейсоном Рейнольдсом и несколькими другими парнями из класса. Теперь ребята смотрели фильмы на портативном DVD проигрывателе Джейсона, а Райли спала в своём ряду, так что Джон поднялся обратно, чтобы сесть рядом с Кэмерон: «Где мы сейчас»?

«Дервер, Колорадо». – последовал ответ: «У нас ещё двадцать один час и тридцать четыре минуты до конца».

«Скоро мы должны остановиться, чтобы поесть». – сказал Джон, слыша урчание в животе.

«Ты не должен быть голодным». – заявила Кэмерон: «У тебя была целая сумка Cheetos».

Джон пожал плечами: «Это было два часа назад».

«Что сказала Райли»?

Джон поджал губы: «Она ещё точно мне не простила. Хотя тебя благодарить не за что».

Кэмерон склонила голову: «Я не несу ответственности за эмоции Райли».

«Нет, ты просто сделала их хуже». – прохладно заметил Джон: «Самое меньшее, что ты могла бы сделать, так это выпустить её из кладовой. Например, после того, как шоу закончилось».

Кэмерон снова молчала, и Джон вздохнул, наклоняя голову обратно на спинку сидения.

«Мы должны были съехать здесь». – заговорила Кэмерон. Джон снова открыл глаза.

«Что»?

«Мы пропустили съезд».

Впереди, мисс Дарбус сердито выдохнула: «Я тебе говорила принести Том-Том»!

Кэмерон в замешательстве посмотрела на Джона: «Кто такой Том-Том»?

«Это GPS». – объяснил Джон: «Global Positioning Satellite (Спутник Глобального Расположения). Это мини-компьютер, который помогает водителю ориентироваться».

«Я могу помочь ориентироваться». – сказала Кэмерон.

Джон посмотрел вперёд, туда, где водитель автобуса и мисс Дарбус ещё спорили: «Да, держу пари, ты можешь».

«Но я не Том-Том».

Джон вздохнул: «Тогда ты можешь быть Кэм-Кэм».

Кэмерон резко встала и пошла вперёд. Джон высунул голову в проход, наблюдая за ней.

«Я могу помочь ориентироваться». – сказала Кэмерон.

Мисс Дарбус с надеждой взглянула на неё: «У вас есть Том-Том»?

«Нет. Я Кэм-Кэм».

Джон закатил глаза, а мисс Дарбус наморщила лоб: «Что»?

«Джон сказал это первым». – ровно ответила Кэмерон, глядя в окно: «Поверните здесь».

Водитель повернул, и мисс Дарбус скоро поняла, что они вернулись на курс. Она взглянула на Кэмерон, с удивлением и страхом: «Откуда вы точно знаете, куда ехать»?

Джон затаил дыхание, собираясь подбежать и вмешаться, но к счастью Кэмерон просто ответила: «Я всегда хотела поехать в Канаду».

«Почему»?

«Там безопаснее».

Мисс Дарбус подняла бровь: «Безопаснее»?

Джон быстро поспешил вперёд прежде, чем Кэмерон смогла ответить: «Безопаснее для окружающей среды». – импровизировал он: «Они перерабатывают отходы»...

Мисс Дарбус подозрительно посмотрела с Джона на Кэмерон. Очевидно, чувствуя необходимость показать мисс Дарбус, что ответ Джона был действительно верным, Кэмерон слегка улыбнулась и сказала: «Вперёд, зелёные».

Мисс Дарбус выглядела озадаченной, но не ставила под сомнение мотивы Кэмерон.

Джон вернулся в переднюю часть автобуса, где Кэмерон сидела на месте штурмана, её глаза были сосредоточены на дороге: «Как держится Кэм-Кэм»? – спросил он.

«Я держусь». – просто ответила Кэмерон: «У нас ещё двадцать один час езды».

Джон повернулся к мисс Дарбус: «Мы остановимся на еду в ближайшее время»?

Мисс Дарбус пристально смотрела на шоссе: «Если ли какие-нибудь остановки на еду на следующем съезде»?

Джон смотрел, щурясь на знаки, но не мог видеть достаточно далеко.

«Есть Макдональдс». – сказала Кэмерон.

Мисс Дарбус выглядела поражённой: «Ничего себе, у вас превосходное зрение, мисс Филлипс»!

Кэмерон слегка улыбнулась: «Да. У меня 20/20». – она оглянулась назад: «Там есть игровая площадка».

«Отлично». – саркастично сказал Джон: «Это именно то, что нам нужно»...

«Съезжайте здесь». – сказала Кэмерон водителю автобуса.

Джон пробрался обратно на своё место, схватил свой рюкзак и вынул две пятидолларовые банкноты. Автобус, наконец, прибыл на остановку к стоянке Макдональдса, и Джон вышел из автобуса с Кэмерон.

Джейсон спустился вниз после Джона и его глаза загорелись, когда он увидел здание: «О, клёво, игровая площадка»!

Он начал идти к ней и Кэмерон повернулась к Джону с самодовольной улыбкой: «Я удачно выбрала».

Они вошли в ресторан, и Джон встал рядом с Кэмерон в очередь, вручив ей пятидолларовую банкноту. Она взяла её, глядя в замешательстве.

«Мне не нужна еда». – возразила она.

Джон закатил глаза: «Ты должна что-нибудь взять». – сказал он тихим голосом: «Люди подумают, что ты странная».

«Люди уже думают, что я фрик».

Он колебался: «Это не правда. Людям ты понравилась в Ромео и Джульетте. Ты была... Невероятна»!

Кэмерон встретила его взгляд: «Это не значит, что они не думают, что я фрик. Райли думает, что я фрик».

«Почему тебя волнует, что думает Райли»?

«Потому что тебя волнует, что думает Райли».

Джон открыл рот и закрыл его, когда увидел Райли, проскальзывающую рядом с ним. Кэмерон отвернулась и заказала маленький салат.

Когда ей его вручили, она перевернула его, анализируя, выглядя почти чувствующей отвращение.

Райли приподняла бровь: «Ого, ты не шутил, когда сказал, что она не по части еды».

«Да». – согласился Джон. Он не был уверен, как поступить на поведение Райли. По крайней мере, она не вела себя враждебно по отношению к нему или Кэмерон. Пока...

Он повернулся к кассиру: «Я бы хотел двойной чизбургер с беконом и картошкой».

Когда ему вручили еду, Кэмерон посмотрела на неё.

«В этой пище высокий уровень жира, натрия, и»...

Джон поднял руку, чтобы оборвать её. Он был голоден, и она не могла лишить его еды, независимо от того, насколько она была нездоровой: «В данный момент мне правда всё равно. Я голоден, а те Cheetos прошли час назад».

«Это не полезно». – сказала Кэмерон, выглядя взволнованной: «Ты можешь испытать»...

«Хорошо, что я должен есть»? – с вызовом спросил Джон.

«Салат наиболее полезный выбор для еды. Ты можешь взять мой».

Она протянула салат ему, но Джон отодвинул его: «Я не хочу твой салат. Это просто еда. Она меня не убьёт».

«Сара сказала мне сохранять тебя в безопасности»...

«Она имела в виду, охранять меня от»... – он становился, понимая, что несколько его одноклассников были в пределах слышимости: «... Них». Такие слова как «Терминатор», как правило, привлекали внимание.

«Сара сказала охранять тебя настолько, насколько возможно». – поправила Кэмерон: «Это включает в себя потребление продуктов питания».

Джон стиснул зубы. Его терпение иссякало от недостатка пищи: «Послушай, я собираюсь здесь поесть. Я могу есть всё, что захочу. Так что, пока моя жизнь не находится в физической опасности или мне физически угрожают, я не хочу больше ничего слышать».

Шаг Кэмерон замедлился, и Джон оставил её позади, двигаясь, чтобы сесть за стол Райли. Кэмерон, казалось, поняла намёк и села в одиночестве.

Райли не много говорила, когда Джон сел, и он обнаружил, что его взгляд обращается на одинокую фигуру Кэмерон. Его охватило чувство вины. *Что я делаю?* Он был так уверен, что влюбился в Кэмерон после ночи пьесы. Что убедило его в обратном? Были ли это настояния Дерека, что она всего лишь машина? Была ли это Сара, которая постоянно напоминала ему о её статусе лишь его защитника? Была ли это Райли, которая развила такую острую неприязнь к Кэмерон?

Или это была сама Кэмерон, не проявив никаких других эмоций, которые могли убедить Джона в обратном?

Может быть, это был он. Возможно, он просто не был готов встретиться с фактом, что был влюблён в девушку-киборга.

Джон наблюдал, как мисс Дарбус подошла, чтобы сесть рядом с Кэмерон, выглядя радостной как обычно. Она попыталась начать разговор с Кэмерон, но терминатор вернулась к своему обычному безразличному я. Она посмотрела в направлении Джона... Один раз... И он вздрогнул, поняв, что происходит.

Пытаясь уладить дела с Райли, он отталкивал Кэмерон.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Вот мы и на мосте Амбассадор»! – объявила мисс Дарбус: «В скором времени будет пограничная проверка, так что приготовьте паспорта».

Кэмерон оставила свой пост в качестве штурмана и теперь села обратно с Джоном. Она смотрела на поверхность воды, и на её лице промелькнул взволнованный вид.

«Что»? – спросил Джон.

«Мост не очень тактически выгодное место». – сообщила она: «Это лёгкая точка для засады».

Джон вздохнул: «Никто не знает, что мы здесь».

«Мы этого не знаем».

Джон нахмурился: «Почему ты должна быть такой негативной? Ты не можешь просто наслаждаться поездкой»?

«Я не негативная». – спокойно ответила Кэмерон: «Я осторожная. Я не могу позволить, чтобы с тобой что-то случилось»...

Джон прислонился к окну, когда автобус приближался к пограничному патрулю. Когда полицейский вошёл в автобус, Джон старался не нервничать. Ни один полицейский здесь не подверг бы сомнению его паспорт; ему было не о чём беспокоиться.

Он вручил патрульному офицеру свои документы, и мужчина быстро их проверил и передал обратно, в результате чего Джон с облегчением вздохнул. Полицейский рассмотрел документы Кэмерон и также вернул ей обратно. Джон поймал своего терминатора-защитницу, пристально смотрящей на пистолет полицейского.

«Не надо». – приказал он ей низким тоном.

«Нам нужно оружие, Джон». – заявила она, как будто это было самое обычное дело на свете.

«Мы в отпуске»! – резко ответил он: «В любом случае, ты не смогла бы украсть его, чтобы он не заметил».

«Есть 34.2 процента вероятности, что он будет слишком занят проверкой паспортов, чтобы заметить».

Джон покачал головой: «Не стоит рисковать. Не беспокойся. Никто не будет искать нас здесь. Скайнет не знает, что мы здесь, помнишь»?

«Я сказала, что не думаю, что Скайнет знает, что мы здесь». – поправила Кэмерон: «Есть вероятность присутствия Т-888 в Стратфорде. Мне нужно оружие».

«Ты и есть оружие». – ответил Джон.

Полицейский снова прошёл мимо них, и Кэмерон бросила Джону уничтожающий взгляд. Он просто покачал головой, и расслабился, когда Кэмерон подчинилась, позволяя сотрудника пройти мимо без конфронтации.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон проснулся от резкого толчка, когда автобус наехал на выбоину, и застонал: «Мы уже там»?

Кэмерон всё ещё смотрела из окна в темноту: «Пять минут. Не волнуйся».

«Я не волнуюсь». – пробормотал Джон: «Если я мог это делать тридцать шесть часов, то смогу подождать ещё пять минут».

Он потянулся. Несмотря на множество остановок для еды и туалета, сидение в дрожащем автобусе надоело примерно десять часов назад. Там мало чем можно было заняться, и он не мог высидеть до конца ещё один марафон Звёздных Войн.

«Где наш отель»? – устало спросил Джон, потирая глаза, чтобы проснуться.

«Ривер Гарден Инн». – ответила Кэмерон: «Расположен на Ромео-стрит».

«Ромео»? – повторил Джон: «Правда»?

«Это близко к театру Стратфорда. Мы почти у цели».

Когда они вошли в отель, Джон больше не чувствовал себя таким усталым. Начало наступать волнение следующих нескольких дней.

Мисс Дарбус собрала все карточки-пропуска для их комнат в отеле и начала спускаться по списку.

«Хорошо»! – объявила она: «Помещения назначаются следующим образом... Джейсон Рейнольдс с Джоном Баумом»...

Кэмерон подняла руку.

Мисс Дарбус вздохнула: «Да, мисс Филлипс»?

«Я должна остаться с Джоном».

Джон заметил угрюмый вид Райли и пару захихикавших учеников. Джон почувствовал, что его лицо вспыхнуло от смущения.

«И почему вы должны быть с Джоном»? – терпеливо спросила мисс Дарбус: «Он может о себе позаботиться, правда»?

«Нет».

Джон быстро шагнул вперёд: «Простите, она имеет в виду, что... Она не любит быть одна. Она начинает»... – он замешкался в поисках ответа: «... Тосковать по дому»...

«Она не будет одна». – попыталась объяснить мисс Дарбус: «Никто не будет один».

«Я должна остаться с Джоном». – настаивала Кэмерон.

Мисс Дарбус вздохнула: «Почему ты так беспокоишься за Джона»?

«Я типичная гиперопекающая старшая сестра». – бесчувственно ответила Кэмерон.

«Ты не его сестра». – с горечью сказала Райли.

«Она права». – прошипел Джон, наклонившись ближе к Кэмерон: «Это было бы неуместно. Со мной всё будет в порядке, и ты будешь всего лишь через коридор».

«Верно». – сказала мисс Дарбус: «Вы в комнате 227 с... Мисс Доусон».

Джон увидел, как по лицам Райли и Кэмерон пробежало выражение ужаса. Шок быстро превратился в вызывающий отвращение пристальный взгляд, когда двое уставились друг на друга, кипя от злости. Кэмерон бросила Райли свой лучший смертельный взгляд, который она обычно приберегала для соревнований в гляделки с Дереком.

Джон испустил низкий свист: «Это добром не кончится»...

**Глава 6: Ночь в разгар лета.**

Джон устало тащил свои и Кэмерон чемоданы по коридору к их комнатам. Кэмерон не сказала ни слова с тех пор, как мисс Дарбус предоставила комнаты, и Джон искренне надеялся, что она не распланировала убийство Райли.

«Послушай». – начал он: «Нам нужны правила, ладно»?

«Правила». – повторила Кэмерон: «Например»?

«Ну, прежде всего, ты должна пользоваться кроватью».

«Я не»...

«Я знаю, что ты не спишь, но человеческие девушки спят, так что и тебе придётся». – парировал Джон: «Кроме того, ты не можешь продолжать вести себя, как мой телохранитель. Это заставляет нас обоих выглядеть странно».

«Я должна защищать тебя». – ответила Кэмерон: «Как я могу это делать, если ты в другой комнате»?

Джон впился в неё взглядом: «Уверен, ты найдёшь способ. Теперь, в отношении Райли, не начинай никаких соревнований в гляделки с ней и не стой так близко, когда разговариваешь с людьми. Знаешь почему»?

«Это жутко».

«Хорошо, да, это жутко». – согласился Джон: «И последнее, но самое важное, тебе не при каких условиях не разрешается ликвидировать её».

Кэмерон склонила голову: «Что, если она попытается ликвидировать тебя»?

«Этого не произойдёт». – настаивал Джон. Райли никогда бы не попыталась навредить ему, хоть это он знал, чтобы быть уверенным. Как он сказал ранее, Райли не пыталась его убить.

«Откуда ты знаешь»? – сомневалась Кэмерон.

«Я ей доверяю».

«Обычно, мне ты тоже доверял»...

Джон немедленно остановился посреди коридора, и Кэмерон также остановилась. Джон обнаружил, что растерял все слова. *Откуда оно взялось?* Он внезапно запнулся с ответом, и, наконец, неуверенно задышал: «Это было до того, как ты перестала доверять мне».

Кэмерон склонила голову в сторону: «Ты подверг себя опасности, чтобы спасти меня. Это неприемлемо»!

«Это относилось ко мне»! – ворчал Джон. Он бросил один чемодан перед комнатой Кэмерон и пошёл, чтобы войти в собственную.

«Спокойной ночи, Джон». – сказала Кэмерон.

Джон остановился с рукой на дверной ручке. Пыталась ли она заставить его чувствовать себя лучше? Понимала ли она его реакцию? Нет, конечно, нет. *Она просто машина*...

«Спасибо». – пробормотал он.

Кэмерон вошла в комнату отеля и сделала быстрое визуальное сканирование области. Райли только что вышла из ванной, её чемодан для путешествий был на столешнице, всё ещё расстёгнутый и Кэмерон могла увидеть торчащую расчёску.

Райли уже заявила права на самую дальнюю от двери кровать, что было прекрасно для Кэмерон. Другая была на шесть футов (*1,829 метра*) ближе к Джону.

Райли бросила свою сумку возле кровати и с угрюмым видом посмотрела на Кэмерон: «Давай уточним одну вещь, хорошо? То, что ты сестра Джона, не означает, что я должна быть с тобой любезной».

«То, что ты подруга Джона, не означает, что я должна быть с тобой любезной». – ровно ответила Кэмерон, держа глаза сосредоточенными на Райли. Райли в конце концов отвернулась и Кэмерон слегка улыбнулась. Это не длилось достаточно долго, чтобы называться «соревнованием в гляделки», так что Кэмерон решила, что не нарушила правило Джона.

Она поставила свой чемодан и вошла в ванную, сосредоточившись на расчёске Райли. *Удаление расчёски рассердило бы Райли*, рассуждала она. Если Райли была бы рассержена, она не хотела бы быть рядом с Джоном, а Джон не хотел бы быть рядом с ней. Миссия выполнена.

Кэмерон взяла расчёску и посмотрела на мусорное ведро. *Недостаточно. Райли не была настолько глупой. Она сразу же увидит расчёску*. Кэмерон повернулась к туалету. Быстрый анализ сказал ей, что расчёска не поместится в унитаз, не целиком.

Кэмерон изучила расчёску и сломала её пополам. После вывода, что только мелкие частицы можно было бы смыть в унитаз, она продолжила ломать расчёску на мелкие кусочки, затем бросила их в туалет. Затем она нажала на ручку, с удовлетворением наблюдая, как частицы смывались.

*Райли рассердится*.

Кэмерон улыбнулась.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон был на грани засыпания, когда у него появилось мучительное чувство, что на него кто-то смотрит. Открыв один глаз, он увидел тёмную фигуру, стоящую в ногах его кровати. Он быстро выпрямился, готовый драться или бежать, когда распознал фигуру, как Кэмерон.

«Какого чёрта ты здесь делаешь»? – прошипел он. Она так планировала его защищать? Пугая его до полусмерти, стоя в ногах кровати, как какая-то жуткая навязчивая девчонка.

«Я не могла заснуть». – просто ответила Кэмерон.

Джон недоверчиво посмотрел на неё: «Это потому, что ты не можешь спать. Я просто имел в виду, что ты должна притвориться! Почему ты здесь»?

«Когда люди не могут заснуть, они находят кого-то, чтобы поговорить». – ответила она тихим голосом.

«Мы не можем разговаривать здесь»! – возразил Джон, жестикулируя на своего храпящего соседа по комнате: «Джейсон спит».

Кэмерон посмотрела на дверь: «Мы можем прогуляться».

Джон не знал, почему он согласился, но через несколько минут он сидел на диване в пустом вестибюле отеля, с Кэмерон рядом с ним.

Она ничего не говорила, так что, Джон, наконец, глубоко вдохнул, раздражаясь: «Зачем ты привела меня сюда»?

«Зачем ты пришёл»? – спокойно возразила она.

Он сморщил лоб: «Я не знал, был ли у меня выбор».

«У тебя всегда есть выбор».

Джон тяжело вздохнул. Он точно знал, что она делала: «Речь о Райли, не так ли»? – уточнил он: «Мама хотела, чтобы ты уговорила меня бросить её, я прав»?

Кэмерон посмотрела на него в замешательстве: «Куда ты собираешься бросить её? Я с удовольствием тебе помогу».

Джон поднял руку, закатив глаза: «Нет. Я не брошу её никуда. И ты тоже, если уж на то пошло. Это означает «порвать». – по всё ещё запутанному выражению лица Кэмерон, он попытался объяснить далее: «Как, больше не вместе, она больше не моя девушка».

«Да». – согласилась Кэмерон: «Ты должен бросить её».

Джон угрюмо покачал головой: «Ты не поймёшь».

«Я понимаю больше, чем ты думаешь». – ответила Кэмерон. Джон не ответил, а Кэмерон не уточнила.

«Почему ты больше не произносишь моё имя»?

Джон в замешательстве потёр нос. *Что* *это должно было означать?* «Что»?

«Ты говоришь моё имя только, чтобы привлечь моё внимание, когда ты злишься. Ты больше не произносишь его, когда разговариваешь со мной. Почему»?

Джон отвёл взгляд, тяжело сглотнув: «В любом случае, какое это имеет значение»?

«Сара говорит много «Джон» когда разговаривает с тобой».

«Когда сердится». – согласился Джон. В последнее время она много на него сердилась. Сердилась потому, что он общался с Райли, сердилась, что он хотел нормальной жизни, что он случайно чуть не застрелился, что был в ответе за нарушение их безопасности.

«Но она также говорит это с любовью с состраданием». – добавила Кэмерон: «Ты не говоришь так со мной».

«Может быть потому, что странно называть тебя по имени».

«Почему»?

Джон колебался: «Потому что ты не человек. У тебя не должно быть имени». – он ненавидел то, что должен был ей это сказать, ненавидел тот факт, что она была всего лишь машиной...

Кэмерон слегка откинулась на диване: «Спасибо за объяснение».

«Ты не говорила этого некоторое время». – сообщил Джон, отчаянно пытаясь сменить тему.

«Ты ничего не объяснял некоторое время». – был ответ.

Джон потёр глаза. Было слишком поздно для этого разговора: «Слушай. Почему ты хотела поговорить со мной»?

Кэмерон подняла взгляд и посмотрела ему в глаза, её лицо было пустым: «Райли – угроза для тебя». – сказала она.

Джон закатил глаза. *Я знал, что к этому шло*: «Мне плевать».

«Она отвлечение. Ты должен оставаться сосредоточенным на миссии».

«Я в порядке». – настойчиво сказал Джон: «Не беспокойся обо мне».

«Я беспокоюсь о тебе». – мягко ответила Кэмерон.

Джон поджал губы. *Это становилось слишком странно*. Он устал от всех диктующих ему его жизнь; с кем он должен гулять и с кем не должен. Он устал ото всех пытающихся помешать ему жить нормальной жизнью.

Но как он мог жить нормальной жизнью, зная, что конец света быстро приближается?

«Мне нужно немного поспать»... – пробормотал он. Не дожидаясь ответа, он встал и пошёл обратно вверх по лестнице к своей комнате.

Он не оглядывался назад и не видел, что Кэмерон подавленно рассматривала него, когда он уходил.



**Глава 7: Ромео и Джульетта.**

Райли проснулась и обнаружила, что Кэмерон уже покинула комнату. Она быстро проверила их распорядок дня, увидев, что через час в театре Стратфорда было запланировано событие. Потирая усталые глаза, она вошла в ванную и посмотрела в зеркало.

«Ох». – ворчала она про себя, морщась на своё отражение: «У меня огромная голова».

Она потянулась к своей расчёске и поняла, но её не было. Она нахмурилась, на мгновение растерявшись. *Куда я её положила?*

Она обыскала всю ванную, задаваясь вопросом, могла ли она потерять её. Когда расчёска не нашлась, её второй мыслью было, что Кэмерон её взяла, что не казалось слишком надуманным, учитывая последние отношения с Кэмерон. Так что Райли быстро проверила остальную часть комнаты, её поиски ни к чему не привели.

«Отлично»... – с сарказмом пробормотала она: «Я должна сегодня пойти на высококлассное театральное представление, а я похожа на невесту Франкенштейна»...

Райли вышла из комнаты, хмурясь на Джейсона Рейнольдса, который пытался сдержать смех над её вьющимися волосами. Она пыталась не смотреть на Джона, чьи брови соединились в замешательстве от её неопрятной внешности.

*Это так стыдно*, подумала она. Райли постучала в дверь другой девушки, быстро прося одолжить расчёску.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон оглядел большой театральный зал, где будет проходить представление. Мисс Дарбус начала представлять их первые действия: «Это предварительная развлекательная программа, где мы встретим актёров и актрис и поучаствуем в ряде интересных мероприятий».

Джон вздрогнул. Каким-то образом, он не был уверен, совпадали ли мысли мисс Дарбус об интересном с его собственными. Кэмерон стояла рядом с ним, как всегда, а Райли отставала, очевидно избегая её. Джон слышал её разговор с другой ученицей о пропавшей расчёске, что бы это ни было. Он вздохнул. Если с Райли произошло что-то плохое, он был бы уверен, что в это была вовлечена Кэмерон...

Мисс Дарбус усадила их всех в театре Стратфорда. Джон нашёл место впереди Райли, с Кэмерон, быстро занявшей место по другую сторону от него.

«Ты что-то сделала Райли»? – спросил Джон, стараясь сохранять голос тихим, чтобы не сердить мисс Дарбус.

«Нет». – равномерно ответила Кэмерон. В такие моменты, он ненавидел тот факт, что она могла так прекрасно контролировать свои выражения лица. Становилось невозможно определить, лжёт ли она...

Актёры и актрисы вышли из-за кулис и представились, девушка, которая будет играть Джульетту, вышла вперёд с некоторыми специальными инструкциями для «интересных» дел.

«Мы собираемся поиграть в небольшую игру»! – весело объявила Джульетта: «Для того, чтобы вы все привыкли к языку, используемому в пьесах Шекспира, мы будем выкрикивать некоторые оскорбления Шекспира. Я выберу пару человек из каждой школы, и вы подойдёте, получите карточку с записанным на ней оскорблением, а затем один человек из каждой команды встанет напротив ученика другой команды и выкрикнет свои оскорбления».

Джон отвернулся от неё, глядя на Кэмерон: «Так, где же её расчёска»? – подтолкнул он.

«Я не знаю». – ответила Кэмерон.

«Ты не знаешь, или не хочешь мне сказать»?

«Я не знаю»...

Джон положил пальцы на виски: «Что ты с ней сделала»?

«Я смыла её в унитаз». – просто ответила Кэмерон: «Я не знаю, где она сейчас».

Джон в недоумении покачал головой: «В унитаз? Ты серьёзно»?

«Давайте... Блондинка вот там»... – сказала Джульетта. Джон поднял глаза и увидел, что актриса указывает на Райли, которая нерешительно встала и пошла вперёд, не зная, чего ожидать.

«И... Шатенка, сидящая перед ней»...

Кэмерон смущённо посмотрела на Джона. Он просто пожал плечами. Он не знал, чего ожидать.

«Просто... Поднимайся и делай, что они тебе скажут»... – предложил он.

Кэмерон быстро провела краткое сканирование толпы на различные угрозы и неохотно покинула его.

Джон немного нервничал. Кэмерон и Райли, вероятно, были не лучшим выбором...

Он наблюдал, как начали двое первых учеников, с каждой стороны сцены подошли по одному, встретились в центре и кричали друг на друга странные оскорбления, пытаясь казаться «жёсткими». Колкости колебались от издевательств до «презренный подлец».

Джон едва замечал других учеников, с тревогой ожидая, как Кэмерон или Райли выйдут на сцену. Наконец, он заметил Кэмерон следующей в очереди слева, и сразу же почувствовал жалость к бедняге, который выйдет против неё. Он посмотрел направо, чтобы увидеть жертву, и чуть не подавился.

Райли тоже была следующей.

«Отлично»... – пробормотал он: «Могло ли это стать ещё хуже»?

Был дан сигнал и Кэмерон зашагала вперёд к Райли, ещё раз напоминая Джону, что она действительно была машиной убийцей. Если бы не приказ Джона никого не убивать, он поставил бы деньги, что Райли была бы ликвидирована.

Жёсткая походка Райли была правдоподобна, но в её лицо закралась небольшая нервозность. И, честно говоря, кто мог её винить? Джон был в ужасе, когда увидел, как Кэмерон пришла за ним во время своих «неисправных дней».

Двое участников сражения остановились на расстоянии примерно фута друг от друга. Ни один не говорил своих реплик, сосредоточившись на соревновании в гляделки, в котором, Джон знал, у Райли не было никакой надежды на победу.

«Ммм, одна из вас, говорите». – подталкивала Джульетта, выглядящая стеснённой при нарастающем напряжении. *Ты выбрала их*, подумал Джон.

Райли наконец моргнула, и Джон увидел, что медленная победная улыбка осветила лицо Кэмерон.

«Блондинка». – с приступом раздражения вмешался молодой человек, играющий Меркуцио: «Твоя реплика»!

Райли покраснела и посмотрела вниз на свою карточку: «Ты бездушная злодейка»!

Глаза Кэмерон вспыхнули, и Джон надеялся, что она не воспримет это слишком буквально. Это было, возможно, худшее оскорбление, сказанное бессердечной кибернетической машине-убийце. Кэмерон взглянула на свою карточку, заявляя своим холодным тоном: «Ты смертельная дура».

Райли отступила, и Джон вздохнул. Даже Джульетта и Меркуцио выглядели расслабленно... Или так, или они задавались вопросом, должны ли они были вышвырнуть Райли и Кэмерон из театра. Джон смотрел, как Кэмерон отвернулась от Райли и направилась обратно к лестнице. Он чувствовал, что часть его беспокойства ушла.

Райли была не особо довольна.

«Тако Белл»! – заявил Джон, оглядывая переполненный ресторан с поднятой бровью: «Мне нравится, что мы едим в американском ресторане в Канаде».

«Тако Белл мексиканский». – серьёзно ответила Кэмерон: «И я не понимаю, почему ты жалуешься. Ты любишь мексиканскую еду. Она напоминает тебе о том, когда ты жил в Мексике».

Джон удивлённо поднял обе брови. *Конечно, это была правда, но*... «Я не думаю, что когда-либо говорил тебе об этом».

«Пока нет».

Джон не мог понять, как реагировать. Райли подошла к нему, держась на расстоянии от Кэмерон. На её лице был вид беспокойства: «Думаешь, они принимают только канадские деньги»?

Глаза Джона расширились. Он даже не думал об этом: «О, чёрт»... – пробормотал он. В его бумажнике были только американские деньги: «Я забыл поменять валюту». – простонал он. Кэмерон. *Кэмерон никогда ничего не забывает. Конечно же, она уже поменяло свою*: «Кэм, у тебя есть канадские деньги»?

«Да».

Она не сделала никаких движений, чтобы дать ему немного, и он понял, что был недостаточно ясен в своей просьбе: «Я могу немного позаимствовать»? – подтолкнул он.

«Да». – сказала Кэмерон, вручая ему пятёрку.

Джон взял их с благодарностью: «Спасибо»!

Райли колебалась: «Джон, как думаешь, я могу позаимствовать немного денег»?

Джон снова посмотрел на Кэмерон: «Я могу позаимствовать одну и для Райли тоже»?

«Нет». – прохладно ответила Кэмерон: «Это всё, что у меня есть».

Джон нахмурился. Если бы он не сказал, что это было для Райли, она, вероятно, дала бы их ему. С другой стороны, она могла догадаться о его намерении. Она не была глупа, и хорошо его знала.

Райли неловко посмотрела с Джона на Кэмерон: «Всё в порядке, Джон. В любом случае, я не такая голодная».

Джон впился взглядом в Кэмерон и вручил Райли свои пять долларов. Кэмерон смотрела с негодованием, но не предложила ему ещё денег. *Может быть, у неё действительно больше нет*...

После того, как Райли заказала, Джон сел рядом с ней, и она предложила ему немного начос. Он с благодарностью взял их, желудок урчал. Он не заметил подходящую к нему Кэмерон, пока она не поставила свой поднос с курицей кесадилья и начос перед ним, не останавливаясь. Его глаза следовали за ней, когда она прошла туда, где сидели Джейсон и мисс Дарбус с парой других учеников.

Райли бросила Джону озадаченное выражение. Он просто пожал плечами, разум скрипел над жестом Кэмерон: «Она не большой едок». – н помнил он ей, разворачивая кесадилью. Она была в точности, как он любил. Когда Райли снова начала есть, его взгляд уходил в сторону Кэмерон, которая казалась немного лишней среди Джейсона и его друзей.

Он почувствовал сильную волну вины за то, что оставил её.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Это будет ничто в сравнении с представлением нашей школы»! – хвастался Джейсон. Кэмерон сидела рядом с ним на балконе с Джоном справа от неё. Райли отстала, сидя в ряду позади, рядом с мисс Дарбус.

«Ты была бомбой в той пьесе»! – сказал Джейсон Кэмерон.

Кэмерон склонила голову в сторону: «Я бомба»? – она посмотрела на Джона, раскрыв глаза: «Я подвергла тебя опасности»?

Джон выдохнул: «Нет. Это просто выражение. Оно означает, что ты была очень, очень хороша»...

«О, спасибо за объяснение».

Огни тускнели, и Джон смотрел, как началась Ромео и Джульетта. На сцене вспыхнула борьба между враждующими кланами Монтекки и Капулетти. Джон сразу заметил, что они начали на современный лад, с актёрами, одетыми в обычную одежду. *Интересно*, подумал он.

Парис, ворвался на сцену, и поднял автомат. Кэмерон внезапно врезалась в Джона с достаточной силой, чтобы выбить из него дух, повалив с его места на пол, под прикрытие стены балкона.

«Оставайся внизу»! – приказала она.

Джон боролся изо всех сил, взор размывался после удара головой об пол: «Отстань»! – шипел он: «Он не пытается убить меня»!

Кэмерон поднялась на колени, выглядывая поверх балкона. Парис обращался к препирающимся семьям. Джон поднялся на колени, впиваясь в неё взглядом, игнорируя странные взгляды, которые получал от других посетителей театра.

«Зачем ты это сделала»? – с вызовом в голосе спросил он.

«Твоя жизнь была в опасности». – просто сказала она.

«Это была часть пьесы»! – шипел он.

«В Ромео и Джульетте не было оружия».

«Они модернизировали начало, чтобы показать, что уроки по-прежнему актуальны»! – возразил Джон.

«Мистер Баум, мисс Филлипс»! – резко прошипела мисс Дарбус: «Никаких скандалов в театре! Теперь займите свои места, или мне придётся попросить вас двоих уйти»!

Джон быстро сел обратно, пытаясь игнорировать смешки одноклассников. Кэмерон также села, выглядя более запутавшейся, чем смущённой.

Джон изо всех сил старался игнорировать её оставшуюся часть пьесы, пытаясь сосредоточиться на том, что происходило на сцене. Он находил это всё более трудным, когда близилось окончание, ярко напоминая его собственное выступление с Кэмерон.

«О, Ромео»! – в отчаянии кричала Джульетта, держа мёртвое тело своего мужа. Джон почти слышал голос Кэмерон вместо Джульетты. То, как она проектировала эмоции, ощущение её рук вокруг него...

Позади него, Райли выдохнула: «Ух ты, она действительно хорошая актриса».

*Актриса*. Он знал, что она имела в виду Джульетту на сцене, но слова Райли резонировали в его сердце. Потому что Джульетта на сцене в данный момент просто играла роль. И Кэмерон просто делала то же самое.

Он украдкой взглянул на своего терминатора-защитницу: «Да». – согласился он: «Она»...

На сцене, Джульетта снова отчаянно поцеловала Ромео, и Джон вдруг больше не выдержал. Он встал и быстро пошёл к выходу. Он слишком хорошо знал, что Кэмерон спешила вслед за ним. *Прекрасно. Пусть она придёт. Она должна это услышать*...

Когда он вошёл в сад снаружи театра, он повернулся к ней, его лицо исказилось.

«Это всё была ложь, не так ли»? – тихо спросил он.*Дерек был прав. Ты просто машина. Ты не можешь чувствовать. Ты не можешь любить меня*...

Кэмерон склонила голову, по её чертам лица пробежало замешательство: «Что именно»?

«В спектакле. Всё было всего лишь... Ложью»...

«Это не была ложь». – ответила Кэмерон: «Это была просто актёрская игра».

«Просто актёрская игра». – фыркнул от отвращения Джон: «Не пори чушь. Если это была просто актёрская игра, ты бы не заперла Райли в кладовой, не так ли»?

«Я заперла Райли в кладовой, потому что она представляла для тебя угрозу».

«Как она представляла угрозу»?

«Она могла бы сделать тебе поцелуй на ночь».

«Поцелуй на ночь»?

«Да. Поцелуй смерти. Дерек сказал мне об этом. Он видел по телевизору».

«Райли не представляет для меня угрозы, понимаешь? Она когда-либо угрожала мне? Она когда-либо пыталась меня убить»?

Джон увидел, что вспышка боли пересекла её лицо. Её глаза встретились с его, но это не был её обычный пристальный взгляд. В нём была печаль. Джон выдерживал её взгляд, его собственные глаза напряжённо горели. Она должна была понять. Райли не была машиной. Райли не была угрозой.

Кэмерон была...

Будто читая его мысли, Кэмерон бросила взгляд вниз, и Джон понял, что только что выиграл соревнование в гляделки с терминатором. С Кэмерон. Он шагнул вперёд, чувствуя себя смелее.

«Если ты просто играла роль, ты не стала бы ревновать. Ты, должно быть, чувствовала что-то. Что это было»? – некоторая малая часть его кричала ей сказать слова, которые он втайне стремился услышать, слова, которые он слышал раньше, но не верил: *Я люблю тебя Джон, а ты любишь меня!*

Кэмерон, казалось, колебалась: «Я не знаю»...

Джон поджал губы, сердце замерло: «Я боялся, что ты это скажешь». – он медленно покачал головой: «Дерек не перестаёт твердить мне, что ты не человек, не достойна никакой любви и доверия. Он прав? Ты лишь оружие»?

«Я не оружие, я киб»...

«Ты убиваешь ради меня, ты оружие»! – парировал Джон: «Но я... Я думал, глупо... Я думал, что ты могла бы быть больше, чем это. Я думал, что ты другая». – он покачал головой, печально глядя на неё: «Я полагаю, что был неправ».

Кэмерон выглядела обеспокоенной: «Я не понимаю. Что ты хочешь, чтобы я сделала»?

*Я хочу, чтобы ты была человеком*: «Ничего». – сказал он вместо этого: «Просто... Просто оставь меня в покое. Пожалуйста».

Он отвернулся. Он не видел единственной слезинки, пробежавшей по лицу Кэмерон, не видел, как она прикоснулась к ней в замешательстве.

Он не видел, потому что больше не хотел...

**Глава 8: Укрощение строптивой.**

Кэмерон вошла в свой гостиничный номер до того, как вернулась Райли. Слова Джона причиняли ей боль. Он был зол, и это было неприемлемо.

Мисс Дарбус объявила, что обед будет через девять минут. Кэмерон сканировала комнату. Было холодно, поэтому она захватила свою фиолетовую кожаную куртку. Она заметила толстое пальто Райли, висевшее за дверью и подняла голову, уставившись на него.

Райли понадобится её пальто. Перемещение пальто в другое место рассердило бы её. Рассерженная Райли плохая компания для Джона. Кэмерон схватила пальто и вышла в коридор. После проведения визуального сканирования, чтобы удостовериться, что Райли пока не было поблизости, она подошла к телеге уборщицы и запихнула пальто Райли в ведро моющего раствора.

Удовлетворённо улыбаясь, она пошла обратно вниз по лестнице, где ученики собирались, чтобы пойти обедать.

Когда они прибыли к Пицца Хат, Кэмерон могла сказать, что Джон всё ещё злился на неё. Райли тоже. Девушка дрожала от холода, даже после того, как надела дополнительную трикотажную рубашку. Кэмерон смотрела, как Джон снял свою куртку и надел ей на плечи. Райли покраснела и улыбнулась, а Кэмерон напряглась.

*Неожиданное поведение со стороны Джона*.

Джон бросил ей недружелюбный взгляд. Он точно знал, кто забрал куртку Райли и не был этим доволен. Кэмерон отвела взгляд. Джон всё усложнял.

После обеда в Пицца Хат, мисс Дарбус объявила, что у них был час свободного времени прежде, чем они должны были идти на следующее представление. Джон ещё был разочарован Кэмерон после трюка в ресторане. Почему она нацелилась на Райли? Она не могла чувствовать ревность, так что это не имело смыла. Он всё ещё раздумывал, когда вошёл в коридор и увидел Райли, выходящую из комнаты. Его глаза сразу же переместились к её куртке, очень знакомой куртке. Он почувствовал, что кровь похолодела, и торопливо огляделся, чтобы убедиться, что хозяйки куртки не было в коридоре.

«Это куртка Кэмерон»? – спросил он.

Райли выглядела встревоженной тоном Джона: «Эй, сбавь обороты, дёрганый, она взяла мою первой»...

Джон ощутил волну паники. Кэмерон убила последнего, кто украл её любимую куртку. Несмотря на его явный приказ не убивать Райли, это могло быть для Кэмерон решающим фактором для попытки ликвидации, которую она, вероятно, спланирует, дождавшись ночи.

«Сними её немедленно»! – приказал он: «Быстрее»!

Райли озадаченно уставилась на него: «Это почему ещё»?

Внезапно Кэмерон повернула за угол, заметив Джона и Райли. Она медленно следовала вперёд, пристально смотря на Райли.

«Вот почему»... – пробормотал Джон.

«Моя куртка»! – сказала Кэмерон с каменным выражением: «Отдай её мне».

Райли подняла бровь: «Подойди и возьми»...

Кэмерон шагнула вперёд, планируя сделать именно то, что предложила Райли, и Джон быстро ступил между ними: «Эй, подождите. Кэмерон, стой»!

Кэмерон остановилась, её глаза не покидали Райли. Джон повернулся обратно к ней.

«Райли, отдай её ей». – медленно сказал он.

Райли выглядела не особенно довольной, но сняла куртку и бросила её Кэмерон, которая поймала, не отводя взгляд от Райли.

«Райли, почему бы тебе не подождать внизу»? – предложил Джон. Райли собиралась возразить, но увидела умоляющий взгляд Джона и каменный взгляд Кэмерон. Она кивнула в немом согласии. Как только она ушла, Джон повернулся к Кэмерон, теперь разъярённый.

«Зачем ты это делаешь»?

«Она украла мою кожаную куртку». – спокойно ответила Кэмерон, как будто это оправдывало её действия.

«То есть ты собиралась убить её»? – строго спросил Джон.

«Это моя кожаная куртка».

«Что у тебя с этой курткой»?

«Это моя любимая куртка. Любой, кто до неё дотронется, умрёт».

«Да, я знаю. Мама мне сказала. Что, если бы она до неё дотронулась»?

«Причинять вред Саре Коннор против моей программы». – ответила Кэмерон.

«А Дерек»?

«Дерек бы умер, если бы дотронулся до неё».

Джон сдержал улыбку: «Как насчёт меня? Ты бы убила меня, если бы я её тронул»?

«Нет. Моя миссия состоит в том, чтобы защищать тебя. Ты можешь трогать её сколько угодно».

Джон покраснел и отвёл взгляд: «Я сказал тебе не убивать Райли».

«Я не собиралась её убивать».

«Нет, только пытать»?

«У неё есть 86-процентная вероятность выживания при падении со второго этажа».

Джон нахмурился: «Новое правило. Не делай ничего, чтобы физически навредить Райли. Хорошо? Ничего. Особенно сбрасывания её со второго этажа. Поняла»?

«Да. Поняла».

«Хорошо»... – проворчал Джон.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон не мог понять себя. Одну минуту он сердился на Кэмерон за то, что она была машиной, а в следующую, он подсознательно искал её в толпе учеников, входящих в театр Стратфорда. *Она не заслужила этого*, сказал он себе. Не было её вины в том, что она не понимала человеческих эмоций. Он не должен был вымещать на ней своё расстройство...

Независимо от того, что он делал, независимо от того, как усердно он пытался, он всё ещё возвращался к тому же самому шокирующему заключению. Он заботился о ней. Намного больше, чем должен был. И не имело значения, что его дядя или мама, или даже Райли могли бы ему сказать. Этого ничто бы не изменило. Несмотря на то, что она сделала ему и его друзьям несмотря на то, что произошло между ними, он не мог её ненавидеть.

Но он также не мог её любить...

*Это было лицемерно*, сказал он себе. Его всю жизнь обучали, что он должен бороться и уничтожать эти штуки. Он не мог влюбиться в одну из них. *В этом Дерек был прав*.

И он пытался. Он отчаянно пытался игнорировать её, оттолкнуть её. Она отталкивала в ответ. Он пытался отговорить себя от своей веры в то, что глубоко внутри, на свой кибернетический лад, она тоже любила его. Это было невозможно, согласно всем вокруг него.

Итак, даже если он не мог любить её, он по-прежнему мог заботиться. Он всё ещё мог быть дружелюбным. Вот почему, когда они выбрали места для следующего театрального представления, он удостоверился, что выбрал место прямо рядом с ней.

Она не реагировала, хотя он был уверен, что она была немного удивлена, включая тот факт, что он только что кричал на неё. Возможно, она привыкла к этому. Возможно, в будущем он был терпелив.

Представление началось. На этот раз, это была пьеса «Укрощение строптивой», единственная, которой Джон не слышал прежде. Она рассказывала о Петруччо и Катерине, своевольной «мегере». Петруччо начинает причинять ей различные психологические мучения – «укрощение строптивой» – пока она не становится послушной невестой.

Когда началось фактическое мучение, Кэмерон слегка коснулась его плеча: «Почему он обижает её»?

Джон колебался, пытаясь придумать наилучший способ объяснить: «Он... Пытается сделать её покорной. Заставить её повиноваться ему. Я уверен, что ты всё знаешь об этом». – *в конце концов, она была терминатором*.

Кэмерон не противоречила: «Да. Я допрашивала Эллисон, пока она не подчинилась».

Джон посмотрел на неё, потеряв интерес к пьесе. Он ещё не знал, кто была эта Эллисон, или почему Кэмерон называла себя Эллисон. Она никогда ему этого не объясняла, а он никогда не спрашивал: «Кто такая Эллисон»?

«Эллисон Янг». – ответила Кэмерон: «Из Палмдейла. Ты выбрал её. Она была из лагеря Коннора».

«Эллисон из Палмдейла». – повторил Джон: «Ты думала, что была ей, когда потеряла память»?

«У меня есть воспоминания Эллисон». – ответила Кэмерон: «Меня сделали похожей на неё. Мы захватили её, и я её сломила. Она солгала мне; она отказалась помочь мне добраться до тебя. Я сломала ей шею и взяла её браслет, чтобы проникнуть в твой лагерь».

*Прекрасно... Ещё один человек добавляется к списку тех, кто умер за Джона Коннора*: «Что произошло? Я»... – он колебался: «Я тебе поверил»?

«Я не знаю».

Джон недоверчиво покачал головой: «Ты не знаешь»?

«Они стирают наши воспоминания, когда перепрограммируют нас».

«Но ты помнишь допрос»! – возразил Джон: «У тебя по-прежнему есть эти воспоминания».

«Это были воспоминания Аллисон, не мои».

Джон откинулся назад на своём месте: «То есть, когда ты сказала, «ты делаешь мне больно» – это был страх Эллисон? От её пыток тобой»?

Он увидел вспышку нерешительности на лице Кэмерон: «И... Там был мужчина, который пришёл, чтобы сделать больно Джоди. Он угрожал нам. Мне пришлось отдать ему свои деньги, чтобы заставить его уйти».

Джон нахмурился: «Подожди... Ты просто не убила его»?

«Я не знала, что могла. И да».

«Да»?

«Именно поэтому я сказала».

Джон повернулся на своём месте лицом к ней, крепко хватая её руку: «Я никогда не причиню тебе боли»! – решительно сказал он.

«Ты должен». – ответила она.

Джон нахмурился: «Что»?

«Я сказала Саре, если я когда-нибудь снова стану злой, не позволять тебе возвращать меня».

Джон поджал губы: «Но я это сделаю». – сказал он. Он никаким образом не позволит ей снова уйти. Он нуждался в ней. Она должна была обеспечить его выживание. Она спасла его жизнь. Она всегда спасала его. Кэмерон затихла, обрабатывая его аргумент.

Джон развернулся обратно, снова наблюдая пьесу, надеясь, что она поймёт. *Я всегда буду возвращать тебя*...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Её первые попытки заставить Джона «бросить» Райли были неудачны. Ей нужна была новая тактика, которая не включала бы причинение Райли вреда. Джон бы очень рассердился, если бы она навредила Райли. Она не хотела, чтобы он снова сердился после того, как он был добр к ней в театре. Она хотела, чтобы так всё и оставалось. Именно так и должно было быть...

Но Райли всё ещё была на пути.

Будучи под запретом нанесения физического вреда Райли, Кэмерон согласилась на простое выведение Райли из себя. Она находилась в душе чрезвычайно долгое время, примерно тридцать три минуты с полностью открытой горячей водой. В то же время она включила горячую воду в раковине.

Она услышала стук Райли в дверь через семнадцать минут: «Ты там уже закончила»?

«Нет». – ответила Кэмерон. Она больше не была в душе, хотя оставила его включённым, пока красила ногти.

Наконец, Кэмерон покинула ванную и Райли пропустила её с угрюмым видом. Кэмерон ждала за дверью, когда Райли вошла. Вода включилась и она была вознаграждена воплем Райли, когда на неё хлынула ледяная вода.

Кэмерон улыбнулась...

*Это не причинило Райли физического вреда*...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Все были приглашены на коллективный просмотр кино в зале внизу. Мисс Дарбус выбрала «Принцессу Невесту». Несколько парней застонали и подумали о том, чтобы остаться в комнатах, пока Джейсон не указал на то, что там были битвы на мечах, страшные монстры, смерть, месть и пытки. Джон также добавил, что это было лучше, чем рано ложиться спать.

Джон не был уверен, почему, но Райли решила не посещать сбор. Он что-то слышал об израсходованной горячей воде, но больше ничего не знал. Кэмерон, конечно, присоединилась к нему на диване, когда все сели смотреть фильм.

Когда дошло до той части, где Уэстли говорит своё известное, «Как пожелаешь», и дедушка объясняет, что на самом деле он имел в виду: «Я тебя люблю». – Кэмерон повернулась к Джону, показывая взглядом замешательство.

«Как может «Как пожелаешь» означать то же самое, что и «Я люблю тебя»? – спросила она.

Джон глубоко вздохнул: «Ну... Хм, он сказал «как пожелаешь», что означает, что он готов сделать всё, что она хочет, потому что любит её. Это логично»?

«Он повинуется ей, потому что любит её». – повторила Кэмерон.

«Да». – согласился Джон: «Он хочет, чтобы она была счастлива, поэтому готов сделать что угодно ради неё».

Он встретил её взгляд и Кэмерон мягко улыбнулась: «Спасибо за объяснение». – именно этот её тон заставил его хорошенько задуматься. Это был тот же самый тон, который она использовала, когда сказала ему это в первый раз, когда они впервые встретились, до того, как он узнал, что она была терминатором, до того, как Кромарти попытался убить его. Тогда, когда они были просто Джоном и Кэмерон.

По некоторым причинам, он ощутил, что его щёки налились цветом, и быстро повернулся, чтобы снова сосредоточиться на телеэкране. Он обратил внимание, что их плечи слегка касались, и тот факт, что она не сводила с него взгляд на несколько секунд дольше, чем было необходимо.

**Глава 9: Гамлет.**

Когда Джон встал к завтраку. Он обнаружил Кэмерон внизу, уже евшую кашу из миски. Она подняла на него взгляд, выглядя разочарованной.

«Здесь нет блинчиков». – сказала она.

Джон фыркнул: «Хорошо»... – пробормотал он. Последнее, что он хотел на завтрак, это снова блинчики...

Вошла мисс Дарбус, легкомысленная и весёлая, как обычно. Джон сел рядом с Кэмерон, закатывая глаза.

«Никто не должен быть таким счастливым с утра»... – пробормотал он.

«Она хорошо спала ночью». – сообщила Кэмерон: «У неё высокий уровень энергии».

Джон снова закатил глаза: «Ты не должна говорить таким... Техническим языком, когда мы просто беседуем».

«О». – сказала Кэмерон. Она попыталась снова: «Согласна. Она слишком счастлива».

Джон слегка усмехнулся: «Так лучше».

«Сегодня мы идём на экскурсию по складу». – объяснила мисс Дарбус. Джон заметил Райли, поздно входящую, возможно, ей снова пришлось позаимствовать расчёску этим утром. Он ещё не мог поверить, что Кэмерон смыла её в унитаз. Не то чтобы он не находил это немного забавным по прошествии некоторого времени...

«Что за экскурсия по складу»? – спросил Джейсон между набиванием рта тостом.

«Это место, где все декорации, реквизит, и костюмы хранятся для театральных представлений». – сообщила мисс Дарбус: «Это... Большая, намного большая версия нашего шкафа».

«Будем надеяться, что в нём никого не запрут». – сухо сказала Райли, стреляя сердитым взглядом в Кэмерон.

Кэмерон просто проигнорировала её.

Когда они прибыли на склад, Джон обнаружил, что он действительно был намного больше вещевого шкафа. Это было целое здание, заполненное сложной сценографией, реалистичным реквизитом, и необычными костюмами для сотен различных драм.

Гид повёл их мимо костюмов, объясняя, когда и где некоторые части использовались в представлении.

Джон смотрел незаинтересованно, когда гид вёл их через проход между полками с реквизитом оружия. Впереди, Джейсон схватил с полки маленький пистолет и направил его на Джона с самодовольной усмешкой.

«Руки вве»...

Рука Кэмерон внезапно ударила сверху вниз по его запястью с такой силой, что оружие Джейсона с грохотом упало на пол, а его рот открылся в немом крике боли. Джон почти ожидал услышать хруст костей.

К его чести, Джейсон не закричал, но схватился за больную руку, с широко раскрытыми и ошарашенными глазами. Кэмерон молча нагнулась и подняла пистолет. Она впилась взглядом в Джейсона.

«Не играй с оружием»!

Джейсон покорно кивнул и быстро отступил. Джон нахмурился на Кэмерон, когда она обернулась.

«Он был угрозой». – заявила она без эмоций.

Джон усмехнулся: «Это был фальшивый пистолет»! – резко ответил он: «Я не был в опасности! Помнишь, в нашей школе, когда я сказал тебе не вести себя как телохранитель? Ты не слишком хорошо делаешь работу. Это стыдно»!

Ему показалось, что он увидел её содрогание, но оно прошло слишком быстро, чтобы он мог сказать наверняка: «Я прошу прощения. Я постараюсь в дальнейшем воздержаться от причинения ранений твоим друзьям».

Джон затруднялся подобрать слова. *Включало ли это Райли*? Ему было трудно убедить себя, что Кэмерон могла просто отказаться от своей непостижимой вендетты с его единственным настоящим человеческим другом.

В то время как он и другие ученики участвовали в попытке примерить некоторые костюмы в отделе реквизита, Кэмерон стояла в стороне, просто наблюдая, не показываясь.

Мисс Дарбус пыталась побудить её примерить костюм, но Кэмерон с каменным выражением отказалась. Джон съёжился. Это была его вина, он знал. Должно быть, с ним что-то не так. Он ни в чём не мог разобраться. Если он был мил с Кэмерон, бесилась Райли. Если он был дружен с Райли, Кэмерон... Ну, ожесточалась. Или страдала, и это было хуже.

Он никак не мог найти верный баланс между ними двумя. Так что же это значило для него? То, что он должен был выбрать одну? Выбирать между ними?

Жизнь была намного проще, когда он не знал ни одну из них. Когда был только он и его мать, в бегах. Проще, возможно. Но жизнь была лучше с его друзьями, с Кэмерон, с Райли. Но не с обеими вместе.

Он не понял, что всё ещё смотрел на Кэмерон, пока её глаза быстро не поднялись, встретившись с его, и он быстро отвёл взгляд.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Хорошо»! – объявила мисс Дарбус своим вечно весёлым тоном: «У нас есть весь день, чтобы пройтись по магазинам в Стратфорде, пообедать, или тусоваться в отеле до того, как пойдём сегодня смотреть «Гамлета». Если вы пойдёте в город, пожалуйста, оставайтесь группами по пять или более».

После того, как мисс Дарбус отпустила их, Джон, Райли, Кэмерон, Джейсон, и пара других учеников начали ходить по улицам, исследуя магазины по пути. Джон поймал дуновение чего-то душистого, когда они проходили мимо магазина.

«Ох, магазин шоколада»! – воскликнул Джейсон с загоревшимися глазами при виде и запахе: «Пойдём туда»!

Джон вошёл в магазин, мгновенно поражённый запахом различных видов шоколада. Райли начала просматривать конфеты и Джон поволок ноги за ней, на самом деле не чувствуя настроения для шоколада. Он заметил Кэмерон, наблюдающую за ним от двери.

«Эй, у тебя есть десять баксов»? – спросила Райли, отводя его взгляд от его защитницы.

Джон проверил бумажник: «Да, а что»?

Райли подняла необычный пакет шоколадных конфет: «Потому что они стоят десять баксов».

Джон посмотрел на мешок, поднимая бровь? «Тебе нравится эта штука»?

Райли фыркнула: «Чувак, это шоколад. Надо ли говорить больше»?

Джон позволил себе улыбку и взял пакет к прилавку, чтобы заплатить за него. Кэмерон стояла около другой кассы, в то время как Джейсон купил себе конфет и попытался поговорить с ней. Джон не понимал, как Джейсон мог хотеть говорить с ней после того, как она чуть не сломала ему запястье несколько часов назад. Но он подумал, что Кэмерон просто так действовала на людей. Возможно, Джейсона привлекла девушка, достаточно сильная, чтобы без усилий надрать ему зад...

По некоторым причинам, по его телу прошла волна раздражения. Джейсон пытался упросить Кэмерон на некоторый разговор, объясняя ей, почему он предпочитал карамель шоколаду. Она посмотрела на Джона, как будто желая, чтобы он объяснил.

Он не был уверен, сможет ли он...

Райли снова была возле него, взяв коробку конфет с благодарной улыбкой: «Спасибо, Джон».

Она наклонилась и поцеловала его в щёку, и Джон услышал, как что-то хлопнуло на прилавок, разрушая часть стекол.

Он вращал головой вокруг и увидел Кэмерон, всё ещё стоящую у другой кассы, выглядящую смущённой. Её рука врезалась в поверхность с достаточной силой, чтобы разрушить верхнюю стеклянную панель.

Управляющий магазина с негодованием посмотрел на неё, и она сверкнула ему очаровательной улыбкой: «Простите».

Джон не мог понять. *Что заставило её это сделать? Она казалась удивлённой, как будто это действие было непроизвольным. Она никогда прежде не теряла контроль. Это было почти так, будто это была реакция на*...

Он услышал, что Райли из-за его спины сказала с отвращением: «Так держать, фрик»!

Челюсть Джона сжалась, и он почувствовал безошибочный порыв гнева на обвинение Райли. Кэмерон не ответила, и он хотел её защитить. Завопить на Райли за то, что назвала её так.

Его разум застыл. Почему он реагировал таким образом? Почему Кэмерон отреагировала так? Он не мог на самом деле испытывать такие сильные чувства по отношению к машине.

*У них нет чувств. Они не знают любви...*

Он подавил свои гневные эмоции. Ничто больше не имело смысла.

Никто не говорил, пока они снова не встретились с мисс Дарбус и остальной частью группы для обеда. После поиска хорошего места, они обосновались в престижном изысканном итальянском ресторане.

«Итальянское Кафе Феллини». – прочитал Джон: «Звучит красиво»!

«И дорого». – пробормотал Джейсон: «Отлично. Я бы просто купил шоколада на двадцать долларов».

Они вошли и были усажены в углу за большим столом. Джон оказался зажат между Кэмерон и Райли. Он поднял меню и был удивлён, увидев, что оно было не на английском: «Это написано на итальянском»? – спросил он: «Я не говорю по-итальянски». – он знал несколько языков, включая испанский. Но никогда не изучал итальянский.

Подошла официантка и начала быстро говорить на итальянском. Мисс Дарбус успокоила группу.

«Кто-нибудь здесь говорит по-итальянски»?

Кэмерон подняла руку: «Я могу говорить по»...

Джон ткнул её локтем в бок, откашливаясь. Она посмотрела на него широко раскрытыми глазами. Это не причинило ей боль, конечно, но, по крайней мере, привлекло её внимание: «Не надо»... – предупредительно прошипел он, пытаясь прикрыть это кашлем. Нормальные люди не знают сотни языков.

Кэмерон поняла намёк и снова посмотрела на мисс Дарбус: «Да, я говорю по-итальянски».

Мисс Дарбус улыбнулась, больше от облегчения: «Вы могли бы заказать для нас всех»?

Официантка ожидала, в замешательстве прислушиваясь к их бессвязному английскому: «Posso accetto poss a ordinazione»?

«Она хочет наши заказы». – перевела Кэмерон.

Джейсон бросил меню: «Я бы хотел немного макарон и сыр».

«Мы пришли в модный итальянский ресторан, и ты хочешь макароны и сыр»? – недоверчиво спросила Райли.

Джейсон пожал плечами: «Это же дёшево».

Официантка с нетерпением постучала карандашом. Кэмерон передала заказ Джейсона с прекрасным итальянским произношением: «pasta e formaggio».

Кэмерон обошла вокруг, заказывая еду для каждого ученика. Когда она подошла к Райли, она попросила фирменную пасту.

«Zampe di rana, por favore»! – заявила Кэмерон. Джон нахмурился, находя странным, что она не использовала слово «pasta».

Джейсон, казалось, тоже это понял: «Может быть у итальянцев есть разные слова для пасты». – начал он: «Знаешь, как у нас американцев есть куча слов для обозначения какашек: экскремент, навоз, помёт»...

«Мистер Рейнольдс». – прервала мисс Дарбус: «Пожалуйста, не говорите таких вещей за обеденным столом».

«Простите»... – пробормотал Джейсон.

Официантка закрыла свою книгу и отправилась на кухню. Стол некоторое время молчал, пока мисс Дарбус не спросила Кэмерон: «Где вы научились говорить по-итальянски»?

Кэмерон бросила Джону взгляд, затем ответила: «В моей старой школе».

Джон кивнул: «Я изучал испанский».

Мисс Дарбус любезно кивнула: «Так, где вы родились»?

«Я... Родилась... В Америке».

Джон вздохнул, положил руку на голову. Конечно, она не сказала бы, что её собрали на сборном пункте 37 на полигоне Магуайр. Мисс Дарбус казалась слегка запутанной её ответом, но, к счастью, позволила ей остановиться на этом.

«Когда вы познакомились с Джоном»? – спросила она.

«В 1999». – ответила Кэмерон. Он почти забыл, что она должна была быть той беспризорной девочкой, которую его мать в некотором роде «приняла».

«У неё не было семьи, так что мы приняли её». – неопределённо объяснил Джон, надеясь, что его учительница оставит тему.

Вместо этого, мисс Дарбус выглядела ошеломлённой: «Мне так жаль! Что произошло с вашими родителями»?

Кэмерон продолжала смотреть на Джона для помощи, но он не знал, что мог сделать: «Они умерли». – просто сказала она.

«Мне жаль»! – сочувственно сказала мисс Дарбус.

«Я привыкла». – ответила Кэмерон без намёка на печаль. Джон вздрогнул, задаваясь вопросом, не будет ли у его учительницы подозрений насчёт недостатка у Кэмерон эмоций.

К счастью, мисс Дарбус, казалось, приняла это в качестве намёка, что сестра Джона не хотела говорить об этом, и милостиво прекратила свою беседу с Кэмерон.

К сожалению, она направила её на Джона: «Как ваша мама справилась с представлением Ромео и Джульетты? Я понимаю, что она немного контролирующая».

*Моя мама, она своего рода настороженная*...

Его разум на мгновение опустел, вспоминая его более раннюю беседу с Кэмерон Филлипс, не как с убийцей с металлическими мозгами, которым она оказалась.

Джон покачал головой, очищая разум, сосредотачиваясь на вопросе: «На самом деле, с ней всё было в порядке». – вышел из себя его металлофобный дядя... Как во время акта, так и после него.

Официантка принесла их еду, и Джон расслабился, что разговор прекратился. Он был рад, что Кэмерон сохраняла самообладание во время мини допроса мисс Дарбус. Последнее, что им было нужно, это перепутать их новую историю для прикрытия.

Джон собирался приняться за еду, когда Райли испустила визг, когда поставили её тарелку. Джон посмотрел на то, что на ней было, и его глаза расширились.

«Я думал, что ты заказала фирменную пасту». – сказал он.

Райли медленно кивнула, с отвращением: «Так и есть»!

«Это не паста». – указал Джон. На тарелке Райли было блюдо лягушачьих лапок. Джон посмотрел на её еду.

«Фууу»... – пробормотал он, внимательно их осматривая: «Думаю, они ещё шевелятся»...

Райли отодвинулась от стола: «Я скоро вернусь»! – сказала она, выглядя слегка зелёной, когда направилась в туалет.

Когда она ушла, Джон перевёл ледяной взгляд на Кэмерон, которая усовершенствовала невинный внешний вид.

«Я, должно быть, перепутала заказ Райли». – спокойно сказала она.

*Перепутала*? «Подожди, ты ошиблась»? – спросил Джон: «С каких пор ты допускаешь ошибки»? – *машины не должны допускать ошибок*!

Мисс Дарбус бросила ему грубый взгляд: «Мистер Баум, она всего лишь человек».

Джон нахмурился. *Вот, что вы думаете*. Он видел, что Кэмерон склонила голову в сторону, как бы интересуясь, как он отреагирует на такое утверждение. Его злость начала медленно рассеиваться: «Я знаю». – тихо сказал он. Кэмерон склонила голову.

Мисс Дарбус подозвала официантку обратно и начала захватывать противную тарелку Райли. Кэмерон воспользовалась отсутствием Райли, чтобы прислониться ближе к Джону, заставляя его пульс подскочить.

«В результате взрыва, я полагаю, мои речевые функции итальянского были повреждены». – монотонно сообщила она. Она села обратно и начала разрезать свою еду.

Джон смотрел на неё, не в состоянии сказать, шутила она или нет. *Да, точно, терминатор с чувством юмора. Это новость...*

Райли вернулась, всё ещё выглядя довольно злой. Джон украдкой взглянул на Кэмерон, выражение лица которой стало самодовольным. Он глубоко вздохнул. *Слишком много для весёлых шести дней*. До сих пор, он провёл большую их часть, удерживая Кэмерон и Райли от убийства друг друга... Или, точнее, удерживая Кэмерон от убийства Райли.

*У Райли не было бы ни единого шанса*...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Они вернулись в отель приблизительно за час до отправления на просмотр «Гамлета». По дороге, мисс Дарбус взволнованно без умолку болтала о том, какой Гамлет был замечательной, тёмной пьесой, случайно портя окончание, слезливо восклицая, насколько это грустно, потому что все умирают.

Кэмерон повернулась к Джону: «Не все умирают»! – заявила она: «Фортинбрас и Горацио остаются живы».

Он усмехнулся. Двое из всего состава исполнителей. Они даже не были главными героями.

«Она преувеличила». – объяснил он.

Когда они вошли в театр, Джон сел рядом с Джейсоном и мисс Дарбус, оставляя Райли и Кэмерон сидеть среди других учеников. Он был сыт по горло разбирательством с их драмой, и он подумал, что его терминатор-защитница будет выше таких мелких поступков.

*Её странная реакция в магазине шоколада не могла ничего означать, не так ли? Не было похоже, что она вообще могла ревновать к Райли, так?*

Джон был захвачен пьесой, пока Гамлет не поднял известный вопрос: «Быть или не быть, вот в чём вопрос».

Джона вдруг поразило заявление. *Это было правдой, не так ли*? Это был его выбор: быть или не быть. Быть героем, спасителем человечества, или нет. Не было никакого другого выбора. Возможно, у него даже не было выбора...

Судный День приближался.

*Разве это не то, кем я должен быть? Героем? Разве это не то, кто я есть?*

*Я не тот, кто они думают, какой-то мессия. Я не могу возглавлять армию. Может быть, ты, но это никогда не буду я, так что ты должна это остановить. Пожалуйста!*

Это было его печальной просьбой к его матери. Остановить всё это, чтобы он не должен был становиться лидером, тем, на кого все рассчитывали, от которого зависели.

Может быть, он был неправ. Возможно, они все были неправы.

Возможно, Судный День не должен был быть остановлен. Может быть, он на самом деле должен произойти, предназначен судьбой произойти, обречён произойти, и он должен был просто принять это. Может быть, он должен был прекратить цепляться за ложную надежду, что у него будет нормальная жизнь, что всё удастся.

*Не удастся*...

Он никогда не будет нормальным.

Скайнет родится, или из Турка или из чего-то ещё, а также и Сопротивление. Он должен был быть героем, лидером человечества. И она должна была помочь ему оставаться в живых достаточно долго, чтобы дойти до этой стадии. Она должна была помочь ему, защитить его...

*Он нуждался в ней*...

*Нет судьбы, кроме той, что мы творим сами*...

*Быть или не быть, вот в чём вопрос*.

**Глава 10. Как пожелаешь.**

Райли была голодна, когда вошла в свою гостиничную комнату. После вида неожиданного ужина в ресторане, она потеряла аппетит. Сейчас, однако, она голодала, и у неё всё ещё была та большая коробка шоколадных конфет, которую купил ей Джон.

Когда она вошла, то увидела Кэмерон, неподвижно сидящую на краю кровати, читающую... *Это был словарь*? Райли покачала головой, игнорируя свою странную соседку по комнате. Она полезла в свой чемодан и нахмурилась, когда поняла, что коробки шоколадных конфет там больше не было.

Она посмотрела на Кэмерон: «Ты видела шоколадные конфеты, которые мне купил Джон»?

«Я их съела». – спокойно ответила Кэмерон, не поднимая глаз.

На лице Райли полыхнул шок: «Что? Я думала, что ты не по части еды»!

«Шоколад – лучший друг девушки».

«Да, лучший друг этой девушки»! – огрызнулась Райли. Маленькие шалости «сестры» Джона действительно начинали действовать ей на нервы: «Они были не для тебя»!

«Ты должна была съесть их быстрее». – прохладно заявила Кэмерон.

Райли не могла в это поверить. Если бы не предупреждение Джона о том, что Кэмерон была психотической женоубийцей при перепадах настроения, она, вероятно, ударила бы свою соседку по комнате.

Джон остановился перед дверью в комнату Райли и Кэмерон, через его плечо было перекинуто полотенце. Он постучал один раз, затем просунул голову внутрь, когда понял, что они оставили дверь приоткрытой.

«Райли? Кэм»?

Обе девушки появились, хмурясь друг на друга. Джон не был уверен, что хотел знать почему.

«Наша группа идёт в бассейн, пока не пришло время следующего представления». – пояснил он: «Вы хотите пойти»?

«Я не плаваю». – сообщила Кэмерон.

Джон увидел широкую улыбку на лице Райли: «Прекрасно. Позволь мне приготовиться». – Райли выпроводила его за дверь и закрыла её, но не раньше, чем он увидел удручённое лицо Кэмерон.

Кэмерон стояла на краю бассейна, наблюдая за движениями Джона в воде. Несколько других ребят боролись и макали головы друг друга под поверхность. Она пришла к заключению, что это не было попыткой убийства, просто игра, в которую человеческие мужчины любили играть в бассейне. Джон один вступил на глубокую часть. *Он всегда был один. Изгой. Быть Джоном Коннором может быть одиноко*.

Кэмерон было жаль, что она не могла плавать.

Райли, наконец, пришла в бассейн в своём купальнике и положила полотенце на шезлонг, направляясь к лестнице, чтобы войти на глубокую часть с Джоном. Она взглянула на Кэмерон, когда шагала мимо, с победным, самодовольным выражением лица. Кэмерон ощутила странное чувство гнева и ревности перед тем, как выдвинула ногу на пути Райли.

Райли споткнулась о её ногу и упала, свалившись головой вперёд в бассейн. Она всплыла, выкашляла воду и сердито забормотала. Джон, казалось, был обеспокоен... И зол. Кэмерон нахмурилась, вспомнив просьбу Джона. Это могло бы повредить Райли.

«Кэмерон! Что ты сделала»? – рявкнул он.

Кэмерон посмотрела вниз в воду на Райли, которая всё ещё выкашливала немного хлорированной воды: «Райли недотёпа». – заявила она: «Она споткнулась о мою ногу».

«Потому что ты выставила её»! – кричала Райли.

Джон посмотрел на неё, с написанным на лице разочарованием. Это было хуже, чем его гневный взгляд: «Это так»?

Кэмерон колебалась, не желая больше лгать Джону: «Да».

Джон вздохнул, положив пальцы на виски в человеческом жесте усталости: «Это безумие»... – пробормотал он: «Это хуже, чем с Дереком»...

Кэмерон оживилась при упоминании о Дереке. Сбить Дерека в бассейн было бы весьма радостным.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

В тот вечер на ужине, Джон всё ещё был в плохом настроении после инцидента в бассейне, и он определённо без удовольствия, и ждал ещё одного застольного опыта с Кэмерон и Райли.

Джон выбрал место в конце, с Райли рядом с ним. Кэмерон была вынуждена сидеть напротив Райли, бросая ей пугающий взгляд терминатора. Райли казалось, испытывала неудобство, пытаясь игнорировать его. Джона почти что истощила их мелкая война. Кэмерон была терминатором, чёрт подери...

Райли вдруг дёрнулась рядом с ним, опасно сверкая глазами на Кэмерон: «Ты меня ударила»!

Джон сделал глубокий вдох. *Это как нянька пятилетней*...

«Кэмерон»! – приказал он.

Кэмерон посмотрела на него недрогнувшим взглядом: «У меня была судорога».

Джон с недоверием покачал головой: «Просто прекрати это, ладно»?

К счастью, она не пыталась больше повредить Райли. Официант принёс их напитки и еду, и Джон начал есть.

Примерно в середине ужина, Райли пошла в туалет, и Джон заметил Джейсона, шепчущего что-то Кэмерон. Она по-садистски улыбнулась. Джон вышел из себя и забеспокоился. Что бы они ни планировали, это должно было иметь какое-то отношение к Райли.

Когда Джон не смотрел, Кэмерон схватила горстку пакетиков с сахаром и разорвала их, высыпая их в напиток Райли, как и предложил Джейсон. Она взяла соломинку и тщательно перемешала их, пока они не растворились в жидкости.

«Подожди, пока она не глотнёт этого». – сказал Джейсон с широкой улыбкой.

Кэмерон заметила Райли, выходящую из туалета, и снова начала небрежно есть свою еду. Джон оглянулся, посылая ей подозрительный взгляд.

Райли села рядом с ним и скромно отхлебнула своего напитка. Её глаза расширились, и она выплюнула его, кашляя и чихая. Джейсон фыркнул, пытаясь сдержать смех и Джон увидел, как лицо Кэмерон пересекла медленная гордая улыбка.

Райли встала, яростно хлопнув рукой по столу. Кэмерон перестала улыбаться, когда Райли посмотрела ей прямо в глаза: «Послушай меня; я... Меня уже тошнит от того, что ты ведёшь себя как полная сволочь! Почему ты не можешь просто понять тот факт, что Джон может выбирать, с кем ему дружить? Ты точно такая же, как его мать; вы обе помешанные на полном контроле, фрики, всегда желающие, чтобы всё было по-вашему! Что ж, Джон не должен слушать тебя! И я не должна мириться с этим полным унижением и открытой неприязнью. Я не буду больше с этим мириться»!

Райли со стуком задвинула свой стул и направилась к двери. Джон быстро встал, ошеломлённый. Он никогда прежде не видел, чтобы Райли теряла контроль. Он услышал, как Джейсон хихикал.

«Блин, ты здорово её достала»! – прошептал он Кэмерон.

Кэмерон, которую, казалось, не беспокоило то, что Райли устроила ей разнос, слегка улыбнулась. Джон повернулся к ней. Ей, возможно, было всё равно, что думала Райли, но ей было не всё равно, что думал о ней Джон. Он был единственным, кого она бы послушала.

«Кэмерон»! – приказал он. Его глаза сузились, и он кипел от злости, достигнув своего предела прочности. Он пытался быть посредником в их незрелых поединках. Кто-то должен был это остановить, и он был единственным, кто мог: «Прекрати, хорошо? Не приближайся к ней, не разговаривай с ней. Просто оставь её в покое»!

Лицо Кэмерон вытянулось при серьёзности тона Джона, и она встретилась с ним взглядом на целых двадцать секунд. Он удерживал её взгляд, пока, наконец, она не сказала: «Как пожелаешь».

Джон тяжело сглотнул. Было невозможно пропустить отсылку.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Во время последнего представления Райли оставалась в стороне от Кэмерон... А Кэмерон избегала Джона, предпочитая сидеть вблизи мисс Дарбус. Райли не знала, что Джон ей сказал, но знала, что это, должно быть, причинило Кэмерон боль. Это должно было принести небольшое утешение Райли, но она на самом деле не чувствовала себя победителем. Несмотря на то, что Кэмерон противодействовала ей всю неделю, Райли всё ещё чувствовала себя немного виноватой за то, что вынудила Джона позаботиться о ситуации так радикально.

Когда они вернулись в свой гостиничный номер, ни одна из них не разговаривала с другой. Райли начала подготавливать свой чемодан для обратной поездки, в то время как Кэмерон стояла и пристально смотрела в окно на дождь. Мрачная ночь казалось, прекрасно отражала настроение их обеих.

Райли не могла больше выносить тишину. Она должна была получить какие-то ответы: «Почему ты ненавидишь тот факт, что я нравлюсь Джону»?

Кэмерон не дала ответа и Райли вздохнула: «Что произошло после того, как я покинула ресторан? Почему вдруг перемирие»?

«Джон попросил, чтобы я оставила тебя в покое».

Райли закусила губу, размышляя. Сначала она считала, что Кэмерон начала эту войну, потому что просто ненавидела тот факт, что Райли забирала её лучшего друга, её «брата», рядом с которым она была всю жизнь.

Но Райли начала видеть, за ревнивыми действиями Кэмерон был более глубокий мотив, чем она сначала представляла: «То есть, ты остановилась только потому, что Джон хотел, чтобы ты это сделала»?

«Да».

Райли сделала паузу, опёршись о спинку кровати. Она должна была понять это с самого начала. Она должна была распознать причину того, что Кэмерон заперла её в кладовой. Она кричала на Джона за то, что он не пришёл, чтобы освободить её, но она должна была распознать, почему Джон напрочь забыл о ней тем вечером: «Ты очень заботишься о нём, не так ли»?

Кэмерон не оборачивалась: «Без Джона моя жизнь не имеет смысла».

Райли закрыла глаза. *Насколько безраздельно это было? Вот где оно было. Доказательство*: «Так вот почему».

Кэмерон, наконец, отвернулась от окна: «Почему»?

«Почему ты ненавидишь меня». – закончила Райли: «Потому что ты думаешь, что Джон влюблён в меня. Ты ревнуешь».

Кэмерон не ответила и Райли поджала губы: «Ты его любишь». – Кэмерон не ответила, что только доказывало теорию Райли. Она печально покачала головой: «Что ж, ты не должна беспокоиться о том, что я стою у тебя на пути. Я заметила кое-что относительно Джона». – она сделала глубокий вдох, её сердце разрывалось, когда она болезненно добавила: «Он тоже тебя любит».

«Нет, не любит». – быстро ответила Кэмерон: «Больше нет».

Райли нахмурилась. Неужели она серьёзно думала, что чувства Джона изменит один тот спор за обедом? Были ли ещё? «Почему всё изменилось»?

«Джон изменился. Он вырос. Он пришёл к выводам, согласился со своей матерью и Дереком насчёт... Некоторых вещей. Джон не глуп».

Райли не поняла, что означали «некоторые вещи», но она знала одну вещь: «Но он по-прежнему Джон».

Райли увидела, что лицо Кэмерон смягчилось, и она была поражена тем, насколько сильно Кэмерон действительно заботилась о Джоне: «Да. По-прежнему Джон».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон не мог больше это выносить. Как всё так вышло из-под контроля? Всё пошло не так. Что произошло между Кэмерон и Райли. Они не сражались, но казались смирившимися, как будто между ними что-то разрешилось. Что-то произошло. Поэтому между Джоном и Райли тоже что-то нарушилось.

Она избегала его во время последней пьесы. Также как и Кэмерон. Через некоторое время, Джон решил подойти и разобраться, постучав в её гостиничный номер.

«Райли»! – позвал он: «Давай. Поговори со мной. Что случилось»?

Райли открыла дверь, и вышла, закрыв её за собой. Джон не видел внутри Кэмерон. *Может быть, она была в ванной или ещё где-то*. Он поймал проблеск не лице Райли, её глаза охватили эмоции.

«Райли». – начал Джон: «Что случилось»?

«Что случилось»? – повторила она. Она поджала губы, как будто обдумывала что-то: «Джон... Тебе не всё равно»?

*Что это был за вопрос?* «Конечно, мне»...

Райли подняла руку, и он затих: «Райли». – снова начал он: «Если есть проблема, я... Я хочу её исправить».

«Хочешь»? – спросила Райли.

«Да»! – твёрдо сказал Джон. *Откуда шло это новое отношение? Кэмерон сказала ей что-то ещё*? «Мы должны решить эту проблему. Я должен знать, в чём дело».

«Почему бы тебе не спросить Кэмерон»?

Глаза Джона расширились: «Спросить Кэмерон? Так вот о чём идёт речь»?

Глаза Райли опасно вспыхнули: «Не мели чепуху, Джон! Я не дура. Ты лгал мне. Ты сказал мне, что она твоя сестра, затем ты говорил, что она была своего рода «приёмной» в твоей семье? И придумываешь какую-то странную историю о том, что она была психотической душевнобольной с повреждением мозга, в которую я не уверена, что поверю»!

«Это не имеет большого значения»! – возразил он. *Почему она делала столько шума по этому поводу*? Конечно, она могла видеть, что между ним и Кэмерон ничего не было.

«Это имеет огромное значение»! – сердито возразила она: «Это не какая-то невинная тайна, Джон! У тебя есть другая девушка, живущая в твоём доме, и ты ожидал от меня, что я смирюсь с этим? Приёмный ребёнок, который совершенно случайно был твоего возраста, и... Она красива»... – неохотно признала она: «И, если бы у неё не было проблем с мозгом, она была бы идеальна для тебя». – Джон опустил глаза. Даже при своей жгучей ненависти к Кэмерон, у неё было определённое понимание поведения Кэмерон, которого он никогда не понимал. *Может быть, это женские штучки*...

Райли колебалась, глаза смягчились от боли: «И она любит тебя».

Джон медленно покачал головой, сжав челюсть: «Нет, не любит». – *она не может меня любить. Они не знают любви...*

«Я не знаю, что ты видишь, но это совершенно не так». – настаивала Райли: «Я говорила с ней, Джон. Я видела то, как она смотрит на тебя, когда ты повернёшься спиной».

«Она хочет, чтобы я был в безопасности, ничего больше». – ответил Джон.

Райли скрестила руки на груди: «И почему ты думаешь, что это так»?

«Я знаю, что это так». – холодно сказал Джон. *Я её миссия. Нет никаких других причин*. Райли покачала головой: «Ты можешь продолжать говорить себе это, Джон. Но ты просто лжёшь самому себе». – её голос застрял в горле: «И ты лжёшь мне. Я видела то, как ты тоже на неё смотришь, то, как ты хочешь быть рядом с ней. Ты любишь её и даже не осознаёшь этого».

Джон открыл рот, чтобы говорить, затем закрыл его. *Была ли она права?* Он был так уверен, что влюбился в Кэмерон в представлении. Даже в эти последние несколько дней, он чувствовал странное желание защитить её от оскорблений Райли. Он всё ещё искал её кампании. Он замечал то, что иногда подсознательно осматривал толпу, чтобы удостовериться, что она всё ещё была там. Он отрицал это? Потому что это было невозможно, так или иначе неправильно для Джона Коннора влюбиться во врага?

«Райли»...

Райли, побеждённая, подняла руки: «С меня хватит, Джон. Я не могу это выносить. С меня хватит всего сумасшествия семьи Баумов. Это... Чтобы ни было между нами... Всё кончено»!

«Райли»! – возразил Джон.

Она не ответила, просто открыла дверь и вошла в свою комнату, оставляя Джона чувствовать себя беспомощным, растерянным, и запутавшимся. В их последнюю ночь в Канаде, Джейсон решил устроить мини-вечеринку в своей с Джоном комнате. Он запасся содовой, чипсами, и Oreos[[3]](#footnote-3), пригласив всех учеников округа Лос-Анджелес к себе. Джон не ожидал, что Райли примет участие, и не был удивлён, когда она не появилась. Он не был в большом настроении на вечеринку, лёжа на своей кровати, в то время как остальные ученики смеялись и разговаривали рядом с ним.

Он увидел, что в комнату вошла Кэмерон, и преднамеренно проигнорировал её. Она была причиной всего произошедшего. Она была причиной того, что его жизнь разваливалась по швам. Она увидела его, но очевидно поняла тот факт, что он не хотел с ней разговаривать и благоразумно держалась в стороне.

Наконец, Джон не смог больше этого терпеть. Он стремительно встал и вышел из комнаты, направляясь вниз по лестнице в вестибюль, где рухнул на диван. Таким поздним вечером никого не было поблизости, и он, наконец, смог остаться наедине со своими мыслями.

Его мир и спокойствие длились недолго. Кэмерон подошла к нему, предлагая миску хрустящих Cheetos. Джон отказался их взять. Казалось, что ей было больно, но она просто стояла, наблюдая за ним.

«Ты сердишься». – заявила она.

Джон усмехнулся: «Да, ты правильно поняла».

«Ты сердишься на меня».

Джон не ответил. *Она точно знала, что случилось*.

«Почему»? – спросила она.

Джон быстро поднялся с дивана, лицо покраснело от гнева: «Потому что ты просто машина»! – взорвался он: «Ты лжёшь. Ты всегда лжёшь! Ты... Ты не человек и никогда не будешь»! – он увидел шок в её глазах, но не остановился: «Ты проникла в мою голову, и говоришь верные вещи, но это бессмысленно! Ты не можешь чувствовать, у тебя не может быть эмоций. Всё, что произошло на том представлении, было всего лишь... Представлением. Ты не подразумевала ничего из этого. Потому что ты не можешь говорить ни о чём таком».

Кэмерон мгновение молчала: «Речь идёт о Райли»?

«Нет, речь идёт не о Райли»! – прорычал Джон сквозь зубы.

«Ты лжёшь». – заявила Кэмерон.

Джон стукнул кулаком по журнальному столику: «Черт возьми! Райли бросила меня в основном из-за того, что она верит, что я влюблён в тебя! Потому что ты сказала ей, что мы не брат и сестра. И мало того, тебе нужно было ей сказать»... – он затих, крепко сжав губы: «Это было низко, Кэмерон».

«Что было низко»?

«Ты. Сказала Райли, что любишь меня, только чтобы заставить её порвать со мной»...

«Я не говорила Райли». – ответила Кэмерон: «Райли знала».

«Нечего тут знать». – парировал Джон: «Ты не подразумеваешь ничего из этого. Я лишь жалею»... – он упал обратно в своё кресло, не глядя на неё: «Мне жаль, что я не отослал назад кого-то ещё»...

Он увидел вспышку боли, пересёкшую её лицо, и сказал себе, что это не была настоящая эмоция, просто вызванная реакция. Но он не мог сдержать болезненного ощущения начинающегося жжения в сердце. Она ничего не говорила, и, если бы она была человеком, он бы подумал, что она пыталась сохранить самообладание.

«Я больше не буду беспокоить тебя». – тихо сказала она: «Я буду держаться подальше, если твоя жизнь не в опасности»...

Он должен был почувствовать при этом облегчение. Это то, чего он хотел всё время, какое-то пространство. Но почему-то это лишь заставило его чувствовать себя хуже. Это заставило его чувствовать себя виноватым.

«Я больше не буду пытаться быть твоим другом». – закончила она. Она поставила миску Cheetos рядом с ним, затем медленно повернулась и начала уходить. Джон закусил губу, задаваясь вопросом, должен ли он что-нибудь сказать. Она внезапно обернулась, и он услышал, что она на мгновение потеряла голос, когда сообщила: «Когда я сказала, что у тебя в будущем много друзей, я не лгала».

Джон отказался от зрительного контакта. Он слишком сильно чувствовал себя придурком. Кэмерон опустила глаза, а также добавила: «Я была одной из них».

Он медленно поднял глаза, но она уже уходила.

*Снова*...

Джон положил голову на руки. Он был излишне жесток. Кэмерон была единственной, что у него осталось, единственной, кто мог на самом деле понять его и то, через что он проходил. Он уже признал, что никогда не будет нормальным; подсознательно он знал, что это означало, что он никогда не сможет быть с Райли. Была только Кэмерон, единственная девушка, которую он когда-либо по-настоящему любил...

Почему это было так сложно? Достиг ли стресс от того, чтобы быть спасителем человечества, наконец, переломного момента? Почему он отталкивал всех, о ком когда-либо заботился?

**Глава 11: Буря.**

Джон упаковал вещи в тишине, и потащил свой чемодан к автобусу. Он увидел Кэмерон и Райли в очереди, чтобы уложить багаж, но ни одна не приложила усилия, чтобы заговорить с ним. Внезапно, Джон не мог дождаться, когда доберётся домой.

Когда они садились в автобус, Джон сел на то же самое место, преднамеренно оставляя место рядом с собой пустым, наполовину надеясь, что Кэмерон решит к нему присоединиться. Она даже не взглянула на него, когда проходила мимо, сев в пяти рядах позади на пустое сидение. Джон почувствовал укол сожаления, но не знал, как загладить перед ней вину. *Ради бога она была машиной; я не должен заглаживать вину.*

Он сидел в одиночестве, смотря в окно. Каким бы сумасшедшим это ни казалось, жизнь не стала намного проще, когда всё, о чём он должен был беспокоиться, был предстоящий конец света. Большинство учеников были всё ещё вымотаны после того, как поздно легли спать из-за вечеринки Джейсона, так что поездка домой начиналась довольно тихо, что было вполне хорошо для Джона. Ему нужно было некоторое время наедине с его мыслями.

Он поймал себя на том, что украдкой глядел на Кэмерон, и видел, что она читала «Волшебник из страны Оз». Он вдруг почувствовал себя ужасно из-за того, что сказал всё это о том, что она была просто машиной. Всё, чего она хотела, было то, чтобы он принял её, а он бросил это ей в лицо. *Отличный я лидер*, уныло подумал он. Даже сейчас она делала то, что он глупо ей сказал. Она держалась подальше.

После нескольких часов езды, они подъехали к пограничному патрулю, и офицер остановил автобус. Джон вздохнул и вытащил паспорт для ещё одной проверки. Дверь открылась, и Джон поднял взгляд и увидел, что патрульный офицер молча зашёл в автобус. *Боже*, подумал Джон. *У кого-то был тяжёлый день на работе*...

Офицер остановил холодный взгляд на водителе автобуса: «Это ученики округа Лос-Анджелеса»?

«Да»...

Офицер рванул пистолет, посылая несколько пуль в грудь водителя. Рот Джона открылся в шоке, и он нырнул за своё сидение, сердце бешено колотилось от ужаса.

Он увидел, что Кэмерон пошла вперёд из задней части, с решительным взглядом на лице: «Беги»! – крикнула она ему.

Его не нужно было убеждать. Кэмерон занялась офицером, толкая его из автобуса. Мужчина схватил Кэмерон и впечатал её в бок автобуса. Всё транспортное средство качнулось.

Джон с трудом встал, хватая свой рюкзак и направляясь к аварийному выходу. *Никто не мог побить Кэмерон вот так. Ни один человек*.

И это могло означать только одно.

*Тройная Восьмёрка*...

Джон почувствовал укол страха. Каким глупым он был! Они не были в большей безопасности в Канаде, чем в округе Лос-Анджелеса. Его мать была права. Они могли найти его. Они всегда могли его найти.

Джон распахнул аварийный выход, падая на землю из автобуса. Он оглянулся внутрь. Все ученики прятались под своими сидениями, с руками на головах, кричащие в страхе, но думающие, что это был какой-то обычный стрелок. *Хорошо. Пусть они так думают.*

Джон полз за угол автобуса, заметив поединок двух терминаторов. Тройная Восьмёрка швырнула Кэмерон в перила моста, вдавливая их. Джон боролся с неоспоримым желанием броситься ей на помощь, зная, что это было бы бесполезно. Он ничего не мог сделать против терминатора. Он бы только помешал... Или был бы убит.

Когда Тройная Восьмёрка снова подняла пистолет, рука Кэмерон метнулась, выбивая оружие на землю. Затем она схватила Тройную Восьмёрку и вбила её в барьер, пробивая перила, не оставляя ничего между Т-888 и обрывом к реке внизу. Кэмерон попыталась скинуть вражеского терминатора с моста, но лишь отчасти успешно.

Тройная Восьмёрка перевалилась через край, схватившись за ногу Кэмерон и таща её с собой. Глаза Джона расширились в ужасе, и он бросился вперёд к ней. Она сумела ухватиться за край моста одной рукой и висела там с Тройной Восьмёркой, всё ещё цепляющейся за её ногу. Её глаза встретились с Джоном.

«Беги, Джон»! – крикнула она: «Пока он висит здесь, он не сможет добраться до тебя. Беги в безопасное место»!

Джон колебался. Его ноги, казалось, застыли на месте, не в состоянии убежать от неё, оставить её одну с этой штукой. О чём он думал? Он чувствовал необычное желание защитить её, хотя он был совершенно бессилен это сделать. Чувствовал бы он то же самое к Райли? Если бы Райли поймала Тройная Восьмёрка, вернулся бы он ради неё? Убежал бы он?

У него было чувство, что он бы ушёл, потому что, если бы Тройная Восьмёрка поймала Райли, она была бы всё равно, что мертва. Но Кэмерон была почти равна по силе с Тройной Восьмёркой. Он не мог оставить её пожертвовать собой, чтобы он мог сбежать. Что он сделал, чтобы заслужить такую преданность? Такую любовь?

Что, если бы Тройная Восьмёрка убила её? Уничтожил её чип? Он точно знал, что произойдёт. Он чувствовал бы непостижимую печаль, зияющую дыру, которую никогда не заполнится, даже Райли. Потому что, если Кэмерон когда-либо умрёт, он будет просить Т-888 убить его. Потому что, какой толк был в битве за будущее, когда её в нём не будет?

И его больше не волновало то, что думала его мать или Дерек. Он не мог больше это отрицать. Он чувствовал себя глупо за то, что прежде не обращал внимания на эти чувства. После всего, что они пережили, он ещё не видел природы поведения Кэмерон. Он видел её любовь к нему и отрицал её, потому что это было совершенно невозможно. Теперь он знал лучше.

Он не мог уйти...

Потому что любил её...

«Беги, Джон, пожалуйста»! – умоляла Кэмерон, прося его спасаться.

Пришло время. Он был бы её героем, а не только героем человечества. *Нет судьбы, кроме той, что мы творим сами*...

*Я не сбегу*... *Не сегодня*...

Несмотря на её протесты, он бросился вперёд и схватил упавшее оружие Тройной Восьмёрки. Он бросился к краю рядом с Кэмерон, глядя вниз на терминатора, который цеплялся за ногу Кэмерон. Он направил оружие вниз, выстреливая несколько пуль в руку терминатора, стараясь не попасть в Кэмерон. Выстрел заставил машину ослабить хватку на Кэмерон, и он упал, резко полетев к реке. Джон схватил руку Кэмерон, поднимая её, когда Тройная Восьмёрка упала в воду внизу с огромным всплеском.

«Он вернётся». – быстро сказала Кэмерон: «Ты должен был бежать. Ты должен был делать то, чему тебя учили»!

Джон крепко схватил её за руку: «Это то, чему меня учили. Меня учили быть солдатом, героем. И я не оставляю своих друзей».

Он надеялся, что она поняла, что он имел в виду.

«Мы должны идти»! – приказала она: «Немедленно»!

Джон вытащил из рюкзака их паспорта, и они быстро прошли пограничный патруль, обратно в США. Не то, чтобы это имело значение. Не имело значения, куда они пошли. Войска, размещённые на границе, не могли его остановить. Он найдёт их. В данный момент, единственное, что имело значение, это убраться с моста и украсть автомобиль, который увезёт их далеко отсюда до того, как Тройной Восьмёрке удастся выбраться из Детройт Ривер.

«Туда»! – сказал Джон, просматривая область рядом с концом моста: «Там джип за складом»!

Он и Кэмерон помчались к нему и забрались внутрь. Кэмерон быстро завела его без ключа и надавила на педаль газа. Они не двинулись.

Джон застонал, посмотрев на указатель уровня бензина: «Нет бензина. Просто повезло»!

Кэмерон посмотрела в зеркало заднего вида, замечая, что Тройная Восьмёрка выходила из реки: «Беги, Джон»! – приказала Кэмерон: «Спрячься на складе»!

Она выскочила из машины и бросилась на терминатора, с силой ударяя рукой в его подбородок. Голова Тройной Восьмёрки резко отскочила назад под неестественным углом, но он продолжил наступать, нанося удар и отталкивая Кэмерон назад.

Тройная Восьмёрка стояла перед ней, продолжая бить её кулаками. Вопреки здравому смыслу, Джон начал мчаться в её сторону, разряжая остаток боеприпасов в голову Тройной Восьмёрки в отчаянной попытке повлиять на его зрение. Кэмерон спотыкаясь, отошла и заметила приближение Джона. Она быстро схватила Тройную Восьмёрку сзади и швырнула в огромный мусорный контейнер у стены склада.

Развернувшись, она побежала к Джону и потянула его за воротник к складу: «Не волнуйся за меня»! – сказала она: «Со мной всё будет в порядке. Я просто машина, помнишь»?

Джон вздрогнул, услышав свои собственные слова: «Кэмерон, подожди, я не имел в виду это»...

Кэмерон быстро оглядывалась, и Джон увидел, что Тройная Восьмёрка выбралась из мусорного контейнера и начала преследовать их. Кэмерон толкнула Джона.

«Иди»! – приказала она.

Джону не нужно было говорить дважды. Он вбежал на склад.

Джон нащупывал путь в лабиринте ящиков, пытаясь найти чёрный ход. Что если Кэмерон не сможет удержать терминатора? Что если он придёт искать его? Его шаг ускорился, и он достиг задней стены, с ужасом увидев, что там был тупик: «О, нет». – прошептал он. Он начал разворачиваться, когда услышал, что дверь клада со скрипом открылась.

Он быстро присел, молясь о том, что терминатор не пойдёт этим путём. Он услышал методичные медленные шаги... Приближающиеся прямо к месту его укрытия.

Джон сделал глубокий вдох. Он был всё ближе, он мог слышать. Ещё несколько ярдов и он будет стоять прямо рядом с ним. Был только один выход. Шанс выиграть некоторое время и спастись.

Он должен был броситься на терминатора.

Он почти смеялся над самим собой. *До какой глупости я могу дойти?* Но он быстро понял, что у него будет больше шансов с элементом неожиданности, чем когда терминатор достигнет места его укрытия и пустит пулю ему в голову. Тогда от этого не будет спасения, некуда бежать. Если он сможет броситься на него и сбить его с ног, у него будет чуть более высокий шанс убежать. Если бы Кэмерон была там, она бы рассчитала точное увеличение его выживаемости в процентах. Он чувствовал, что его охватила паника. Если Тройная Восьмёрка приближалась по его пути, что он сделал с Кэмерон? Она умерла, так и не зная, что он любил её?

Джон ещё раз глубоко вздохнул, пытаясь успокоить нервы. Перед его укрытием прошла тень, и Джон внезапно двинулся, бросаясь и ударяя в терминатора всем весом своего тела. Он упал назад легче, чем он думал, легче, чем он ожидал от Тройной Восьмёрки.

Он приземлился поверх него, приготовившись подпрыгнуть и броситься к ближайшему выходу, когда, наконец, увидел лицо.

«Кэмерон»! – Джон почувствовал, как скачок адреналина спал, и заметно расслабился: «Где он»?

Кэмерон подняла потрёпанный чип, и Джон кивнул в подтверждение, всё ещё тяжело дыша с облегчением. Он внезапно осознал, что всё ещё был распластан поверх неё, и быстро вскарабкался обратно, с растерянным лицом. Он прислонился спиной к ящику, наблюдая, как Кэмерон делает то же самое.

«Где он»? – спросил Джон.

«Недалеко от склада». – сообщила Кэмерон: «У меня не было термита».

Джон кивнул: «В моём рюкзаке есть коробка. Я оставил её в джипе».

Это было действительно смешно. Для большинства людей, самым необходимым предметом, чтобы взять с собой в отпуск, была бы зубная щётка. В семье Конноров это был пакет термита и сигнальная ракета. Ещё одна вещь, подчёркивающая тот факт, что он не был нормальным.

«Я не имел этого в виду». – спокойно сказал Джон: «Когда сказал, что ты просто машина. Это не так»...

«Я понимаю». – ответила Кэмерон: «Я тоже не имела в виду то, что говорила».

Джон нахмурился: «Что ты говорила»?

«Что я всего лишь играла роль. Это было не так».

Джон почувствовал, что его сердечный ритм ускорился. Именно этого он ожидал услышать. Дерек был неправ. Его мать была неправа...

Райли была права. Кэмерон любила его. Даже когда он думал, что это было невозможно.

Он откашлялся: «Это хорошо». – сказал он: «Потому что я тоже не играл роль».

Она улыбнулась, и Джон почувствовал, что его сердце поднялось. События дня, казалось, отходят на второй план. Нападение терминатора, околосмертный опыт, ничто из этого больше не имело значения.

Только он и Кэмерон...

Он вспомнил время, которое казалось таким далёким, где Сара спросила его, как прошёл его день. *Меня не убили, и она никого не убила. Я бы сказал, что это очень хороший день.*

Джон улыбнулся самому себе. На самом деле, очень хороший день.

**Глава 12: Всё Хорошо, что хорошо кончается.**

Кэмерон и Джон дотолкали оставленный джип к ближайшей бензоколонке, где заправили его. Ни у одного из них не было денег заплатить за бензин, так что они просто уехали и Кэмерон позже въехала на стоянку ресторана, оторвала номерной знак с припаркованной машины и поменяла его на номер джипа.

Несмотря на травму и ужас, который он испытал несколько часов назад, сейчас Джон чувствовал умиротворение, когда они начали долгую поездку домой. Он сидел на пассажирском сидении, рядом с Кэмерон, и всё снова казалось правильным. На сей раз он не возражал против долгой поездки.

«У твоих друзей появятся подозрения». – заговорила Кэмерон.

Джон спокойно пожал плечами: «Они подумают, что это была случайная школьная стрельба». – он не был точно уверен, что этот разговор прозвучит так. Будет ли Райли беспокоиться о нём? Поймёт ли мисс Дарбус, что они ушли? Сможет ли она привести автобус обратно в округ Лос-Анджелеса? Заметил ли кто-нибудь из них, что Кэмерон побежала и схватилась со стрелком?

«Они будут интересоваться, куда мы ушли». – добавила Кэмерон.

«Поэтому мы скажем, что нас взяла полиция для дачи показаний о случившемся». – сказал Джон: «Потом нам пришлось ехать до дома самим».

Кэмерон мгновение молчала: «Они поверят этому»?

«Им придётся». – ответил Джон. Не будет никакого другого объяснения, во всяком случае, ничего из того, что они могли бы придумать. Но в данный момент это его не волновало. Они пересекали тот мост, когда пришли к этому.

Когда подошло время обеда, Джон настоял, чтобы они остановились в хорошем ресторане. Он собирался сделать это для Кэмерон за своё грубое поведение на этой неделе. Он наполовину ожидал, что она будет утверждать, что ей в любом случае не нужно есть, и был приятно удивлён, когда она согласилась.

Он обнаружил Оливковый Сад, где они сели за столиком на двоих. Итальянская еда напомнила ему о «сбое» Кэмерон с заказом Райли. Теперь, когда он об этом думал, это было действительно смешно, что он должен был оценить, если бы не был так на неё рассержен в тот момент.

Когда они ждали прибытия своей еды, Джон поджал губы, пытаясь придумать, что сказать: «Я сожалею, что был таким придурком на этой неделе».

«Я тоже сожалею, что ты был таким придурком». – согласилась Кэмерон.

Джон поднял голову, и она улыбнулась. *Может быть, она действительно развила чувство юмора*. Джон расслабился, улыбаясь.

«Я не хотел им быть». – признался он: «Я был просто... Я просто устал от того, что все пытаются управлять моей жизнью. Я не хотел отталкивать тебя».

«Мы должны подготовить тебя». – заявила Кэмерон: «Ты должен быть готов».

Джон отвёл взгляд и прикусил губу. Этот вопрос изводил его в мыслях с тех пор, как он начал расти рядом с ней: «Что произойдёт, если мы остановим Судный День»?

«Что ты имеешь в виду»?

«Что произойдёт, если мы остановим Судный День»? – повторил Джон: «Если мы его остановим»... – он колебался, болезненно сглатывая: «... Ты не будешь существовать. Не будет ни машин, ни Сопротивления, ни устройства смещения времени». – он не мог этого представить. Тот короткий миг на складе, когда он думал, что она убита, был худшим моментом в его жизни. Он не мог продолжать без неё: «Я много думал об этом. Может быть, он не должен быть остановлен. Может быть, он должен произойти; может быть, ему предназначено произойти. Если мы это остановим... Если не будет необходимости отправлять Кайла Риза обратно... Тогда не будет меня... Тогда не будет никого, чтобы остановить Скайнет»... – он потёр лоб: «Это сложно».

«Будущий Джон знает, что Судный День нельзя остановить». – объяснила Кэмерон: «Он лишь должен обеспечить нашу победу. Это нельзя остановить. Это судьба».

«Нет судьбы, кроме то, что мы творим сами». – пробормотал Джон, больше по привычке.

«Это судьба, которую мы творим сами». – ответила Кэмерон. Джон был поражён её использованием «мы». Она говорила о людях.

«Майлз Дайсон не смог это остановить». – продолжила она: «Энди Гуд не смог это остановить. Сара Коннор не смогла это остановить».

«Я не смогу это остановить». – закончил Джон.

«Также как и я». – согласилась Кэмерон: «Меня отправили сюда не останавливать грядущее. Меня отправили бороться с ним. Убедиться, что ты подготовлен... И жив... Чтобы бороться. Чтобы стать Джоном Коннором».

«Великим полководцем». – сказал он себе: «Ты права. Я не хочу это останавливать. Даже если это возможно. Я не хочу останавливать это. Я должен убедиться, что ты существуешь в будущем». – он медленно покачал головой: «Я не могу представить встречу лицом к лицу с апокалипсисом без тебя».

Кэмерон слегка улыбнулась: «Я тоже не могу представить встретиться лицом к лицу с апокалипсисом без тебя».

Он улыбнулся: «Без меня, ты вообще с ним не встретишься». – напомнил он ей.

«Мы по-прежнему столкнулись бы с ним. Просто мы бы проиграли».

Она всё ещё отождествляла себя с людьми... С ним. Джон удерживал её пристальный взгляд. Он, наконец, был готов это принять. Он был влюблён в киборга... И каким бы невозможным это ни казалось, она тоже была влюблена в него. Не имело значения, что говорили его мать или дядя. Не имело значения, что думал кто-либо ещё...

Ничто не заберёт её у него...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон попытался дремать в машине, но продолжал просыпаться от тряски, что не творило чудес с его настроением: «Хорошо, мы должны где-то остановиться на ночь».

«Я могу продолжать ехать». – сообщила Кэмерон.

«Ну, мне нужно поспать, а я не могу спать в этом трясущемся куске дерьма». – парировал Джон.

«У нас нет денег».

Он нахмурился. *Никогда прежде нас это не останавливало*: «Тогда, мы прокрадёмся тайком. Или ты могла бы убедить их впустить нас».

«Ты мне приказал никого не убивать». – напомнила она ему.

«Я не имел в виду убийство. Просто угроза».

Кэмерон склонила на него голову: «Ты не мыслишь ясно. Менеджер может вызвать полицию».

Джон вздохнул, потирая уставшие глаза: «Верно. Ну, мы должны что-то сделать».

Кэмерон остановилась на стоянке очень маленького мотеля.

«Это дешёвый мотель». – пробормотал Джон, потирая уставшие глаза.

«У нас нет денег». – повторила Кэмерон: «Ты потратил их на конфеты для Райли».

Джон вздрогнул при напоминании: «Да, прости. Я должен был взять немного и тебе».

«Всё в порядке. Так или иначе, я съела конфеты Райли».

Она открыла свою дверь, и Джон также быстро выбрался: «Ты съела»? – спросил он: «Ну... Хорошо. Они в любом случае должны были быть для тебя».

Они быстро придумали план получения комнаты. Джон вошёл в мотель и спросил клерка за столом, где был туалет. Она сказала ему направления, но не покинула свой пост. Джон прогулялся по коридору, следуя её инструкциям, затем развернулся и пошёл обратно, прикидываясь беспомощным.

«Его там нет». – заявил он.

Она выглядела крайне раздражённой, и Джон изо всех сил старался выглядеть жалким: «Пожалуйста, мне действительно нужно»...

Наконец, она вышла из-за стола и начала вести Джона по коридору к туалету.

Кэмерон вошла в мотель и проскользнула за стол, ища в компьютере пустую комнату. Она взяла ключ-карту и пошла по коридору к туалету, минуя по пути регистратора, выглядящего слегка раздражённым. Кэмерон постучала в дверь туалета, и Джон вышел, последовав за ней к их украденной комнате.

«Это здесь». – сказала она, открывая дверь. Джон заглянул внутрь, презрительно скривив рот. Она была не очень большой, определённо не Холидей Инн, и не была особенно опрятной.

«Гм, здесь только одна кровать». – указал он.

«Я не сплю». – ответила Кэмерон.

«Верно». – повторил он. Кэмерон закрыла дверь после выполнения быстрого сканирования окружения.

«Сара поинтересуется, где мы». – сообщила она.

«Да, ну, в общем, мой сотовый телефон в моём чемодане». – ответил Джон: «Который в автобусе. Хочешь пойти достать его»?

«Я не могу». – последовал ответ: «Я должна остаться здесь, чтобы защищать тебя».

«Я знаю, это была шутка». – ответил Джон. Он бросил рюкзак на пол и рухнул на постель. Кэмерон встала в центре комнаты, выполняя постоянное сканирование окружения.

Джон закрыл глаза и вздохнул: «Слушай, я не могу спать, когда ты стоишь там как статуя».

Она изучала его мгновение, прежде чем медленно подойти к постели и лечь рядом с ним, так близко, что они соприкасались. Его пульс ускорился, и он еле слышно сглотнул.

«Я должна извиниться». – сказала она.

«Извиниться»? – повторил Джон. Не она была полным абсолютным идиотом: «За что»?

«За моё поведение по отношению к Райли». – ответила она: «Ты был прав».

«В чём прав»?

«Я угроза безопасности. Больше, чем Райли. Я пыталась убить тебя».

Он поморщился, думая о том, когда он это сказал. Она просто пыталась защитить его, а он бросил ей это в лицо: «Кэмерон... Я не имел в виду это»...

«Нет, ты прав». – ответила она: «Я попытаюсь не вмешиваться в твою жизнь».

Джон колебался: «Но... Я хочу, чтобы ты вмешивалась. Ты спасала мою жизнь бесчисленное количество раз. Ты... Ты по-прежнему спасаешь мне жизнь. Ты всегда была рядом со мной, даже после того, как я оттолкнул тебя. И... Я никогда не говорил тебе, насколько сильно я это ценю».

Кэмерон улыбнулась, и Джон почувствовал тепло в сердце: «Пожалуйста».

Рядом с нею, Джон спал лучше, чем уже долгое время прежде, впервые он спал без ночных кошмаров.

Он чувствовал себя в безопасности.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон принял решение не говорить своей матери о нападении Тройной Восьмёрки, и он явно не собирался ей говорить о своих новообретённых чувствах к своему терминатору-защитнице.

Как выяснилось, они прибыли в округ Лос-Анджелеса сразу после автобуса, который мисс Дарбус вела домой в одиночку. Джону не пришлось составлять своей матери историю о том, почему они опоздали, и она ничего не подозревала. Он бросил свой рюкзак на пол, и Сара встретила его объятиями.

«Как было в Канаде»? – спросила она.

«Райли украла мою кожаную куртку». – объявила Кэмерон, когда вошла в комнату.

Дерек нахмурился, а Сара подняла бровь, вопросительно глядя на Джона: «Райли... Жива»?

Джон ухмыльнулся: «Да. Не беспокойся. Она никого не убила». – в его разуме мелькнула Тройная Восьмёрка. *Ну, по крайней мере, никого, кто изначально был жив.*

Сара улыбнулась, но напряжённо: «Ну, я рада, что ты весело провёл время, потому что больше ты никогда не отправишься ни на какую школьную экскурсию».

Дерек усмехнулся: «Она всё время беспокоилась за тебя. Думала, что какая-нибудь Тройная Восьмёрка могла обнаружиться с Стратфорде или ещё какую-нибудь глупость в этом роде».

Джон и Кэмерон обменялись заговорщическим взглядом, и Джон выдавил смех: «Да, мама, почему ты думаешь о каких-то глупостях такого рода»?

Сара закатила глаза, а Дерек тихо хихикнул: «Итак, Стратфорд». – сказал он: «Узнали что-нибудь новое или стоящее»?

«Да». – заговорила Кэмерон: «Я узнала, что допустила ошибку в суждении».

Все повернулись лицом к ней, в замешательстве: «Что это было»? – спросил Джон.

«Мы не должны переезжать в Канаду»...

**Конец второй части...**

**Добра и зла неразличимы грани.**

**Часть третья**

****

**2009 г.**

**Глава 13: Кто-то спит.**

Джон Коннор ненавидел спать.

Сон приносит на самом деле кошмары. Он не мог вспомнить ночи, которая бы прошла, и у него не было бы кошмара. Иногда они – воспоминания; воспоминания о первом разе, когда он увидел терминатора, дне, когда Кромарти чуть не убил его, ужас при виде неисправной Кэмерон, пытающейся его ликвидировать, и десятки опасных ситуаций впоследствии. Иногда у него были кошмары, где умирали его мать или Дерек. Иногда это был его отец, Кайл Риз. Иногда умирал он сам, и он задавался вопросом, как мир был бы без него, без Джона Коннора, спасителя человечества.

Но сегодняшняя ночь была другой. Это был сон, который был у него в течение последних нескольких ночей, каждый раз он просыпался в холодном поту, этот сон более яркий и страшный, чем любой другой и тех, что были до этого. Это не было воспоминание, больше походило на представление того, как сбывается его самый худший страх.

Именно поэтому он ненавидел спать. Он не знал, выдержит ли снова вид её смерти.

Он видел Кэмерон, тяжело упавшую в кучу ящиков, электрический импульс привёл к перезагрузке её системы. Кромарти там, с ножом в руке. Конечно же, невозможно. Кромарти был мёртв, его чип был уничтожен, его тело всё ещё отсутствовало после того, как его выкопали из мексиканской пустыни, но без чипа, он не должен функционировать.

Несмотря на это, он функционировал. И Джона даже не волновало, почему или как он был жив. Всё, о чём он беспокоился, была Кэмерон, выведенная из строя и в руках врага.

Терминатор изящно прорезал череп Кэмерон и вытащил её чип. Джон чувствовал, что его мать зажимает ему рукой рот, сдерживая его крик из страха, что он выдаст место их укрытия.

Кромарти держал чип, рассматривая его не моргающим взглядом: «Джон Коннор»! – заявил он с обычной унылой монотонностью: «Если ты не покажешься, я раздавлю её чип».

Глаза Джона расширились, и он яростно боролся с крепким захватом своей матери. Дерек присоединился, удерживая своего племянника. *Я должен спасти её!* Мысленно кричал он. Хватка его матери и Дерека слишком сильны.

Кромарти мгновение ждёт, сканируя комнату, ожидая появления Джона. Затем он сводит колтановые пальцы вместе, дробя между ними чип. Рука Сары ослабевает при мгновенном шоке, и Джон выворачивается, крича от раскаленной добела ярости, хватает автомат и направляет на Кромарти.

«Ты убил её, ты убил её»! – кричит он. Он не может даже взглянуть на тело Кэмерон, тело, которое никогда снова не сможет ходить, рот, который никогда снова не заговорит, глаза, которые никогда снова не откроются. Его сердце разбивается, и он не может сдержать сильную боль.

Джон даёт волю автомату, пули врезаются в колтановый эндоскелет Кромарти. Тройная Восьмёрка даже не вздрагивает, но Джона это не волнует. Как бы он ни хотел, чтобы убийца Кэмерон заплатил, такая мысль была невозможна. Джон Коннор не уйдёт от этой битвы.

Он рассчитывал на это.

Кромарти сделал один шаг вперёд и схватил Джона за шею, красные глаза сверкали. Джон ослабил хватку на оружии, услышал, как оно грохнуло об пол, почувствовал, как слёзы начинают течь по его лицу, не от физической боли, но эмоционального потрясения, которое он не мог более выдерживать. Кромарти не мог сделать ничего, что причинило бы ему больше боли, чем смерть Кэмерон...

«Давай»! – умолял он: «Сделай это, убей меня»!

Кромарти слегка склонил голову, и Джон последовал за его пристальным взглядом к неподвижному телу Кэмерон. Вид только принёс новую волну боли. *Я не могу. Я не могу жить без неё*. Сара и Дерек, видимо, находящиеся в состоянии шока, боялись выстрелить в Кромарти из страха попасть в Джона.

Джон смотрел в холодные, бесчувственные, убийственные глаза терминатора: «Больше ничто не имеет значения»! – задыхался он: «Убей меня»!

Боль от стальных пальцев на его шее была ничем в сравнении с болью, что горела в его сердце. Рука Кромарти сжалась. Джон слышит громкий хруст, слышит, как мать кричит его имя.

Затем, к счастью, он вообще ничего не чувствовал.

И он проснулся.

Джон вскочил на постели, тяжело дыша. Он услышал шаги, мчащиеся к его спальне, и предположил, что он, должно быть, кричал во время своего кошмара. Конечно же, и Сара и Кэмерон вошли, обе с оружием, осматриваясь в поисках любых угроз. Обе выглядели взволнованными.

«Всё в порядке». – горько сказал Джон: «Это был просто кошмар».

Сара осторожно села на постель рядом с ним, положив руку ему на лицо, но он оттолкнул её. Джон кратко взглянул на Кэмерон, которая смотрела на него с охваченным беспокойством лицом. Он быстро бросил взгляд вниз. Вид её, лежащей на полу склада, неподвижной, был ещё слишком свежим в его голове.

«О чём он был»? – спросила Сара.

«Я не хочу об этом говорить». – повторил он, намеренно удерживая глаза от взгляда на Кэмерон. Его мать ненавидела бы это, если бы узнала, что он был так взбудоражен из-за смерти машины. Она даже не считала это смертью. *Она не понимает*. Он всё ещё видел беспокойство, написанное на лице матери, она поджала губы.

«Хорошо»... – медленно сказала она: «Ну, я пойду приготовлю тебе блинчиков на завтрак».

Джон подавил стон. *Ещё блинчики*... Это было последнее, что ему сейчас нужно. Когда его мать ушла, его глаза нашли глаза Кэмерон, видя беспокойство на её лице.

«Я в порядке». – тихо прошептал он: «Правда».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Сара выложила два блинчика на тарелку Джона и поставила её перед ним, намеренно игнорируя Кэмерон. В любом случае, машине не нужно было есть. Джон всё ещё казался немного потрясённым своим сном, но изо всех сил старался не показывать этого.

Дерек зашёл на кухню один раз, стиснул зубы, когда увидел Кэмерон и Джона, сидящими за столом, схватил свою тарелку и исчез в гостиной несмотря на то, что Сара крикнула ему вслед напоминание, что они едят за столом.

Так или иначе, она не винила его в том, что он её игнорировал.

Джон просто тыкал в свою еду, и она собиралась ему напомнить, что завтрак был самой главной трапезой дня, когда Кэмерон заговорила.

«Ты должен поесть. Завтрак – самая главная трапеза дня».

Сара крепко сжала челюсти. Всё ухудшалось тем, как Джон на самом деле ответил. Он слегка улыбнулся и подвинул тарелку ближе к ней.

«Прекрасно. Ты съешь один и я один, хорошо»?

Кэмерон склонила голову привычным образом: «Мне не нужно есть».

Лёгкая улыбка появилась на лице Джона: «Давай». – подтолкнул он: «Завтрак – самая главная трапеза дня».

Кэмерон улыбнулась в ответ и с помощью вилки отрезала кусочек блинчика. Сара резко отвернула взгляд обратно на сковородку, переворачивая слегка подгоревший блинчик. Джон никогда бы не отреагировал подобным образом, если бы это ему сказала Сара. Он, возможно, закатил бы глаза, отмахнулся от неё, сказал бы что-то вроде «мы пытаемся спасти мир, у кого есть время на завтрак»? – но, когда Кэмерон сказала ему то же самое, его реакция была абсолютно противоположной. Когда всё изменилось? Что случилось с Райли? Конечно, Сара ненавидела девушку, но это было бы лучше, чем её сын, влюбившийся в киборга.

Джон так на самом деле и не объяснил, а она в действительности никогда не спрашивала. Но теперь, она хотела знать только одно: что произошло в Канаде?

Она видела, как они сблизились, так быстро. Джон перешёл от терпимости к Кэмерон к желанию, чтобы она была рядом. Собственный недавний кошмар Сары всё ещё преследовал её. Джон, хвалящий навыки Кэмерон в приготовлении блинчиков, Джон, говорящий Саре, что она не Кэмерон. *Меня заменяет машина*. В её кошмаре, Кэмерон снова прошла мимо Джона в нижнем белье, привлекая взгляд Джона. Сара думала, что они вылечили эту привычку. Но самое худшее во всей этой ситуации, было знание, что сны часто имели основу в реальности. Если это могло произойти за несколько дней, которые она провела в клинике сна, даже если это был всего лишь сон, что могло произойти между ними, когда они были в сотнях миль, одни в Канаде в течение недели?

Потому что что-то определённо происходило между Джоном и Кэмерон. Джон не сказал, о ком был его кошмар. Ему и не нужно было. Она поймала беглый взгляд, который он бросил на Кэмерон, и то, как он избегал смотреть на неё в течение остальной части разговора, только подтвердило теорию Сары. Его травмирующий кошмар был не об убийстве её или Дерека, или даже его самого.

Он был об убийстве машины.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Дерек Риз оставил свою пустую тарелку в гостиной, не желая снова возвращаться в кухню. Присутствие Кэмерон всегда было для него больным местом, но после того, как он встретил Джесси здесь в настоящем, и выслушал то, что она сказала, всё стало намного хуже. Кэмерон всё ещё была машиной: угрозой для Джона. Она собиралась манипулировать им, взять под контроль лагерь Коннора, всё Сопротивление. И из того, что видел Дерек, она уже сильно влияла на его племянника. Джон был притянут её обаянием, её внешностью, её фальшивыми эмоциями. Всё началось с этой глупой, смешной пьесы Ромео и Джульетта.

Всё это лишь служило ему напоминанием, как сильно он в действительности ненавидел уроки английского.

Он направил фонарик на стену в их подвале, стену с именами, написанными кровью. Он должен был заставить их снова двигаться. Возможно, миссия будет удерживать мысли Джона вдали от Кэмерон. И, возможно, даст Дереку шанс придумать план, который навсегда вывел бы Кэмерон из уравнения.

Он снова вошёл в дом, пройдя на кухню, где Сара мыла сковородку после блинчиков. Джон и Кэмерон всё ещё сидели за столом, между ними стояла пустая тарелка. Дерек старался не показать лицом отвращения. *Джон делил свой завтрак с машиной? Насколько большего сумасшествия он мог достичь*?

Сара едва подняла глаза, когда он вошёл. Он надеялся, что она не была ещё рассержена на него за то, что он не ел за столом.

«У меня есть кое-что, чтобы вам показать»! – заявил он. Сара перестала мыть и обернулась. И Джон и Кэмерон выжидающе взглянули на него: «Имя». – продолжил Дерек: «На стене». – излишне добавил он.

Сара бросила губку, выключила воду и резко пошла к подвалу.

*Должно быть ей, также как и мне, не терпится отвлечь Джона миссией*, подумал он. Он улыбнулся. Хорошо знать, что он был в этом не одинок.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Дерек направил фонарик на список имён, написанных кровью: «Я подумал, что пора снова начать работать». – сказал он: «Посмотрите на это».

Джон уставился на стену, следуя лучу фонаря Дерека, смотрящего ниже ГРИНВЕЯ, ниже П. АЛЬТО, ШЕРМАНА, и АЛЬПАЙН ФИЛДС. У основания стены было написано одно слово: ИАВИС.

Глаза Джона подскочили и встретились с глазами его матери, но он не увидел там признания: «Что, чёрт возьми, за Иавис»? – спросил он: «Это имя? Место? Дерек, ты знаешь? Возможно, из будущего»?

Дерек покачал головой: «Никогда об этом не слышал».

«Иавис был человеком из Библии»[[4]](#footnote-4). – тихо сказала Кэмерон.

«Я была права». – с оттенком сухой иронии сказала Сара: «Ты действительно запоминаешь всё».

«Он был священником». – начала объяснять Кэмерон.

Дерек с отвращением фыркнул: «Спасибо металлическим устам, но я не думаю, что рот бойца говорил нам спасти какого-то мёртвого парня»...

«Ты прав»... – сказала Сара, нахмурившись: «Иавис должно обозначать что-то ещё».

«Лагерь». – заявила Кэмерон.

Джон поднял бровь: «Что»?

«Есть место под названием Лагерь Иавис». – ответила Кэмерон: «Летний лагерь. Это главным образом лагерь для лошадей, но у них есть много других видов деятельности».

«Летний лагерь»? – скептически спросил Джон: «Так, что это означает? Этот лагерь является мишенью»?

«Или кто-то отдыхающий». – согласилась Сара. Она посмотрела на Кэмерон: «Что ещё ты знаешь? Где он расположен»?

«Приблизительно в сорока шести милях отсюда» (*74 км*).

«Удобно». – пробормотал Джон.

«Прежде чем мы отправимся туда». – начал Дерек: «Как мы должны узнать, что мы ищем? Здесь не сказано кто. Не сказано когда. Как мы узнаем, когда это должно произойти»?

«Это летний лагерь, Дерек»! – резко ответил Джон: «Я бы предположил, что это произойдёт летом».

«Мило».

«Если серьёзнее, то я думаю, это точно также как с Беделлом». – Джон пытался не вздрогнуть, вспоминая своё время в Пресидо Альто, или, скорее, разговор, который впоследствии был у него с Дереком. *Мы все умрем за тебя*. Он кратко встретился взглядом с Кэмерон, прежде чем попытаться вытолкнуть из головы все воспоминания о своём кошмаре.

«Всё, что у нас было перед отправкой, Пресидо Альто». – продолжил он: «Но ты узнал имя Беделла. Возможно, это то же самое. Может быть, кто-то отдыхающий, и мы просто должны выяснить, кто».

«Мы должны отправиться в этот лагерь». – сказала Сара.

Дерек ухмыльнулся: «Ну, Джон, Жестянка, похоже, для вас пришло время летнего лагеря».

Джон заметил, что Кэмерон сжала губы, казалось, от боли или раздражения. Была ли это реакция навешивание ярлыка «Жестянка» от Дерека? Он ещё раз моргнул и этот вид пропал.

Джон оглянулся на своего дядю: «Отдыхающие? Ты не серьёзно».

«Я всегда серьёзен». – холодно ответил Дерек.

«Хорошо, прекрасно. Значит об этом позаботимся мы, но что насчёт вас двоих? Я думаю, вы немного староваты, чтобы сойти за учащихся средней школы».

Дерек ухмыльнулся Саре: «Вожатые».

*Прекрасно*, подумал про себя Джон. *Наша новая миссия вовлекает меня зачислиться в летний лагерь с моей матерью и дядей в качестве вожатых*.

Он вздохнул. *Это должно быть весело...*

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон топтался у дверного проёма, когда пальцы Кэмерон летали над клавиатурой лэптопа, мастерски взламывая компьютерную базу данных лагеря Иавис, регистрируя их всех в лагере и пытаясь найти файл со списком всех отдыхающих.

«Итак». – сказал он вслух, посмотрев на свою мать: «Я никогда раньше не был в лагере».

Сара улыбнулась: «Это, наверное, не настолько сильно отличается от наших походов, когда мы жили в Южной Америке».

«Не настолько отличается»? – скептически спросил Джон: «Одиночное заключение, странная пища джунглей, дикие животные, терминаторы, и оружие. То не были походы мама, это были учения».

«Хорошо, да». – согласилась она, улыбаясь: «Но это похоже. В основном на свежем воздухе. Ты должен собрать только необходимое, есть еду столовой, спать в домике с кучей других детей».

Джон вызвал напряжённую улыбку: «Надо же, звучит весело».

В действительности он не возражал. На самом деле, это даже могло быть весело. Канадская поездка была забавной и там его тоже окружали другие ученики. И он должен был разбираться с Кэмерон и Райли, набрасывающимися друг на друга. Он приятно вздохнул. *По крайне мере, мне не придётся беспокоиться об этом на сей раз.*

Дерек подошёл позади них, с белым от ужаса лицом. Джон мгновенно перешёл в состояние повышенной готовности. Он никогда в жизни не видел Дерека настолько испуганным.

«В списке есть Кайл Риз». – сказал Дерек вполголоса.

Глаза Сары расширились, а лицо побледнело: «Кайл»?

Кайл. Это определённо оправдывало страх Дерека. Его младший брат был целью, находясь в летнем лагере. Джон тяжело сглотнул. *Мой отец...* Разве он не видел своего отца несколько месяцев назад? Он выглядел маленьким.

«Это не имеет смысла»... – пробормотал Джон: «Он не должен быть слишком маленьким, если только у них нет также и лагеря для маленьких детей».

«Ничего больше не говори»! – отрезал Дерек.

Джон нахмурился: «Почему»?

«Металл»...

Сара посмотрела на Дерека в замешательстве: «Погоди... Ты знаешь»?

«Конечно, знаю». – ответил Дерек, насмехаясь, будто это было очевидно: «Он мой брат». – он ткнул пальцем в сторону Кэмерон: «Теперь выведи её, чтобы мы могли поговорить».

Джон не хотел держать секреты от Кэмерон, но медленно кивнул. Это было слишком важно, единственный секрет, который у него был, который мог убить его, если бы узнали не те люди. Он никому не доверял знание о связи Кайла Риза с Джоном Коннором: «Хорошо»! – проворчал он. Он увёл Кэмерон в сторону: «Кэм, не могла бы ты оставить нас одних на несколько минут»?

«Одних»? – повторила она, будто такая мысль была абсурдна: «Я не могу оставить тебя одного Джон».

«Знаю, знаю, ты должна меня защищать». – закончил он.

«Не только это».

Джон нахмурился: «Что»?

«Я не хочу оставлять тебя». – она, казалось, колебалась, ещё не постигая чувств, которые они оба выразили во время их недавней экскурсии в Канаду.

Джон нежно улыбнулся: «Это всего лишь на несколько минут. А также это означает, не подслушивать. Это очень важно».

«Почему я должна уйти»? – прямо спросила Кэмерон: «Я знаю, что Кайл Риз твой отец».

Глаза Джона расширились: «Что? Ты знала? Как... Когда мы лечили Дерека, ты мне сказала, что ничего не знала».

«Это было до взрыва». – спокойно сообщила она: «Некоторые из моих воспоминаний и функций пробудились».

Джон чувствовал странное ощущение. Что ему говорила мать? *Ты никому не доверял достаточно, чтобы рассказать о своём отце.*

Он посмотрел на Сару, которая слышала весь разговор. Её глаза были полны шока и беспокойства. Джон посмотрел обратно на Кэмерон.

*Кому-то я доверял. Я доверял ей*...

Гнев Дерека невозможно было скрыть. Джон не был уверен, был ли Дерек просто зол, что Джон доверил машине это знание, или он бесился, что Будущий Джон никогда не говорил Дереку, при том, что, очевидно, сказал Кэмерон.

Его настроение померкло: «Если они нацелились на Кайла, моего отца, тогда... Они знают». – его голос затих, и он смерил взглядом свою мать и дядю, в его голос закралась частичка отчаяния: «Как они могли узнать»?

Глаза Сары медленно поднялись и посмотрели на Кэмерон. Дерек даже не пытался скрыть своего презрения: «Просто». – сказал он, сердито глядя на Кэмерон: «Она им сказала»...



**Глава 14. Что произошло в Канаде.**

«Она этого не делала». – настойчиво сказал Джон. Кэмерон не предала бы его вот так; она никому бы не сказала его тайну: «Она не говорила им, что Кайл мой отец».

Дерек удерживал сердитый взгляд своего племянника: «Тогда как они узнали»?

«Они не знают». – они оба повернулись, чтобы посмотреть на Кэмерон: «Они просто нацеливаются на солдат Джона». – объяснила она: «Кайл Риз спас Джона Коннора, освободив его из трудового лагеря Столетие. Они не знают, что убийство Кайла Риза прекратит существование Джона Коннора».

«Так что же нам делать»? – встревожено спросила Сара.

«Ты не можешь ходить рядом с ним, Сара»! – настоял Дерек: «В будущем он таскает повсюду твою фотографию. Что он подумает, если вспомнит тебя из своего детства»?

«Ты не хочешь изменить будущее». – согласился Джон. Он вдруг спохватился и передумал: «Ну, не таким образом. И Дерек, ты тоже не можешь быть радом с ним. Он и тебя тоже помнит».

«Поэтому вы с Кэмерон остаётесь защищать его»! – заявила Сара. Её тон предполагал, что она была далеко не в восторге от этой идеи.

«Вблизи». – согласился Джон, пытаясь успокоить мать: «Вы двое всё ещё можете помочь издалека. Просто не позволяйте ему слишком много вас видеть».

Джон посмотрел на Дерека за реакцией своего дяди. Вместо того, чтобы содержать согласие или даже стремление, тёмные глаза Дерека впивались в Джона, наполненные недоверием и гневом: «Что»? – спросил Джон.

«Ты не понимаешь, что ты сделал»! – рычал его дядя.

Рот Джона открылся, а глаза сузились: «Что я сделал»?

«Ты рассказал металлу о моём брате»! – кричал Дерек: «Твоём отце! Кайле»! – его глаза разыскали глаза Сары, сгорая от ярости: «Я единственный, кто видит в этом проблему»?

Джон крепко сжал губы. Дерек не понимал, что произошло с Кэмерон. Она не сказала бы никому. Она любила его; она никогда не предала бы его.

«Ну так я доверял ей»! – выложил он: «Отойди, Дерек»!

Дерек сделал как раз наоборот, сделав несколько шагов ближе к Джону, сверкая глазами: «Ты знаешь, что произойдёт, если она переметнётся»?

Джон сжал челюсти: «Этого не произойдёт»! – настаивал он.

«Она машина, Джон»! – резко ответил Дерек: «Однажды это уже случалось».

Джон мог чувствовать, что жар его собственного гнева начал всплывать: «Даже не начинай»! – предупредил он. Взрыв и возврат в первоначальное состояние Кэмерон не были её виной, и они оба это знали.

«Или что, если Скайнет завладеет ею»? – продолжал Дерек: «Завладеет её чипом? Они тоже будут знать. Они убьют Кайла, и доберутся до тебя тоже. Две птицы одним камнем. Или в данном случае, два героя одним металлическим шпионом».

Глаза Джона вызывающе сузились: «Она не шпион, Дерек»!

«Послушай себя»! – возразил Дерек: «Она тебя развратила»!

«Почему ты обвиняешь меня»? – гневно спросил Джон: «Я не говорил ей. Будущий я говорил, и у него, должно быть, было серьёзное основание».

Дерек взглянул на Сару, ища у неё поддержки: «Сара? Ты видишь, не так ли? Видишь, что она с ним делает»?

Джон вдруг понял, что его мама колебалась. Это не было на неё похоже. Она обычно была очень быстра, чтобы вскочить на его защиту. Она была его матерью. Это то, что она должна была делать. Она должна была верить в него: «Мама»?

Сара посмотрела с Джона на Дерека и на Кэмерон, выглядя огорчённой: «Джон... Я»...

Джон наклонился ближе, умоляя глазами и словами: «Мама, пожалуйста, послушай меня. Ты можешь мне доверять».

Сара медленно покачала головой, выглядя убитой горем: «Нет. Не могу».

Рот Джона немного открылся от наступившего шока.

*Я больше не могу доверять тебе, Джон.*

Казалось, всё в комнате остановилось, застыло во времени. Никто не двигался, никто не говорил. Джон оставался неподвижным, пытаясь обработать её слова. Действительно ли он услышал, слова матери о недоверии? Это ему тоже приснилось?

Поскольку его худшим кошмаром было увидеть смерть Кэмерон.

Его вторым было именно это: то, что его мать ему не доверяла, сомневалась в нём. Она всегда доверяла ему. Они были командой, семьёй! Как он мог так продолжать? Его мать, Сара Коннор, больше не доверяла его суждению, а она была единственной, кто всегда боролся за него, за то, чтобы он стал Джоном Коннором, лидером. Как он мог это сделать, если она больше не находила его достойным её доверия?

Он больше не мог здесь оставаться. Если она сомневается в нём, прекрасно. Пусть будет так. По крайней мере, у него всё ещё был кто-то, кто верил в него. Он схватил Кэмерон за руку и вышел в дверь.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Сара чувствовала себя абсолютно ужасно. Но она чувствовала бы себя хуже, если бы солгала Джону. То, что она сказала, было правдой. В данный момент она не могла доверять ничему, что он делал.

У Конноров всегда были тайны. Некоторые тайны они разделили, с Кэмерон, с Дереком, с Дайсонами. Некоторые тайны нужно было разделить. Но эта, тайна отца Джона, была той, которую они никогда не обсуждали. Они никогда никому не говорили об этом. Когда она узнала, что Дерек об этом знал, это отправило её в состояние повышенной готовности. Если он знал, кто ещё знал? Действительно ли он просто понял это, потому что Кайл был его братом? Если бы она делала всё по-своему, никто бы не знал. Даже Дерек...

Эта была их самая важная тайна, самая критичная для выживания Джона. Которую он поклялся никогда не говорить. Они так решили много лет назад. Никому нельзя было доверять достаточно, чтобы сказать кому-либо.

Но Джон предал её доверие. Он рассказал тайну. Мало того, что рассказал, но рассказал одной из них. Кэмерон. Машине, Металлу. Врагу.

Таким образом, сейчас она не могла ему доверять. Его суждения омрачались присутствием Кэмерон. И это началось, когда они приехали домой из Канады. Итак, снова, её настоящий вопрос: *что произошло в Канаде?*

Её сотовый зазвонил, и она взяла трубку, отвлечённая своими мыслями: «Алло»?

«*Алло, это мисс Дарбус*». – сказал динамик: «*Я учительница Джона по английскому. Он был с нашим классом в Канаде*».

Сара подняла брови, внезапно пристально сосредоточившись. *Вот так совпадение*. Возможно, она получит ответы сейчас: «Да, что я могу для вас сделать»?

«*Я на самом деле просто звоню, чтобы сообщить вам, что мы пошлём вам чек, возмещающий часть Канадской поездки*».

Сара нахмурилась: «Что вы имеете в виду»?

«*Ну, Джон и Кэмерон не останавливались с нами в отеле, так что мы возмещаем эту часть вашей оплаты*»...

Рука Сары сжалась на телефоне: «Они не оставались с вами»?

«*Нет*». – ответила мисс Дарбус: «*Они ехали домой отдельно. Они сказали мне, что их забрали на допрос*».

«*Допрос? Зачем*»?

«*Относительно стрельбы в автобусе*». – сказала мисс Дабрус, её голос становился эмоциональным от горя: «*Такое ужасное происшествие*»!

Глаза Сары расширились, и она в тихом оцепенении смотрела на телефон. Наконец она поднесла его обратно к уху, сжимая его, пока её костяшки не побелели: «Расскажите мне всё»!..

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон стоял в своей комнате, начиная упаковывать чемодан для лагеря Иавис. Кэмерон была рядом с ним, услужливо напоминая ему о нескольких предметах первой необходимости, таких как коробка термита и девятимиллиметровый...

Сара ворвалась в комнату, в сопровождении любопытного Дерека. Джон посмотрел на неё, видя взгляд абсолютного гнева на лице матери. Гнева... И разочарования.

Он нахмурился. *Почему? Она сказала мне, что не доверяет мне*.

«Прежде чем мы выдвинемся, я хочу кое-что прояснить»! – рявкнула Сара: «Я хочу, чтобы ты мне сказал, что именно произошло в Канаде. И по пути домой»!

Джон застыл посередине упаковывания вещей, его мысли метались. *Она что-то узнала? Поэтому она так разозлилась*?

«Зачем»? – сказала Кэмерон от его имени.

Сара, казалось, изо всех сил пыталась сдержать свою ярость: «Потому что я только что узнала, что на границе была перестрелка и что вы двое не поехали на автобусе домой».

Джон съёжился. *Как* *она узнала? Из школы, наконец, позвонили?* Он сказал мисс Дарбус их историю прикрытия и она, казалось, приняла её без особых вопросов. Конечно, все были потрясены инцидентом. Может быть сейчас, его учительница задалась вопросом о законности его заявления.

«Появилась Тройная Восьмёрка». – объяснила Кэмерон: «Я ликвидировала его. Нам пришлось украсть джип и поехать домой».

«Всю ночь»? – спросил Дерек, вступая в спор, разумеется, на стороне Сары: «Потому что автобус приехал, когда и вы, а они остановились на ночь».

«Да». – сообщила Кэмерон: «Мы остановились».

Один взгляд на мать сказал Джону, что она не сдастся. Сара Коннор знала, что Кэмерон нарочно говорила неопределённо, что она что-то скрывала. Для Джона: «Где»?

«Какое это имеет значение»? – вмешался Джон: «Это был просто мотель».

Но Сара не закончила допрос, пока, несмотря на отчаянную надежду Джона. Она давила Кэмерон ледяным взглядом.

«Где ты была, когда Джон спал»? – гневно спросила она.

Джон вздрогнул. Единственное, почему его мать задавала этот вопрос, это потому, что она уже знала, или, по крайней мере, подозревала, компрометирующий ответ.

Лицо Кэмерон ничего не выдавало: «Стояла на страже». – ответила она.

Дерек с отвращением фыркнул: «Это ложь. Я могу сказать».

«Я не буду говорить». – заявила Кэмерон.

«Лицо Джона скажет».

Джон покраснел от раздражения: «Ничего не случилось, ясно? Просто оставьте её в покое»!

Сара повернулась к нему: «Джон, это серьёзно. Теперь ты понимаешь, почему я тебе не доверяю? Сначала ты не сказал мне о Тройной Восьмёрке, потом солгал о поездке на автобусе, а теперь я узнала, что вы с Жестяной Мисс на самом деле останавливались в отеле на ночь. Где вы взяли деньги»?

«Нигде»... – пробормотал Джон.

Кэмерон решительно кивнула: «Большинство людей не понимает, как легко можно украсть комнату».

Дерек стиснул зубы: «Что произошло в комнате»?

Кэмерон посмотрела на Джона, ища разрешения говорить. Он отказался смотреть на неё. Не имело значения, что он сказал. Он сказал ей 'что происходит в Канаде, остаётся в Канаде, но Дерек и Сара будут требовать правду во что бы то ни стало. Проще было сказать.

«Я охраняла комнату, но Джон сказал, что не мог спать, когда я там стояла. Была только одна кровать».

Дерек резко двинулся, хватая пистолет и толкая Кэмерон в стену, прижимая оружие под её подбородок с неумолимым намерением: «Я убью тебя своими руками»... – шипел он.

«Ты не можешь меня убить». – спокойно ответила Кэмерон.

«Я могу попытаться»! – рычал Дерек.

«Дерек, отпусти её»! – потребовал Джон: «Ты знаешь, что это никаким образом не принесёт пользы»!

«Нет, Джон». – ответил Дерек: «Я уже говорил об этом. Машина должна уйти. Ей нельзя доверять»!

Джон, наконец, не мог больше это выносить. Он ударил кулаком по столу, заставляя вздрогнуть как Дерека, так и свою мать: «Ты ничего не знаешь»! – шипел он.

Дерек уставился на него, поражённый, опустив пистолет и отойдя от Кэмерон на несколько шагов. Лицо Джона было смертельно серьёзным, когда он жестикулировал Кэмерон.

«Пойдём, давай убираться отсюда». – сказал он, бросая сердитый взгляд в направлении Дерека и Сары, прежде чем повернуться и последовать за своим терминатором-защитницей в дверь.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Он не был уверен, зачем приехал сюда.

Конечно, они могли использовать какие-нибудь закуски, чтобы есть в лагере, но Джон знал, что это не было его настоящей мотивацией, чтобы пойти в продуктовый магазин. Ему просто нужно было уйти. Подальше от Дерека и Сары.

В своём сердце, он знал, что это произойдёт. За то время в Канаде, он понял, что они легко не сдадутся и не откажутся от своих убеждений. Они просто не примут тот факт, что он заботился о Кэмерон. Он был готов защищать свои действия.

Что толку теперь? Родная мать даже не доверяла ему. Это ранило его глубже, чем всё остальное, что она могла бы сказать.

Он механически толкнул тележку по следующему проходу, смутно осознавая, что Кэмерон засунула в сумку Читос.

«Эти хрустящие». – информировала она его.

«Возьми мне тех сырных штучек, только хрустящих, а не толстых». – он предположил, что должен был быть тронут, что Кэмерон помнила, но едва заметил слова: он лишь быстро взглянул на сумку.

Кэмерон склонила голову, изучая его поведение: «Ты расстроен».

«Они не понимают»... – пробормотал Джон: «Они не доверяют тебе. И мне».

«Это причиняет тебе боль».

Джон тяжело сглотнул: «Да. Посмотри на меня. Будущий лидер мира, и даже моя собственная мать мне больше не доверяет! Никто из них. Ни она, ни Дерек»...

Кэмерон опустила глаза: «Это моя вина»...

«Что»?

«Я причина, по которой они тебе не доверяют. Они думают, что ты сделал ошибку в суждении, доверяя мне».

Джон вздохнул, зная, что это было правдой: «Полагаю, что так».

«Как я могу это изменить»?

Джон грустно улыбнулся: «Я не уверен, что ты можешь». – неохотно признал он: «Они изначально не доверяют легко. И особенно они не доверяют любым машинам, независимо от того, кто ты. Для них, все машины – зло. Они не могут признать факт, что иногда... Они неправы».

«Это так»?

Джон посмотрел, нахмурившись: «Что ты имеешь в виду? Конечно это так».

«Откуда ты знаешь»?

*Откуда берутся такие мысли*? «Ты другая». – напомнил он ей: «Ты мне сказала».

Кэмерон склонила голову: «Если ты не можешь аргументировать свою точку зрения, как ты собираешься отстоять её»?

Джон, наконец, понял, что она делала. Она проверяла его, подготавливала его: «Ты хочешь, чтобы я был в состоянии защитить тебя».

«Некоторые из твоих солдат не могут понять, почему ты доверяешь нам». – ответила Кэмерон: «Мы – враг».

«Не всем вам»! – упрямо ответил Джон.

«Как ты им это скажешь»?

«Это точно также как и с любым видом». – начал он: «Добро и зло существует везде. Некоторые люди плохие, некоторые хорошие. Некоторые кошки становятся хорошими домашними животными, некоторые предпочитают оторвать тебе голову. И некоторые из вас хорошие, а некоторые плохие».

«Но мы машины». – напомнила ему Кэмерон: «Мы запрограммированы. Разве это не делает нас другими»?

«Нет»! – непреклонно сказал Джон: «Потому что вы можете думать за себя. Вы можете выбирать быть хорошими или плохими. Вы можете чувствовать».

«Но мы не можем испытывать эмоции».

Его челюсти сжались: «Ты и я оба знаем, что это не так».

Он выдержал её пристальный взгляд в течение минуты, прежде чем она слегка улыбнулась ему: «Хорошо». – Джон почувствовал, что его тело расслабилось: «Ты опережаешь график».

«В чём»?

«В том, чему ты должен научиться».

*Так вот оно что*. Она была здесь, чтобы защищать его, но также, чтобы подготовить его к будущему, подготовить к тому, с чем ему придётся столкнуться. Если он собирался стать генералом Коннором, он должен был быть убедительным, быть в состоянии изменить сознание людей.

Он должен быть сильным, решительным, бесстрашным, и властным. Но кроме всего прочего, он не мог сделать этого самостоятельно.

Он нуждался в ней...



**Глава 15. Даже герои падают.**

Дерек запихнул свой чемодан в машину, захлопнув дверь. Вся эта поездка, как оказалось, была его худшим кошмаром. Тратить лето в летнем лагере в качестве вожатого Джона и машины. Он думал, что новая миссия поможет разделить его племянника и киборга, но в лагере, он чувствовал, что их связь вырастет сильнее, чем когда-либо...

Если он не сможет это остановить. Так или иначе.

Он вернулся в дом, услышав, как Сара говорила с Джоном и Кэмерон в прихожей.

«Что насчёт Жестяной Мисс»? – спросила Сара.

«Я не сплю». – ответила Кэмерон.

«Я знаю». – сказала Сара: «Ты мне говорила. Я имела в виду, что ты собираешься делать по ночам? Снова болтаться в комнате Джона»?

Дерек услышал в голосе Сары горечь и враждебность, но Кэмерон на это не реагировала: «Я удостоверюсь, что периметр в безопасности». – ответила машина: «Буду наблюдать за Джоном. Искать угрозы».

*Угрозы*: «Как ты»? – насмехался Дерек.

Кэмерон повернулась и пристально посмотрела на него: «Я не представляю угрозы для Джона. Меня отправили, чтобы защищать его».

Дерек невесело усмехнулся: «Так ты говоришь. Но я думаю, мы все знаем, что ты лжёшь».

Джон сердито встал: «Оставь её в покое, Дерек»!

Дерек горько улыбнулся. *Это было всегда так... Извращённо слышать, как Джон обращается к ходячему компьютеру в таких человеческих терминах*: «Её»! – рассмеялся он: «Экая шутка»!

Джон совсем не находил это смешным. Он удержал пристальный взгляд своего дяди и Дерек скоро отвёл взгляд, чувствуя отвращение от того, как Джон непреклонно продолжал защищать машины. *Об этом Джесси меня предупреждала?*

*Он не говорил больше ни с кем, только с ней. Она захватила власть. Это извращение, вот, что это. Представь, что произойдёт, если он проведёт с ней следующие двадцать лет. Представь, кем он станет, во что она его превратит. Я здесь, чтобы остановить её. Я здесь, чтобы спасти его.*

В последнее время Дерек замечал то же самое. Всё ухудшилось после этой дурацкой пьесы Ромео и Джульетты и только усугубило его страхи, когда Джон и машина были вне поля зрения почти неделю в Канаде, особенно с новооткрытой информацией о том, что имело место в той комнате отеля. Его кулаки непроизвольно сжались.

До этого всё было прекрасно. У Джона была реальная подруга, он всё больше и больше относился к Кэмерон как к машине. Это было хорошо. Его племянник был на пути к восстановлению... Пока Ромео не осознал, что не любил Розалин, он любил красивую, опасную, недосягаемую Джульетту. Роман, обречённый с самого начала, запретная любовь. Любовь, которая убила их обоих. Это случится с Джоном и Кэмерон, всё из-за одного момента, когда всё вышло из-под контроля...

Его худшие страхи сбылись. Произошло что-то, что снова их сблизило.

И Дереку это ничуть не нравилось.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Так не может продолжаться, Сара»! – угрюмо сказал Дерек: «Ты видишь, во что она его превращает? Ты также как и я знаешь, что это ненормально».

Она всё хорошо знала. Ненормально, нездорово, манипулятивно... Она была с ним согласна во всех оценках. Но зная Дерека, его план убрать Джона от Кэмерон, вероятно, подразумевал немедленную ликвидацию киборга: «Так что ты предлагаешь»?

«Оружие». – просто сказал Дерек: «И термит».

Сара быстро покачала головой: «Ты не можешь просто убить её»...

«Это не так трудно, как ты думаешь». – объяснил Дерек: «Один выстрел в чип, они не поднимаются».

«Ты не можешь принять такое решение». – ответила Сара. Если кто-то и должен принять решение убить Кэмерон, это должен быть Джон. Он должен выбрать это сам...

Дерек казался удивлённым её ответом: «Что»?

Сара покачала головой: «Ты не понимаешь. Ты не знаешь, сколько раз я обдумывала подождать её со снайперской винтовкой, сколько раз я была в шаге от подключения этой парадной двери к электричеству».

«Так что тебя останавливает»?

*Мой сын*... «Если мы убьём Кэмерон»... – её голос дрогнул, и она тяжело сглотнула: «Я потеряю его. Я потеряю Джона навсегда. Он никогда мне не простит. Я его потеряю»...

Дерек мгновение молчал: «То есть Кэмерон, это закрытая тема»...

Он не выглядел настолько расстроенным, как она себе представляла. Что, вероятно, просто означало, что у него был резервный план.

*Конечно же*, он усмехнулся: «Тогда мне просто нужно будет подумать о чём-нибудь другом».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Дерек нерешительно постучал в дверь квартиры Джесси. Его ушедшая в самоволку подруга быстро открыла, не выглядя удивлённой при виде него.

«Дерек». – просто сказала она: «Как Коннор»?

Дерек колебался. *Всё ещё с металлом, если ты об этом*: «Я подумал».

Джесси с любопытством подняла бровь: «О чём»?

«О том, что ты говорила о спасении Джона». – сообщил Дерек. Он сделал глубокий вдох: «Я здесь, чтобы помочь».

Джесси улыбнулась и у него было чувство, что она всегда ждала, что он придёт к её философии: «Где он»?

«Мы отправляемся в лагерь Иавис, пытаясь защитить цель Скайнет». – объяснил Дерек: «Он будет там. С ней».

«Думаю, я могу это изменить». – сказала Джесси: «У меня всегда есть кое-кто подходящий, кое-кто, кто может играть с его эмоциями. Кто-то, чья работа заключается в том, чтобы удерживать Джона от сближения с ней».

Дерек нахмурился: «Кто, блондинка»?

«Райли. Райли Доусон». – поправила Джесси: «Ей может и не удалось в первые несколько раз, но я верю в неё. Если кто-то и сможет поколебать Джона, так это она»...

Это была правда, Дерек знал. Райли была первой подружкой Джона, до их разрыва, который, должно быть, произошёл в Канаде. Тем не менее, Дерек видел, что Джон любил проводить время с Райли. Они хотя бы были друзьями.

Дерек переместился: «Что ты хочешь, чтобы я сделал»?

«Я отправлю Райли в лагерь, таким образом, она сможет добраться до Джона». – объяснила Джесси: «Как ты проникнешь внутрь»?

«Вожатый».

На лице Джесси медленно появилась улыбка: «Прекрасно. Ты сможешь влиять на события, Дерек. Я тоже буду там, на заднем плане, но ты в качестве вожатого, сможешь гарантировать, что Джон проведёт с этим минимальное количество времени».

Дерек кивнул, но вдруг почувствовал, что в желудке мутит: *почему? Почему я себя чувствовал, будто предаю Джона? Потому что не позволял Джону сделать свой выбор?*

Если Джон узнает, что Дерек манипулировал событиями, потому что не доверял Джону поступать правильно... Он знал, что произойдёт.

Джон также потерял бы доверие к Дереку.

Дерек колебался... Но мысленно увидел манипулирующее лицо Кэмерон и его лицо снова померкло. Да, возможно, Джон никогда не будет снова ему доверять.

Возможно, это было риском, который он был готов принять.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Райли невероятно нервничала, снова входя в квартиру Джесси. В последний раз, когда она была здесь, она не получила тёплого приёма. Совсем наоборот, она получила сильную пощёчину и строгую лекцию о завершении своей работы. На этот раз, однако, её вызвала Джесси, и она не горела желанием сообщать о своём провале в Канаде.

Конечно же, Джеси выглядела абсолютно разъярённой, когда Райли вошла: «Ты потерпела неудачу»!

Райли сделала глубокий вдох, пытаясь собраться с духом, чтобы объяснить: «Я сожалею. Я... Я не знаю, что произошло».

«Произошло то, что вместо того, чтобы позволить Джону Коннору влюбиться в тебя, ты практически подтолкнула его к ней».

Райли вздрогнула от резкого тона Джесси: «Я не хотела»! – у неё действительно не было особого выбора в Канаде. Она видела, как Джон и Кэмерон вели себя рядом друг с другом, она видела взгляды, которые Джон бросал Кэмерон, даже когда он должен был быть сосредоточен на своей реальной девушке. Она наконец сдалась, изящно удалилась, позволила Кэмерон вмешаться и получить Джона... Потому что в глубине души, именно этого Джон хотел с самого начала.

«Я просто... Я была расстроена и смущена»... – бормотала Райли: «Он не любит меня! Я ничего не могу с этим сделать»!

«Ты здесь ещё не закончила». – холодно сказала Джесси.

Райли отчаянно покачала головой. Она никогда не хотела выйти так сильно, как сейчас. Она не могла больше притворяться: «Я больше не могу этого делать. Он любит её»!

Джесси сделала один шаг вперёд и ударила Райли по лицу: «Послушай меня»! – разозлилась она: «Ты не можешь провалиться! Если провалишься, машины возьмут под контроль будущее, она управляет Сопротивлением»!

Райли закусила губу, пытаясь держать эмоции в узде. Колкость слов Джесси, а также рука сокрушили её.

«Теперь»! – строго закончила Джесси: «Джон и машина идут в летний лагерь на тайную миссию. Я отправляю тебя тоже. Ты должна вернуться туда и завершить свою работу. Держи Джона Коннора подальше от неё»!

Райли слышала приказ так много раз, и теперь её лицо покраснело от гнева: «Может быть, я заставлю будущее произойти. Может быть, я буду той причиной, которая подтолкнёт его обратно к Кэмерон. Может быть это обречено произойти таким образом. Может быть, пытаясь изменить будущее, мы выполняем его! Может быть это ты виновата в том, что будущее произойдёт»!

Лицо Джесси ожесточилось и Райли вздрогнула, зная, что удар придёт ещё до того, как ладонь Джесси войдёт в контакт с её лицом, гораздо сильнее, чем прежде. Он оставит ещё один синяк, она знала.

Джесси приблизилась к лицу Райли, теперь разъярённая обвинением, повисшем в воздухе: «Послушай меня. Я тебе не друг. Я твой командир. Ты делаешь, как я говорю. Закончи работу. Ты сделаешь это, и, может быть, проживёшь настоящую жизнь здесь в прошлом».

Райли усмехнулась. *Замечательная жизнь... Ни семьи, ни друзей... Но, по крайней мере, здесь нет войны. Но действительно ли это того стоит?*

«Это твой последний шанс». – твёрдо сказала Джесси.

Райли покорно кивнула.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Хорошо, кто-нибудь знает направление в лагерь»? – спросил Дерек с водительского сидения. Сара начала искать карту прежде, чем Кэмерон сзади заговорила.

«Я могу ориентироваться. Я Кэм-Кэм».

Дерек обернулся на своём месте, стреляя в неё ледяным взглядом: «Кэм-Кэм? Это должно быть смешно»?

Джон казался встревоженным реакцией своего дяди: «GPS». – сказал он с каменным выражением лица: «Как Том-Том».

«Я была Кэм-Кэм в поездке в Канаду». – объяснила Кэмерон.

Дерек повернулся обратно, чтобы не сводить глаз с дороги: «Мне не нужна твоя помощь». – Сара протянула карту, и он быстро её схватил.

Они ехали молча многие мили. Сара иногда оглядывала остальных. Глаза Дерека оставались внимательно сосредоточенными на дороге. Джон и Кэмерон были на заднем сидении, не говоря... Даже не глядя друг на друга.

Сара не могла оставаться в тишине. Это даже не была приятная тишина. Казалось, будто все были на взводе, Джон больше остальных, хотя она полагала, что дала ему достаточно причин обижаться на неё в данный момент. Она всегда была в состоянии ему доверять, во всём. Но в отношении Джона, который сказал машине важную информацию о своём отце, о Кайле... Он больше не заслуживал такого доверия.

Был ли её будущий сын таким? Действительно ли Кэмерон столь исказила его в веру, что она на самом деле заботилась о нём? Был ли Джон Коннор, герой, действительно обманут врагом? Даже герои падают...

Всё разваливалось на части. Она могла почувствовать трещину в отношениях с сыном. Разрыв между ней и Джоном был шире, чем когда-либо. Разрыв, который даже не существовал год назад. Он начался с малого. Он начался с Кэмерон. Тот день, когда они были так близки к тому, чтобы сжечь тело Кэмерон, покончить с ним навсегда. Джон шокировал всех; он предпочёл Кэмерон собственной семье, навёл на них пистолет в её защиту. Она всё ещё видела его лицо, врезавшееся в её память. Его и Кэмерон, стоящих по одну сторону от автомобиля: она, Дерек, и Чарли по другую. Кэмерон была причиной всего, всех проблем Сары. Если бы это не сделало бы всё ещё хуже, она бы ликвидировала киборга к настоящему времени. Но она не могла дальше отчуждать Джона.

Джон страдал, но, возможно, она могла помочь остановить это. Она не могла лгать ему и сказать, что она полностью доверяла всему, что он делает, но она могла, по крайней мере, всё ещё показать, что любила его. Это никогда не изменится. И, в конце концов, никому нельзя было доверять... Не полностью...

«Ты молчишь 30 минут». – заговорила она.

«Тридцать четыре». – автоматически поправила Кэмерон.

Джон по-прежнему не реагировал, поэтому Сара вытянулась и ударила его в руку. Его глаза резко повернулись, расширяясь: «Какого чёрта это было»?

«Жук стук».

Его глаза передавали его замешательство: «Жук стук? Ты серьёзно»?

«Да, мы только что проехали одного».

«Мы не играли в жук стук с тем пор, как мне было восемь».

«И что»?

«То, что ты не можешь просто начать, не сказав мне».

Сара пожала плечами: «Хорошо. Мы играем в жук стук».

Брови Джона вызывающе сузились: «Что, если я не хочу играть»?

«Поздно, я уже начала».

«Ты пытаешься восполнить то, что сказала мне»? – резко спросил Джон: «Ты думаешь, что игры каким-то образом сделают всё лучше»?

Сара вздрогнула от его тона. Это звучало хуже, когда он так говорил: «Джон»...

Прежде чем Джон действительно взбесился, Кэмерон положила руку ему на плечо, предостерегая его: «Не говори ничего, о чём будешь жалеть».

Сердитые глаза Джона метнулись к Кэмерон и медленно смягчились. Он откинулся на сидении, глядя в окно. Сара ненавидела, что Кэмерон могла влиять на него таким образом.

Джон протянул руку и слегка стукнул кулаком по плечу Кэмерон: «Жук стук».

Сара выглянула в окно и увидела, что их джип проехал мимо ещё одного фольксвагена. Кэмерон очевидно уловила смысл игры и наклонилась вперёд, без сомнения с намерением жук стукнуть Сару.

Сара отдёрнула руку, бросая Кэмерон злобный пристальный взгляд: «Не смей».

Кэмерон выглядела возмущённой, откинувшись на спинку сидения. Сара сердито смотрела на неё. Возможно, это было её воображение, но девушка-киборг, казалось, наклонилась чуть ближе к Джону, почти назло.

Сара развернулась обратно на своём сидении. *Что-то произойдёт на этой неделе в лагере. Необходимо было установить правила*...

Когда они, наконец, заехали на автостоянку лагеря, Джон и Дерек выскочили, чтобы выгрузить чемоданы.

Сара схватила Кэмерон за руку, когда она вышла из фургона: «Держись от него подальше»! – предупредила она: «Ты не ходишь рядом с ним. Не трогаешь его».

Кэмерон даже не моргнула: «Я не та, кому ты должна это говорить». – она легко вытащила руку и последовала за Джоном, снова оставляя Сару одну.

Чем больше она проигрывала в голове слова Кэмерон, тем более надменно они звучали. Иногда, Сара почти верила, что машина наслаждалась, дразня её, любила наблюдать, как Джон медленно отворачивается от своей матери.

Она увидит, как Кэмерон сгорит за это.

**Глава 16. Прекрасней и страшней не помню дня.**

Джон вошёл в главный зал и подошёл к стойке регистрации: «Джон Баум и Кэмерон Филлипс». – объявил он.

Вожатый доброжелательно им улыбнулся: «Добро пожаловать в Лагерь Иавис. Уверен, что вы оба отлично проведёте здесь время»!

Кэмерон одарила его очаровательной улыбкой: «Да». – согласилась она: «Проведём».

Вожатый посмотрел в свой список и вручил им обоим карты, обводя два домика: «Хорошо, Джон, вы в домике Б, прямо здесь». – он указал место на карте, не слишком далеко от главного здания: «Вашим вожатым будет Дерек Баум... О, ваш дядя»!

Джон заставил себя улыбнуться. В любом другом случае, он бы не возражал находиться в одном домике с Дереком, но при том, как дела между ними шли в данный момент, он не особенно этого ждал.

«И Кэмерон, вы находитесь в домике Д». – вожатый показал ей домик Д на карте. Он был ближе к главному зданию, чем домик Джона, и между ними был ещё один домик.

«Спасибо». – сказал Джон.

«Церемония открытия начнется после завтрака». – объяснил вожатый: «Вы оба можете отправиться в столовую».

Джон отошёл от вожатого, схватил чемодан и затолкал карту внутрь.

Кэмерон выглядела крайне удручённой: «Я в другом домике».

«Ну, да». – ответил Джон: «Это лагерь. Точно также, как в Канаде. Они не размещают парней и девушек в домиках вместе».

«Как я смогу защищать тебя»?

Джон вздохнул. Он должен был знать, что этот вопрос поднимется: «Я буду в порядке. Кроме того, со мной будет Дерек».

«Дерек не в счёт».

Джон выгнул бровь: «Почему? Ты не думаешь, что он сможет защитить меня»?

«Не как я».

Джон слегка улыбнулся: «Ну, с этим я не могу спорить». – он вынужден был признать, что предпочёл бы иметь за спиной Кэмерон, чем Дерека. Он не был уверен, что мог больше доверять Дереку. Дерек сомневался в нём, Дерек был недоверчив к Джону. Дерек не верил ему.

*Так же, как и моя мать*, с горечью подумал Джон.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон вошёл в столовую сразу за Кэмерон, которая мгновенно попалась на глаза Джейсона Рейнольдса, их приятеля одноклассника и соседа по комнате Джона в Канаде. Он даже не учитывал тот факт, что некоторые из его одноклассников тоже могут приехать в лагерь. Из всех них, Джейсон был одним из худших вариантов. Несмотря на противоестественно ожесточенное отношение к нему Кэмерон, Джейсон принял это как вызов и до сих пор пытался завоевать её внимание. Это снова походило на Морриса.

Это вызвало в Джоне приступ боли и раздражения, хотя он знал, что Кэмерон никогда бы не подружилась с Джейсоном. Она была не из тех, кто легко заводит... Или сохраняет... Друзей.

«Эй, Кэм»! – сказал Джейсон с радостной и слегка надеющейся улыбкой: «Ух ты, какой замечательный сюрприз»! – он указал на группу учеников из школы: «Хочешь присесть за наш стол»?

Кэмерон едва признала его: «Я сижу с Джоном».

Джейсон казался непоколебимым: «Да, но ты всегда с Джоном. Разве он никогда не действует тебе на нервы»?

«Нет. Он не действует мне на нервы».

Джон почти не замечал, как девушка со светлыми волосами тихо подошла позади Джейсона. Его глаза расширились от шока.

«Райли»? – произнёс он, немного удивлённый и встревоженный. Он не видел и не говорил с ней с поездки в Канаду. *Что она здесь делала*? Он почувствовал, что Кэмерон напряглась рядом с ним. Джейсон, очевидно, почувствовал, что напряжённость росла, и быстро отступил.

«Увидимся позже, Кэм»! – сказал он, подмигнув ей.

Кэмерон взглянула на Джона: «Могу я его пристрелить»?

Джон нахмурился: «Нет. Ты не можешь ни в кого стрелять».

Райли слабо улыбнулась, когда осторожно шагнула вперёд, чтобы обратиться к ним: «Привет Джон». – мягко начала она: «Послушай, я прошу прощения за то, что произошло в Канаде. Я не хотела тебя обидеть».

*Обидеть меня*. Он усмехнулся. Райли бесцеремонно бросила его в Канаде, потому что узнала, что Кэмерон была в него влюблена. Джон в то время не понимал, так что возможно то, что сказала Райли, было правдой. Может быть, она действительно плохо себя чувствовала из-за того, что причинила ему боль.

«Ты не обидела». – равномерно сказал Джон: «Всё разрешилось хорошо».

«Не для меня»... – пробормотала Райли. Джон напрягся. Если Райли пыталась снова быть вместе с ним, её ждало разочарование. Он бросил взгляд на Кэмерон. *Или сломанный нос. В лучшем случае*.

«Я имею в виду, я рада за тебя и... Её»... – поправилась Райли, казалось, борясь со словами: «Но я... Лишь хотела бы, чтобы мы снова могли стать друзьями. Мы сможем это сделать»?

Джон сделал глубокий вдох. Он не ожидал этого. Райли и Кэмерон расстались совсем не в хороших отношениях и в течение всей экскурсии в Канаду он служил посредником в их мелкой войне. Он всё ещё не был уверен, оставили ли они это в прошлом.

«Я не знаю». – размышлял он: «Вы двое перестанете пытаться убить друг друга»?

«Да»! – немедленно сказала Райли.

«Нет». – в то же самое время заявила Кэмерон.

«Кэмерон»... – начал Джон.

«Да». – исправилась Кэмерон.

«Джон, пожалуйста»! – просила Райли. Её голос дрогнул и взгляд сдвинулся на землю: «Мне... Мне просто нужен кто-то, кто понимает».

Джон открыл рот, чтобы ответить, но Кэмерон схватила его за рукав куртки и отвела в сторону, за пределы слышимости Райли: «Она лжёт». – прямо заявила она.

Джон нахмурился. Он точно не заметил ни одного признака. Это было, по крайней мере, подозрительно, но возможно Райли на самом деле нужен был друг: «В чём»? – спросил он Кэмерон.

Кэмерон оглянулась на Райли, которая нервно перемещалась под интенсивным пристальным взглядом киборга. Не то, чтобы Джон обвинял её. У него не было сомнений, что поездка в Канаду, возможно, травмировала Райли.

«Я не знаю». – ответила Кэмерон, снова глядя на Джона: «Девушки сложные».

«Ты говорила это прежде». – напомнил ей Джон.

«Я говорю это снова». – просто сказала Кэмерон: «С ней что-то не так, Джон. Добро есть злоо».

Он нахмурился. *Она сейчас говорила шифрованно*? «Что это означает»?

«Это Шекспир». – ответила она: «Из Макбета. «Добро есть зло, зло есть добро». – Это означает, что всё не то, чем кажется».

Он понял её точку зрения: «В данном случае означает Райли».

Кэмерон изучила ожидающую Райли, её глаза сузились: «Она что-то скрывает».

Джон вздохнул. *Все всегда что-то скрывали. Это может быть что-то безобидное*: «Я в опасности? Она собирается попытаться убить меня»?

«Нет». – ответила она.

Он так не думал: «Тогда я не думаю, что быть друзьями может быть вредно». – сказал Джон, пожав плечами. Кэмерон молчала, и Джон почувствовал необходимость объяснить свои чувства: «Посмотри, она приёмный ребёнок. У неё мало друзей. Никогда не было. Мне просто... Не нравится видеть кого-либо одиноким».

«Сочувствие».

«Да».

Кэмерон склонила голову, изучая его: «Она напоминает тебе самого себя».

Джон нахмурился в замешательстве: «Что»?

«Она похожа на тебя. Ты был одинок. У тебя было мало друзей».

«У меня не было никаких друзей до встречи с тобой». – ответил Джон, улыбаясь ей: «Это ничего не изменит между нами».

Кэмерон казалась менее уверенной: «Обещаешь»?

«Обещаю. Но ты должна пообещать, что не причинишь ей вреда, или кому-либо ещё если уж на то пошло. Никаких больше соревнований в гляделки, никакого смывания расчёсок в унитаз, никакого опрокидывания людей в бассейн. Подумай об этом логически: это может разрушить наше прикрытие».

Кэмерон кивнула, подчиняясь: «Обещаю».

Джон вернулся к Райли и надел то, что, как он надеялся, было ободряющей улыбкой: «Хорошо Райли. Мы снова можем быть друзьями».

Стресс и беспокойство, казалось, исчезли с лица Райли почти мгновенно: «Спасибо Джон. Кэмерон».

Кэмерон молчала, не признавая Райли. Джон едва ощутимо её подтолкнул.

«Пожалуйста». – добавила Кэмерон.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Когда Джон и Кэмерон прибыли на пункт обслуживания, Джон выглядел удивлённым, увидев свою мать за прилавком, готовящей то, что, казалось, было блинчиками.

Настоящим шоком было то, почему именно его мать вообще была на кухне: «Мама»? – спросил он: «Что ты здесь делаешь»?

Сара перевернула ещё один блинчик. Она могла только догадываться, какой она казалась сейчас своему сыну. Растрёпанной и презрительной.

«Больше не было мест для женщин вожатых». – ответила она, услышав в своём собственном голосе крайнее огорчение: «Это было единственное не занятое место».

«Но ты не можешь готовить». – указала Кэмерон.

Джон закрыл рот рукой, чтобы сдержать смех. Сара впилась в него взглядом, совсем не находя это смешным. С другой стороны, Джон реагировал почти на всё, что говорила машина. Джон поёжился, кашлянул, и указал на еду, которую готовила Сара: «Ты планируешь делать блинчики на каждый приём пищи»?

*Почему нет*? «Дети любят блинчики»! – возразила Сара.

«Они также любят разнообразие»! – парировал Джон: «Например, пиццу или курицу. Разве мы уже не установили, какое количество блинчиков можно съесть, прежде чем слечь».

«Я что-нибудь придумаю»! – резко ответила Сара. По правде говоря, она действительно не знала, как приготовить что-нибудь ещё кроме блинчиков. И это было правдой, она не продержится долго на этом месте, если не сможет сделать ещё какое-то разнообразие. Она ненавидела то, что собиралась спросить, но она должна была быть здесь. Она должна была быть здесь ради Кайла. Она посмотрела на Кэмерон: «Может быть, Жестяная Мисс может меня выручить».

«Я не ем». – автоматически ответила Кэмерон.

«То есть это означает, что ты также и не готовишь»? – резко спросила Сара: *Конечно жестянки могли быть в чём-то полезны*...

«Я готовлю блинчики».

Сара напряглась, рука замерла на середине перевёртывания блинчика: «Что»?

«Я добавила чайную ложку ванили к твоему рецепту». – ответила Кэмерон.

Разум Сары был в смятении от дежавю, но она осмелилась это сказать: «У меня нет рецепта».

«Рецепт на коробке». – холодно ответила Кэмерон.

Этого не может быть. Сара стиснула зубы. Её кошмар не мог сбываться. Она бы этого не позволила.

«С каких пор ты готовишь»? – спросила Сара.

«В будущем». – просто ответила Кэмерон: «Для Джона. Он любит блинчики».

Джон усмехнулся: «Да, ну, но сейчас они мне уже немного надоедают».

Сара знала о перемене своего выражения лица. Лёгкое отвращение, немного гнева, немного страха... «Ты готовишь для Джона»?

Кэмерон встретила её взгляд с неустрашимыми, почти холодными глазами: «Да».

*Ты знаешь, что те не будут столь же хороши, как твои...* Этот ужасный сон... Джон и Кэмерон вместе... Улыбка... Её сон предсказал именно то, что Кэмерон сказала бы в такой ситуации. Означало ли это, что у остальной части её сна было достаточно оснований сбыться в реальности? Джону было суждено влюбиться в Кэмерон... Было ли суждено Кэмерон занять место Сары в его жизни? *Не забывай... Ты не она*.

Джон уставился на них двоих, на мгновение смущённый и подозрительный: «Я что-то должен знать»?

«Нет. Ничего». – быстро настояла Сара, слишком быстро. Она должна была сменить тему: «Вы видели Кайла»?

«Нет, но мы все официально встречаемся сегодня в главном зале. Тогда я узнаю».

«Удачи». – сказала Сара.

Джон по-прежнему казался смущённым, когда отправился. Кэмерон выдержала пристальный взгляд Сары на несколько секунд дольше. Сара смотрела в глаза терминатора, посвящённого защите её сына. Было ли это только её или в глазах Кэмерон было своего рода самодовольное высокомерие, грань холодной улыбки на губах.

*Тебя заменили Сара. Теперь я о нём забочусь. Джон любит меня больше чем тебя. Я заберу твоё место в его жизни...*

Она моргнула и взгляд на лице Кэмерон исчез. Вместо него была почти весёлая улыбка.

«Удачи с приготовлением блинчиков». – сказала она, прежде чем последовать за Джоном.

Сара со страхом смотрела ей вслед. *Она вообразила это?* Но пришло это от Кэмерон или нет, мысли, страхи, были истинными.

Она заменялась машиной.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон пнул камень по гравийной дороге: «Это отстой»... – пробормотал он: «Такое чувство, что мы просто сидим и ждём появления Тройной Восьмёрки».

«Мы просто сидим и ждём появления Тройной Восьмёрки». – ответила Кэмерон.

Джон усмехнулся: «Спасибо. Я чувствую, что мы должны что-то сделать, чтобы остановить его».

«Мы должны быть в лагере». – напомнила ему Кэмерон: «Весело проводить время».

Джон закатил глаза: «Весело. Верно. Немного трудно, когда знаешь, что они у тебя на хвосте. Конечно, мы в лагере, но что мы действительно должны делать, пока ждём Тройную Восьмёрку»?

«Какую Тройную Восьмёрку»?

Джон застыл при звуке любознательного голоса Райли. Он развернулся, широко раскрыв глаза, и увидел, как она подходила, улыбаясь почти весело.

«Привет Джон»! – поздоровалась она: «Что за Тройная Восьмёрка»?

Джон пытался контролировать дыхание. *Это было плохо, очень плохо*: «Что»?

«Тройная Восьмёрка». – повторила Райли: «Ты только что сказал, что ждёшь одного».

*Думай, Джон! Думай*! «Это... Гм, хм... Это батарея».

Райли подняла бровь: «Батарея»?

Но к тому времени Джон сложил историю: «Да, знаешь как три А? Это Тройная Восьмёрка. Это для нашего грузовика, автомобильный аккумулятор. Мы заказали один и мы... Ожидаем, пока она придёт, тогда мы сможем починить грузовик и поехать домой».

«Почему вы хотите поехать домой»? – спросила Райли: «Вы в лагере».

«Да, но нам ещё нужно ехать домой в конце недели». – легко ответил Джон: «Если она не придёт, мы застрянем здесь».

Слегка поддельное счастье исчезло из глаз Райли, и он увидел только разочарование. Могла ли она понять, что он лгал? Она ожидала чего-то захватывающего?

«Ох. Ну, надеюсь, что он скоро покажется»...

Джон заставил себя продолжать улыбаться. *Я надеюсь, что Тройная Восьмёрка скоро покажется. Ох ирония...*

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Она думала, что он был у неё в руках. Она думала, что, возможно, он, наконец, сочтёт целесообразным объяснить, доверить ей знание о Скайнет, терминаторах, и Судном Дне. Может быть? Для этого было слишком рано...

Она точно знала, о чём он на самом деле говорил. Она могла сказать, что потрясла его, сказав, *надеюсь, он скоро появится*. Его улыбка после этого была вынужденной.

Райли отвернулась от него, её собственная улыбка исчезла, как и она сама. Он был хорошим лжецом, она отдавала ему должное. Они оба были – он и Кэмерон. Райли усмехнулась. Машина, вероятно, научила его. Лжёт ли Джону металл? Несомненно, да. Доверял ли он ей по-прежнему? Да. Глупо, абсурдно да. Это не имело смысла, никакого.

Райли нахмурилась. Держать Джона вдали от неё. Она всё ещё не была точно уверена, как именно собирается выполнить эту миссию. Но, по крайней мере, Джон принял её назад в качестве друга, даже если их отношения сейчас были, по крайней мере, непростыми. Джесси бросила намёк, что кто-то ещё в лагере был на их стороне. Кто-то ещё боролся, чтобы остановить Кэмерон. Она не знала кто, но надеялась, что они могли бы помочь...

*Батарея Тройная Восьмёрка,* фыркнула Райли: *умно, Джон. У него было слишком много практики лжи; он был в этом хорош*...

*Но и я тоже*...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Как только Джон вошёл в главный конференцзал, он заметил мчащуюся к нему Джессику Дункан: «Джон, ты вернулся из Канады»! – воскликнула она: «Я так рада, что решила не ехать. Я всё слышала про стрельбу в автобусе. Бедный водитель... Ты, должно быть, напуган»!

Джон кивнул, кратко вспомнив инцидент. Он был очень напуган. Но не Тройной Восьмёркой. По крайней мере, не совсем. Он боялся, что потеряет Кэмерон. Потеряет её, даже не дав ей знать, что любил её. Он тяжело сглотнул, пытаясь подавить ужасное воспоминание: «Да, это было довольно страшно».

«Это имеет какое-нибудь отношение к тому парню, который искал тебя в школе»? – спросила Джессика.

Голова Джона дёрнулась, все воспоминания исчезли. Рядом с ним, Кэмерон повернула на Джессику свой интенсивный, вопросительный пристальный взгляд: «Парню? Какому парню»? – спросил Джон.

Джессика выглядела смущённой его реакцией, но пожала плечами: «Я не знаю. Какой-то парень пришёл в школу и спрашивал про тебя. Это было сразу после того, как ты уехал на автобусе».

Джон был уверен, что безусловно выглядел контуженным. *Кто-то искал меня*... «Как он выглядел»?

Джессика наморщила лицо, будто пытаясь вспомнить: «Он был высокий, на самом деле немного жутким. Он просто продолжал ходить от человека к человеку, спрашивая Джона Баума. И он выглядел знакомо, будто я его где-то видела, но на самом деле я его не знаю».

Мысли Джона замерли. *Кто ещё это мог быть? Кто ещё был по телевизору, полу-известное лицо? Кто приходил искать в мой дом? В том, что дальше он обратится в школу, был смысл. Как он нашёл нас в Канаде?*

«Ты ему что-нибудь сказала»? – спросил он твёрдым тоном.

«Я сказала, что ты был в автобусе в Канаду, и что он только что разминулся с тобой». – ответила Джессика. Джон подавил стон: «Он просто сказал спасибо и ушёл».

«Спасибо за предупреждение»! – поспешно сказал Джон. Он схватил Кэмерон за руку и дёрнул её в сторону, оставляя Джессику озадаченной.

«Кромарти». – заявил он.

«Это могло бы объяснить нападение Тройной Восьмёрки». – согласилась Кэмерон: «Он нашёл нас только потому, что Кромарти знал, куда мы отправились. Мы всё ещё можем переехать в Канаду».

Джон слушал только наполовину: «Я должен сказать маме».

**Глава 17: Хранитель моего отца...[[5]](#footnote-5)**

Джон нашёл свою мать, поглощённую работой на кухне: «Мама, у нас проблема. Дела идут от плохого к худшему». – сказал он ей мрачным голосом.

«Ты говоришь так, будто удивлён». – монотонно ответила Сара.

«Она права». – согласилась Кэмерон.

«Кромарти здесь»! – торопливо прервал Джон.

Всё тело Сары замерло: «Что»?

«Я знаю, что это кажется невозможным, но он жив».

«Джон, ты забыл, что мы сделали с его чипом? Я уничтожила его. Мы похоронили тело».

«Но тело пропало»! – настоял Джон.

«В нём по-прежнему нет чипа». – сказала Сара: «Он не может быть жив. Его тело там, но не его чип, не его мозг. Кто тебе это сказал»?

«Девушка из школы, Джессика, сказала, что какой-то парень искал меня»! – поспешно объяснил он: «Она описала Кромарти».

«Она, вероятно, ошибается». – сказала Сара, закусив губу: «Джон, нет ничего, что могло бы использоваться в качестве его чипа, даже если у кого-то есть тело».

«Как насчёт Турка»?

«Потребовался бы кто-то, кто знает, как работает процессор терминатора». – заговорила Кэмерон.

«Так что это всё же возможно»? – спросил Джон.

«Да».

«Разве вы не должны быть в конференцзале»? – спросила Сара.

Джон крепко сжал край прилавка: «Это важнее»!

«Нет. Кайл Риз важнее. Ты должен найти его, защитить, мы должны быть готовы спасти его от нападения терминатора. Сейчас это наша миссия»!

Джон оттолкнулся от прилавка и вышел за дверь, Кэмерон следом за ним: «Она мне не верит»... – пробормотал он, как только они были снаружи.

«Она сама уничтожила чип Кромарти». – напомнила ему Кэмерон: «Она просто пытается найти оправдания, пытаясь убедить себя, что это невозможно. Она боится. Боится, что этого было недостаточно. Она всё ещё думает, что виновата в том, что Кромарти нашёл тебя в Мексике».

«Но никто мне не верит, когда я говорю, что он всё ещё жив сейчас».

Кэмерон пристально посмотрела на него: «Я тебе верю».

«Спасибо»... – пробормотал он, хотя в действительности это не особенно облегчило его настроение: «Мне жаль, что у моей матери нет такой большой веры в меня».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон сидел в конференцзале со скрещёнными руками и угрюмым выражением на лице. Почему его мать не верит, что Кромарти вернулся? Они сталкивались с очень многими другими невозможными ситуациями, это была ещё одна.

Единственное, что развлекало его в данный момент, была Кэмерон, сидящая радом с ним, копируя его унылое поведение, со скрещёнными руками и простым хмурым выражением собственного лица. Он слегка улыбнулся. *Все подумают, что мы асоциальны.*

Конечно же, их поведение привлекло внимание вожатого, который медленно подошёл, выглядя подозрительным: «Как у вас дела»?

Джон фыркнул с отвращением. *Я только что узнал, что не одна, a две машины убийцы пришли за мной. Как ты думаешь у меня дела?*

Вожатого, казалось, не отпугнуло его каменное молчание: «Видите, в группе всегда есть ребята, которые, скажем так, являются нарушителями спокойствия. Капризные, подавленные, или ожесточённые».

Джон посмотрел на Кэмерон. *Между нами, я думаю, что он угадал*: «Я в порядке»... – пробормотал он.

«Да». – согласилась Кэмерон: «Мы в порядке».

Вожатый на мгновение уставился на неё: «Хорошо. Ну, мы здесь, чтобы познакомиться с вами поближе».

Джон усмехнулся. Познакомиться поближе было просто кодом, чтобы посмотреть, были ли они, так называемыми, «плохими» детьми: «Так что, вы собираетесь нас допрашивать»?

«Нет, мы просто хотим сообщить некоторые правила лагеря. Вы, вероятно, уже это слышали. Большинство из них довольно простые. Например, не пить на территории кампуса»...

«Как они выживут»? – вмешалась Кэмерон: «Джон должен выпивать бутылку, по крайней мере, три раза в день, чтобы избежать обезвоживания».

Джон застонал, когда глаза вожатого расширились: «Он имеет в виду алкоголь». – прошипел Джон: «Не бутылки с водой».

«О». – ответила Кэмерон: «Алкоголь разрушителен для тела. Мы его не пьём. Но Дерек пьёт пиво».

Вожатый по-прежнему смотрел на неё подозрительно, но медленно перевёл пристальный взгляд на Джона: «Хорошо. Вы дымите»?

Джон усмехнулся: «Только когда я в огне».

Вожатый не совсем засмеялся, но маленькая улыбка сформировалась на его лице: «О, вы бойкий, не так ли»? – он посмотрел на Кэмерон: «А вы»?

«Дымлю»? – повторила Кэмерон.

«Да. Дымите»?

«Нет». – ответила Кэмерон: «Я никогда не дымлю, хотя была в огне».

Джон положил руку на голову, и лицо вожатого взорвалось шоком и беспокойством: «В огне? Было ли это для вас травмирующим опытом»?

Кэмерон с любопытством посмотрела на него: «Нет, это было весело».

«Что»? – вожатый казался смущённым.

«Это называется сарказм». – заявила Кэмерон.

Джон вздохнул, потирая пальцами переносицу: «Не обращайте на неё внимания. У нее, мм... Некоторые проблемы с мозгом».

«Да, я фрик». – услужливо отметила Кэмерон.

Джон нахмурился: «Замолчи, нет, это не так».

«Вы двое интересная пара». – с казал вожатый, качая головой, похоже, удивлённый ситуацией: «Но мне кажется, вы в порядке».

«Никто не будет разговаривать с нами». – сообщила Кэмерон: «Они думают, мы странные».

Вожатый усмехнулся: «Ну, добро пожаловать в Лос-Анджелес»!

Кэмерон улыбнулась: «Спасибо».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Встреча началась с представления вожатых и объяснения расписания. Джон только наполовину слушал, просматривая толпу в поисках отдыхающего, похожего на Кайла Риза. До сих пор никого не нашёл.

«Ты всё ещё беспокоишься». – заговорила Кэмерон с места рядом с ним. Это было утверждение, а не вопрос.

Джон кивнул. Конечно, он беспокоился: «У нас Тройная Восьмёрка на хвосте у Кайла Риза, и теперь Кромарти вернулся за мной. Худшего времени быть не могло». – он вздохнул: «Что Будущий я делал бы в этой ситуации»?

«Будущий Ты не настолько глуп, чтобы попасть в такую ситуацию».

«Здорово, спасибо»...

К счастью, встреча закончилась довольно быстро и всем дали немного свободного времени перед началом командных соревнований. Вожатый, который говорил с Джоном и Кэмерон о курении, снова подошёл к ним.

«Эй, Джон, ты не возражал бы сходить и попросить того ребёнка присоединиться к группе»? – он указал на ряд деревьев, где подросток стоял, глядя вверх на деревья в бинокль.

«Он кажется немного изгоем». – добавил вожатый.

«Э-э, да, конечно»! – согласился Джон. Он и Кэмерон подошли к краю леса, где молодой парень стоял один, глядя в бинокль. Кэмерон склонила голову и изучала его.

«Что ты делаешь»? – спросила она.

«Наблюдаю за птицами». – ответил парень, не отрывая глаз от бинокля: «Теперь тише, пока не распугала всех птиц отсюда до Лос-Анджелеса».

«Лос-Анджелес в 46,5 милях» (74,818 км). – рассказала Кэмерон: «Птицам невозможно услышать нас оттуда».

«Мило». – парень опустил бинокль и впервые взглянул на них: «Меня зовут Кайл Риз».

Дыхание Джона перехватило, и он обменялся взглядом с Кэмерон перед тем, как повернуться обратно, чтобы изучить Кайла. Он был моложе Джона, вероятно не старше четырнадцати. Кроме того, он был худым и жилистым, с почти несуществующими мускулами. Было непохоже, чтобы он мог поднять даже баскетбольный мяч, тем более автомат. Джон почувствовал, что его лицо скривилось в отвращении. *Как это мог быть Кайл Риз*? Его отец и герой человеческого Сопротивления? *Он даже не похож на меня*.

Кайл с тревогой смотрел на них, и Джон, наконец, подумал представиться: «Джон Баум. Это Кэмерон Филлипс».

Глаза Кайла задержались на Кэмерон, и у Джона появилось внезапное желание позволить слюнтяю получить пулю от Тройной Восьмёрки. Прежде чем кто-либо из них успел сказать что-то ещё, высокий отдыхающий старшего возраста подошёл к Кайлу. По реакции вздрагивания Кайла, Джон предположил, что они не были друзьями.

«Эй, Кексик Риззи»![[6]](#footnote-6) – насмешливо сказал парень: «Как насчёт немного денег на обед»?

«Мы даже не в школе, Эдди»... – пробормотал Кайл.

«Почему ты хочешь его деньги»? – невинно спросила Кэмерон: «Сара делает блинчики бесплатно».

Эдди, перевёл на неё колкий взгляд: «Отвали, девчушка, это тебя не касается»!

Несмотря на превосходную способность Кэмерон защитить себя, Джон всё ещё чувствовал склонность ступить между ней и хулиганом: «Почему бы тебе не выбрать кого-то своего размера»?

Эдди засмеялся, принимая это как вызов: «Типа тебя»?

Джон увидел напряжение Кэмерон: «На твоём месте я бы этого не делал». – советовал он.

Эдди фыркнул: «Почему нет»? – он шагнул к Джону, и нога Кэмерон взбрыкнула, запуская Эдди назад на добрых десять футов (*3 м*). На её лице была гордая улыбка, пока Джон не обернулся, чтобы на неё посмотреть. Улыбка быстро исчезла, и Джон понял, что она, вероятно, ожидала от него лекции о разрушении их прикрытия. Это заставило его понять, сколько раз он делал это с момента её прибытия из будущего.

Вместо этого он улыбнулся: «Хороший удар»!

Улыбка вернулась на её лицо, и Джон ощутил при виде неё подъём духа. Кайл уставился на Кэмерон, не с подозрением или страхом, но с трепетом. Джон снова почувствовал приступ раздражения, но Кэмерон даже не смотрела на Кайла.

«Ты была великолепна»! – воскликнул парень.

Кэмерон кратко взглянула на него: «Да. Это так».

«Как думаешь, ты смогла бы меня научить этому движению»?

«Нет. У тебя нет необходимой силы тела, чтобы выполнить подобное движение».

Кайл моргнул: «Мм... Понятно. Ну, может быть, ты могла бы мне помочь набрать такую силу. Мы могли бы заняться физкультурой или что-то в этом роде».

«Я не занимаюсь физкультурой». – ответила Кэмерон, начиная уходить. Кайл отказывался сдаваться, следуя за ними.

«Твоя фамилия Филлипс, верно? Может быть, мы будем в одной команде! Моя фамилия Риз».

«Да. Я знаю».

«Тебе напомнить моё имя»?

«Я знаю имена всех».

Лицо Кайла, тем не менее, загорелось. Джон прошёл мимо него, намеренно натыкаясь на младшего парня.

«Следи за собой»! – предупредил он: «Просто следи»... – они с Кэмерон взялись за руки и ушли, без сомнения, оставляя Кайла в замешательстве, но всё ещё в восторге.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон стоял у ноутбука, с отвращением глядя на аватар Кайла Риза в профиле отдыхающего. Дерек и Кэмерон стояли рядом с ним, наблюдая фотографию более спокойно чем он.

«Это не может быть мой отец»! – настаивал Джон: «Он слабак»! – *не говоря уже что запал на Кэмерон...*

«Потому, что это не так». – ответил Дерек: «Поверь мне, если бы этот парень был моим братом, я думаю, что сам бы его пристрелил. Будет милосерднее, учитывая предстоящее. Твоему отцу сейчас только шесть лет».

*То есть, это было как с Мартином Беделлом*, понял Джон. И Сарой Коннор. Скайнет нацелился на всех Кайлов Ризов, надеясь убить того, кто станет настоящим героем. Джон тяжело вздохнул: «Знает ли о нём Тройная Восьмёрка? Я имею в виду, о моём отце».

«Я проверял это»! – заявил Дерек: «Мы не внесены в телефонную книгу. Он не найдёт моего брата».

Джон почувствовал облегчение, когда услышал это. Его отец был в безопасности. Пока: «Но мы всё же должны следить за этим Кайлом». – закончил Джон.

«Правильно». – с кивком сказал Дерек: «Это не должно быть слишком трудно. Ты, похоже, нашёл друга».

Джон нахмурился: «Да. Отлично»...

Дерек ухмыльнулся своему племяннику: «Ну, я полагаю, мы должны отправиться в конференцзал, не так ли»?

«Зачем»? – спросил Джон.

«Командная деятельность». – сказал Дерек, широко улыбаясь: «Возможно ты и мямля Кайл будете в одной команде».

Джон нахмурился. Его дяде это доставляло слишком много удовольствия.

**Глава 18. Некоторые вещи лучше не замечать.**

Всех отдыхающих призвали собраться снаружи, чтобы получить задания для их команд. Джон прибыл одним из первых, ожидая, пока Кэмерон и остальные девушки придут из домиков.

К его ужасу, первым появился рохля Кайл. Сначала мальчик выглядел разочарованным, когда не увидел с Джоном Кэмерон, но вскоре оживился и подошёл к Джону.

«Привет, Джон»! – приветствовал он. Он задумчиво огляделся: «Кэмерон здесь нет».

Джон закатил глаза: «Ух ты, у тебя замечательные способности к наблюдению».

Кайл не обиделся. Вместо этого, он на самом деле весело рассмеялся. Джон бросил отчаянный взгляд своему дяде, ожидающему с другими вожатыми, чтобы назначить команды.

Дерек просто ухмыльнулся в ответ.

«Что любит Кэмерон»? – заговорил Кайл.

Джон резко перевёл взгляд обратно на подростка: «Что ты имеешь в виду»? – она любит татуировки, кожаные куртки, и девятимиллиметровые. *Спроси, что она не любит, и я добавлю к списку тебя*.

«Ну, знаешь, например... Какая её любимая еда»?

Джон открыл рот и закрыл его. *Была ли у Кэмерон любимая еда*? «Гм, блинчики». – дополнил он.

Кайл выглядел задумчивым: «Ха. Это удобно, потому что я слышал, что это всё, что умеет делать новая повариха. Эй, как ты думаешь, я ей нравлюсь»?

«Новой поварихе»?

«Нет, Кэмерон»! – ответил Кайл, сердито закатывая глаза: «Её так трудно прочитать... Будто она детективный роман. Однако, хороший роман».

*B хороших детективных романах люди тоже умирают*, с угрюмым видом подумал Джон: «Скажем так, она терпит твоё присутствие»...

«Я могу с этим жить». – легко ответил Кайл.

Джон в отчаянии стиснул зубы. *Если он продолжит это, я помогу Тройной Восьмёрке пристрелить его*.

Наконец, он был спасён от дальнейшего разговора, когда прибыли остальные отдыхающие, и Дерек встал перед толпой, чтобы прочитать списки команд.

«Хорошо»! – начал дядя Джона: «Лидером первой команды будет Джон Баум». – он продолжил выкрикивать кучу имён. Джон узнал только два: Джессика Дункан и Райли.

Кэмерон заговорила рядом с ним: «Я не в твоей команде».

Джон нахмурился на своего дядю: «Да. И я думаю, что знаю, почему».

«Вторая команда»! – продолжал Дерек, не обращая внимания на смертельный пристальный взгляд Джона: «Будет под руководством Джейсона Рейнольдса. Джейсон, в твою команду входят Кайл Риз, Кэмерон Филлипс»...

Кэмерон повернулась к Джону и посмотрела на него самым печальным взглядом, который он когда-либо видел. Если бы он мог описать его словами, это было бы: «спаси меня»!

Джон точно знал, что происходит. Дерек нарочно составил команды таким образом, помещая Райли с Джоном, а Кэмерон с двумя парнями, которые были увлечены ею, в отчаянной попытке держать их двоих порознь.

И Джон это ненавидел...

После того, как толпа разошлась, направляясь на первое командное мероприятие, Джон устремился к своему дяде: «Ты сделал это нарочно»! – обвинял он.

«Сделал что»? – Дерек пытался выглядеть невинно, но Джон слишком хорошо его знал. Дерек точно знал, что он имел в виду.

«Ты поставил меня с Кэмерон в разные команды»! – сердито прорычал Джон: «Нарочно»!

Лицо Дерека выдало, какое отвращение у него вызывал Джон: «Джон, просто это делалось так. Твоя фамилия Баум, или Коннор, в зависимости от того, с кем мы говорим. Райли – Доусон. Кэмерон зарегистрирована как Филлипс. Мы делили команды по фамилиям».

«Я не дурак, Дерек»! – настаивал Джон: «Я вижу. Что ты делаешь, и это не сработает. Ты не должен был разделять таким образом».

Дерек поджал губы: «Хорошо, подумай об этом так. Ты видел список мероприятий? Сбор мусора, скалодром, стрельба из лука, гребля на каноэ, пневматическое оружие... Вы двое не можете быть в одной команде, это было бы несправедливо».

*С каких это пор моего дядю беспокоила справедливость*? «Ты не думаешь, что все эти дети знают, как стрелять из пневматического оружия»?

«Ни один не сможет каждый раз попадать в десятку»! – серьёзно ответил Дерек: «С закрытыми глазами».

Джон просто впился взглядом в своего дядю, и лицо Дерека запылало: «Ты слишком сближаешься с ней, Джон. Это не здор*о*во».

«Ты пьёшь пиво. Это не здор*о*во»!

«Что? Это совсем другое»!

«Мне плевать»! – возразил Джон.

«Как ты собираешься вести род человеческий против этих монстров, если позволишь себе влюбиться в одного из них»?

Джон напрягся: «Иногда, чтобы разбить врага, ты должен его понять»...

«Это лицемерно, Джон. Это ненормально. Ты приводишь врага в наш лагерь, и как, по-твоему, будут реагировать твои солдаты»?

«Она не враг». – мрачно ответил Джон.

«Нет, враг! Послушай меня, Джон»...

«Нет ты послушай»! – перебил Джон. Он сделал шаг вперёд, чувствуя себя смелее. Он был сыт по горло выслушиванием Дерека, сыт по горло праздником ненависти своего дяди: «Подумай о людях. Нас миллиарды, многие из нас воры, преступники и убийцы. Если ты пытаешься уничтожить злых, значит ли это, что все люди плохи только потому, что мы являемся частью одного и того же вида? Ты бы попытался убить хороших, также как и испорченных? Что если некоторые из людей хотят помочь тебе избавиться от злых? К ним бы ты тоже повернулся спиной? Ты захотел бы их убить только потому, что они называют себя человеком»?

«Джон, это не»...

«Да. Это точно то же самое»! – сердито настоял Джон: «Только потому, что некоторые машины там убивают нас, не означает, что они все такие. Это не значит, что мы должны уничтожить их всех. Они все должны быть осуждены за деяния одной? Наш враг Скайнет. Не она»!

Дерек открыл рот, чтобы что-то сказать, но Джон покачал головой и умчался прочь. Он изложил свои доводы, выиграл свой спор, защитил свои действия, постоял за себя и за машин...

*Кэмерон бы гордилась*.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон добрался до пункта стрельбы из пневматического оружия, где уже ждали остальные отдыхающие. Трое от каждой команды были выбраны, чтобы стрелять первыми. Джон вздохнул, когда зарядил своё пневматическое ружьё, мельком взглянув на ряд своих конкурентов. Для его команды Дерек выбрал Джона, Райли, и ещё одного парня, имя которого Джон не мог вспомнить. Одним из его противников была Кэмерон.

Ну, с оптимизмом подумал он. *По крайней мере, я займу второе место*.

Прежде чем Джон начал стрелять, он услышал Райли, говорящую с Дереком.

«Я не знаю, как стрелять из ружья». – сказала она, уставившись на оружие с безнадёжным выражением на лице.

«Джон»! – крикнул Дерек: «Ты лидер группы. Помоги товарищу по команде».

Джон сузил брови, прежде чем опустить ружьё и подойти к позиции Райли: «Прежде всего, ты держишь его задом наперёд... Ты собираешься стрелять в Дерека»...

*Не то, чтобы я сейчас возражал*...

Райли перевернула ружьё, но всё также казалась смущённой. Джон вздохнул и положил свои руки поверх её, чтобы показать ей, как правильно держать оружие. Внезапный шквал выстрелов из винтовки Кэмерон полностью прорвал бумажную мишень Райли.

Джон сорвал защитные очки, в шоке глядя на Кэмерон: «Кэмерон, какого чёрта»?

«Я в порядке». – спокойно ответила Кэмерон, перезаряжая оружие.

Мысли Джона мчались. *Что происходит? Была ли это своего рода реакция на его помощь Райли*? Он вздохнул: «Я думал, что ты говорила, что не будешь слишком остро реагировать». – напомнил он ей.

«Я не реагировала». – настаивала она: «Если бы я слишком остро реагировала, все были бы мертвы».

Джон застонал: «Успокаивает»!

Вернувшись на свою огневую позицию, Райли спокойно подняла винтовку и точно выстрелила в уголок своей бумажной мишени, заставляя её упасть на землю.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон ждал своей очереди на скалодром, когда Кэмерон подошла к нему, держась за запястье и выглядя обеспокоенной.

«Мне нужно, чтобы ты кое-что для меня сделал». – сообщила она.

«Например»?

Кэмерон осторожно подняла руку: «Мне нужно, чтобы ты починил меня».

Джон нахмурился, его взгляд двигался вверх и вниз по её руке. Он не заметил ничего необычного: «Зачем? С ней что-то не так»?

«Я сломана».

«Что»?

«Я испытала непреднамеренное движение». – ответила она, сгибая пальцы руки и изучая движение: «Тогда в Канаде, я разбила стекло в магазине шоколада. Сегодня, я случайно нажала на спусковой крючок оружия. Если это представляет опасность для тебя, мне нужно, чтобы ты это исправил».

Джон осторожно коснулся её руки, когда она снова согнула пальцы. Казалось, что всё работало, но могло быть внутреннее повреждение. Он взглянул на своего дядю, который был слишком занят, пытаясь протолкнуть слабака Кайла на стену, чтобы заметить Джона.

«Хорошо». – сказал Джон: «Пойдём в мастерскую».

Он начал отдаляться от группы, убедившись, что никто из вожатых не заметил его отсутствия. Ему показалось, что Райли кратко взглянула в его сторону, но если она заметила, как они с Кэмерон ускользали, то ничего об этом не сказала.

Когда он добрался до мастерской, он отодвинул в сторону несколько проектов отдыхающих, а Кэмерон села на табурет, взяв острый скальпель.

Джон съёжился, неловко топчась в углу, когда она резала запястье, её руки и отгибала плоть. В глубине души, он знал, что это не причиняло ей боли, но от этого смотреть было не легче...

Она посмотрела на него с надеждой, и он с трудом сглотнул, подходя ближе и заглядывая внутрь движения металла в её руке.

«Не дашь мне фонарик»? – спросил он. Кэмерон взяла фонарик, а он положил свою руку поверх её, используя фонарик, чтобы изучить металл в её руке: «Хорошо, сожми пальцы». – сказал он. Она сжала, её пальцы обхватили его и задержала. Он ощутил, что у него перехватило дыхание, и тяжело сглотнул, пытаясь сосредоточиться на текущей задаче. Сервомоторы в её руке двигались, когда она сжала пальцы, и он не увидел проблемы: «Хм, это странно. Похоже, всё работает должным образом».

«Нет, она сломана». – настаивала Кэмерон.

«Нет, это на самом деле не так». – ответил Джон, указывая на металл внутри: «Видишь? Всё соединено верно».

Кэмерон изучила руку, выглядя озадаченной: «Тогда почему она так сделала»?

«Может быть это какая-то эмоциональная реакция». – предложил Джон: «Ты помнишь, о чём ты думала, когда это произошло»?

«В Канаде, Райли поцеловала тебя в магазине шоколада».

«А на стрельбище, я должен был ей помочь»... – Джон тихо усмехнулся, качая головой: «Кэм... Ты не сломана. Ты просто ревнуешь».

«Ревную». – повторила она.

«Да. Это, должно быть, своего рода реакция на моё пребывание с Райли».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Без ведома Джона и Кэмерон, Райли последовала за ними от скалодрома, из-за их подозрительного поведения. Сначала она считала, что они просто хотели провести некоторое время наедине, чтобы сделать... Ну, всё, что они делали вместе, вероятно вызовет у неё тошноту при одной мысли об этом. Райли вздрогнула.

Но когда она увидела, что они вошли в мастерскую, все её предыдущие мысли исчезли. *Зачем им туда идти? Если только... Машина не была сломана*.

И, если, Кэмерон испытывала некоторые технические трудности, тогда, это было удачно для Райли. Она была очень осторожна, незаметно подходя к окну, зная о сверхчувствительном слухе Кэмерон.

То, что она увидела в окне, напугало её больше всего на свете. Она увидела металл. Работающий металл, находящийся в руке Кэмерон. Машина фактически разрезала собственное запястье, отвела плоть и обнажила металлический эндоскелет под ней. Райли почувствовала тошноту.

Но что вызвало у неё ещё большее отвращение, так это то, что там был Джон, державшись за руку с машиной, собственными глазами видящий, что на самом деле было у неё внутри... И по-прежнему смотрящий на неё с тем же самым любящим выражением лица.

*Как он мог быть настолько слеп*?

Вдруг Райли поняла, что её собственная судьба была также под угрозой. Её жизнь была поставлена на карту.

*Она убьёт меня. Если она узнает, что я видела, она убьёт меня*.

Райли ощутила растущий внутри ужас. Обычно она могла это контролировать поблизости от Кэмерон, держать её и Джона в неведении о том, что она всё знала о Судном Дне, о терминаторах, о том, что Кэмерон была машиной.

Но она никогда прежде не видела металл.

И если Кэмерон узнает, она может никогда не увидеть его снова. Она может никогда больше ничего не увидеть.

Вдруг Райли неосознанно двинулась, отталкиваясь от окна в направлении скалодрома, убедившись, что она будет вне поля зрения Джона или Кэмерон, если они посмотрят в окно.

А внутри, голова Кэмерон резко повернулась к окну и секундой позже, Джон услышал треск сломанной кем-то ветки. *Кто-то убегает*, понял он.

Он метнулся к окну, выглядывая, но никого не видя. Он почувствовал, что дыхание участилось. *Кто-то был там*. *Вопрос был в том, что они видели*?

Он повернулся к Кэмерон. Увидели ли она больше него? «Кто это был»?

Кэмерон прохладно посмотрела на него: «Как ты думаешь»?

**Глава 19. Просто девушка.**

Сара сжала губы, оглядывая кухню и задаваясь вопросом, какой она бы могла сделать обед, не связанный с блинчиками. После сандвича с блинчиками на обед, она слышала, что некоторые отдыхающие начали жаловаться. Что означало, что скоро начнут жаловаться её начальники. Что означало, что она должна была расширить меню или быть уволенной с неоплачиваемой работы повара лагеря. Не то, чтобы она была против, за исключением того, что она больше не сможет оправдать своё пребывание в лагере, а другой Кайл всё ещё нуждался в защите.

Она услышала скрип открываемой двери и резко повернулась, чтобы увидеть входящую Кэмерон. Сара мгновенно занервничала, хотя ничего в Кэмерон не казалось враждебным. По крайней мере, в данный момент.

«Что ты здесь делаешь»? – спросила Сара. В последний раз, когда она видела Кэмерон, киборг открыла, что в будущем готовила блинчики для Джона. Что только усугубило страх Сары, что машина её заменила.

Кэмерон пристально оглядела кухню, прежде чем её глаза остановились на Саре: «Джон послал меня помочь тебе».

«Правда»? – саркастически спросила Сара: «Это было мило с его стороны».

*Не так хороши, как твои*... Сказал Джон в её сне. *Это тоже сбывается*? Он отправил Кэмерон помочь, потому что предпочитает её готовку, готовке Сары?

Сара тяжело сглотнула: «Так что ты предлагаешь»?

«Джон сказал спагетти». – ответила Кэмерон: «Их легко сделать и можно накормить много людей».

«Спагетти, да? Ты знаешь, как их готовить»?

«Да».

«Где ты этому научилась»? – ты в будущем готовила, а также манипулировала моим сыном? У Скайнет есть поваренная книга терминатора?

«Я наблюдала за Рэйчел Рэй на канале Еда». – спокойно ответила Кэмерон.

«Что»?

«Я не сплю».

Сара нахмурилась, хотя не могла не чувствовать лёгкую зависть по отношению к девушке-киборгу. *Тебе повезло. Повезло, что не приходится спать*.

«Ты мне не доверяешь». – заявила Кэмерон.

*Преуменьшение столетия*. Сара резко подняла взгляд: «Нет. Не доверяю».

«И поэтому ты не доверяешь Джону».

Так или иначе, от неё это звучало намного жёстче: «Мне не нравится то, как он на тебя реагирует»!

«Я знаю. Ты говорила мне раньше».

«Ну, я говорю тебе снова»! – возразила Сара: «Потому что стало хуже».

Она вытащила большую кастрюлю для спагетти, хлопнув дверью шкафа сильнее, чем необходимо. Кэмерон склонила голову набок, изучая поведение Сары.

«Ты ревнуешь»! – заявила машина.

Сара остановилась, оборачиваясь, чтобы недоверчиво посмотреть на Кэмерон: «Что»? –*с какой стати я буду ревновать тебя? Ты машина*!

«Ты ревнуешь, потому что Джон проводит больше времени со мной, чем с тобой».

Сара сжала кулак, чувствуя большой шар ярости, поднимающийся изнутри. Она чувствовала, что взорвётся в любую минуту: «Зачем ты здесь»? – спросила она сквозь зубы.

«Джон сказал мне помочь тебе».

«Мне не нужна помощь»! – резко ответила Сара: «Просто... Оставь меня в покое».

«Джон просил»...

Сара, наконец, не смогла терпеть больше, швыряя кастрюлю для спагетти в голову Кэмерон. Киборг поймала её одной рукой, насмешливо глядя на Сару.

«Пошла вон»! – кричала Сара: «И держись подальше от Джона! Держись подальше от моего сына, или, я клянусь, я найду способ разобрать тебя по кусочкам»! – она сделала глубокий вдох, но гнев ничуть не рассеялся: «Убирайся отсюда»! – прорычала она.

Кэмерон дала кастрюле упасть на пол с громким, резонирующим лязгом перед тем, как вышла в дверь. Сара сделала ещё один глубокий вдох, пытаясь успокоиться прежде, чем подошла, чтобы снова поднять кастрюлю для спагетти, изучая её.

Кэмерон оставила вмятину на стали в форме сжатого кулака. Сара поджала губы. *Киборг была более сердитой, чем делала вид*. Она всё ещё была опасностью для Джона, угрозой.

Она с силой бросила деформированную кастрюлю в мусорное ведро.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон сел за стол столовой с Кэмерон, Джейсоном, Райли и Джессикой. Он сразу же насторожился относительно Райли, но до сих пор она не выказала совершенно никакого поведения, чтобы предположить, что она была за окном мастерской.

Он говорил с Кэмерон после инцидента, и она неохотно признала, что на самом деле не видела кто был за окном. Любой нормальный человек сразу бы запаниковал... Или подумал бы, что у Кэмерон был протез руки. Но всё же... Они бы испугались.

Лицо Райли было маской. *Если она видела, то не показывала. И если бы она видела, она бы не притворялась, будто этого не произошло, не так ли?* *По крайней мере, она, вероятно, выказывала бы чувство вины или смущения, когда я и Кэмерон вошли. Если только она не была очень хорошим лжецом.*

Джон устало потёр переносицу. Он перестал беспокоиться об этом. Если никто не собирался свидетельствовать против него и Кэмерон, для него это было хорошо. На самом деле, шум за окном мог произвести просто енот или другое лесное животное. Это объясняло, почему они не видели никого убегающего.

Райли показала жестом на тарелку Кэмерон: «Ты не голодна»?

Кэмерон не сводила глаз с Райли, когда зачерпнула немного спагетти и откусила.

Джейсон Рейнольдс откусил от своих, задумчиво жуя: «Знаете, эти спагетти на самом деле не так уж хороши».

«Это еда кафетерия». – ответила Джессика, будто это было очевидно: «Чего ты ожидал»?

Джон посмотрел на Кэмерон, нахмурив лоб: «Разве ты не должна была помочь приготовить»? – он едва ли мог вообразить, что спагетти Кэмерон выйдут такими... Ну, требующими долгого жевания.

«Саре не потребовалась моя помощь». – сказала Кэмерон, неопределённым тоном. Взглянул ей в глаза, Джон заметил разницу в её голосе, которая была слишком незаметна, чтобы воспринял кто-то другой.

*На кухне что-то произошло*...

Джейсон ещё откусил своей еды, преувеличивая продолжительность жевания. Он ухмыльнулся: «Эй, Райли, как думаешь, эта фирменная паста лучше или хуже той, что была в Канаде»?

Райли остановилась на середине укуса, её губы скривились от отвращения. Наконец, она с трудом проглотила и надела приторную улыбку, которую послала в направлении Кэмерон: «О, ты имеешь в виду ту, которая оказалась тарелкой лягушачьих лапок»?

«Мисс Дарбус сказала, что я допустила человеческую ошибку». – легко ответила Кэмерон.

Райли поджала губы: «Верно. Ошибку».

Джейсон бросился на защиту Кэмерон прежде, чем успел Джон: «Ты ей не веришь»? – обвинил он.

«Всё, что я знаю, что она пыталась саботировать меня с тех пор, как начала ходить в школу»! – резко ответила Райли: «Меня заперли в кладовке во время школьного спектакля, опрокинули в бассейн и на меня напал стрелок на мосту Амбассадор».

«Эй, школьный стрелок не был виной Кэмерон». – указал Джон. *Это была моя вина*. *Хотя Райли в любом случае этого не знала*.

Тем не менее, она нахмурилась.

Глаза Джейсона немного расширились: «Ах, я помню твоё падение в бассейн». – сказал он нежно, будто говорил он прекрасном воспоминании детства: «Это была моя любимая часть поездки».

«В самом деле»? – возразила Райли: «Моей любимой частью было, когда Кэмерон чуть не сломала тебе руку».

«Эй, я извлёк из этого ценный урок». – спокойно ответил Джейсон: «Не играй с оружием. Я её простил».

«Ты простил»? – пробормотала Райли: «Но это ещё не всё. Она также разбила стекло в магазине шоколада».

Джон поднял руку, борясь с желанием в гневе хлопнуть ею по столу: «Хорошо»! – приказал он: «Хватит говорить о том, что Кэмерон сделала в поездке».

Все на мгновение замолчали...

*Говорил Джон Koннop*, подумал он про себя. Странно. Даже сейчас, у него был господствующий вид.

«Ой, мы не смеёмся над тобой, Кэм». – заговорила Джессика, любезно улыбаясь: «Я просто хочу послушать, что произошло в поездке. Какая была твоя любимая часть»?

Кэмерон улыбнулась: «Смывание расчёски Райли в туалет».

«Что»? – пискнула Райли: «Так это была ты? Ты украла мою расчёску»?

«Она упала в туалет. Я случайно смыла её».

«Она просто по волшебству упала»?

«Ну, я ей помогла»...

Джейсон рассмеялся: «Так вот почему у тебя был тот «взрыв на макаронной фабрике». Прекрасно! Хорошая работа, Кэм»! – он протянул руку для верхнего пять. Кэмерон бросила быстрый взгляд на Джона.

«Ударь по ней». – шёпотом прошипел он.

Кэмерон ударила по руке Джейсона. Сильно. Джейсон быстро потряс рукой, пытаясь остановить покалывание: «Ух ты, хорошее пять»!

Райли выглядела рассерженной обменом любезностями, но прежде, чем кто-либо ещё прокомментировал, их прервал слишком знакомый голос.

«Привет, Кэмерон». – сказал Кайл Риз с широкой улыбкой: «Могу я сесть с тобой»?

Кэмерон бросила Джону самый умоляющий взгляд, который он когда-либо у неё видел, но он не мог отказать Кайлу. В конце концов, они всё ещё должны были защищать его. Кайл поставил свой поднос рядом с Кэмерон.

Вся застольная беседа, казалось, утихла с его присутствием, но Кайл, казалось, не понял намёка, что его не приветствовали.

«Итак, о чём вы ребята говорите»? – приветливо спросил он.

«Канада». – сухо сказал Джейсон, которому очевидно не понравилось, как Кайл подошёл к Кэмерон.

«Круто». – согласился Кайл: «Канадцы молодцы. Вы знаете, что они перерабатывают отходы».

Он посмотрел на Кэмерон и она, должно быть, почувствовала потребность ответить: «*Да. Вперёд зелёные*».

Джон закатил глаза...

«Итак, Джон». – начала Райли: «Ты знаешь, каковы завтрашние мероприятия»?

Джон нахмурился, поднимая бровь. *Откуда я, чёрт возьми, знаю? Я лидер группы, а не великий магистр лагеря*: «Гм, нет».

Он знал, что Райли придвинула свой стул немного ближе к его. Он бросил косой взгляд на Кэмерон, обнаружив, что она также пристально смотрит на Райли, полностью игнорируя Кайла Риза, который больше и больше тараторил о том, как утилизация хороша для окружающей среды.

Джейсон облокотился на руки, пытаясь незаметно заткнуть уши, а Джессика продолжала наполнять едой рот, как повод, чтобы не говорить с Кайлом.

Джон вздохнул, положив голову на руки, пытаясь подстроиться под неприятно громкий голос Кайла. *Это будет длинная ночь*.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Даже с Кэмерон, занятой безумно влюблённым Кайлом Ризом, Райли всё ещё была неспособна добиться чего-либо от Джона. Фактически, казалось, что ему с ней неудобно, его взгляд постоянно обращался к Кэмерон.

*Это будет сложнее, чем я думала*...

Стать другом Джона было достаточно легко. Всё, что потребовалось, это несколько фальшивых слёз. Потому что Джон Коннор не хотел никого видеть обиженным или одиноким. Он заботился о людях. К сожалению, он, очевидно, заботился также и о машинах.

Когда ужин закончился, Райли направилась из столовой по пути к своему домику. Ей потребовалось всего несколько шагов, чтобы понять, что кто-то следовал за ней.

Она быстро развернулась, видя стоящую Кэмерон, наблюдающую... Ждущую. Райли почувствовала всплеск страха. *Знала ли Кэмерон, что я шпионила за ними в мастерской? Тогда на ужине ни она, ни Джон казалось, ничего не подозревали. Собиралась ли Кэмерон ликвидировать меня?*

Киборг ничего не делала для атаки, но Райли знала, что это могло измениться в одно мгновение. Если Кэмерон собиралась убить её, Райли ничего не сможет с этим поделать.

«Я знаю, что ты делаешь». – заявила Кэмерон, её голос был холодным и монотонным.

Райли старалась не казаться запуганной непоколебимым взглядом киборга убийцы: «Что»?

«Ты пытаешься заполучить Джона». – ответила Кэмерон: «Это не сработает. Ты не получишь его».

Райли задавалась вопросом, откуда появилось собственничество. *Поняла ли Кэмерон мои побуждения?* Если так, может быть, Райли сможет использовать это против киборга*.*

«Может быть ты ошибаешься»! – возразила Райли? «Может быть, он всё ещё любит меня».

«Не любит». – пришёл быстрый, непреклонный ответ: «Некоторое время назад Джон сказал мне держаться от тебя подальше. Но ты становишься угрозой. Ты должна завершить своё самоуничтожение».

Слова резали глубоко, и руки Райли мгновенно перешли к запястьям, где были столь же глубоки отметины бритвы. Она тяжело сглотнула, чувствуя тошноту и отвращение к себе за тот глупый манёвр, но она заставила себя улыбнуться: «Знаешь, что я думаю? Я думаю, что ты промываешь ему мозги»!

«Промываю мозги»? – Кэмерон медленно улыбнулась, что только ещё больше приводило Райли в бешенство: «Я просто девушка».

То, как она это сказала, почти заставило Райли осмелиться возразить этому, дать Кэмерон причину – оправдание, чтобы убить её.

«Да»... – пробормотала Райли: «Просто девушка». – *да, верно*.

Кэмерон сделала медленный, существенный шаг вперёд, и Райли почувствовала, что её сердцебиение ускорилось. Машина склонила голову: «И что мне с тобой делать»?

Райли пыталась не пустить страх на своё лицо, начиная паниковать, прежде чем логика, наконец, взяла верх над её мыслями. Кэмерон не собиралась что-либо с ней делать. Не в такой близости от Джона: «Ты ничего не можешь мне сделать»! – смело ответила она: «Потому что ты сестра Джона. Приёмная или нет, намотай это себе на ус! Ты всего лишь его сестра, ничего больше»!

Кэмерон совершенно не выглядела обеспокоенной словами Райли, но Райли знала, что она была права. Кэмерон не сделала движения для атаки. Дверь открылась, и из столовой вышел Джон. Как только он их увидел, его лицо мгновенно стало подозрительным: «Что происходит»?

Райли покачала головой, намазывая на лицо фальшивую улыбку, игнорируя невидящие глаза, которые всё ещё следили за ней: «Ничего Джон. Привет».

«Привет»... – Джон ещё колебался, чувствуя враждебность, исходящую от неё и Кэмерон.

«Кэмерон и я просто говорили». – ответила Райли.

Джон взглянул на Кэмерон, изучая её лицо, прежде чем посмотреть снова на Райли. Теперь его глаза были сердиты и Райли поморщилась. Это был Джон Коннор, которого все знали в будущем. Единственный, способный прочитать любую ситуацию.

*Почти*...

Потому что она знала, что его суждение было омрачено этим. Она знала, что он был предвзят.

«Что ты пытаешься сделать»? – прошипел он Райли.

Было больно слышать, что он так сердито с ней говорил, и часть её внешнего вида исчезла: «Ничего». – повторила она, допуская в голос немного неподдельного страха и печали: «Я просто хочу быть твоим другом, но она... Она меня ненавидит»!

Джон фыркнул: «Да, ну, я не думаю, что ты тоже от неё без ума. Но она сильнее тебя».

Райли нахмурилась: «Что ты говоришь Джон»? – *что твой жуткий храбрый ниндзя не сможет справиться с киборгом? Ты собираешься мне сказать, кто она на самом деле?*

Джон сделал шаг вперёд, его глаза напряжённо сверкали: «Держись от неё подальше».

Он обернулся и зашагал прочь к своему домику. Кэмерон бросила Райли холодный взгляд, прежде чем развернуться и последовать за ним.

Райли сохраняла лицо безразличным, пока они оба не исчезли.

Только тогда она опустилась на колени, в её эмоциях смешались облегчение и гнев. Она зажмурилась, стараясь не думать о страхе, который мчался через неё при виде стоявшей там Кэмерон. *Она, наверное, убила бы меня. Она бы наверняка убила бы меня, если бы не Джон*.

И Джон... Бедный, обманутый Джон не прыгнул на помощь Райли, как рыцарь в сияющих доспехах. Нет, он пришёл на защиту машины, крича на Райли за то, что пыталась докопаться до Кэмерон, не заботясь о том, что Кэмерон могла быть, и, в действительности, была, тем, кто всё это начал, не заботясь о том, что Кэмерон могла убить Райли без раздумий.

*Джесси была права*, поняла Райли. *Кэмерон развращала Джона, целиком и полностью*. И Райли подвела и Джесси и Джона, сдаваясь терминатору в Канаде. Джон всё дальше и дальше срывался на тёмный путь и теперь Райли не была уверена, что сможет вытащить его.

*Но она должна попробовать*...

Ради Джона, а также самой себя, она должна добиться успеха...

**Глава 20. Нет судьбы.**

Джон Коннор тихо лежал на своей койке, прислушиваясь к крику сов в ночи. Он не собирался спать; он уже принял сознательное решение. Не было никакой возможности спать, не видя во сне Кэмерон, опять же без ужасного кошмара, не просыпаясь в ужасе крича её имя.

В полной комнате отдыхающих, он не мог полагаться на то, что обнаружит во сне.

Он сел на постели, внезапно обнадёживаясь. Кэмерон тоже не спала. *Была ли она в патруле? Встретит ли она меня снаружи?* Его лицо вытянулось. Нет, он сказал ей, что она должна была симулировать сон. Было бы слишком много проблем, если бы один из её соседей по койке проснулся и обнаружил её пропажу. Он кратко закрыл глаза, задаваясь вопросом, лежала ли она в своей койке, как он сейчас. О чём она думала? Если бы она могла видеть сны, был бы её сон о нём?

Он осторожно выскользнул из-под одеяла, схватил куртку, и тихо открыл дверь. Он точно не знал, куда пойдёт. *Возможно, на кухне оставалось немного спагетти*...

Джон повернул за угол и столкнулся с Кэмерон, его сердце прыгнуло в горло: «Боже! Что ты здесь делаешь»? – испуганно спросил он, когда его дыхание нормализовалось: «Разве ты не должна притворяться спящей»?

«Я должна следить за тобой». – спокойно ответила она: «Что означает, что я должна начинать патрулировать, так как не могу войти в твой дом».

Джон кивнул, засовывая руки в карманы. Он оглянулся на домик. Никто не шевелился, что значило, что, к счастью, Дерек не слышал, как он встал. Он посмотрел обратно на Кэмерон. Он всегда задавался вопросом, что она делала на своих патрулях. Может, сейчас был его шанс узнать...

«Нужна кампания»?

Кэмерон склонила голову, изучая его, прежде чем ответить: «Да». – он улыбнулся. В прошлом она ответила бы по-другому. В конце концов, она не нуждалась в компании вообще. Но она могла хотеть этого. Они пошли по тропинке за домиками.

«Ты не можешь спать». – сказала Кэмерон. Это было утверждение, а не вопрос.

Джон пожал плечами: «Просто не хочу».

«Из-за твоих кошмаров».

Джон отвёл взгляд: «Да».

Кэмерон остановилась и села на скамейку рядом с озером: «Расскажи мне о них».

Джон покачал головой, сжав челюсти. Абсолютно ни при каких условиях он не будет об этом говорить: «Я не хочу»...

«Ты не должен держать всё внутри». – сказала Кэмерон: «Доктор Шерман говорил мне это».

Она продолжала сидеть, выжидающе смотря на него, и он сразу понял, что она не собиралась сдаваться, пока он не сделает, что она хотела.

Джон вздохнул, смягчаясь: «Прекрасно. Это о тебе».

Он ждал, чтобы увидеть её реакцию. Она опустила взгляд вниз: «Я снова становлюсь злой»? – тихо спросила она: «Я убиваю тебя»?

Он ощутил, что на его лице сформировался шок: «Что? Нет, нет, ничего подобного»! – он колебался: «Ты... Ты умираешь»...

«Я не могу умереть». – указала Кэмерон: «Не так, как вы понимаете смерть».

«Для меня ты умираешь»! – резко ответил он: «В моём сне, Кромарти возвращается, и он даже умнее, чем был раньше. Он знает, что единственный способ уничтожить тебя, это удалить твой чип. Так что это он и делает. Он отключает тебя, удаляет чип и разрушает его».

Кэмерон мгновение молчала: «Он может многое узнать из моего чипа. Он может узнать твою личность, список целей, ваших укрытий».

«Я знаю».

Кэмерон посмотрела на него с новой силой: «Мне нужно, чтобы ты кое-что для меня сделал».

Джон нахмурился, не зная, чего ожидать: «Конечно. Что угодно».

«Я не способна к самоуничтожению».

«Самоубийству»? – спросил Джон. Зачем бы ей говорить ему об этом?

«Я не могу убить себя, особенно если Кромарти вынет мой чип». – она сделала паузу и посмотрела на него: «Но ты можешь».

Глаза Джона расширились, и он почувствовал, как кровь отхлынула от лица. *Она не в самом деле обдумывала это? –* у него в горле перехватило дыхание, но ему удалось прошептать: «С чего бы мне хотеть убить тебя»?

«Возможно, когда-нибудь тебе придётся». – спокойно ответила она, слишком спокойно для того, кто обсуждает свою собственную ликвидацию: «Если это когда-нибудь произойдёт, если он когда-нибудь заберёт мой чип, и ты не сможешь вернуть его, ты должен его уничтожить».

Джон медленно покачал головой взад и вперёд, делая ошеломлённый шаг назад: «Нет»...

«Ты не можешь позволить ему получить информацию, содержащуюся во мне». – разумно ответила она: «Он сможет найти тебя. Он будет знать о настоящем Кайле Ризе – твоём отце. Он отправит кого-нибудь ликвидировать его, ликвидировать тебя».

Джон нахмурился: «Прекрати пытаться защитить меня! Я этого не сделаю»!

«Джон, ты должен. Это будет означать жизнь или смерть».

«Не проси меня этого делать»! – прорычал он.

Кэмерон отступила при пылающем в его голосе гневе: «Это только гипотетически».

«Мне всё равно». – упрямо ответил он: «Я этого не сделаю».

«Джон, пожалуйста, обещай мне».

Он колебался при умоляющем тоне её голоса. Она никогда не просила его о чём-либо, никогда не умоляла со дня, когда была зажата между двумя грузовиками, прося его сохранить ей жизнь. Он медленно подошёл и сел рядом с ней на скамейке: «Я не могу. Я уже дал тебе обещание»...

Её лицо выдало её замешательство: «Что»?

«Я обещал, что буду всегда тебя возвращать»...

Кэмерон посмотрела на него: «Это не логично»...

«Может и нет». – согласился Джон: «Но это по-человечески».

Они оба молчали долгое время, слова Джона по-прежнему висели в воздухе. Кэмерон теперь казалась смирившейся, принимая тот факт, что он никогда не убьёт её, даже если бы от этого зависела его жизнь.

Через некоторое время, она убедила его вернуться в дом, настояв, что он должен отдохнуть для завтрашних мероприятий. Он возражал, что лишь делало её ещё более непреклонной.

Она почти втолкнула его в его комнату, идя рядом с ним к его койке, которая к счастью, была прямо рядом с дверью, и удостоверилась, что он лёг. В глубине его души был небольшой страх, что проснётся Дерек. А обнаружение Кэмерон в его домике определённо было бы основанием выгнать их обоих из лагеря.

Он ещё не был уверен, сможет ли он заснуть. Но он понял, что с Кэмерон здесь, он был в безопасности.

В его мыслях навязчиво поднялись слова Сары. Никто никогда не в безопасности.

*Может и нет*, сказал он голосу в голове. Но в тот момент, с Кэмерон, покорно стоящей над ним, он чувствовал себя довольно близко к этому.

Он заснул почти сразу же, её присутствие создало в нём спокойствие, которое он ощущал редко.

И той ночью у него не было кошмара...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон стоял в очереди на завтрак, проходя свою мать, которая вернулась на своё обычное место за прилавком, выкладывая еду на подносы: «Ты отсутствовал вчера поздно вечером». – заметила она, когда Джон проходил.

Джон едва отреагировал. *Откуда она могла узнать? Дерек заметил, как я улизнул, и просто ничего не сказал?*

«Джон, мы не знаем, когда этот терминатор придёт за Кайлом». - предупредила Сара: «Ты должен быть осторожным».

Джон почувствовал приближение лекции: «Мама, со мной всё было в порядке». – настоял он с тяжёлым вздохом: «Со мной была Кэмерон».

Для Сары это было даже хуже.

Ему было всё равно. Что она думала, больше не имело значения. Если она не могла ему доверять, почему он должен доверять ей?

Сара, должно быть, увидела изменение в его лице, потому что её лоб наморщился в замешательстве на его равнодушие. Джон не сказал ей ни слова, просто шлёпнул блинчик на тарелку и исчез в толпе.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Дерек Риз вонзал нож в стол в домике Джесси, постепенно отрезая часть дерева. Он рисковал, приходя сюда. Если Сара, Джон или Кэмерон увидят, что он покинул лагерь – даже если бы укрытие Джесси было простым домиком, но за пределами лагеря Иавис, он знал, что у его семьи были бы вопросы, вопросы, на которые он не готов был ответить...

Джесси вернулась в комнату, но Дерек не встретился с ней взглядом. Весь этот план так или иначе казался неправильным, будто он нарушал пожелания Джона. Почему он не мог доверять Джону Коннору, лидеру человечества, принимать правильные решение?

«Дерек»? – спросила Джесси, с любопытством посмотрев на него: «Ты не выглядишь уверенным».

«Я просто»... – Дерек покачал головой, ещё раз вонзая нож в стол: «Я чувствую, будто предаю его».

«Это не так»! – решительно настаивала Джесси: «Ты пытаешься ему помочь, спасти его»...

Дерек по-прежнему отказывался смотреть на неё, продолжая вырезать древесину. Джесси задумчиво прикусила губу, прежде чем подойти и сесть напротив него за столом.

«Ты действительно не понимаешь, не так ли, Дерек? Она взяла контроль надо всем Сопротивлением. Машины управляют войной, не люди».

Дерек наконец поднял голову, видя страстную ненависть в её глазах: «Я пришла, чтобы передать сообщение Джону Коннору, и знаешь, что она сказала»? – голос Джесси наполнился горечью и ненавистью: «Сказать мне, всё равно, что сказать Джону». – вот что она мне сказала. Она повсюду ходит с ним. Она с ним везде. Двадцать четыре часа семь дней в неделю».

Она сделала паузу, давая Дереку понять последствия этого. Он нахмурился. *Двадцать четыре часа семь дней в неделю*: «Погоди, ты говоришь»...

«Знаешь, как она называет себя в будущем»? – сплюнула Джесси: «Её имя»?

Дерек пожал плечами: «Кэмерон»?

«Кэмерон Коннор».

Дерек почувствовал, что во рту пересохло, и смог выдавить: «Что»?

«Они женаты, Дерек. Джон Коннор женат на машине. И ты говоришь мне, что это не извращение. Скажи мне, ты можешь принять это»?

Дерек почувствовал, как скрутило живот, почувствовал тошноту, отвращение: «Женат»? – выдавил он.

«Ну, не технически». – признала Джесси: «Нет проповедника, свидетельства о браке, но конечно, у нас в будущем на самом деле нет закона, не так ли? По всей сути, они женаты, во всех отношениях».

Мысли Дерека мчались на пределе. Вот что это было... Последний неправедный поступок, последнее, что сделала Кэмерон, чтобы полностью испортить Джона. Он должен был остановить её, остановить машину. *Джон Коннор будет развращён. Джесси была права*: «Я не могу этого допустить».

«Вот почему мы должны что-то с этим сделать». – ответила Джесси.

Глаза Дерека затуманились слепой яростью: «Я убью её»!

Джесси покачала головой, точно также как Сара: «Пока нет. Ты не можешь её убить, Дерек. Он должен принять это решение самостоятельно. Нет, мы должны продолжать по плану».

«План не работает»! – возразил Дерек, вставая: «Джон больше не смотрит на Райли. И, по правде говоря, Райли не выкладывалась на полную. Она нервничала рядом с Кэмерон, и не без оснований. Но Джон не должен знать эти основания. Также как и Кэмерон».

«Дай Райли шанс, Дерек». – советовала Джесси: «Она может добраться до него. Она сделала это прежде».

Дерек фыркнул, сдёргивая куртку со спинки стула: «Да, я знаю. Она играла с его эмоциями с самого начала, так»? – он потянул на себя дверь домика, ещё оборачиваясь лицом к Джесси: «Но знаешь, в чём проблема? В Кэмерон».

Джесси спокойно наблюдала за ним, когда он хлопнул дверью на выходе. Её глаза обратились к столу, где нож Дерека врезался в дерево. Впервые, она поняла, что он резал стол не бессознательно. Он вырезал на поверхности буквы, фразу, которую она слышала много раз и от него, и от Джона Коннора.

**НЕТ СУДЬБЫ**.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Так как лагерь Иавис был в первую очередь лагерем с лошадьми, мероприятия дня требовали заботы о лошадях, на которых отдыхающие будут ездить в конце недели. Вожатый сказал, что пребывание рядом с лошадьми сейчас, позволит животным привыкнуть к отдыхающим для скачек в конце недели.

Джон фыркнул. На самом деле они хотели только, чтобы кто-то делал рутинную работу. А он на самом деле без энтузиазма ждал, как лошади будут реагировать на его киборга-защитницу. Собаки определённо её ненавидели. Все ли животные могли отличить человека от металла? Могли ли они также отличить враждебных от дружественных? Собаки Энрике не взбесились, когда Джон привёл Дядю Боба. Возможно, был шанс, что другие животные будут реагировать также.

Каждая лошадь была привязана снаружи к столбу, ожидая обмывки из шланга и ведра овса. Когда он и Кэмерон приблизились к одной из назначенных им лошадей, она начала ржать и фыркать, ударяя ногами в ответ на присутствие Кэмерон. Она остановилась у входа, бросая Джону неуверенный взгляд.

«Я ей не нравлюсь».

Джон медленно подкрался к лошади, пытаясь успокоить её голосом: «Всё в порядке, успокойся»...

Он нежно похлопал лошадь по голове, продолжая шептать ей. Лошадь не спускала настороженного взгляда с Кэмерон, но, наконец, подчинилась, больше не реагируя яростно в отношении Кэмерон. Джон погладил её по боку.

«Я знаю, кто она». – шептал он: «Она тебя не обидит». – он посмотрел на Кэмерон: «Иди сюда. Медленно».

«Не думаю, что это хорошая идея». – ответила Кэмерон.

«Просто верь мне».

Он чувствовал, как мышцы лошади напряглись под его пальцами, когда Кэмерон медленно приблизилась, встав прямо за Джоном, который продолжал гладить лошадь и успокаивающе говорить с ней.

Он посмотрел на Кэмерон краем глаза: «Положи свою руку на мою». – сказал он ей тихим голосом.

Джон держал руку на лошади, и Кэмерон медленно положила свою сверху. Дыхание Джона на мгновение перехватило, когда он ощутил её прикосновение.

«Теперь медленно сдвинь её на лошадь». – сказал он. Он мог поклясться, что её лицо выглядело отказывающимся, но она сдвинула руку с его руки на бок лошади. Существо не реагировало, и Джон вздохнул с облегчением.

«Она не шумит». – сообщила Кэмерон.

«Она может почувствовать тепло, ты ощущаешься, как человек». – сказал он с улыбкой: «Лошади умные. Она чувствует, что ты здесь не для того, чтобы навредить ей».

«Почему так не могут люди»? – спросила Кэмерон.

Джон нахмурил брови: «Что ты имеешь в виду»?

«Например Сара и Дерек». – ответила Кэмерон: «Почему они не могут понять, что я здесь не для того, чтобы причинить тебе вред»?

*Если бы только всё было так просто*. Джон почувствовал сильную печаль за неё. Его бедному киборгу-защитнице, которая не хотела ничего большего, чем быть здесь рядом с ним и быть принятой его семьёй. Он поджал губы и медленно покачал головой.

«Я честно не знаю»...



**Глава 21. Игра окончена.**

Дерек стоял со скрещёнными руками рядом с другими вожатыми. Две команды отдыхающих собирались соревноваться в перетягивании каната. Команда Джона казалась кандидатом на победу, но на стороне Джейсона Рейнольдса была Кэмерон. Дерек закатил глаза, точно зная, как это закончится.

*Команда металла победит с опущенными руками*.

Дерек оглядел своих товарищей вожатых. *Эх, если я должен выносить Жестяную Мисс всю неделю, я могу также извлечь что-то из этого*.

«Ставлю пятьдесят баксов, что команда Рейнольдса победит»! – заявил он.

Вожатый Дейв недоверчиво ухмыльнулся: «Ты шутишь? Джейсон довольно сильный, но я бы сказал, что у него единственного в этой команде есть шанс. Посмотри на паренька Риза, вообще никаких мускулов. И в команде Джейсона больше девушек. Нет, ставлю на твоего племянника»!

Дерек слегка улыбнулся. *Дейв был прав. Команда Джона, конечно, казалось, имела преимущество. Но другие вожатые не знали, что Кэмерон могла перетянуть их всех в одиночку*.

«Хорошо, давай так». – сказал Дерек с усмешкой: «Сто баксов, что Джейсон победит».

Дейв снова засмеялся, вероятно думая о том, как глуп был Дерек: «Договорились. Приготовься проиграть, Баум»!

Дерек улыбнулся и смотрел, как тренер свистнул в свисток. Кэмерон даже не дала другой команде шанса. Один быстрый рывок и команда Джона в мгновение ока дёрнулась в грязевую яму.

Глаза Дейва расширились в абсолютном шоке при виде невозможного результата. Дерек повернулся и ухмыльнулся своему коллеге вожатому: «Плати»...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Следующим мероприятием дня был американский футбол. Джон был не совсем уверен, чего ожидать. Он видел пару футбольных игр по телевизору с Чарли, но прежде никогда не играл и едва понимал правила.

Джейсон подошёл к Кэмерон: «Эй, Кэм, готова играть»? – игриво нахмурился он: «Жаль, что ты в моей команде».

Когда он умчался, чтобы занять позицию, Кэмерон озадаченно посмотрела на Джона: «Почему он не хочет, чтобы я была в его команде»?

Джон сморщил нос от отвращения: «Если ты в команде соперника, он мог бы схватить тебя».

Кэмерон сделала паузу и посмотрела вслед Джейсону: «Теперь я могу в него выстрелить»?

«Нет». – ответил Джон. Джейсон смеялся среди своих друзей, и Джон с отвращением фыркнул: «Но ты можешь действительно сильно бросить ему футбольный мяч». – импровизировал он: «Целься ниже».

Он в действительности не ожидал, что она в самом деле примет его совет, но в первой пробежке, Кэмерон легко поймала мяч. Джейсон был дальше на поле, призывая к пасу, и Кэмерон отправила мяч сквозь воздух со свистом. Глаза Джейсона расширились на долю секунды перед тем, как мяч ударил его в пах.

Он тяжело опустился, визжа от боли, когда мяч отскочил. Глаза Джона расширились, и он ошеломлённо посмотрел на Кэмерон.

Она посмотрела на него в ответ, не стыдясь: «Ты сказал мне целиться ниже»...

Как и следовало ожидать, Джейсон простил Кэмерон, даже похвалил её за хорошую руку. Она повторила процедуру на Кайле Ризе, который закончил тем, что был убран из игры раньше времени, чтобы пойти получить мешок со льдом. В этот момент Джейсон начал хвастаться о том, насколько он был жёстче, чем слабак Кайл. Игра продолжалась несколько минут, пока команда Джона снова не получила мяч. Райли бросила довольно приличный пас, и Джон поймал мяч, сорвавшись по полю, побежав так быстро как только могли его нести ноги. Он был почти в зачётной зоне, чувствуя уверенность в победе, когда что-то в него врезалось.

Джон вскрикнул, жёстко приземлившись на траву, из него выбило воздух. Кто-то приземлился почти поверх него, и футбольный мяч выскользнул из его захвата. Он услышал безошибочный крик голоса Джейсона: «Перехватила»!

Джон тяжело открыл глаза, когда Кэмерон поднялась с него, протягивая руку, чтобы помочь ему подняться на ноги: «Кэм, что это было»? – шокировано спросил он.

«У тебя был мяч, я тебя перехватила». – ответила Кэмерон. Громкий крик победы резонировал с противоположного конца поля: «Джейсон только что сделал тачдаун после потери мяча». – добавила Кэмерон.

Звёзды наконец исчезли из глаз Джона, и он принял её руку: «Ничего себе, я себя чувствую, будто меня сбил бульдозер. Ты должна быть осторожнее».

Её лицо стало взволнованным: «Я сделала тебе больно»?

Он засмеялся, собираясь сказать нет, но вдруг почувствовал головокружение, схватив её за руку, чтобы не упасть: «Ну, может немного». – признал он: «Но нормальные люди не могут так сбивать. Они, вероятно, подумают, что ты на стероидах или что-то в этом роде».

Кэмерон кивнула: «Ты хочешь сказать, что я не могу больше тебя сбивать»?

Лицо Джона покраснело: «Эм, ну, я говорю, что ты не можешь сбивать никого. Ты, вероятно, причинишь им вред».

«То есть, я могу сбить тебя»?

Джон положил руку на затылок, неловко переходя: «Скажем так, больше не сбивай никого в футболе. Договорились»?

Она кивнула: «Договорились».

Само собой разумеется, команда Кэмерон выиграла игру...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Сара Коннор тайно освободилась, когда привели другого повара, чтобы помочь на ночь. Она не знала, чтобы сделала. Если бы ей пришлось приготовить ещё спагетти, с помощью Кэмерон или без неё.

Челюсти Сары сжались. *Кэмерон*. Кэмерон, которая пришла якобы помочь ей на кухне. Кэмерон, которая подняла факт, что Сара ревновала потому, что Джон проводил больше времени со своей металлической защитницей, чем с собственной матерью. Хуже всего было то, что Сара знала, что Кэмерон была права. И потому это было ничуть не легче принять. Она ещё не сожалела о том, что швырнула кастрюлю в голову машины, нанесло это какой-либо ущерб или нет.

Даже при том, что её работа в качестве повара была временно приостановлена на сегодня, Сара всё равно уже сделала на скорую руку партию блинчиков. Они были разложены к обеду в ряд с куриными кесадильями, созданными новым поваром. Сара ещё была завербована помогать подавать еду. Поэтому она оказалась в радиусе слышимости обеденной очереди, что её устраивало.

Джон пришёл на обед с Кэмерон. *Большой сюрприз*. Оба всё ещё выглядели горячими и потными от футбольного матча. Отличие было в близости. С тех пор как они прибыли в лагерь, они оба, казалось, открылись друг другу, сближаясь. Даже сейчас, они шли, почти соприкасаясь плечами. Это обеспокоило Сару. Чем скорее они вытащат Джона из этого окружения, тем лучше.

Улыбка Джона застала её врасплох. Правдивая, искренняя улыбка, которую она не видела некоторое время... С тех пор... Ну, со школьного представления на сцене Ромео и Джульетты. Причиной той улыбки также была Кэмерон...

Сара смотрела, как Джон зачерпнул на тарелку несколько блинчиков: «Ты знаешь, что эти не так хороши, как твои». – сказал он Кэмерон с улыбкой. Сара почувствовала, как кровь отхлынула от её лица, когда шок пробежал через всю её нервную систему.

Улыбка Кэмерон была такой же яркой, такой же человеческой, как она помнила в своём сне. Никто из них не заговорил снова, просто разделил улыбку, которая, казалось, передавала так много в течение нескольких секунд, будто у них было своё частное продолжение разговора.

*Ты ревнуешь, потому что Джон любит меня больше*.

Она могла фактически услышать голос Кэмерон в своей голове, говорящий слова, которых она боялась, и боялась больше всего.

Это было слишком для Сары. Она оттолкнулась от прилавка и выскочила в дверь.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Кэмерон сканировала толпу отдыхающих, которые собрались в главном зале для вечернего киносеанса.

Джона среди них не было.

Она внутренне подняла график дня, перепроверяя времена и события. Если Джона не было в кино, в своё свободное время он будет в игровой комнате или в своём общежитии. Ей был запрещён доступ в его комнату, так что её единственным вариантом оставалась игровая комната.

Когда она прибыла, то просканировала комнату, идентифицируя всех отдыхающих внутри. Она признала Джейсона Рейнольдса, но не Джона. Было несколько девушек из её домика, но Кэмерон никогда не говорила ни с кем из них. Никто из отдыхающих не играл в бильярд или настольный футбол. Вместо этого, они, казалось, забавлялись, вращая пустую стеклянную бутылку на полу.

Она подошла к Джейсону, единственному отдыхающему, знавшему и её и Джона: «Ты видел Джона»?

Джейсон казался взволнованным её присутствием и кивнул: «Да, я его видел». – озорная улыбка разыгралась на его лице: «Но, если ты хочешь, чтобы я тебе сказал, где он, ты должна кое-что для меня сделать».

У неё не было времени, чтобы делать что-то для Джейсона. Джон пропал.

**Эффективные варианты: Ликвидация**...

Это не принесёт ничего хорошего, потому что она всё равно не узнает, где был Джон.

**Пытка**.

Это было хорошо в теории, но была небольшая вероятность случайно сломать хрупкое тело Джейсона. Это также вызвало бы проблемы с администрацией лагеря. Кроме того, Джон дал ей явный приказ не причинять никому вреда.

Единственным другим вариантом было подчиниться.

«Что ты хочешь, чтобы я сделала»?

«Я хочу, чтобы ты кое-что сделала».

«Я могу погулять».

Джейсон наморщил лоб, а один из его друзей сделал круговое движение пальцем у виска. Позже она спросит Джона, что это значит.

«Нет, я имею в виду игру. Она называется «Бутылочка». Знаешь, что делать»?

Кэмерон изучила объект на полу. Название, казалось, очевидным: «Вращать бутылку».

Джейсон улыбнулся: «Да. Ты вращаешь её и того, на кого она укажет, ты должна поцеловать».

«Почему»? – внутренние записи предполагали, что поцелуи использовались для отображения эмоций любви. Был только один человек, который когда-либо вызывал в ней такие эмоции: Джон Коннор. Который в настоящее время пропал.

«Почему»? – повторил Джейсон: «Потому что так в неё играют». – он подвинул бутылку чуть ближе к ней, хотя и прежде она была в пределах досягаемости: «Давай, попытайся. Попробуй дать ей остановиться на мне».

Кэмерон вычислила точное необходимое усилие и вращала бутылку. Она вращалась быстро, пока, наконец, медленно не остановилась, указывая горлышком точно на Джейсона. Он начал улыбаться.

Она не знала почему. Он не был Джоном. Она не собиралась его целовать.

«Хорошее вращение». – отреагировал он? «Ты знаешь, что теперь делать». – Джейсон наклонил голову вперед к её губам. Как только он был в пределах досягаемости, Кэмерон схватила его голову и хлопнула ею об стол, разбив деревянную столешницу. Джейсон выкрикнул, хныкая от боли. Кэмерон продолжала удерживать его голову придавленной к столу одной рукой.

«Где Джон»? – требовательно спросила она.

Джейсон изо всех сил пытался поднять голову, но Кэмерон не ослабляла давление. Некоторые из друзей Джейсона перепугано отступили. Она думала, что это были здравомыслящие. У них было чувство самосохранения.

«Он пошёл к озеру»! – выдавил Джейсон: «Теперь, пожалуйста, отпусти меня»!

Кэмерон ослабила захват. Когда она зашагала к двери, то услышала, как присвистнул один из друзей Джейсона.

«Ух ты, она злющая»!

Если бы только Сара не конфисковала её девятимиллиметровый...

**Глава 22. Внешность может быть обманчивой.**

Джон Коннор только что почувствовал необходимость ненадолго выйти. Вечерний киносеанс на самом деле его не интересовал, и по правде говоря, он даже не был уверен, что будет в состоянии на нём сосредоточиться. Фактически, он на самом деле просто начинал нервничать. Чем ближе они подходили к окончанию лагеря, тем выше была вероятность появления убийцы Кайла Риза. И, конечно, была скрытая угроза появления Кромарти.

Потом были и другие вопросы, в которых увязли его мысли. Возвращение Райли, её сердечная просьба быть друзьями. Безумно влюблённое отношение Джейсона и Кайла к Кэмерон. И, конечно же, вероятно, наибольшая проблема из всех: раскол между ним и его матерью. Он отчаянно хотел вернуть её доверие, но он не видел никакого пути достигнуть этого, не избавляясь от Кэмерон. И это было тем, что он не готов был сделать.

Никогда...

Он опустил руку в прохладную воду озера, наблюдая, как от неё отражался лунный свет. *Ах, Кэмерон*, горько подумал он. Прошлой ночью он не испытал этот ужасный кошмар, но он ещё был свеж в его памяти. Он задавался вопросом, будет ли он вообще в состоянии заснуть сегодня ночью.

Что-то зашуршало в тростнике непосредственно позади него, и он развернулся, вздохнув с облегчением, когда понял, что это была всего лишь Кэмерон. Он повернулся обратно к озеру, спокойно глядя на воду, когда она села рядом с ним.

«Джон». – начала она: «Ты покинул группу. Я волновалась».

Он лишь слегка улыбнулся на это, потом пожал плечами: «Мне просто... Нужно было немного побыть одному».

«О». – Кэмерон мгновение молчала, затем двинулась, чтобы встать: «Я могу уйти».

«Нет»! – настоял он, хватая её за руку и притягивая обратно на причал: «Не надо. Я... Я предпочёл бы быть с тобой, чем один».

Она подчинилась, снова сев рядом с ним и изучая его лицо: «Ты беспокоишься. О Тройной Восьмёрке, что придёт за Кайлом. О Кромарти».

Джон опустил глаза: «Думаю, да».

«Не бойся». – заверила его Кэмерон: «Он не причинит тебе вреда. Я ему не позволю».

«Я не о себе беспокоюсь». – ответил Джон, подняв встревоженные глаза. Что если его сон был видением будущего? Что если Кромарти на самом деле был достаточно умён, чтобы вынуть её чип? Загрузить с него информацию? Убить и его и Кэмерон?

«Твой сон не сбудется». – заявила Кэмерон: «Не беспокойся об этом».

Она легко улыбнулась, и Джон почувствовал душевный подъём. Лишь слегка. Потому что он знал в глубине души, что этого она не могла ему обещать. Она не имела никакого контроля над тем, что Кромарти сделал или изучил.

В глубине души, он всё ещё чувствовал муки страха.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Сара Коннор ненавидела спать.

Сон приносит сновидения... И кошмары. Иногда её сны были странными и, казалось, не имели смысла, как те, о черепашке и трёх точках. Иногда они проистекали из её худших страхов, сон о Джоне и Кэмерон, блинчиках, Джоне, холодно напоминающем Саре «твои не её».

Но иногда они были намного хуже, гораздо страшнее, и она просыпалась в холодном поту, иногда крича, иногда будучи слишком напуганной, чтобы кричать. В первый раз ей приснился такой сон, когда она была с Чарли. Она бросилась в библиотеку, где Джон сидел, учась, и почти вытащила его, зная, что терминатор придёт за ними.

Она была права. Их арестовали, поместили в разные полицейские машины. А потом он пришёл... Появился терминатор, снимая всех полицейских, когда Сара вырвалась на свободу и пошла спасать Джона.

«Беги»! – кричала она: «Беги»!

Но бега было недостаточно...

Терминатор отмахнулся от пуль Сары, поднимая пистолет и прицеливаясь в Джона. Раздался выстрел. Она видела, что её сын рухнул на землю. Она кричала, её мир рушился, когда она подбежала к обмякшему телу Джона, прося Тройную Восьмёрку убить её.

«Будущее теперь наше». – сказал он: «И оно начинается сейчас». – затем небо взорвалось огнём и серой. Судный День. Упали бомбы. Пламя сожгло плоть с терминатора, оставляя только металлический эндоскелет под ней. Монстр подошёл и схватил её за шею, плотно сжимая, что она задыхалась. И когда она смотрела в эти ужасные красные глаза, она резко просыпалась, её сердце бешено колотилось, руки дрожали.

Но этот сон... Этот сон был другим... Но не менее ужасающим. Фактически, если бы она должна была решать между ними, она бы сказала, что этот был хуже. В этом сне, она видела Джона Коннора, своего сына, выглядящего ненамного старше, чем сейчас, стоящего среди горящих обломков после Судного Дня, его лицо испещрено красными полосками от очень многих слёз, медленные рыдания сотрясали его тело. Сердце Сары ранило из-за него, от знания глубины боли, которую он должен был чувствовать, что он подвёл их всех, не смог это остановить, не смог спасти их. И она хотела напомнить ему, что он не одинок, что это не была его вина. Они все потерпели неудачу, не только он. Они все – она, Дерек, Кэмерон, все. В том, что произошёл Судный День, не было ничьей вины. Она широко раскрыла объятия, подзывая его. Джон смотрит в её направлении и начинает бежать к ней.

Но он не останавливался...

Он даже не смотрел на неё, когда пробегал мимо. Сара обернулась, следуя за ним взглядом, и видит Кэмерон, ожидающую в нескольких футах позади неё, ожидающую также с распростёртыми объятиями, почти передразнивая поведение Сары. Джон падал на неё, зарываясь лицом в её руки, и неудержимо плакал. Кэмерон подняла взгляд, прижимая тело Джона к своему, и бросила Саре самодовольную улыбку. Сара видит вспышку света, маленькую вспышку от руки Кэмерон.

И Сара знала, так или иначе, она просто знала. Это было кольцо, сделанное из бриллианта, который давно Джон подарил Кэмерон. Значение этого кольца скрутило живот Сары, и она хотела кричать и наброситься на Кэмерон, разорвать киборга голыми руками. Но выяснила, что её ноги не двигались, изо рта не доносилось ни звука.

Казалось, прошла целая вечность, будучи вынужденной смотреть, как машина нежно поглаживала спину Джона, успокаивая его, всё время с садистской улыбкой, направленной в сторону Сары.

А Сара не могла двигаться.

Наконец Джон выпутался из рук Кэмерон, поднимаясь на ноги, вытирая слёзы, его лицо снова сильное и решительное. Он снова стал Джоном Коннором. Он стал лидером, героем человечества. Он уверенно шагал к небольшой группе плохо организованных бойцов Сопротивления. Сара видела среди них и Дерека и Кайла Риза. Их глаза напуганы, горды, готовы одновременно. Они готовы сражаться, готовы умереть за Джона Коннора, отвоевать будущее под руководством своего спасителя.

Но когда Джон пошёл к бойцам, Сара видела, что Кэмерон тянулась за спину и достала девятимиллиметровый, который скрывала под рубашкой. Прежде чем Сара успела вскрикнуть, пули врываются в спину Джона и он опускается на землю. Она тихо кричала и бросилась к своему сыну, отчаянно крича его имя, даже при том, что знала, что слишком поздно...

Джон Коннор мёртв...

Убит...

Тем самым терминатором, посвящённым его защите, той, которая утверждала, что любит его.

Она развернулась к Кэмерон, её лицо было замученным и сердитым: «Почему»? – хрипло спросила она: «Ты должна была его любить».

В глазах Кэмерон не было ничего, ничего не было видно на лице. Никаких эмоций, вины, горя: «Я машина». – сообщила она в холодной монотонности: «Я не могу любить».

Сара смотрит вниз на безмятежное лицо Джона, чувствуя горящие слёзы, текущие по её щекам. *Почему, Джон? Как ты мог так ей доверять*?

«Спасибо, Сара». – сказала Кэмерон.

Сара сердито впилась в неё взглядом: «За что»? – рявкнула она.

«За то, что позволила мне приблизиться к Джону». – ответила Кэмерон. На сей раз машина злобно улыбалась. Сара качала головой, слёзы свободно текли. Она сделала это. Она вызвала смерть Джона. Позволив Кэмерон жить, она позволила киборгу приблизиться достаточно, чтобы манипулировать им, развратить его, обмануть...

А затем... Убить его...

«Будущее теперь наше». – сказала Кэмерон.

Сара видела, что небо снова взрывалось, большие столбы дыма и огня заполнили воздух, терминаторы хлынули из обломков после Судного Дня. Сара слышала задушенные крики солдат, видела их перепуганные выражения лиц при наступлении металлической армии. Она видела Дерека и Кайла, храбро сражающихся против волн врага, хотя она знала, что они должны понимать, что это безнадёжное дело. Они все были мертвы.

Как будто убийства Джона было недостаточно, Кэмерон подняла свой девятимиллиметровый, тщательно прицелилась, и выстрелила Кайлу Ризу в голову. Сара с ужасом смотрела, как его голова дёрнулась назад, кровавый след следует за ним на землю. Она слышала невыносимый, мучительный крик Дерека Риза, звук которого будет преследовать её вечно.

Сара отчаянно прижала тело Джона ближе к себе, пытаясь блокировать звуки умирающих. Кэмерон медленно шагала вперёд. Её плоть не сгорает в огне. Человеческая кожа остаётся... Так что Сара может взглянуть в её холодное, подобное человеческому, лицо. Кэмерон схватила её за горло, металлические пальцы сжались. Сара видела красную вспышку под глазами Кэмерон... Затем больше ничего.

Она вскочила в своей койке, в поту, со стучащим пульсом. Когда её глаза перефокусировались в темноте, она поняла, что держала свой Глок, готовая стрелять. Она быстро огляделась и сунула его обратно под подушку, делая глубокие вздохи, чтобы успокоиться. Она решила, что, должно быть, не кричала во сне, иначе другие вожатые, конечно же, проснулись бы.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Сара выливала следующую партию блинчиков на сковородку на завтрак, когда вошла Кэмерон, раньше всех других отдыхающих. Сара сопротивлялась невероятному желанию вытащить Глок.

«Я подумывала подождать тебя со снайперской винтовкой Дерека». – призналась она холодным голосом. Она обернулась и увидела замешательство на лице Кэмерон. Конечно, машина не знала о кошмаре Сары. Но это не делало вывод менее реальным.

«Нажать на курок». – продолжила Сара: «Разрешив почти половину своих проблем. Одним выстрелом».

Теперь Кэмерон казалась сдержанной, осторожной, вероятно ожидая, что Сара нападёт на неё в любой момент.

Сара покачала головой: «Знаешь, как бы мне плохо стало после этого»?

«Очень плохо». – рискнула Кэмерон.

Сара чуть не засмеялась. *Да, верно. Я чувствовала бы себя хорошо*: «Неплохо, на самом деле»! – возразила она Часть гнева исчезла: «Но я знаю, кому бы было плохо. Того, кто никогда не простил бы мне, если бы я это сделала».

Она не должна была говорить имя Джона. Они обе точно знали, о ком она говорила.

«Я не знаю, что с тобой делать». – прошептала Сара, больше себе, чем Кэмерон. Она всё ещё верила сну. Это была правда, Кэмерон собиралась убить Джона, сблизившись с ним. Мысли об этом лишь заставляли её кровь кипеть, а гнев ещё больше расти.

«Ты беспокоишься за его безопасность». – заговорила Кэмерон.

«Так и есть»! – шипела Сара.

«От Скайнет». – Кэмерон колебалась: «От меня».

«Да». – ответила Сара: «Особенно от тебя».

«Мы все угроза для Джона». – сообщила Кэмерон: «Он беспокоится о нас, и это делает его уязвимым. Он заботится».

*Не оборачивай это против меня*: «Я не проблема Джона». – настаивала она: «A ты. Он уязвим, потому что заботится о тебе, больше, чем должен». – Сара медленно покачала головой: «Почему ты ещё здесь? Ты – опасность для него, больше, чем остальные из вас».

Взгляд киборга упал на пол. Было очевидно, что что-то так или иначе беспокоило Кэмерон. Сара воспользовалась возможностью.

«Ты знаешь его секреты, ты знаешь, кто его отец; ты знаешь то, что не должна. Ты знаешь вещи, которые помогут Скайнет уничтожить его. Если бы они смогли получить твой чип и прочитать его, если бы они смогли убить Кайла и Джона, это была бы твоя вина».

Она увидела, что что-то промелькнуло на лице Кэмерон, что-то сродни боли. Сара горько покачала головой. *Это не реально. Она подделала это, также как она подделала это с Джоном*: «Ты могла бы просто держаться подальше. Ты говоришь, что заботишься о Джоне. Тогда оставь его в покое».

«Я не могу этого сделать. Джон не должен быть один».

«Он не будет один»! – рычала Сара: «У него есть семья, его настоящая семья, та, которая заботится о нём».

«Ты не единственная, кто заботится о Джоне».

«Джон не любит тебя»! – горько отрезала Сара: «Он не может любить тебя. Джон послал тебя сюда из будущего. Он отослал тебя, подальше от себя».

Кэмерон отвела взгляд, но Сара не остановилась: «Может быть, ты должна подумать об этом. Возможно, ты должна подумать о том, почему он больше не хотел, чтобы ты была рядом».

Боль в глазах Кэмерон казалась подлинной, хотя Сара знала, что это была ложь. Всё, что говорила Кэмерон, было ложью. Она не могла по-настоящему чувствовать. Но когда киборг повернулась и вышла, Сара почувствовала укол сожаления. Это было на неё непохоже. Обычно она не была такой жестокой. Неужели она всерьёз основывала всю свою ненависть на том ужасающем кошмаре? Не все кошмары должны сбываться...

*Но они основываются на реальности, не так ли? Была высокая вероятность*...

*Встать, солдат!*

Голова Сары вскинулась. Это был голос Кайла; она узнала бы его где угодно. Что он говорил ей? Сосредоточиться на текущей миссии? Не полагаться на сны, чтобы направлять свои действия?

*Это не ты, Сара. Ты не похожа на них*...

Сара покачала головой. *Я не могу ей доверять. Я не могу позволить ей добраться до моего сына*. Она отчаянно надеялась, что голос Кайла ответит, так или иначе успокоит её, скажет ей, что делать. Полагаться на голос в её голове было таким же сумасшествием, как и полагаться на сны?

*Вы нуждаетесь в ней*...

Она закрыла глаза. *Он был прав. Он всегда был прав*. Как бы она не ненавидела киборга, они нуждались в ней в данный момент. Тройная Восьмёрка шла за молодым Кайлом Ризом. Что если Кэмерон приняла слова Сары близко к сердцу, или её эквиваленту сердца, и ушла? Что если Джон из-за этого погибнет? Потому что Кэмерон не было, чтобы защитить его? Сара почувствовала обвинение как удар в живот. Она была не лучше Кэмерон.

Что, если она только что вызвала смерть Джона?

**Глава 23. Доверять или не доверять.**

Сара Коннор спокойно стояла на кухне, едва обращая внимание на картофель, который чистила. Она не видела Кэмерон всё утро, хотя не была удивлена. После того, что Сара сказала ей ранее, она сильно сомневалась, что Кэмерон была в настроении помогать ей с приготовлениями к обеду.

Она услышала скрип открывающейся двери, подняла взгляд и увидела, как Джон вошёл в кухню. Его лоб был наморщен в замешательстве, будто он хотел задать ей важный вопрос, что-то, что неимоверно озадачивало его.

«Ты видела Кэмерон»? – спросил он.

Пальцы Сары сжались вокруг картофелечистки: «Нет, а что»?

«Я нигде не могу ее найти»...

Сара услышала замешательство в голосе Джона, но и подозрение. Прежде чем она успела ответить, Дерек выбрал время, чтобы войти в комнату, ухмыляясь племяннику.

«Джон». – сказал он вместо приветствия: «Как металл»?

«Я не знаю». – ответил Джон, его голос был на грани обвинения: «Я не могу её найти»!

Дерек нахмурился: «Что ты имеешь в виду»?

«Я имею в виду, что она пропала».

Дерек взглянул на Сару, взглядом спрашивая. Он полагал, что она что-то сделала с Кэмерон? Он, должно быть, видел что-то сродни вины в её глазах, потому что медленно улыбнулся: «Должно быть, мой счастливый день».

Джон был не в восторге: «Ты что-нибудь ей сказал»?! – обвинял он.

Дерек пожал плечами: «Ничего более, чем обычно. Я уже достаточно прояснил свои чувства».

«Я не понимаю»... – пробормотал Джон себе под нос: «Она обычно не принимает твои слова близко к сердцу».

«Это потому, что у неё его нет»! – холодно ответил Дерек.

Джон его больше не слушал. Его глаза выдавали замешательство, но Сара видела, как в его разуме вращались колёса. Джон не был глуп. Он знал, когда всё было странно: «Она не ушла бы просто без причины»... – сказал он себе: «Если Дерек ничего не говорил»... – Сара могла почти буквально видеть, как в уме Джона части соединялись. Его глаза метнулись и встретили её, его пронзительный взгляд был потрясённый и обвинительный: «Мама? Ты это сделала»?

Сара колебалась. Не было никакого уместного способа признаться ему. Она выглядела бы злодеем, как бы ни объясняла. Это причиняло ей больше боли, чем что-либо ещё. Потому что, если Кэмерон действительно ушла, как жестоко предложила Сара, Джон никогда не посмотрит на неё, как прежде. Он никогда её не простит, она это знала. *Почему я сказала это Кэмерон?*

«У нас был... Разговор этим утром». – сказала она, понизив голос.

Джон плотно сжал губы, и она увидела, как сжимаются его кулаки. Но она также видела страх в его глазах: «Что ты ей сказала»?

Теперь этого было не избежать. Он должен был знать правду. Не сглаживая ненавистные слова, которые задели Кэмерон за живое. Не было пути назад: «Я напомнила ей, что она была для тебя угрозой. Я сказала ей, что Будущий Ты отослал её и попросила её подумать о том, почему он хотел избавиться от неё».

Джон просто смотрел на неё с болезненным недоверием. И это был взгляд, который Сара никогда не хотела видеть на лице своего сына, особенно направленным на неё. Это разочарование, тоска, которую вызвала она.

«Зачем ты это сделала»? – прошептал он.

Сара прикусила губу. Сейчас это казалось глупо, её злобные слова, точно также, как Кайл сказал ей: «Потому что я думала, что это был правильный поступок».

«Она нужна мне»! – кричал Джон, повышая голос в праведном гневе: «У нас Тройная Восьмёрка, идущая за мной, а ты заставила её уйти»!

«Мне жаль, Джон»...

Джон покачал головой, убеждённо отрицая её слова, и это разбило ей сердце: «Хотел бы я в это верить»...

Он выдерживал её взгляд, и Сара хотела отвернуться, но оказалась не в состоянии. Она видела десятки различных эмоций, отражающихся в глазах Джона. Боль, обида, удивление, страх, утрата, и горе. И Сара ничего не могла сделать, чтобы облегчить это.

Это по её вине Джону было больно. По её вине её сын никогда не простит. Не имело значения, что Кэмерон просто ушла; Сара не использовала снайперскую винтовку, но то, что она сказала Кэмерон, ещё звучало правдоподобно. Она уже потеряла Джона; потеряла хрупкое доверие, которое у них было.

Дверь снова открылась, и Джон резко повернул голову на звук. Все его тело расслабилось, и он закрыл глаза в мгновенном облегчении: «Кэмерон»...

Кэмерон стояла в дверях, держа в руке что-то маленькое. Её глаза кратко встретились с глазами Сары, затем вернулись к Джону.

«Мне нужно с тобой поговорить, Джон». – объявила она: «Наедине».

Джон посмотрел на мать, прежде чем быстро пойти и присоединиться к Кэмерон.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон не мог начать описывать невероятное облегчение, которое он почувствовал, когда увидел, как она вошла в дверь. Когда он бросал своей матери свирепый пристальный взгляд, он задавался вопросом, о чём она думала. Сожалела ли она, что Кэмерон не осталась в стороне?

Он не мог поверить, что она это сделала. Он не думал, что она способна на такую жестокость. Дерек, да, но она? Он покачал головой. *Она могла бы меня убить*. *Моя собственная мать могла стать причиной моей смерти*. Что бы произошло, если бы появился Кромарти, потому что Сара прогнала Кэмерон? У Тройной Восьмёрки вообще не было никакого сопротивления. Конечно, его мать, вероятно не думала об этом, но всё же... Если её ненависть к Кэмерон зашла так глубоко, что затмила логическое поведение, то не было никакой надежды, на её возвращение к его взглядам. Она никаким образом никогда не будет по-настоящему доверять ему снова.

Он посмотрел на Кэмерон, пытаясь успокоить учащённый пульс: «Что ты делала всё утро»?

Кэмерон взглянула вниз, разжимая кулак, чтобы показать что-то золотое и блестящее на ладони: «Делала кое-что. Для тебя».

Джон с любопытством поднял бровь: «Для меня? Почему»?

«Потому что Сара Коннор права. Я угроза твоей безопасности. Потому что ты отказался, когда я сказала, что ты должен уничтожить мой чип, если Кромарти им завладеет».

Улыбка Джона исчезла: «О чём ты говоришь»? – Кэмерон протянула золотую цепочку с тем, что, казалось, было карманными часами. Он взял их, смущённо переворачивая: «Что это»?

«Это моя жизнь в твоих руках». – ответила она. Джон открыл часы и увидел, что внутренние механизмы были полностью удалены, раскрывая лишь небольшую красную кнопку: «Я установила взрывчатку внутрь моего черепа, рядом с чипом. Немного, но её хватит. Всё, что тебе нужно сделать, это нажать на кнопку».

*Хватит*? Джон уставился на неё в ошеломлённом негодовании: «Ты хочешь умереть, или что-то в этом роде»?

«Нет».

«Это безумие»! – взорвался он: «Это безумие. Ты знаешь, что произойдёт, если Дерек или моя мать завладеют этим? Они убьют тебя. На месте».

«Именно поэтому я дала детонатор тебе». – спокойно ответила она: «Если ты когда-либо будешь в положении, когда я вышла из строя и кто-то пытается добраться до моего чипа, ты должен нажать это».

«Зачем мне это делать»? – выдохнул Джон.

«Потому что твоя мать права. Я знаю то, что ты говорил мне, когда не должен был. Вещи, которые могли бы убить тебя, если бы враг узнал».

Джон думал, что они решили этот вопрос той ночью на причале, когда он убеждённо поклялся, что никогда не убьёт её. Кэмерон отступила, когда он начал раздражаться. Он должен был это предвидеть. Он должен был знать, что она не сдастся.

Джон ударил кулаком по столу: «Стой... Просто престань! Перестань пытаться меня защитить! Ты бы хотела, чтобы я тебя убил»?

«Моя миссия»...

Джон сделал агрессивный шаг вперёд, хватая её за руки и толкая её к стене. Она не отреагировала, не пыталась сопротивляться, хотя он знал, что она вполне способна: «Забудь о миссии на этот раз»! – приказал он, его голос почти умолял: «Подумай о себе! Чего хочешь Ты? Ты хотела бы, чтобы я тебя убил? Ты бы хотела умереть»?

Он видел её колебания: «... Нет».

Он отпустил её, делая маленький шаг назад и протягивая ей ожерелье: «Тогда я не буду этого делать. Вынь это, немедленно».

Она отказалась взять у него ожерелье, её глаза не оставляли его, вглядываясь в лицо: «Я не могу этого сделать, Джон. Возможно, когда-нибудь тебе придётся его использовать».

«Нет»! – рычал он: «Тебе лучше просто поместить взрывчатку в мою голову тоже, потому что, если эту кнопку когда-нибудь нажмут»... Он покачал головой, его голос смягчился: «Я так или иначе, умер бы вместе с тобой. Вынь это».

«Ты должен это сделать, Джон». – ответила Кэмерон: «Если ты это не возьмёшь, мне придётся отдать это Саре или Дереку».

Рука Джона снова сомкнулась вокруг часов, ощущая поднимающуюся панику. Если бы часами владел Дерек и знал, для чего они, или если бы жизнь Кэмерон была в руках его матери... Она не продлилась бы и дня. Они уже ненавидели её, не доверяли как ей, так и ему. Многое прояснилось тем утром.

Прямо сейчас Кэмерон казалась непреклонной, но он мог заставить её вынуть взрывчатку после. Он приказал бы ей вынуть её, или иначе сделал бы это сам. В данный момент он должен был успокоить её, держать её жизнь в своих руках и только своих. Это было только пока последствия её действия поражали его.

Она, по существу, давала ему свою жизнь. Её жизнь, всю её. Всё ради него. Если бы в её голове не было бомбы, он был бы тронут этим жестом.

Он тяжело сглотнул, прежде чем надеть ожерелье не шею и засунуть его под рубашку.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Эй, Баум»! – вожатый Дэйв подбежал к Дереку, махая, чтобы привлечь его внимание: «Слушай, у нас проблема».

«Я должен контролировать гонку на каноэ». – ответил Дерек.

«На самом деле, нам нужен кто-то, чтобы остаться здесь, в главном зале». – ответил Дейв. Он вздохнул: «Оказывается, у нас была небольшая проблема вчера вечером. Кэмерон Филлипс напала на Джейсона Рейнольдса в игровой комнате. Мы временно отстранили её от первых мероприятий. Мне нужно, чтобы кто-то остался здесь в главном зале, чтобы убедиться, что она не пытается улизнуть или что-то в этом роде».

Глаза Дерека расширились, когда он понял последствия этого. *Нет. Они не могут просить меня это сделать*: «Ты заставляешь меня сидеть с ребёнком»?

Дейв поднял бровь. Дерек знал, что, вероятно, походил на идиота, но он никаким образом не мог оставаться в одной комнате с этим ведром с болтами.

«Баум, это всего на пару часов».

«Но... Я не хочу оставаться с этим здесь»! – сердито выпалил Дерек. *Я солдат, а не нянька для терминатора.*

На лице Дейва появился смущённый взгляд, и Дерек поморщился, наконец, понимая, свою оговорку: «Этим»?

«Я пытался сказать, «Это не справедливо»! – поправил Дерек.

«Да ладно, Баум, тебе что, два года? Никаких жалоб. Она твоя племянница, верно»?

Лицо Дерека потемнело. Его даже не волновало, что это было его легендой. После того, что она сделала с его племянником, он не собирался связываться с этой машиной никоим образом: «Она для меня ничто».

Дейв выглядел абсолютно изумлённым его резким тоном: «Чёрт возьми, Баум, имей сердце»!

Когда вожатый повернулся и ушёл, Дерек нахмурился и пробормотал себе под нос: «Зачем? Она не имеет сердца».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Погоди, ты наказана»? – возразил Джон: «За что»?

Кэмерон бросила взгляд на Джейсона, который как раз выходил из главной комнаты с другими отдыхающими, все направились на гонки на каноэ.

«Когда я искала тебя вчера вечером, я ранила Джейсона Рейнольдса». – объяснила Кэмерон: «Он не хотел говорить мне, где ты, и пытался заставить меня поиграть с ним в игру».

«Игру»? – подтолкнул Джон.

«В бутылочку».

Джон нахмурился, его глаза сузились в гневе. *Как посмел Джейсон попробовать что-то с Кэмерон*. «Я сам его убью»!

«Я этого заслуживаю». – заявила Кэмерон: «Я ослушалась твоего приказа никому не причинять вред».

Джон почувствовал себя растерянным: «Да, но он не должен был в это играть. Почему ты не сказала это вожатому»?

«Помнишь, когда я сказала тебе, никто не любит нытиков»?

«Да, но какое это имеет»...

«Никто также не любит стукачей».

Джон вздохнул, качая головой: «Кэмерон»...

«Кроме того, он бы мне не поверил». – отметила она: «Ты сказал ему, что у меня проблемы с головой и все свидетели выступят на стороне Джейсона».

Джон потоптался, бросая взгляд на толпу отдыхающих, направляющихся к каноэ: «Без тебя это будет совсем не весело».

Кэмерон слегка улыбнулась ему: «Может быть, ты победишь, если меня не будет среди соперников».

«Эй»! – выкрикнул Джон с усмешкой: «Очень дерзкая»?

«Кроме того, я, возможно, могу потопить лодку»...

Его улыбка исчезла. Он не подумал об этом. Глаза Кэмерон снова метнулись в направлении двери.

«Ты должен идти. Они готовятся к старту».

Джон колебался, не желая оставлять её, но она ободряюще улыбнулась, и он кивнул: «Я вернусь».

Когда он вышел из главного зала, то увидел приближение матери, и быстро оглянулся на вход в здание, где Кэмерон была заперта на период всей гонки на каноэ.

Сара, должно быть, прочла что-то в его глазах, потому что мгновенно насторожилась: «Джон»! – заявила она, её тон был почти предупредительным: «Помни, кто она».

На это он мог ответить определённо: «Я помню». – просто ответил он. Он точно знал, кем она была. Да, она была машиной, но также она была гораздо б*о*льшим. Она беспокоилась, она чувствовала, она смеялась... Она любила. Он посмотрел на мать. Он не говорил с ней с момента появления Кэмерон. Может быть, сейчас был шанс заставить её увидеть всё с его точки зрения. Может быть, она признала бы свою ошибку и попыталась загладить её перед ним.

«Она другая». – сказал он.

Сара поджала губы: «Откуда ты знаешь»?

«Она мне сказала».

«Также, как она тебе сказала, что любит тебя»?

Глаза Джона вскинулись. *Как она посмела поднять это! Она ничего не знала! Ничего!*

Он плотно сжал губы, стараясь не кричать на неё. Почему он вообще утруждался попытками убедить её? Его мать не верила ему, не доверяла ему. Она готова на всё, чтобы избавиться от Кэмерон.

После этого утра, Джон начал понимать, что не было никакой надежды. Сара была просто неспособна доверять Кэмерон.

И таким образом, она была неспособна доверять также и Джону.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон закончил тем, что застрял с Райли в гонке каноэ, так как последним прибыл к причалу, и все остальные уже выбрали партнёров. Флаг упал и каноэ качнулись вперёд, начиная гонку.

Джон знал, что сердце его было не здесь, но тем не менее, продолжал грести. Он не мог по достоинству оценить слишком счастливое «морковно-яблочное» настроение Райли.

«Давай, Джон, педаль до упора»! – взволнованно кричала она.

Джон нахмурился: «Гм, Райли, мы в лодке»...

Райли закатила глаза: «Прости! Чёрт возьми, ты такой зануда! Тогда вёсла в воду! Вперёд»!

*Вполне логично было попытаться выиграть эту гонку на каноэ*, думал он про себя. Он полагал, что чем быстрее они закончат, тем быстрее он сможет вернуться к Кэмерон. Они начали показывать хорошее время, пока Джейсон Рейнольдс не врезался в них сзади, толкая каноэ Джона в береговую линию, где оно быстро увязло в грязи. Джейсон хихикал, когда его лодка проплывала мимо и Джон швырнул своё весло в середину каноэ.

Райли не переставала смотреть вниз на землю: «Прости, Джон».

Он покачал головой и вздохнул: «Это не твоя вина».

«Нет, не это». – поправила Райли: «За всё, что случилось на этой неделе».

Джон смотрел на неё с недоумением, но внимательно слушал: «Что ты имеешь в виду»?

Счастье Райли, казалось, полностью исчезло, оставляя только боль и горе: «Я хотела быть твоим другом, но... Я думаю, что иду не правильным путём. Я действительно сожалею, что пыталась докопаться до Кэмерон во время обеда на днях. Я знаю, ты заботишься о ней, и я полагаю, что просто немного ревновала. Я имею в виду, мы обычно тусовались, а также весело проводили время. Я просто говорю, что скучаю по этому».

Она казалась искренней, и он медленно кивнул, пытаясь дать ей ободряющую улыбку. Райли выглядела расслабленной, очевидно удовлетворённая фактом, что отношения между ними больше не были враждебными.

Но, когда они начали идти по берегу в сторону финиша, Джон не мог выбросить из головы мучительное чувство, ощущение, что что-то было не так. Что Райли всё ещё что-то скрывала от него. Как будто у неё была какая-то секретная роль, о которой он не знал. Он не знал, что и думать. Все вокруг него, казалось, что-то скрывали. Будто никто не был тем, за кого себя выдавал. Кэмерон была права.

*Добро есть зло*...

*Всё не то, чем кажется*...

**Глава 24. В любви и на войне все средства хороши.**

Джон и Райли заняли последнее место в гонке на каноэ, в связи с тем, что они даже не закончили гонку с каноэ. Несмотря на то, что им пришлось идти всю дорогу обратно, Джон заметил изменение в поведении Райли. Её «морковно-яблочное» настроение, казалось, было сейчас подлинным, а не просто прикрытием того, что было под ним.

Он всё ещё не был уверен, что именно она скрывала под ним. Он просто знал, что тайна по-прежнему существовала. И у него было чувство, что это было важно.

Как только они вернулись с другими отдыхающими, Кайл Риз подбежал к Джону, нетерпеливо озираясь и спрашивая, где Кэмерон.

«Её наказали». – бодро ответил Джон, надеясь, что Кайл сменит тему. Не тут-то было. Кайл последовал за ним, широко раскрыв глаза с недоверием.

«Кэмерон? Наказали? Почему? Что она сделала»?

Джейсон подслушал одностороннюю беседу и вмешался: «Я скажу тебе, что». – сказал он, сердито нахмурившись: «Она ударила меня головой об стол».

Джон скрыл улыбку. В конце концов, Джейсон, казалось, покончил со своей влюблённостью в Кэмерон. Видимо боль и ужас, через которые она заставила его пройти прошлым вечером, наконец, изменили его мнение о ней.

Кайл, однако, не выглядел потрясённым поведением Кэмерон. Вместо этого он самодовольно ухмыльнулся: «Ну, ты, вероятно, это заслужил»...

Джейсон сделал угрожающий шаг в направлении мальчишки, и Кайл нырнул за Джона, который закатил глаза, задаваясь вопросом, когда он стал официальным защитником молодых отдыхающих. Джейсон, казалось, спрашивал себя о том же, ухмыляясь Джону.

«Мило». – сказал он: «Прекрасно, защищай мелкого паршивца, также как защищаешь свою психованную приёмную сестру. Вы все психи»!

Он повернулся и зашагал прочь, а Кайл вышел из-за Джона: «Он очень странный». – заявил Кайл.

Джон усмехнулся. *Кто бы говорил*. Ему удалось потерять Кайла в толпе отдыхающих, и он поспешил обратно в главный зал, где, он надеялся, и Дерек и Кэмерон всё ещё были живы.

Когда он открыл дверь, то нашёл их обоих в противоположных углах комнаты, уставившихся друг на друга с выражением абсолютной ненависти. Дерек торопливо встал, когда Джон вошёл и зашагал к нему.

Его дядя, бросил свирепый взгляд в сторону Кэмерон, прежде чем обратиться к Джону: «В следующий раз, когда ты оставишь меня наедине с ней, кто-то умрёт».

«Это буду не я». – с каменным выражением лица ответила Кэмерон.

Дерек выглядел ошеломлённым, а Кэмерон продемонстрировала ему приятную улыбку.

«Снова обманула тебя». – сказала она.

Джон выдавил из себя улыбку. Дерек впился взглядом в своего племянника, прежде чем повернуться и выскочить в дверь.

Когда Джон покинул главный зал с Кэмерон, он был удивлён, увидев Райли ожидающей снаружи на ступеньках, с весёлой улыбкой на лице: «Эй, Джон! Куда направляешься»?

Джон колебался, неловко посмотрев на Кэмерон: «Гм, я на самом деле не знаю. Я думаю, что перед обедом может быть ещё одно мероприятие».

«Круто, так ты хочешь идти что-то делать? Мы все могли бы расслабиться в игровой комнате».

На этот раз, Джон не был уверен в том, как реагировать. Нахальство Райли должна была расстроить Кэмерон. Конечно, она не могла думать, что у него и Райли всё ещё были перспективы, не так ли?

Внезапно его осенило. Что если бы Кайл Риз подошёл и попросил потусоваться с Кэмерон? Почувствовал бы он тогда ревность? Совершенно точно, несмотря на тот факт, что он знал, что Кэмерон никогда даже не обратит на молодого Кайла внимания. Это не имело значения...

И он понял, что то же самое было с Райли. Для Кэмерон не имело значения, что в действительности он больше не интересовался Райли. Она, вероятно, всё равно чувствовала ревность; и она не могла этого понять, так как мог он...

Ему всё ещё нравилась Райли. Он хотел быть её другом, но было лучше для всех, если бы этого не происходило. Лучше для него и Кэмерон, а ещё лучше для самой Райли. Друзья Джона Коннора часто заканчивали смертью, и он не хотел нести ответственность за смерть кого-то ещё.

«Прости Райли». – тихо сказал он: «Но я не думаю, что это сработает».

Лицо Райли мгновенно вытянулось: «Что»?

Он поджал губы: «Ты не должна со мной дружить. Это... Это просто не очень хорошая идея».

Райли выглядела смущённой, и справедливо. В конце концов, в гонке каноэ он неохотно согласился, что они могли быть друзьями. *Она никогда не сможет понять*, осознал он. Но, в конечном счёте, она его забудет. И какой бы ни была её тайна, был ли это просто факт, что она всё ещё любила его, или что-то большее, ему больше не придётся об этом беспокоиться.

«Прости»... – снова сказал он. Он оставил её стоять, широко раскрыв глаза от удивления и обиды.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Сара Коннор стояла на кухне... Снова. *Кажется, что здесь я до сих пор проводила всё своё время.* – подумала она про себя, не зная, что делать с Джоном и Кэмерон. Джон непрерывно настаивал, что Кэмерон была другой, и, по правде говоря, Сара не видела никакого обмана со стороны Кэмерон, кроме того, что был в её сне.

Возможно, Кайл был прав. Может быть, она основывала свои реальные реакции ни на чем более дурного сна.

Она смутно осознавала, что Кэмерон вошла в кухню, но намеренно игнорировала её, взяв нож и нарезая кусок ветчины. В последний раз она разговаривала с Кэмерон с гневом и злостью, но если киборг пришла за извинением, она не собиралась его давать.

«Хочешь знать, почему я делала блинчики для Джона»? – заговорила Кэмерон. Сара не была уверена, откуда взялся вопрос.

«Потому что я умерла»? – предположила она.

«Частично». – согласилась Кэмерон: «Джон ненавидел блинчики, был сыт ими по горло, также, как сейчас. После твоей смерти, он начал просить меня готовить их снова. Потому что они напоминали ему о тебе».

Сара прекратила резать ветчину и подняла взгляд на киборга. Лицо Кэмерон ничего не выражало, было нечитаемо.

«Он по-прежнему хранит в комнате копию «Волшебника из страны Оз», тихо сказала она: «Иногда он достаёт её поздней ночью и читает, на испанском, также как обычно делала ты. У него часто бывают кошмары. Много раз он просыпался посреди ночи, плача и крича твоё имя».

Сара не была уверена, что хотела знать, откуда Кэмерон знала, что происходило в комнате Джона ночью. Она тяжело сглотнула, не в силах удержаться от вопроса: «Откуда ты знаешь»?

«Он и я много об этом говорили».

Сара не могла больше ничего прочитать на лице Кэмерон. Именно это она ненавидела в машинах. Они могли легко скрывать свои эмоции. Эмоции, которых не должны иметь.

«Кто ты ему, в будущем»? – осмелилась спросить она.

Глаза Кэмерон напряжённо горели: «Я – всё».

*Я убью тебя... Держись подальше от моего сына!* Сара сжала кулаки, рука обернулась вокруг ножа, борясь с желанием повернуться и вонзить его в грудь Кэмерон, хоть это и не принесло бы никакой пользы.

Кэмерон не закончила: «Но сначала всем была ты». – добавила она: «Он любит тебя. Ему просто нужно, чтобы ты верила в него».

От этого Сара остолбенела: «Что? Я... Я верю в него. Я бы умерла за него».

«Мы все умерли бы за него»! – возразила Кэмерон: «Только некоторые из нас верят в него полностью, доверяют ему, уверены, что он будет принимать правильные решения, станет спасителем, которым должен быть. Даже ты и Дерек не доверяете ему. Он это видит. Он нуждается в том, чтобы ты верила в него».

Сара отвела взгляд: «Я знаю». – она отчаянно хотела доверять Джону, но он также должен был доказать, что заслуживает доверия. *И как он это сделает?* Спросила она себя*. Угробив Кэмерон?* Убийство своего союзника действительно сделает Джона заслуживающим доверия? Возможно, именно Сара должна была научиться доверять...

«Я не пытаюсь заменить тебя». – сообщила Кэмерон: «Никто никогда не сможет заменить его мать. Он также нуждается в твоей любви».

Сара прикусила губу, храня молчание, пока Кэмерон не развернулась и не вышла из кухни. Только тогда она высвободила тихий, прерывистый вздох и опустилась на пол.

Никто не мог отрицать, что Кэмерон заботилась о Джоне, в своей странно кибернетической манере. Сару раздражали не воображаемые эмоции машины, а то, что Джон также заботился о ней, даже любил её. Это стало ясно, когда он навёл пистолет на собственную мать в защиту этой штуки, несмотря на тот факт, что Кэмерон только что пыталась убить его.

Принял, доверял, верил в... *Когда у меня будет время жить своей жизнью*? И потом, слова Кэмерон: *ему нужно, чтобы ты доверяла ему, верила в него*. Она почти видела убитое горем, умоляющее лицо Джона; слышала его замученный голос...

*Верь в меня, мама*...

Но Сара не думала, что могла. Поскольку доверять Джону в данный момент означало также доверять Кэмерон. А она не думала, что была готова на это, независимо от того, как сильно Джон пытался убедить её в обратном.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Райли была так уверена, что тронула чувства Джона. Флирт не работал, так что она попыталась просто попросить дружбы. Джон, казалось, согласился, сначала неохотно, но как только вернулся с Кэмерон, казалось, что вся её тяжёлая работа была впустую. Потому что для Джона, все сосредоточилось на Кэмерон; Джон будет делать всё, чтобы угодить Кэмерон. Машина могла попросить Джона спрыгнуть с утёса и он, вероятно, сделает это.

Но поведение Джона только подтверждало объяснения Джесси... Что Кэмерон обрабатывала Джона до состояния, когда она могла просить его сделать что угодно, и он это сделает. Когда она будет управлять войной, а не он. Когда преданность Джона и лояльность по отношению к одной из них сделает его предателем человеческого рода. Это только послужило для Райли, чтобы стать более решительной, чтобы спасти его от этой судьбы.

Джон определённо не облегчит это для неё. Их обеденная группа за последние несколько ночей почти развалилась. Джейсон избегал Кэмерон, а Джон избегал Райли. Он и его подруга киборг сидели одни за другим столом, оставляя Райли с Джессикой и этим яйцеголовым парнем Кайлом.

Сегодняшним вечером специальным мероприятием были песни у костра, в караоке-стиле. Райли с отвращением закатила глаза, услышав новость, но чем больше она об этом думала, тем больше начинала формироваться вокруг идеи план. *Парни любят девушек, которые умеют петь, так? Возможно*? Она представила себе процесс свидания в будущем более чем отличался от того, что здесь. Может быть, если бы она спела достаточно хорошо, она смогла бы снова привлечь внимание Джона. Или, по крайней мере, заставить его снова говорить с ней.

Она знала, что хваталась за соломинку. Но соломинка была всем, что у неё осталось.

Когда вечер караоке у костра фактически начался, Райли осмотрела толпу, замечая Джона и Кэмерон, сидящих вместе, рядом с костром. Кайл был первым в очереди, напевая какую-то невероятно фальшивую, чрезвычайно дрянную песню о любви, его взгляд всё время был направлен на Кэмерон.

Машина не взглянула ни разу.

Кайл удручённо вернулся на место. Райли ждала, пока перед ней вышли ещё несколько человек. Они были достойными певцами, насколько она могла сказать. Её музыкальный вкус был ограничен тем, что она слышала на iPod’ax во время долгой поездки в Канаду.

Она не знала, как звучал её голос. Она никогда прежде не пробовала петь. Никто в будущем не пел; многие, кто родился после Судного Дня, даже не знали, что такое музыка. Не было никаких причин для пения. Никакой радости.

Но когда она вышла, чтобы петь у костра, она приковала внимание всех отдыхающих. Все парни казались очарованными ей и её голосом.

За исключением одного...

Того, кто был важнее всего...

Джон Коннор даже не смотрел на неё, даже не обращал внимания. Он тихо говорил с Кэмерон. Как обычно. Райли почувствовала укол обиды. Неужели она так сильно облажалась в Канаде? Почему она вообще позволила этой металлической консервной банке победить? Конечно, это было благородным поступком, но за это она получила наказание от Джесси. К тому времени, когда она вернулась в игру, Джон слишком отдалился.

Когда она ушла и прошла обратно на своё место, она уловила окончание беседы Джона и Кэмерон.

«Почему некоторые люди поют, а другие просто сидят»?

«Это караоке». – объяснил Джон без каких-либо признаков раздражения очевидным вопросом: «Не каждый умеет петь... Или петь хорошо».

«Чем определяется, умеют ли они хорошо петь»?

«Это просто нечто, с чем они родились». – ответил Джон.

«Я могу петь»?

«Я не знаю. Хочешь встать и попробовать»?

Кэмерон посмотрела на всех людей, и её взгляд вернулся обратно к Джону: «Нет».

Он слегка засмеялся: «Страх сцены? Всё в порядке. Я тоже не собираюсь».

«Ты не можешь петь»?

Джон сухо усмехнулся: «Ты не захочешь слышать, как я пою».

«Может быть захочу»...

Джон мгновение посмотрел на неё: «Ну, может быть дам тебе послушать этот ужас позже. Я сомневаюсь, что кто-то ещё захочет это слушать».

«Я захочу». – заговорила Райли. Джон подскочил, поражённый её внезапным появлением: «Ты знаешь какие-нибудь песни о любви, Джон? Чтобы спеть твоей подружке»?

Лицо Джона напряглось, и она почти ощутила страх, исходящий от него. Неужели он думает, что она знала его грязный маленький секрет?

«Если предположить, что сейчас она твоя подружка». – легко добавила Райли: «А не просто твоя сумасбродная приёмная сестра».

Его лицо чуть расслабилось. Это было почти незаметно, но она изучала его слишком долго, чтобы не заметить этого. Кэмерон молча смотрела на неё. Мог ли киборг понять, что она лгала?

Вместо этого Кэмерон улыбнулась. Райли сразу почувствовала подозрение. Улыбка казалась вынужденной, даже для машины: «Ты поёшь лучше, чем все сидящие».

Райли подняла бровь: «Спасибо, я думаю... Это редкий дар. Знаешь, не все могут петь».

«Я знаю. Джон мне сказал».

«Правда»? – Райли симулировала интерес. Если Джон не собирался очаровываться, Райли придётся принять жёсткие меры: «Большинство из этих детей не смогли бы вытянуть ноту, чтобы спасти свои жизни. Это, как привыкли говорить мы с Джоном, люди отстой».

Лицо Джона мгновенно напряглось. *Хорошо*, он помнил: «Что»? – подтолкнула она: «Ты не помнишь Мексику? Номер для новобрачных»?

Она заметила, что Кэмерон отвела взгляд. Если бы она не знала, что девушка была машиной, то могла бы поклясться, что Кэмерон на самом деле почувствовала укол от подначки Райли.

Джон тоже это почувствовал. Его губы сжались, и он заявил опасным, низким тоном: «Райли, остановись»...

«Что»? – спросила она, ничуть не пугаясь: «Ты не наслаждался? Я знаю, я наслаждалась».

Рука Джона дёрнулась, точно также, как рука Джесси всякий раз, когда она собиралась нанести удар. Райли рефлекторно вздрогнула, но Джон не двигался для удара. Вместо этого он повернулся к Кэмерон.

«Кэмерон, нет». – решительно сказал он: «Ничего не произошло. Я вообще не должен был уходить. Это была ошибка».

*Ошибка*. Райли поморщилась. Было больно, хотя она знала, что сама навлекла это на себя. Смущённый Джон, которого она знала в Мексике, и даже в Канаде, ушёл. Джон Баум ушёл. Теперь она смотрела на Джона Коннора. И этот Джон знал, чего он хотел, что он имел, за что будет бороться.

Она снова потерпела неудачу.

**Глава 25. Вставай.**

«Джон»!

Джон остановился, положив руку на дверь своего домика, медленно оборачиваясь и рассматривая дядю с холодным выражением лица.

«Куда ты идёшь»? – спросил Дерек.

«Прогуляться»...

«Один»? – по тому, как он это сказал, Джон предположил, что Дерек уже знал ответ.

Он нахмурился: «Я не знал, что должен сообщать тебе каждую отдельную вещь, что делаю».

«Я твой вожатый».

«Ты также мой дядя»! – резко ответил Джон: «Ты должен доверять мне».

«Я тебе доверяю». – ответил Дерек: «Я просто не доверяю ей».

Глаза Джона сузились: «Не лги мне, Дерек»! – предупредил он. Он знал своего дядю достаточно хорошо, чтобы знать, насколько ложно было его последнее утверждение. Дерек не доверял никому, не доверял Саре, не доверял Кэмерон, не доверял даже Джону Коннору. Это была просто черта его характера. Но от этого принять это было не легче: «Я тебя знаю. Ты мне не доверяешь».

Дерек открыл рот, чтобы говорить, затем быстро его закрыл. Он даже не пытался отрицать это, бросив глаза вниз. Они сосредоточились на ожерелье карманных часов, которое всё ещё висело на шее у Джона: «Что это»?

«Ничего». – быстро сказал Джон: «Это просто часы».

Движением столь быстрым, что Джон едва смог его отследить, рука Дерека бросилась и схватила ожерелье, одним движением открывая его и указывая на спусковой механизм внутри прежде, чем Джон дёрнулся назад, отчаянно вырвав их из его руки.

«Что это»? – спросил Дерек.

Джон почувствовал, что его пульс ускорился, когда он засунул ожерелье под рубашку. Медленная улыбка появилась на лице его дяди, когда он оценил реакцию Джона.

«Это детонатор, не так ли»? – догадался он: «Для машины». – он невесело усмехнулся, хотя Джон мог услышать недоверие и враждебность в его голосе: «Если она не может доверять самой себе, Джон, как ты можешь ей доверять»?

«Я просто доверяю». – сухо сказал Джон.

Его дядя больше ничего не сказал, но Джон заметил, как глаза Дерека слишком долго задержались на маленькой круглой выпуклости под его рубашкой. Джон нервничал. Не было ничего, чего Дерек хотел бы видеть больше, чем разорванную на куски Кэмерон. Принимая во внимание, что Сара никогда не зашла бы так далеко, зная, что её сын никогда её не простит, Дерек убил бы Кэмерон сам, если бы этого не сделал Джон.

Джон повернулся к двери, всё ещё чувствуя пристальный взгляд своего дяди, сверлящий его спину. Он не позволил бы Дереку причинить ей вред. Он должен был её защищать.

Он должен был заставить Кэмерон вынуть взрывчатку.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

«Я не могу». – спокойно ответила Кэмерон, несмотря на его почти безумные возражения: «Возможно, когда-нибудь тебе придётся его использовать».

Джон стоял напротив неё в мастерской, со скальпелем в одной руке и ожерельем в другой: «Дерек убьёт тебя, если получит часы. Он знает об этом. Он знает, что это, и не остановится. Его ненависть укоренилась глубоко. Он убьет тебя. Кэмерон пожалуйста», просил он. «Ты должна послушать. Вынь это. Ради меня, пожалуйста, вынь взрывчатку».

Может быть, мольбы в его голосе, или отчаяние в его глазах, но так или иначе, Кэмерон, наконец, подчинилась, ложась на стол. Джон уже принял меры предосторожности, даже при том, что никто не должен был блуждать поблизости так поздно. Он запер двери и занавесил окна одеялами.

Металлический элемент он мог бы объяснить. Но если бы кто-то поймал его режущим череп Кэмерон, то он никаким образом не смог бы отговориться от этого. Их обоих выгонят.

«Куда ты её поместила»? – спросил он.

«Прямо рядом с портом моего чипа». – ответила Кэмерон.

Он начал знакомое движение, продавливая лезвие до её эндоскелета, тяжело глотая. На этой части он всегда становился брезгливым. Это не причиняло ей боли, он это знал. Но он чувствовал себя так ужасно, разрезая её голову. Он ненавидел это...

Когда он оттянул лоскут кожи и увидел крошечную взрывчатку прямо рядом с портом чипа, он почти вздохнул с облегчением, отщипывая её и бросая в свою ладонь. Половина его страхов теперь была решена.

Кэмерон села на столе, и он вручил ей взрывчатку: «Обещай мне, что никогда больше не будешь пытаться сделать ничего подобного. Я серьёзно. Обещай мне».

«Обещаю». – ответила она. На этот раз, он знал, что она была искренна.

Когда они вышли из мастерской, Джон позволил себе лёгкую улыбку, вдыхая прохладный ночной воздух: «Итак». – тихо сказал он: «Что бы сейчас сделал Будущий Джон»?

«Будущий Джон здесь не живёт». – спокойно ответила она: «А ты да. Таким образом, вопрос... Что ты будешь делать»?

Мгновение Джон смотрел на неё, вглядываясь в её совершенно человеческие глаза, и наклонился к ней. Он не целовал её с вечера их школьной пьесы Ромео и Джульетты. Тогда это было таким реальным, таким человеческим, таким прекрасным...

Но на сей раз, ни одному из них не нужно было играть. Это было абсолютно реально.

На этот раз было ещё лучше...

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Сара скрывалась в тенях, наблюдая за Джоном и Кэмерон, когда они стояли перед мастерской. Она понятия не имела, что они могли там делать, если Кэмерон не нуждалась в каком-нибудь ремонте.

«*Будущий Джон здесь не живёт*». – мягко говорила Кэмерон: «*А ты да. Таким образом, вопрос... Что ты будешь делать*»?

*Да, Джон. Что ты будешь делать?* – задавалась вопросом Сара.

Он улыбнулся и сделал первый шаг, медленно наклоняясь и прижимая свои губы к губам Кэмерон, мягкий и сладкий поцелуй. Рука Сары автоматически двинулась к Глоку, скрытому под рубашкой. Хотя это всё равно не принесло бы никакой пользы. У Сары не было никакой возможности выстрелить, когда Джон был в такой непосредственной близости. С другой стороны, она была хорошим стрелком...

Так или иначе, она не могла заставить себя вынуть оружие. Сара прежде видела их поцелуй, на сцене во время игры в пьесе, но это... Это вызывало у неё тошноту. Это было противно... Даже омерзительно.

И, тем не менее, она ещё смотрела. Потому что её сын делал это с металлом. С одним из них. Но больше всего её поразила и смутила человечность реакции Кэмерон, её чувствительность. Она не должна была это делать. Она не должна была любить Джона; это не было её миссией. Её миссией было его защищать. Это не её программа подпитывала эти эмоции. Это была просто... Эмоция?

Сара проклинала себя. Теперь она начинала походить на Джона. Что бы это ни было, это было недопустимо. Она не могла этого позволить. Медленно Сара подняла свой Глок, прицелилась, слыша слова Дерека: *один выстрел в чип, они не поднимутся*...

«Не делай этого».

Сара обернулась на звук этого приятного, знакомого голоса. Когда она увидела говорившего, её рот широко открылся, а голос застрял в горле: «*Кайл*»?

Кайл Риз стоял перед ней, точно также, как когда он помог ей сбежать из больницы, также, как он стоял рядом с ней во время кровавой операции на ноге, которая была после. Только теперь, он казался другим. Он был всё тем же её Кайлом, его глаза по-прежнему были добрыми. Но также она видела в них разочарование.

«*Ты не захочешь этого делать, Сара*». – настойчиво сказал он.

Сара посмотрела на свои руки, на пистолет, который был направлен на голову Кэмерон: «Ты не понимаешь»*.*

«*На самом деле, понимаю*». – ответил Кайл. Он шагнул вперёд, положив руки поверх рук Сары, и медленно опустил оружие: «Я знаю её в будущем».

Сара обернулась: «То есть, она добралась и до тебя тоже»? – *Kайл был на стороне Кэмерон? Киборг развратила всех в будущем?*

«*Нет, Джон Коннор до меня добрался*». – легко поправил Кайл: «*Я помню первый раз, когда встретил её, первый раз, когда он привёл её в Лагерь Коннора. Солдаты сразу же её узнали; они знали, чем она была. Некоторые пошли за оружием. Возможно, они думали, что защищали Джона Коннора, я не знаю. Но Джон шагнул между Кэмерон и своими людьми, защищая её*». – Кайл сделал паузу, глядя на неё с выражением любопытства на лице: «*Я часто думаю, почему он это сделал, почему рисковал жизнью ради неё. Она могла получить несколько пуль. Ей, возможно, был бы необходим ремонт, но она осталась бы жива. Так что я не понимал его действий в то время*».

Кайл покачал головой: «*Но я больше не удивляюсь. Он уже потерял тебя. Он больше не хотел терять кого-то, кого он любил. Потому что вы обе – для него самые важные люди в мире*».

«Она не человек». – кисло сказала Сара.

Кайл сжал губы, медленно качая головой: «*Видишь, именно так чувствуют многие солдаты Джона. Многие после этого ему не доверяли. Они считали, что его развратили машины. Они чувствовали, что он был неспособен к принятию верных решений. Даже мой собственный брат начал в нём сомневаться*».

«Но ты нет»?

«*Он Джон Коннор*». – ответил Кайл со своей знакомой, грустной, но всё же доброй, улыбкой: «*И он мой сын. Он наш сын. Я бы умер за Джона Коннора. И я ему доверял. А ты*»?

Сара прикусила губу и отвернулась, её лицо померкло: «Я не знаю».

Кайл молчал, изучая её: «*У меня была твоя фотография. Её дал мне Джон*». – он гордо улыбнулся: «*Ты была моим талисманом. Я часто размышлял, о чём ты думала на той фотографии. Я представлял себе, что это могло быть. Был ли это твой сын? Было ли это о войне? Машинах? Судном Дне? Иногда, Сара, тебя очень трудно прочитать*». Он медленно качал головой: «*Но не сейчас. Я точно знаю, о чём ты думаешь прямо сейчас. Ты всё ещё не можешь отпустить свою ненависть*».

«Кайл»... – она не знала, как объяснить. Она была обучена, вбивала это в Джона, что машины были врагом. Терминаторы были злом в этой войне. Как она могла просто оставить все эти годы недоверия и презрения, особенно теперь, когда её сын, предназначенный быть лидером человечества в войне против машин, был влюблён в одну из них? Как она должна реагировать на это? Просто признать веру Джона, что Кэмерон была другой, что она действительно была на его стороне? Как она могла снова доверять Джону после этого?

Кайл спокойно смотрел, пока бушевали её мысли, а потом взял её за плечи: «*Позволь рассказать тебе историю. Однажды Джон Коннор отослал меня обратно во времени, чтобы спасти тебя, мы стояли в Комнате Перемещения во Времени, ожидая, пока машина будет нацелена. Он был там, с Кэмерон, просто ожидая и думая. А затем он повернулся и посмотрел на неё, и я видел боль и страдание на его лице, когда он сказал: «Я не думаю, что мама когда-либо по-настоящему мне доверяла*».

Сара отвела взгляд, сдерживая злые слёзы.

«*Он разрывался на части. А Кэмерон просто смотрела на него и сказала, «Нет, но она любила тебя». И было похоже, что в Джоне Конноре что-то сломалось. Я видел, что он кратко вернулся ко всем воспоминаниям о тебе, какие у него были; каждый раз ты была там рядом с ним, обнимала его, любила его, успокаивала его, и горе от твоего отсутствия наконец взяло верх и он не мог больше этого выносить. Это было первый раз, когда я увидел, что Джон Коннор плакал*».

Сара крепко сжала руку Кайла, крепко зажмуриваясь. Он печально ей улыбнулся, и она увидела в его глазах слёзы.

«*И Кэмерон была там же, успокаивая его*». – продолжал Кайл: «*И я никогда не могу достаточно поблагодарить её за то, что она для него сделала, напоминая ему о твоей любви. Ведь мы все так долго ждали этого момента. В течение многих лет, Джону Коннору пришлось пережить так много потерь и горя, что он выстроил стену. Было, как будто он вообще никогда не чувствовал боли. Было похоже, что он сам был одной из машин. И мы все ждали... Ждали, чтобы он снова был человеком. Снова чувствовал*».

Кайл посмотрел мимо Сары, на молодого Джона и Кэмерон, которые всё ещё стояли вместе в лунном свете: «*Но теперь я знаю, что в течение первых лет после Судного Дня, Джон Коннор должен был построить эти стены, чтобы защититься от боли. Потому что он очень тревожился. Потому что он ощущал боль каждой смерти, пришедшей из-за Судного Дня, потому что он не смог остановить его. Он должен был заблокировать горе для того, чтобы делать свою работу, быть сильным во время катастрофы и безнадёжности. Он должен был быть Джоном Коннором – Великим Полководцем. Но в тот день, когда Кэмерон сказала ему это, он снова стал Джоном Коннором – человеком*».

«*Он посмотрел на меня и сказал самым решительным и отчаянным голосом, который я когда-либо от него слышал: «Ты сделаешь всё возможное, чтобы спасти её. Всё возможное. Она нужна мне». – а потом он передал мне это сообщение для тебя, заставив меня запомнить его*».

Сара узнала слова, как только Кайл начал их говорить: «*Спасибо, Сара, за мужество в тёмные годы. Я не могу помочь тебе в том, с чем тебе скоро придётся столкнуться, скажу лишь, что будущее не предопределено. Ты должна быть сильнее, чем ты думаешь. Ты должна выжить, или я никогда не буду существовать*».

Сара оглянулась на своего сына, увидев его держащим Кэмерон за руку, когда они двое начали идти по тропинке к домикам.

«*Она нужна ему*». – прошептал Кайл.

Сара больше не могла отрицать это. Она сломалась, отчаянно плача в сильные, утешающие руки Кайла. Как она могла причинить столько горя своему сыну? Почему она так старалась избавиться от Кэмерон?

Она медленно опустилась на землю. После всего, что она ему сделала, после всего, через что заставила пройти, сможет ли Джон когда-нибудь доверять ей снова?

Кайл присел рядом с ней, глядя прямо на неё, его добрые, печальные глаза всматривались в её.

Его голос был мягким и любящим, когда он сказал.

«*Вставай, солдат*»...



**Глава 26. Из рук, обагренных кровью.**

Сара вошла в небольшой сарай на окраине главной площадки лагеря, где они с Дереком хранили большую часть их оружия в ожидании нападения Тройной Восьмёрки. Дерек уже был внутри, вычищая свою снайперскую винтовку и перепроверяя всё остальное оружие. Он, должно быть, думал о том же, что и она...

Неделя почти закончилась. Что значило, что если терминатор шёл за Кайлом Ризом, то он прибудет в ближайшее время. Но не другой Кайл был в центре её мыслей.

Там был её Кайл...

У неё на уме был образ её сына и машины, с соединёнными губами рядом с мастерской в лунном свете. У неё на уме было видение Кайла, истории, которые он ей рассказал, слова, которые он произнёс. У неё на уме была Кэмерон.

«Что»? – спросил Дерек, очевидно, увидев противоречие на её лице: «Что случилось»?

Сара покачала головой. Она не была уверена, что хотела что-либо сказать Дереку. Если она была готова выстрелить в Кэмерон, увидев поцелуй, то Дерек был бы готов вскрыть её голову, сжечь её в термите, и разрушить чип голыми руками.

«Что такое»? – требовательно спросил Дерек.

«Я видела Джона... С... Ней».

Челюсть Дерека напряглась. Не было нужды объяснять, кто была она: «С ней»? – повторил он: «Как это... С... Ней»?

Она неохотно кивнула: «Как в поцелуе смерти, как ты бы это назвал».

Глаза Дерека затуманились, когда тень пробежала по его лицу, гнев полностью контролировал его: «Я сам её сожгу»!

Сара схватила его за руку, когда он повернулся, чтобы уйти. Сжечь Кэмерон было самым худшим, что они могли сделать: «Дерек, стой»! – скомандовала она: «Если ты это сделаешь, ты сожжёшь и Джона тоже. Это уничтожит его».

Дерек нахмурился: «А может это его спасёт»!

Сара отступила: «Я больше не знаю. Что, если Джон прав? Что если она другая»?

«Она не другая»! – яростно настаивал Дерек: «Она манипулирует им. Я говорил тебе с самого начала, ей нельзя доверять»!

*Джон доверяет ей... Кайл доверяет ей...* – «В течение долгого времени, когда я смотрела на неё, всё, что я видела, это металлический эндоскелет внутри, терминатора. В последнее время, я увидела её так, как Джон её видит: девушку, а не машину»...

Это откровение вызвало на лице Дерека почти такой же шок, как новость о так называемом поцелуе смерти: «Ты не можешь серьёз»...

«Он нуждается в том, чтобы я верила в него, Дерек»! – отчаянно сказала Сара: «Возможно, мы ошибались». – *возможно Кайл прав*: «Возможно, всё не то, чем кажется, даже Кэмерон»...

«Да, не то, чем она кажется». – искренне согласился Дерек: «Не человек»...

«Да, не человек». – смягчилась Сара: «Но возможно она не так бесчувственна, как все мы думали. Может быть Джон прав. Возможно, я должна начать ему доверять».

*Верь в меня, мама. Ты всегда будешь мне нужна.*

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон бродил в подсобном помещении кухни, глядя на этикетки разных картонных коробок. Все вожатые в настоящее время были на заседании, а Кэмерон должна была помогать его матери готовить завтрак, отчего он остался в одиночестве и скучал.

*Может в одной из этих коробок есть немного хрустящих Читос*...

Дверь позади него открылась, и он обернулся, чтобы увидеть входящую Райли и её виноватые глаза: «Джон, я хочу извиниться за то, что произошло у костра прошлой ночью. Я не должна была упоминать Мексику. Ты прав. Это была ошибка».

Джон покачал головой, сузив брови. Ему надоело играть в игры с Райли: «Что ты пытаешься сделать? В одну минуту ты выглядишь, будто хочешь быть моим другом, а в следующую нападаешь на Кэмерон. Чего ты мне не говоришь? Что ты скрываешь»?

Райли отвела взгляд, прикусив губу: «Прости Джон. Я просто... Я знаю, что Кэмерон меня ненавидит. Я думаю, просто предположила, что, если бы смогла отдалить её от тебя... Мы могли бы снова быть друзьями».

«Просто друзьями»? – сомневался Джон. *Она не могла хотеть только этого.*

«Да». – тихо согласилась Райли: «Если ты этого хочешь»...

Джон ещё не понимал. Никаким образом он не мог дружить и с Кэмерон, и с Райли. Они не ладили; обе страстно ненавидели друг друга. Он по-прежнему очень не хотел видеть страдающую Райли. Он ненавидел то, что она всё ещё была изгоем в лагере, также как и он с Кэмерон.

*Сочувствие*, сказала бы Кэмерон...

«Я не знаю, Райли». – со вздохом сказал он: «Я уже сказал тебе, что это не сработает».

Райли приблизилась на шаг, заставляя себя улыбнуться: «Джон, пожалуйста»...

Джон вздохнул: «Ну, мы всё ещё в одной команде, так что я думаю, что мы должны быть, по крайней мере, вежливы по отношению друг к другу».

Он услышал, что дверь позади него открылась, но Райли, казалось, не заметила или не обратила внимания.

«Спасибо, Джон, спасибо»! – воскликнула она, наклоняясь, чтобы поцеловать Джона в щёку. Джон мгновенно отскочил и внезапно рука схватила Райли за плечо, бросая её в стопку коробок.

«Райли»! – крикнул Джон, глядя в ужасе, как Кэмерон шагала вперёд: «Кэмерон, что ты делаешь»?

Кэмерон ответила тихим монотонным голосом: «Я защищаю тебя». – Джон увидел её сжимающуюся левую руку, руку, над которой он работал, которая, как она настаивала, была сломана, неуправляема. Она подошла туда, где упала Райли и схватила девушку за запястье.

«Ты – угроза Джону». – сказала она.

Джон сделал маленький шаг вперёд, осторожно держа руки поднятыми: «Кэмерон, отпусти её»!

«Она тебе лжёт».

«Я знаю, знаю, но это ничего». – ответил он. Он мельком увидел напуганное лицо Райли: «Мы можем решить эту проблему».

«Пожалуйста, отпусти меня». – шептала Райли, её глаза наполнялись слезами.

«Ты не можешь быть рядом с Джоном». – ответила Кэмерон. Джон подумал, что услышал в её тоне немного гнева: «Ты больше не можешь здесь оставаться, но я не могу позволить тебе уйти».

«Кэмерон»! – потребовал Джон: «Не делай этого». – *этого не должно было случиться*... *Она снова дала сбой*? Неужели её ревность зашла так далеко? Было ли это комбинацией всего, что сделала Райли на этой неделе, факт, что Кэмерон знала, что Райли что-то скрывала, что-то потенциально вредное для Джона.

«Я должна защищать тебя». – ответила Кэмерон: «Она представляет для тебя опасность».

«Послушай меня»! – умолял Джон: «Это не ты. Ты не такая, как другие. Ты не враг, помнишь? Ты другая. Ты этого не сделаешь».

Холодный взгляд Кэмерон застал его врасплох: «Неужели»?

Джон прерывисто дышал: «Ты не похожа на них»! – повторил он: «Ты должна поступать правильно. Я учил тебя быть хорошей, покажи мне, что понимаешь».

Он увидел, как она пристально посмотрела на Райли, сомневаясь: «Она представляет для тебя угрозу. Она пытается манипулировать тобой».

Таким образом, Кэмерон заметила то же самое: «Я не люблю её»! – категорически настаивал он: «Послушай меня Кэмерон! Пожалуйста. Ради меня... Не дай ещё одной смерти быть у меня на руках»!

Она посмотрела на него, и он понял, что был только один путь, которым он мог убедить её в истине. И нужно использовать слова, которые она понимала, которые использовала и настаивала, что они были правдивы. Если она говорила правду, когда произносила их, она поймёт, что и он тоже. Если нет... Тогда это на самом деле так или иначе не имеет значения.

«Пожалуйста, я люблю тебя! Я люблю тебя, Кэмерон, а ты любишь меня»!

Она отреагировала на это, узнавая слова, и Джон почувствовал, что всё его тело дрожало в ожидании её реакции. Наконец, он увидел, что её хватка ослабла и Райли выдернула запястье, падая на пол и почти плача от облегчения.

Джон закрыл глаза, освобождая дыхание, которое он неосознанно задержал. *Она была так близка*... Так близка к разрушению всего, над чем они работали, так близка пересечению черты.

Она, возможно, работала неправильно, но он знал, что Кэмерон была права в одном. Райли была не той, кем казалась.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Райли чувствовала, как непролитые слёзы хлынули из её глаз, когда сидела на холодном полу, напуганная и рыдающая. Она никогда в жизни не была так не боялась. Так близка к смерти... К гибели от рук киборга Джона, всё ради того, чтобы сохранить человечность Джона. Она понятия не имела, как Джон собирался объяснить нервный срыв Кэмерон. Как он собирался оправдать машину на этот раз.

Она знала, каковы были его приоритеты. Он проверил сначала Кэмерон, возможно, чтобы убедиться, что она всё ещё была стабильна, прежде чем пришёл на помощь Райли, выглядя взволнованным и в то же время, успокоенным: «Райли, мне так жаль»!

Он был достаточно осторожен, чтобы не прикасаться к ней, чтобы Кэмерон не накинулась на неё снова. Она шатко поднялась на ноги, позволяя сердечному ритму медленно вернуться к норме, прежде чем ответила ему: «Всё в порядке. Я в порядке Джон, правда»...

Лицо Джона скривилось: «Райли, я не знаю, что сказать. Она просто... У неё»...

«Был нервный срыв». – дополнила Райли: «Имеет отношение к металлической пластине в её голове, так? Эксперименты на мозге»?

Джон, казалось, был застигнут врасплох, очевидно, не ожидая, что его последнее оправдание придет от неё: «Ммм... Да»...

Райли выдавила улыбку. Зачем это для него усложнять? Она была так много ему должна после того, как он только что спас ей жизнь: «Это могло произойти с каждым. У многих приёмных детей, с которыми я была, тоже были некоторые проблемы с психикой. Они были менее жестокими, но... Я к этому привыкла»...

Джон медленно кивнул, с видом недоумения на лице, прежде чем посмотрел на Кэмерон.

Именно тогда Райли увидела, что дверь в конференцзал вожатых была слегка приоткрыта, и смотрело знакомое лицо. Джесси отвернулась от двери, выглядя разочарованной. Райли не могла этого понять. Видела ли Джесси, что Кэмерон только что чуть с ней не сделала? Разве Джесси не обещала, что не позволит Кэмерон причинить ей боль?

Здесь происходило что-то ещё... Что-то большее, чем она знала. И Райли была полна решимости выяснить...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Поведение Райли всё ещё врезалось в его разум. Он видел в её глазах абсолютный страх, когда Кэмерон ступила ближе, страх, который был почти первобытным... *Если Кэмерон была обычной девушкой. Нет, Райли вела себя перепуганно до потери рассудка*...

*Она вела себя так, будто Кэмерон была терминатором*.

Но она не могла знать о будущем. Он ничего ей не говорил. Было ли это просто знание, что Кэмерон была опасна, что каким-то образом металлическая пластина в голове и мозговые проблемы заставляли её бояться больше обычного?

И что с её поведением после? То, как она прикрыла его, то, как она придумала легенду прежде, чем он смог о ней подумать. Она могла бы заявить на него, сделать, чтобы Кэмерон выкинули из лагеря, но она этого не сделала. Он не мог понять, почему. Но Кэмерон была права. Райли лгала о чём-то. Она что-то скрывала...

Он просто не знал, что именно...

Джон остановился в дверях кухни, озадаченно смотря, как Кэмерон стояла над раковиной, моя руки. Она была здесь с тех пор, как они покинули подсобное помещение: «Что ты делаешь»?

Кэмерон даже не подняла головы: «Мою руки».

Джон поднял бровь: «Зачем»?

«На них слишком много крови».

Джон не мог себе представить, как она могла получить на руках кровь. Она не пролила крови во время испытания с Райли. Даже если и так, то, чтобы её стереть, не должно потребоваться столько времени. Он подошёл к ней сзади, многозначительно говоря: «Ты это делаешь в течение десяти минут».

Кэмерон посмотрела на свои руки и выключила воду: «Там очень много крови».

Джон мельком увидел её руки, но ничего на них не заметил: «Ты сегодня никого не убила. Что происходит»?

«Я читала об этом».

«О чём? О мытье рук»?

«Да. Это было у нас на уроке английского». – сообщила она: «Макбет. Леди Макбет помогает своему мужу совершить много убийств, чтобы стать правителем королевства. Позже, она чувствует себя виноватой и пытается снова и снова вымыть руки, пытаясь избавиться от крови, которой там нет. Она пытается смыть вину».

Джон ощутил, как небольшой комок сформировался в его горле, и он почти не мог говорить: «И ты чувствуешь вину за убийство очень многих людей».

Кэмерон не встречалась с ним взглядом: «У меня тоже есть список: Энрике, трое мужчин в боулинге, Дмитрий и его сестра Мария, Джордан»...

«Ты не убивала Джордан». – спокойно напомнил ей Джон: «Или Дмитрия и Марию».

«Но я также и не помогла им». – ответила Кэмерон: «И я помешала тебе помочь Джордан. Я всё ещё причина их смерти».

Джон печально ей улыбнулся. Факт, что она научилась признавать, был большим шагом, огромным прыжком в морали. Он шагнул вперёд и нежно положил руку на её плечо.

«Тогда это означает, что ты тоже опережаешь график». – мягко указал он.

Кэмерон наконец подняла взгляд: «График чего»?

«Того, чему должна научиться».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Кэмерон сказала, что была ещё одна вещь, которую она должна была ему показать. Джон не знал, что это могло быть, просто последовал за ней в её домик, где она открыла свой дорожный рюкзак и вытащила стопку записок.

«Тогда в школе, люди писали записки для Джордан, чтобы выразить свою печаль». – ответила она: «Потому что слёз было недостаточно. Записки могут использоваться для выражения эмоций. Всех эмоций, а не только печали».

Джон уставился на толстую стопку бумажек, на мгновение ошеломлённо: «Кэмерон... Что это»?

«Записки». – ответила она: «Для всех, кого я убила»...

Джон тяжело сглотнул и взял ту, на которой было написано: **ДЖОРДАН**. Он медленно развернул её, не зная, чего ожидать. Она была короткой, написанной чётким, прекрасным почерком Кэмерон: *Мне жаль, что я помешала Джону тебе помочь*...

Осознавая, что Кэмерон молча смотрела на него, он вынул другую, с надписью **ПТИЧКЕ В ДЫМОХОДЕ**: *Я сожалею, что случайно раздавила тебя. Это было непреднамеренно. Я пыталась освободить тебя*. Ещё одна была названа **МАРИИ**. В ней говорилось: *Ты научила меня, что танец – скрытый язык души. Я сожалею, что не помогла тебе спастись*.

Джон положил её, заметив ещё одну, захороненную глубже в куче. Он отодвинул с пути ещё несколько, пока не смог четко увидеть имя.

Оно было его. **ДЖОНУ**.

Он громко выдохнул, прежде чем открыть её.

*Джон, я сожалею, что пыталась тебя убить. Ты должен понять, что это была не я. Мой чип был повреждён, и я не контролировала себя. Я бы никогда не сделала ничего, чтобы причинить тебе боль, хотя я пойму, если ты больше не будешь мне доверять. Ты доверял мне, а я предала это доверие. Я не полностью исправлена. Повреждение моего чипа всё ещё существует. Я хотела попросить, чтобы ты сам ликвидировал меня, чтобы я больше не представляла для тебя угрозы, но... Я не хочу уходить. Я не хочу уходить от тебя. Я прошу прощения за то, что произошло в твой день рождения. Я хочу, чтобы ты знал, что я не лгала, когда сказала, что люблю тебя. Я действительно тебя люблю, Джон*.

При виде этих слов, Джон Коннор полностью сломался, слёзы свободно потекли по его лицу. *О, Кэмерон, мне так жаль...* Он не знал. После взрыва, он был по отношению к ней таким придурком, никогда не понимая, что её чувства – *да, чувства* – вышли на поверхность. То, что она узнавала, что они означали. Он чувствовал себя ужасно. Он не заслуживал её бессмертной любви и преданности.

Кэмерон казалась обеспокоенной его слезами, встала на колени рядом с ним и пыталась успокоить его: «Я не понимаю. Я сделала что-то неправильно»?

Джон улыбнулся ей сквозь слёзы: «Нет, Кэмерон. Ты... Ты сделала нечто правильное».

Она не лгала, когда сказала, что любила его в тот день, также как он не лгал, когда сказал это ей, чтобы удержать её от убийства Райли, от добавления ещё одного имени в список, о наличии которого у неё он не знал.

Мгновение он вглядывался в неё. Она открылась ему. Она показала ему вещи, которые заставили её казаться гораздо б*о*льшим, чем машина. Ни один другой киборг, которых он знал, не чувствовал вины так, как она.

*Всё было реально*... *Всё было иначе*... *Это было по-человечески*...

Всё, что он мог сделать, это улыбнуться.

**Глава 27. Грядёт буря.**

Доверие...

На протяжении всей недели в лагере, Джон Коннор видел утрату доверия, и своей матери и Дерека. Они не доверяли Кэмерон и не доверяли ему.

И он это ненавидел...

Доверие было ключевым, жизненно важным. Они не могли продолжать делать то, что делали, не доверяя друг другу. Они не могли исправить свои сломанные отношения, не будучи в состоянии доверять друг другу.

Но... За последние несколько дней, он также видел странное усиление доверия, между Кэмерон и лошадью, которую им поручили кормить и объезжать. После всей их работы с ней, лошадь, наконец, стала доверять Кэмерон; она больше не уклонялась от неё, потому что она была другой. Она знала, что Кэмерон не представляла угрозы.

Слова Кэмерон оживали в его мыслях. *Почему Дерек и Сара не могут это увидеть? Почему они не понимают, что я не угроза для тебя*?

Когда она впервые задала этот вопрос, он сказал, что не знал ответа.

Он по-прежнему не знал.

Животные не были похожи на людей. Терминатор не мог их обмануть, как человека. Эта лошадь знала, что Кэмерон не была человеком, но всё равно приняла её, потому что Джон убедил её, что с ней всё было в порядке. Лошадь доверяла Кэмерон, потому что он доверял Кэмерон.

Если бы он только мог заставить свою мать доверять тем же образом...

Кэмерон тихо стояла рядом с ним, её рука медленно гладила бок лошади. Джон улыбнулся и посмотрел на существо с блеском в глазах: «Давай, давай поедем на нём»!

Она нахмурилась: «Я могу его сломать».

Джон махнул рукой: «Нет, это одна из самых сильных лошадей, одна из тех, к которым они иногда прикрепляют очень толстых людей».

Он был рад видеть, что получил от неё маленькую улыбку: «Всё будет хорошо. Он сильный».

Джон забрался в седло и протянул руку, чтобы помочь подняться Кэмерон. Даже при том, что она на самом деле не нуждалась в его помощи, она взяла его за руку и взобралась наверх позади него. Джон почувствовал, как лошадь дёргалась, но не пыталась их сбросить.

Он вздохнул с облегчением. Несколько дней назад он бы не решился попытаться ездить на лошади с Кэмерон.

Было удивительно, что могла сделать капля доверия.

Кэмерон надежно обхватила руками его талию, и Джон взял поводья.

«Джон»!

Джон повернулся на голос и увидел своего дядю, бегущего по грязной тропинке: «Ты нужен мне на секунду»!

Джон впился в Дерека взглядом, его лицо становилось угрюмым. Его дядя нарочно выбрал этот момент, чтобы вмешаться: «Зачем»? – холодно спросил он.

«У твоего товарища по команде возникли некоторые проблемы с лошадью». – объяснил Дерек, слегка запыхавшись от бега: «Я наблюдал, что ты делал со своей лошадью и... Ею». – его недоверчивый взгляд на Кэмерон только сильнее рассердил Джона: «Если ты смог заставить её полюбить машину, ты сможешь помочь этой девушке».

«Какой»? – спросил Джон, прекрасно зная ответ.

«Райли».

Джон покачал головой: «Райли не посылала тебя за мной, Дерек». – *она бы этого не сделала, после того, что произошло ранее с Кэмерон на кухне*: «Это была твоя идея». – он сердито нахмурился на своего дядю. Дерек просто не знал, когда сдаться: «Я вижу, что ты пытаешься сделать, и это не сработает. Скажи Райли, что мне жаль, но в данный момент, я отправляюсь на прогулку верхом».

Он не дал Дереку возможности ответить, просто дёрнув поводья и пустил лошадь по тропе.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Дерек неподвижно сидел перед экраном монитора, его глаза едва фокусировались на нём. По некоторым причинам, он не мог выбросить из головы сердитое лицо Джона; не мог перестать думать о том, как его племянник демонстративно развернул лошадь и ускакал рысью на животном с Кэмерон за спиной.

Джон понял его блеф; Райли не просила помощи. Фактически, Райли в последнее время была мало полезна. Её страх перед Кэмерон, казалось, умножился за рамки нормы. Он заворчал в отвращении. Она должна была это преодолеть, если надеялась завоевать Джона.

Он даже не был уверен, было ли это ещё возможно.

*Только потому, что некоторые машины должны нас убить, это не означает, что они все будут такими же. Они все должны быть осуждены за действия одной? Скайнет наш враг. Не она. Она другая. Она нужна мне...*

Слова Джона продолжали преследовать его мысли. Они шли вразрез со всем, во что он когда-либо верил, но что, если... Что, если его племянник был прав? Что, если не все машины были злом?

В будущем, все доверяли Джону Коннору свои жизни. Каждый умер бы за него. Слову Джона доверяли; его решения принимали. Конечно, не всем нравилось то, что он решал, но они повиновались ему. Потому что Джон Коннор был главным, и он знал, что делал. Но подошёл ли уже к этому моменту молодой Джон? Возможно, даже великий Джон Коннор не был непогрешим.

А как же будущее, о котором говорила Джесси? Действительно ли Кэмерон хотела поставить себя таким образом, чтобы взять власть над Сопротивлением? Не делала ли ненависть Джесси её историю преувеличенной?

Он всё ещё не был уверен, что чувствовал, когда дело дошло до Кэмерон. Джон постоянно настаивал, что Кэмерон была другой; что она не была похожа на других терминаторов. Был ли он прав? Сара, казалось, медленно допускала такую возможность. Если Скайнет мог стать самосознательным и выбрать мировое господство, могла ли Кэмерон сделать то же самое и выбрать борьбу за мир? Были ли другие машины, которые могли бы восстать против Скайнет?

Была ли это лишь часть их программы? *Нет*, ответил сам себе Дерек. Он знал, что это также было неверно. Джон узнал от Кэмерон, что она смогла переопределить свою программу, когда отказалась ликвидировать его.

*Свобода воли. В некотором роде*...

Так что Джон был прав в одном. *Кэмерон была другой*...

И Дерек также вынужден был признать, когда перевёл глаза обратно на монитор, что у неё были свои цели. Именно она взломала мэйнфрейм безопасности лагеря и дала ему доступ для просмотра камер видеонаблюдения.

Конечно, они всё ещё были вблизи Лос-Анджелеса, так что в лагере было несколько охранников. Но Дерек знал, что служба безопасности на входе в лагерь мало что сделает против нападения Тройной Восьмёрки. По крайней мере, так у Дерека было какое-то заблаговременное предупреждение о прибытии терминатора.

Он услышал какую-то активность из динамиков и прибавил громкость, вслушиваясь в передачу. На одном из экранов камер, перед входом, он увидел человека, подходящего к проходным.

Глаза Дерека расширились. Походка, движения... Его радар Тройных Восьмёрок сработал в его голове. Поверх передачи, он услышал, как охранник спросил, что было нужно терминатору. Машина ничего не сказала, просто сделала шаг вперёд и схватила охранника за шею.

Дерек услышал два выстрела от коллеги охранника, но Т-888 не отпускал. Вместо этого, он вытащил собственное оружие, быстро стреляя в другого охранника, прежде чем сломать шею первого.

Дерека не было на его месте ещё до того, как произошло финальное убийство.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Сара была на кухне, вытирая столы от обеда, когда Дерек ворвался в дверь, с безумным, но решительным взглядом на лице.

«Он здесь»! – решительно сказал он: «Давай возьмём оружие»!

Сара бросила тряпку и бросилась к двери: «Как долго»?

«Я не знаю»! – ответил Дерек, поддерживая высокий темп: «В данный момент он у входа. И он пешком. Чтобы вернуться обратно сюда потребуется минут десять»!

«Где Джон»?

Дерек нахмурился: «А как ты думаешь»?

*C Кэмерон*. На этот раз Сара была этому рада. Они двое ворвались в небольшую лачугу, где они прятали всё своё оружие и припасы. Она схватила винтовку и зарядила её.

Краем глаза, она увидела, что Дерек начал упаковывать в свой рюкзак гранаты, наряду с огромным количеством различных типов пистолетов и винтовок: «Сколько оружия тебе нужно»? – спросила она, нахмурив брови: «У тебя только две руки, Дерек».

Дерек пожал плечами, не прекращая своих усилий: «Я солдат. Мне нравится быть в полном обвесе».

Сара на мгновение посмотрела на него: «Никаких гранат»!

«Что»?

«Там вокруг слишком много людей». – настаивала Сара. *Он взорвал бы весь лагерь. Чего уж тут сложного*...

Дерек казался возмущённым, и Сара увидела, что вошла Кэмерон, склонив голову, очевидно, не ожидая, что они оба будут здесь. Её глаза следили за рукой Дерека.

«Гранаты»? – спросила она.

«Да, Сара их не хочет»! – ворчал Дерек.

«Это лагерь». – напомнила ему Кэмерон: «Вокруг есть дети».

Дерек впился в неё взглядом. Сара посмотрела за Кэмерон, не видя Джона.

«У нас Тройная Восьмёрка на подходе»! – резко сказала Сара: «Пойдём за Кайлом. Где»...

Прежде чем она успела даже сказать имя своего сына, Кэмерон не было, она срочно побежала искать его.

*Забота. Преданность. Любовь*...

Всё то, на что машина не должна быть способна.

Дерек также наблюдал за Кэмерон, его глаза были полны замешательства, недоверия, даже ненависти.

«Сосредоточься, Риз»! – приказала Сара, хватая свой пистолет.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон шёл один по грязной тропинке, ведущей к главному залу, где вот-вот должно было пройти ночное мероприятие. Он всё ещё не понимал, зачем в их лагере был киновечер. Все могли посмотреть кино дома. Но, по крайней мере, Кэмерон предложила сходить достать ему немного попкорна из скрытой лачуги с припасами. Он видел, как Дерек прятал коробку с их припасами, когда они собирались для поездки.

Кроме того, сидеть весь фильм рядом с Кэмерон вряд ли было чем-то, на что он собирался жаловаться.

Прежде чем он открыл двери, он столкнулся с Райли, которая, казалось, была на пути из здания. Её взгляд метался около него, очевидно тревожно ища Кэмерон. Когда она убедилась, что убийственной подружки Джона не было поблизости, её глаза смягчились, и он увидел, что из них исчез страх. Теперь там была только вина: «Джон»...

Джон беспокойно потоптался. *Чего Райли хотела теперь? До сих пор дружбы ей было недостаточно*. Дерек пытался подтолкнуть Райли к нему, и Райли не помогала ситуации. Он думал, что она будет сохранять дистанцию как от него, так и от Кэмерон, после нервного срыва Кэмерон, но очевидно предсмертного опыта было недостаточно.

Это не имело значения. Больше нет.

Он закончил играть в игры.

«Чего ты хочешь, Райли»? – устало спросил он.

«Джон». – начала Райли, закусив губу: «Мне нужно с тобой поговорить. Пожалуйста»...

Джон вдохнул, оставаясь непреклонным: «О чём»?

«Я сожалею обо всём, что было на этой неделе». – начала Райли. Она выглядела разочарованной его жёстким поведением, и он знал, что дал понять, что не хотел иметь с ней ничего общего: «Я сожалею, что пыталась отобрать тебя у Кэмерон. Но ты должен понять, откуда я прибыла. Ты должен понять, что я тоже о тебе забочусь».

Джон продолжал смотреть вперёд, сопротивляясь желанию осмотреть окрестности. Где была Кэмерон, когда он в ней нуждался? У неё не должно занять много времени, чтобы сходить в сарай и украсть у Дерека попкорн...

Голос Райли стал отчаянным: «Джон, мне очень жаль. Я просто... Я тоже тебя люблю».

Джон колебался. Даже её слова казались немного вынужденными, без какого-либо искреннего значения. Почти как если бы она говорила их просто чтобы сказать. Более того, он не чувствовал какой-либо эмоциональной реакции на её восклицания. В отличие от того, когда Кэмерон говорила те же слова, когда его сердце согревалось и пульс учащался. Когда он поцеловал Кэмерон, это было в тысячу раз более полноценным, чем когда он делал то же самое с Райли. С Райли не было ничего, только дружба, если этого было для неё достаточно. И до сих пор, не было.

Он повернулся, чтобы посмотреть на неё: «Райли, я хотел, чтобы мы были друзьями, но ты должна кое-что понять. Даже если бы я чувствовал то же самое, между нами никогда бы ничего не получилось».

В её глазах появилась нервозность: «Почему нет»?

Джон прикусил губу. Как он мог объяснить это, фактически не раскрывая интимных подробностей своего нестабильного существования?

«Потому что мы из двух разных миров. Мой мир... Опасен»...

Райли невесело рассмеялась: «Мир – опасное место, Джон».

Джон покачал головой. *Ты понятия не имеешь*: «Мой опаснее. Что ты видела в Мексике, тот человек, что в нас стрелял... Это... Это лишь половина. Ты не принадлежишь моему миру».

«А Кэмерон принадлежит»? – обвиняла Райли.

*Да. Слава Богу, да*: «Кэмерон... Как я. Она тоже часть этого». – он почувствовал прилив теплоты в сердце, при возможности это сказать.

Это, казалось, только больше злило Райли: «Почему я не могу быть частью этого? Почему ты не можешь доверять мне»?

Доверять мне...

«Райли, я... Я никогда не смогу жить нормальной жизнью». – решительно сказал он: «Но ты можешь. У тебя есть жизнь, которой я иногда завидую».

Он увидел, как помрачнело её лицо, и она быстро отвела взгляд. Джон нахмурился, сразу же заметив изменения. Что-то было не так; во взгляде Райли что-то было, он это видел. Слова Кэмерон снова вернулись к нему, её серьёзное предупреждение.

*Всё не то, чем кажется...*

«Джон». – начала Райли, понизив голос: «Есть... Есть кое-что, что я должна тебе сказать»...

Теперь ему было любопытно, но прежде, чем Райли сказала ещё слово, он услышал голос Кэмерон, кричащей его имя, когда она бежала по тропинке. Он признал эту нотку в её голосе. Это означало опасность...

Он немедленно пришёл в состояние боеготовности: «Что случилось»? - спросил он, когда она подбежала к нему.

«Он здесь. Сейчас»! - *он. Терминатор*...

Джон повернулся к Райли: «Иди в главный зал. Держи всех там. Не давай им уйти»!

Глаза Райли вспыхнули смесью страха и гнева: «Джон, пожалуйста, просто скажи мне»...

Он крепко схватил её за плечи в попытке передать серьёзность своей просьбы: «Это не шутка! Оставайтесь внутри»!

Он резко повернулся, оставляя её стоять там, с открытым от шока ртом, без сомнения запутанной и напуганной. Но в данный момент это его не волновало.

У них с Кэмерон был терминатор, которого нужно было остановить.

****

**Глава 28. Нечто страшное грядёт.**

Джон шёл в ногу с Кэмерон, чувствуя, как от ожидания начал поступать адреналин. *Он здесь*, сказала она. *Терминатор пришёл*.

«Это не Кромарти». – сообщила Кэмерон, когда они спешили по тропинке: «Он здесь из-за Кайла Риза».

*Кайла*? Джон медленно остановился, хмурясь. *Где он, чёрт возьми*? «Почему ты не защищаешь его»? – резко спросил он.

Она бросила ему покровительственный взгляд: «Моя миссия заключается в обеспечении выживания Джона Коннора. Я должна была убедиться, что ты был в безопасности».

Он ценил её беспокойство, по-настоящему: «Но причина, по которой мы приехали в это место состоит с том, чтобы его спасти». – возразил он.

«Это не тот Кайл Риз». – напомнила ему Кэмерон: «Ты более высокий приоритет среди целей терминатора. В первую очередь я должна была убедиться, что ты был в безопасности».

«Тогда ты собираешься спасать Кайла»?

«Да».

«На самом деле»?

Кэмерон посмотрела на него: «Я не хочу ещё одно имя в свой список»...

Джон проглотил комок в горле, прекрасно понимая. Он тоже держал список. Список всех, кто умер ради него, также как делала Кэмерон. Он прочистил горло, сосредоточившись на текущей задаче.

«Где мама и Дерек»?

«Собирают оружие».

«Так, где же Кайл»? – спросил Джон: «У тебя есть его расписание? Мы должны добраться до него раньше Тройной Восьмёрки».

Глаза Кэмерон на мгновение внутренне сосредоточились, вероятно, вызывая базу данных расписаний отдыхающих, которые она незаконно загрузила во время ночного патрулирования: «Он участвует в проекте творческого вечера декоративно-прикладного искусства».

Джон с отвращением фыркнул, когда начал идти к залу ремёсел: «Отлично, это работа настоящего солдата. Если бы жестянки не были настолько тупыми, они бы, вероятно, выяснили, что это не тот Риз».

Кэмерон резко остановилась, и Джон обернулся, смущённый её реакцией.

«Жестянки»... – сообщила Кэмерон.

Он озадаченно нахмурил брови: «Что? Что случилось»?

«В прошлом, ты всегда говорил «ты» при обращении к машинам. На этот раз ты не равняешь меня с ними».

«Это потому, что ты не одна из них». – ответил Джон, очень хорошо зная, что она оспорит его.

«Я по-прежнему машина».

«Ты Кэмерон»! – поправил он. У терминаторов не было чувств; они не могли любить. У них не было морали, они не хранили списки людей, которых убили, не пытались отмыть руки от крови, не писали записок со словами раскаяния людям, которых они убили или ранили.

Кэмерон всё это делала...

Он потянулся и взял её за руку, нежно сжимая её: «Ты просто Кэмерон».

Она склонила голову в сторону, прежде чем кивнуть: «Да. Спасибо за объяснение».

Разум Джона быстро вернулся к серьёзности ситуации, и он снова начал бежать к залу ремёсел. Менее чем через минуту, он ворвался в дверь, зарабатывая несколько резких вздохов от поражённых отдыхающих. Его глаза оглядели толпу, останавливаясь на Кайле Ризе, который сидел за столом в углу, поглощённый работой раскрашивания керамического кролика.

Джон закатил бы глаза, если бы они не были в смертельной опасности. Игнорируя всех остальных отдыхающих, он подбежал к Кайлу. Мальчик посмотрел на него и Кэмерон с улыбкой, которая вскоре исчезла, когда он увидел настоятельное выражение лица Джона.

Джон протянул руку: «Идём со мной, если хочешь жить»! – приказал он.

Глаза Кайла расширились, и он быстро перевёл взгляд с Джона на Кэмерон, прежде чем схватить руку Джона.

Джон выдернул его со стула и двинулся через дверь, обращаясь к Кэмерон, как только они были снаружи: «Я отведу его в безопасное место». – сказал он: «Ты выведешь из строя Тройную Восьмёрку. Охраняй мою маму».

Глаза Кайла расширились от чрезвычайного шока, когда Кэмерон вытащила из-за спины свой девятимиллиметровый, плавно заряжая его.

«Обещаю». – согласилась она.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Дерек ждал в тёмном лесу, присев рядом с Сарой и Кэмерон, его глаза сосредоточились на гравийной дорожке, откуда придёт Т-888. Его руки сжались на снайперской винтовке. *Теперь это будет недолго*. Он услышал, как позади него хрустнули ветки, и повернулся, чтобы увидеть приближение Джона, его лицо было едва заметно в лунном свете.

Сара и Кэмерон повернулись лицом к молодому будущему генералу, обе с выражением беспокойства на лице: «Что ты здесь делаешь»? – прошипела Сара.

«Ты должен был увести Кайла в безопасное место». – добавила Кэмерон.

Джон поднял руки в знак капитуляции: «Я отвёл». – ответил он: «Я запер его в складском помещении кухни и приказал вести себя тихо, пока я не вернусь. Он был сильно ошарашен. Он никуда не уйдёт».

Дерек снова навёл прицел на дорогу: «Ты не должен был приходить». – сказал он, намеренно понизив голос: «Ты гораздо более приоритетная цель для Т-888, чем Кайл».

Глаза Джона были полны решимости, серьёзны, когда он ответил: «Я хочу помочь».

Дерек знал этот взгляд, знал это лицо. Это был Джон Коннор, которого он знал в будущем. Это было лицо лидера человечества.

Лицо Джона Коннора...

Он вспомнил, как спрашивал Джона по пути домой из Пресидо Альто, говорил ли он с Джоном Коннором или Джоном Баумом. Тогда он не понял этого, но сейчас он знал наверняка.

Джон Баум отсутствовал уже долгое время.

Возможно, он даже вообще не существовал.

Дерек оторвал пристальный взгляд от Джона, прежде чем снова сосредоточиться на дороге: «Мы должны разделиться». – предложил он: «Нахождение вместе в одном месте делает нас более заметной целью».

Он не сдал ждать разрешения Сары или Джона, прежде чем отползти к позиции в нескольких шагах, присев за большой камень и крепко сжав винтовку.

В лесу было смертельно тихо, и только случайное щебетание и уханье совы нарушало молчание. Дерек внимательно слушал, ожидая чего-нибудь, чего угодно, что бы оповестило о приходе Т-888.

На тропинке сломалась веточка, и Дерек увидел шедшую по ней залитую лунным светом фигуру, с пистолетом в руке. Дерек не мог достаточно разглядеть его лицо, чтобы подтвердить, был ли это терминатор, убивший охранников, но это ему и не было нужно. Он направил свою снайперскую винтовку и выстрелил.

Голова терминатора отклонилась назад, и машина открыла огонь, попадая в опасной близости от головы Дерека. *Инфракрасное зрение*, подумал с проклятием Дерек. Он нырнул за валун, когда терминатор приблизился. Он остановился возле его укрытия, и раздалось несколько выстрелов со стороны Сары, Джона и Кэмерон.

Пули нанесли Тройной Восьмёрке незначительные повреждения. Он просто зашагал вперёд и поднял оружие, стреляя в область, где были Конноры. Дерек видел, как Кэмерон приняла несколько попаданий за Джона, когда его племянник и Сара отступали к лагерю.

Терминатор начал следовать за ними.

*Нет*! – подумал Дерек. *Я не могу позволить этой штуке подобраться к Джону*! Он выскочил из своего укрытия и выстрелил Тройной Восьмёрке в голову. Тот повернулся и Дерек выстрелил снова, когда терминатор начал идти к нему, поднимая оружие.

Дерек устремился в лес, убедившись, что машина ещё следовала за ним. Она, должно быть, была не достаточно близко, чтобы распознать Джона, иначе она бы полностью проигнорировала Дерека и продолжила преследование основной цели, разрушая весь план Дерека. Сара заставила его оставить гранаты, но он в них не нуждался. Он установил заряды в лесу, точно также, как делал с терминатором Беделла. Всё, что ему было нужно, это привести его к взрывчатке.

Шум привлечёт внимание, безусловно, но, по крайней мере, это выведет терминатора из строя на достаточно долгое время, чтобы Дерек смог отключить его чип. Он продолжал бежать, слыша методичные, бегущие шаги терминатора позади.

Он услышал взвод курка винтовки и мгновенно сделал резкий поворот, едва избежав пули от прозвучавшего выстрела. Металл был ближе, чем он думал.

К сожалению, когда Дерек делал резкий поворот, его нога соскользнула на мокрых листьях, и он тяжело упал, ударившись головой и застонав.

*Вставай! –* призывал он себя. *Мы почти у цели*! Он должен был продолжать двигаться, должен был встать, должен был привести терминатора к зарядам, должен был спасти Джона...

*Встать, солдат!* Кричал он себе. Он перекатился на колени и застыл, заметив стоящие ботинки не более чем в футе от себя. Его глаза поднялись и посмотрели в бесстрастное лицо смерти. Терминатор склонил голову, изучая Дерека, идентифицируя его, затем поднимая пистолет.

Дерек закрыл глаза. *Давай! Сделай это, убей меня*! – Мысленно кричал он. Он не справился. Он собирался умереть. Он умрёт, так и не извинившись перед Джоном, не сказав своему племяннику, что независимо от того, что произошло между ними, он всё ещё любил его. Джон всегда будет помнить, что Дерек ему не доверял.

Дерек зажмурился, ожидая выстрела, боли. Он подвёл Джона Коннора.

Он услышал выстрел винтовки, но, что удивительно, не почувствовал боли. Его глаза медленно открылись, его разум искал объяснения. *Действительно ли я уже мёртв*?

*Нет*...

Он взглянул на Т-888. С правой стороны его головы отсутствовал небольшой кусок, глубоко ровно настолько, чтобы эффективно разрушить часть его чипа. Глаза терминатора были мертвы, а его тело медленно тяжело упало на землю, открывая Кэмерон, стоящую позади него, с дробовиком Ремингтон 870Р в руке, с ещё дымящимся стволом.

*Как она попала сюда*? *Разве она не убежала с Джоном, чтобы защитить его*? Было только одно объяснение её присутствия, и оно сводило его с ума.

Она последовала за ним. Она пришла за ним и спасла ему жизнь.

Мысли Дерека беспорядочно метались: «Зачем ты это сделала»? – удивился он. Это был большой вопрос. Почему она спасла его? Почему она на самом деле пришла за ним? «Ты могла просто дать мне умереть». – продолжил он. Фактически, всё было бы лучше для Кэмерон, если бы она дала ему умереть. Он был тем, кто постоянно ругал и обвинял его: «Ты знаешь, я ненавижу тебя. Ты могла бы легко избавиться от меня». – он покачал головой, ещё неспособный понять её странное поведение: «Зачем меня спасать»?

Глаза Кэмерон оставались сосредоточенными на его глазах, когда она спокойно ответила: «Потому что человеческая жизнь священна. Твоя жизнь священна».

Глаза Дерека расширились, а рот широко открылся в ошеломлённом молчании. Она спасла его, потому что она так решила? Потому что он этого стоил? После всего, что он ей сделал?

«Священна»... – повторил он, тяжело глотая: «Джон научил тебя этому? Морали»?

Она кратко кивнула: «Да».

«Ты не просто прослушала». – добавил Дерек, говоря в этот момент больше самому себе, рассуждая с самим собой: «Ты... Ты это сделала». – Кэмерон продолжала молчать, наблюдая за ним, и он покачал головой, хмурясь: «Джон в будущем пытался научить терминаторов ценности жизни. Они понимали, но не постигали. Они не воплощали это в действие». – машины не уважали человеческую жизнь за пределами того, что были запрограммированы или перепрограммированы делать. Никто из них никогда не выбирал спасти жизнь просто так. Они просто не работали так.

Он колебался, маленькая часть его была потрясена тем, что он собирался сказать: «Возможно, ты другая»...

Она не говорила, но он увидел, что уголок её рта слегка приподнялся. Потом она повернулась, чтобы уйти, обратно к Джону и Саре.

Но он не мог оставить это без внимания: «Эй»!

Она обернулась, выглядя слегка озадаченной. Дерек бросил ей маленькую, неохотную улыбку, в одном этом жесте принося извинения за практически всё, что он когда-либо говорил, всё, в чём когда-либо её обвинял. Потому что после того, что только что произошло... Ничто из этого больше не имело значения. Потому что Джон Коннор был прав. Джон Коннор всегда был прав...

«... Спасибо». – сказал он.

Она улыбнулась в ответ: «Всегда пожалуйста».

Когда она ушла, чтобы присоединиться к Джону, Дерек высыпал на тело побеждённой Тройной Восьмёрки пакет термита и зажёг сигнальную ракету, наблюдая, как металл горел и плавился, и превращался в пар, его разум всё ещё пытался решить, что думать.

Джон был прав. Если бы он смог превратить холодного как камень убийцу вроде Кэмерон в героя, который мог бы ценить человеческую жизнь, возможно, он заслужил бы доверие в конце концов. Возможно, он не был развращён в будущем, просто не понятым. Непонятым, потому что никто в будущем не мог даже вообразить невозможное, факт, что Джон сможет привить своим перепрограммированным терминаторам мораль. Но Джон знал, лучше, чем кто-либо, потому что уже сделал это.

Джону Коннору будут доверять...

Дерек смотрел в лес, удивлённый собственному перелому в убеждениях. Сейчас они были такими, а всего час назад он точно также жаждал убить Кэмерон, как и Джесси. Но и Джесси и Коннор не могли быть правы одновременно. Джон не мог быть достойным доверия и развращённым одновременно. Кэмерон не могла быть злом и одновременно добром. Таким образом, если Коннор был прав, Джесси ошибалась. Он мог доверять только одному из них. И если и было что-то, что Дерек знал наверняка, то это было то, что: он больше не мог мириться с планом Джесси...

**Глава 29. И вот настал день.**

Как только Райли увидела, что Джон шёл по тропинке, она подбежала к нему, её глаза расширились от подлинного беспокойства: «Что случилось»? - спросила она: «Зачем ты заставил нас спрятаться? Что произошло»? – солжёт ли он ей снова? Также как в Мексике? Она видела напряжение на его лице.

«Это был скунс»... – объяснил он.

Райли чуть не рассмеялась над нелепостью. Глупо. Он лгал. Она видела его «признание». Кто же поверит такому смешному оправданию? У неё уже была довольно хорошая идея о том, что на самом деле произошло. Пришёл терминатор. Возможно за самим Джоном, возможно за молодым Кайлом Ризом. Она знала Кайла Риза в будущем. Предположительно, он был одним из лучших солдат Джона.

«Скунс». – с сомнением повторила она: «Почему была такая чрезвычайная ситуация»? – он явно ещё не доделал свою легенду, не ожидая увидеть её до того, как клан Конноров снова скроется.

К её удивлению, размеренно заговорила Кэмерон: «У нас нехватка томатного сока. Если бы всех обрызгало, мы не смогли бы избавиться от запаха».

Как бы она ни не хотела это признавать, логика Кэмерон была безупречна. Райли почувствовала отвращение от открытия. Джон и Кэмерон теперь даже думали похоже. Они были синхронизированы.

«Но я слышала выстрелы»! – возразила она, всё ещё пытаясь пробить дыры в его логике, пытаясь подловить его, чтобы он, наконец, сказал ей правду: «Уверена, что скунс не был вооружён».

Джон пожал плечами: «У нас есть стрельбище для пневматического оружия. Вероятно, они всё ещё там практикуются».

Он сказал это так небрежно, наспех.

Лёгкость, с которой он ей лгал, причиняла боль.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Райли не спала...

Она не могла спать, её разум всё ещё пытался мысленно проработать несколько ситуаций, самая преобладающая это Джон с Кэмерон. То есть, она просто лежала, уставившись в потолок, слушая тяжёлое дыхание других девушек в домике. Только через некоторое время после того, как все остальные уснули, она услышала, что пол заскрипел, и дверь медленно и осторожно открылась. Она села, глядя вниз с верхней койки и увидела, что дверь снова защёлкнулась.

Она оглядела комнату, замечая, что койка Кэмерон была пуста. Она снова ушла, вероятно, чтобы встретиться с Джоном. Они делали это каждую ночь, и никто никогда не замечал. Райли сердито поджала губы. Кэмерон, возможно, дурачила всех в домике...

Но не меня...

Она слезла со своей койки и просунула голову в дверь, видя Кэмерон, идущую к домику Джона. Она почувствовала острую боль в сердце. Она выскользнула, чтобы увидеть его... Их полночные прогулки... Это было не то, что Джон должен был делать с машиной. Конечно, было много вещей, которые он не должен был делать с машиной...

Конечно же, Джон встретил Кэмерон снаружи с довольной улыбкой, и они вдвоём пошли к пирсу озера. Райли последовала на расстоянии, стараясь не слишком приближаться, чтобы Кэмерон не услышала её.

Джон и Кэмерон вышли к краю пристани и сели. Райли присела за деревом, наблюдая за ними издали. Она могла слышать их голоса, говорящие мягко, но не могла разобрать слов.

Затем она увидела, что Джон посмотрел на Кэмерон, они оба смотрели несколько секунд прежде, чем Джон наклонился вперёд и поцеловал её.

Это...

Машину...

Райли отдёрнула голову за дерево, крепко зажмуриваясь, чтобы остановить слёзы. Это было неправильно, не справедливо! Кэмерон даже не была настоящей, а он любил её больше! Всё пошло не так...

Она высунула голову ещё раз, видя, что Кэмерон отвечала на поцелуй Джона. Райли чувствовала, что её кровь кипела при наблюдении сцены. Это не должно было происходить так. Киборг не мог чувствовать, именно поэтому она и была машиной! Райли снова закрыла глаза, не в силах поколебать ужасное осознание. Они делали это каждую ночь. Ходили, говорили, целовались под покровом лунного света. Знал ли Джон, что делал? Понимал ли он, что разрушал будущее?

Она наблюдала за ними некоторое время, когда они сидели, глядя на озеро. Вскоре, она увидела, что голова Джона медленно опустилась, пока не легла на плечо Кэмерон. Вскоре он заснул, будущий спаситель человечества спал, опёршись на машину.

Райли позволила себя опуститься на землю, положив голову на руки. Всё, что она делала, было зря. Она пыталась. Она повиновалась Джесси. Она пыталась спасти Джона. Но Джон не хотел спасаться.

Она потерпела неудачу, целиком и полностью. Теперь процесс нельзя было обратить, никаких попыток спасти то, что оставалось от их хрупких отношений. Они с Джоном закончили, даже как друзья. Ей придётся вернуться к Джесси, но как солдат отреагирует на неудачу Райли? Снова?

Она всегда могла сбежать. Но куда она пойдёт? У неё нет дома, денег, ничего нет. Она предположила, что всегда могла бы сказать Джону правду, но опять же, он, скорее всего, будет слишком зол на неё за обман. Он, конечно, не обращал на неё никакого внимания в последнее время. Возможно, ему даже будет всё равно.

Если она дойдёт до крайности, она всегда могла попросить машину ликвидировать её. Она была уверена, что Кэмерон всегда будет готова. Но Райли знала, что не могла просто сдаться. Она не была трусихой. В будущем Скайнет не выжить, если не умеешь встречать трудности лицом к лицу.

Но те трудности и те, с которыми она столкнулась сейчас, были абсолютно разными. И всё же, эмоциональная реакция была точно такой же.

Наблюдая за Джоном, она ощущала глубокое чувство потери. Она пришла, чтобы заботиться о нём. Не любить его, не на самом деле. Не так, как он любил Кэмерон, или как Кэмерон любила его, но они были друзьями. Она упустила это, но это не была вина Джона. Это не было даже виной Кэмерон.

Она не могла винить никого, кроме себя...

Она отчаянно стремилась сказать ему правду, просить у него прощения, умолять его о дружбе. Она не была уверена, готова ли она принять Кэмерон, но это должно было быть лучше, чем любое предложение Джесси. Солдат сделала совершенно очевидным, что она не была другом Райли. Если Райли вернётся и сообщит о провале... Она не была уверена, что произойдёт. В последний раз, ей предоставили один час. Но теперь, у неё не было ни приёмной семьи, ни Джона, ни места, куда пойти. Если Джесси выгонит её снова, что ей делать?

Это не имело значения. Она должна вернуться. У неё не было другого выбора. Джон возненавидел бы её, если бы узнал правду.

Кэмерон убила бы её. Чёрт возьми, мать Джона могла бы её убить. Не было никакой альтернативы. Сегодня не день для того, чтобы бежать, или чтобы пойти по пути труса с другой попыткой самоубийства.

Её единственным вариантом было вернуться к Джесси. И надеяться, что у неё был план.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Райли сделала глубокий вдох, постучала в дверь, и приготовилась к словесному натиску, который неизбежно последует. Мало того, что она не подчинилась приказу Джесси не показываться в домике-укрытии, но также сообщала о провале, чего Джесси добродушно не примет.

Когда она стояла в ожидании снаружи, то вдруг почувствовала себя дурой. Джесси ей не поможет, не поймёт. Она должна была просто бежать. Может быть, ещё есть время...

Джесси осторожно открыла дверь, пока не увидела стоящую там Райли. Не говоря ни слова, она схватила Райли за воротник рубашки и дёрнула её внутрь, захлопнув за собой дверь.

Райли наткнулась на комод и Джесси скрестила руки не груди, её лицо выдавало контролируемый гнев: «Почему ты здесь»?

«Я пыталась». – нерешительно начала Райли: «Я пыталась снова и снова, но ничего не работает. Я не могу это сделать. Всё, что я пробовала, обернулось против меня».

*Ты также можешь убить меня сейчас. У меня ничего не осталось.* Возможно, было бы лучше, если бы она преуспела в своей предыдущей попытке самоубийства.

Джесси на мгновение оставалась тихой, прежде чем подошла к своей кровати и начала вытирать ствол пистолета. Глаза Райли расширились от страха, но Джесси лишь поджала губы. Несмотря на грубый вход, она не казалась чрезмерно сердитой на Райли. Да, она злилась, что Райли показалась в домике после того, как ей явно приказали не появляться. Но она не выглядела слишком сердитой на сообщение о провале. Что-то было не так, поняла Райли. Джесси должна была быть в ярости.

Если только она уже не знала...

Но кто мог рассказать ей, как далеко зашёл Джон? Она не думала, что Джесси раскрыла себя кому-либо из Конноров. Но она была слишком благодушной, для того, у кого не было заблаговременного оповещения.

«Итак, мы просто должны пойти по плану Б». – наблюдала Джесси: «Джон, очевидно, за точкой невозврата».

*План А. План Б*. Райли думала, что план А состоял в том, чтобы Джон влюбился в неё. Но что-то пошло не так. Джесси знала, что она потерпела неудачу до того, как она даже сказала хоть слово... Райли нахмурилась: «Какой был план А»?

Глаза Джесси слегка сощурилась: «План А для тебя состоял в том, чтобы заставить Джона Коннора влюбиться в тебя».

Райли была хороша в улавливании лжи, обнаружении вранья. Джон врал, почти все в лагере, за исключением Кэмерон. И Джесси тоже, и сейчас Райли это видела: «Ты лжёшь»! – выпалила она: «Это никогда не было планом»...

Если по плану Джон должен был влюбиться в Райли, было бы контрпродуктивно, если бы Кэмерон убила её в тот день в складском помещении кафетерия. В тот день, она видела наблюдающую Джесси. Переигрывая в голове образы, Райли вспомнила это сейчас, вспышка эмоций на лице Джесси.

Разочарование...

Райли была слишком ослаблена и напугана в то время, а когда по-настоящему рассмотрела поведение Джесси, то сходу всё встало на свои места, и рот Райли открылся в ошеломлённом безмолвии.

«Теперь я понимаю». – выдохнула она: «Ты была там же в кафетерии, когда Кэмерон чуть не убила меня. Ты ничего не сделала, чтобы остановить её! Ты даже не пыталась! И теперь я понимаю почему». – её голос надломился: «Я должна была умереть! Она должна была убить меня»!

Реакция Джесси была едва заметна, хорошо скрыта, но Райли могла видеть, как напряглись её губы, глаза на долю секунды скосились: «Это просто смешно».

«Нет, не смешно»! – осмелев, решительно сказала Райли. Она должна была знать это с самого начала. Она должна была знать, что Джесси искренне не верила, что Джон оставит Кэмерон ради Райли: «Потому что ты знала единственную вещь, которая обратила бы Джона против неё. Она должна была убить меня»!

Райли отвела взгляд, качая головой с удивлённым недоверием: «Но это не сработало, не так ли? Из-за того, что произошло в Канаде. Потому что я позволила ей победить. Признай это. Скажи это»!

Джесси мгновение молчала: «Да. Это был план А».

С признанием этого факта, решимость Райли начала рушиться. Её глаза метнулись к пистолету, который ещё лежал на постели Джесси: «Как ты могла так со мной поступить? Я доверяла тебе»!

Лицо Джесси исказилось, и она отвела взгляд, закусив губу. Райли быстро переместилась, воспользовавшись мгновенным отвлечением солдата. Она схватила пистолет, направляя ствол на голову Джесси, её рука крепко сжала его, глаза сверкали решимостью и ненавистью.

Джесси оставалась удивительно спокойной: «Ты не хочешь этого делать».

«Почему нет»? – Райли взвела пистолет, убеждаясь, что осталась вне досягаемости Джесси. Если солдат попробует её обмануть, это не сработает.

«Потому что ты всё ещё заботишься о Джоне».

Это остановило Райли как вкопанную. Её хватка на оружии чуть-чуть ослабла. Как она посмела впутать в это Джона! Джесси ухмыльнулась реакции Райли.

«Ты всё ещё заботишься о нём». – заявила она: «Таким образом, ты должна завершить свою задачу. Опусти пистолет».

Я сделаю Джону одолжение, убив тебя. Хватка Райли усилилась: «Какое это имеет отношение к»...

«Сдавшись Кэмерон в Канаде, ты сблизила их». – раздражённо объяснила Джесси: «Кэмерон знает, что Джон принадлежит ей, таким образом она больше не чувствует угрозы от тебя. У неё нет необходимости убивать тебя. Что означает, что Джон и Кэмерон остаются вместе. Ты спасла свою собственную жизнь, Райли». – добавила она, в её глоссе была обида: «Но забрала его».

Райли почувствовала шок на своём лице: «Нет, это не правда»... – судьба Джона... Не могла быть её виной! Она пытается спасти его...

«Мы ещё не изменили будущее, Райли». – сказала Джесси: «Кэмерон по-прежнему будет там, по-прежнему будет манипулировать им. Всё из-за того, что ты сделала. Но мы можем исправить твою ошибку, и мне нужна твоя помощь, чтобы это сделать. Если мы не сможем заставить Джона отвернуться от неё, мы просто уберём её».

Я должна это сделать... Ради Джона... Всё это ради Джона, всегда ради Джона. Райли медленно опустила пистолет: «Как»?

Рот Джесси сжался в твёрдую, решительную линию.

«Силой».

**Глава 30. Измена сделала своё.**

Джон сделал глубокий вдох, когда последовал за матерью из кухни. Всё, казалось, успокоилось с тех пор, как Т-888 был уничтожен. Кайл был в безопасности, их работа была закончена. Для них не было никакого смысла слоняться поблизости, чтобы завершить последние несколько дней в лагере. И особенно он не хотел больше иметь дело с Райли. Она уже с подозрением к нему относилась, так зачем болтаться поблизости и ухудшать ситуацию.

К сожалению, его мать, казалось, была не совсем готова уезжать. Может быть, она ещё чувствовала, что ему нужно некоторое время побыть нормальным.

«Наша работа здесь закончена, так»? – спросил он: «Мы можем уходить»?

Сара вздохнула: «Почему бы тебе не поучаствовать в последнем мероприятии, а? Я слышала, что это охота на мусор».

«Охота на мусор»! – парировал он: «Да, это именно то, что я приехал здесь делать».

Сара бросила ему взгляд: «Почему в тебе столько сарказма? Просто сделай это. В любом случае, Дерек и я должны собрать запасы, которые мы принесли, а ты можешь попрощаться с друзьями».

Она занялась работой, когда Джон усмехнулся и покачал головой: «Какими друзьями»? – пробормотал он.

Он встретил Кэмерон снаружи, и они направились в главный зал, где старший вожатый Дейв раздавал список для охоты на мусор. Каждой команде дали копию, в то время как Дейв объяснял правила.

«Это должно быть весёлое событие, но это также и соперничество»! – игриво предупредил он: «Это не будет воскресным пикником, знаете ли»!

«Нет». – согласилась Кэмерон: «Это определённо не воскресный пикник. Сегодня пятница». – она взглянула на Джона: «Хочешь, чтобы я дала тебе выиграть»?

«Что? Нет, нет». – ответил Джон с усмешкой. Она может и побила его на всех других мероприятиях этой недели, за исключением гонки на каноэ, от которой была отстранена, но это совсем не будет весело, если она позволит ему победить: «Иди в своём темпе, и посмотрим, кто победит, хорошо»?

Кэмерон кивнула в знак согласия и направилась к своей команде.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Райли удалось ускользнуть от своей группы охоты на мусор, когда они были в середине списка. Никто даже не заметил её отсутствия. Она разыскала группу Кэмерон, и некоторое время следовала за ними на расстоянии, пытаясь сформулировать план. Джесси сказала ей, что она должна была привести Кэмерон на склад – более конкретно, к чулану с запасами внутри склада.

Райли не была уверена в деталях плана Джесси, но, если солдат планировала заманить Кэмерон в ловушку в чулане с запасами, это определённо была бы идеальная справедливость. Райли вздрогнула, вспоминая время, когда Кэмерон заперла её в школьном чулане для реквизита во время пьесы Ромео и Джульетты.

Наконец, в её голове сформировалась идея. Она сделала глубокий вдох, мысленно сосчитав до трёх, и сделала тревожное лицо прежде, чем помчаться к Кэмерон.

«Кэмерон»! – кричала она, мгновенно привлекая внимание девушки-киборга: «Джон в беде»!

Кэмерон немедленно остановилась, оставляя свою группу и идя к Райли: «Где он»?

«Некоторые из друзей Джейсона заперли его в чулане на складе». – объяснила Райли: «Джон сильный, но там было их слишком много. Я бы помогла ему, но дверь заперта, и я не могу её открыть».

«Почему ты думаешь, что я смогу»?

Дыхание Райли перехватило. Сделала ли она только что фатальную ошибку? Кэмерон проверяла её? «Потому что... Ты сильнее меня». – справилась она, наконец: «Разве не так говорил Джон»?

Кэмерон продолжала смотреть в течение минуты, прежде чем окончательно кивнуть: «Да. Джон действительно это говорил».

Она, должно быть, пришла к заключению, что Райли говорила правду, или, по крайней мере, думала, что это лучшая проверка ситуации, потому что сорвалась с места в направлении склада. Райли поспевала за ней, преднамеренно оставаясь в нескольких ярдах позади, чтобы заставить Кэмерон поверить, что она её опережает.

Но, когда Кэмерон распахнула дверь на склад, Райли резко остановилась. На неё нахлынула неожиданная волна вины, когда Кэмерон вошла в комнату, и она надеялась, что киборг не купится на это. Машина или нет, в сущности, она посылала Кэмерон на смерть. Джесси вырвала бы её чип и сожгла тело. Она сделала бы всё основательно. Ничего бы не осталось. Она не согласилась бы просто остановить Кэмерон. Она была решительно настроена уничтожить её.

Райли проклинала себя. Когда она начала думать о машине, как о Кэмерон? Джон, очевидно, думал о ней, как о человеке, но Райли всегда в полной мере осознавала, что лежит внутри. Кэмерон она никогда не нравилась, это было бесспорно. Райли чуть было не сдалась в Канаде из-за того, что Кэмерон ей сделала. Но она не могла притворяться, что девушка-киборг не заботилась о Джоне.

Даже сама Райли никогда не любила Джона так, как Кэмерон. Райли не рисковала жизнью и здоровьем ежедневно, только чтобы сохранять жизнь Джона. Райли не было рядом с Джоном в трудное время его жизни, когда ему не на кого было опереться. Райли не была той, кто всегда стояла рядом с ним, независимо от того, как к ней относились.

Она не знала Джона Коннора так хорошо в будущем. Она была туннельной крысой, живущей за счёт мусора, скрываясь от машин. Но она слышала вещи, истории, слухи. Она знала всё о терминаторе Джона, сколько солдат считало, что Кэмерон развращала его. Затем её нашла Джесси, повторила эти вещи, сказала, что собирается спасти Джона, остановить машину. Райли была предложена возможность жизни, путешествие назад во времени, далеко от войны, далеко от машин Скайнет, в рай. Всё, что Райли должна была сделать, это заставить молодого Джона Коннора влюбиться в неё, и не дать ему влюбиться в Кэмерон.

Всё казалось просто, достаточно прямолинейно. Она никогда даже не рассматривала возможность, что Джесси была дезинформирована, что, возможно, Кэмерон была вообще не такой, как она утверждала, что Джесси лгала.

*Но почему нет*? Спросила себя Райли. Джесси уже лгала ей. Она лгала о своих планах, предала доверие Райли. Её план призывал к смерти Райли. *Что заставляет меня думать, что я могу доверять всему, что она говорит*?

Она оглянулась на дверь, точно зная, что было за ней. Джесси ждала. С оружием и ножом. Кэмерон шла в ловушку. Ловушку, которую частично установила она, Райли. Внезапно её охватила паника.

Это уничтожило бы Джона. Целиком и полностью. Ему нужна была Кэмерон, так же как нужно было дышать. Как бы она ни ненавидела саму мысль о том, что не хотела смерти Кэмерон. Она не хотела смерти Джона. Она не хотела быть убийцей.

Но она не могла взять Джесси в одиночку. И она слишком боялась, чтобы попытаться. Оставался только один вариант. Райли повернулась и начала бежать к главному дому.

Она должна была найти Джона...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джесси засела в тени, скрытая за коробками на складе, достаточно далеко от чулана, чтобы не привлекать внимание машины. Она должна была отдать Райли должное; история, которую она сказала Кэмерон, была прекрасной.

Сказанное ей, что Джон был в беде заставило киборга в первую очередь беспокоиться о его безопасности, делая её немного неосторожной, не замечая и не ощущая опасности от Джесси. *Хорошо*... Подумала Джесси.

Быстрые, упорные шаги Кэмерон привели её к чулану с запасами, и она протянула руку и схватилась за ручку, чтобы сдёрнуть дверь с петель.

Ручку, к которой Джесси подвела электричество...

Электрошок отбросил тело киборга назад, и она приземлилась на пол, полностью неподвижная. Джесси зашагала вперёд и открыла складной нож. Сто двадцать секунд. В конце концов, всё это будет закончено.

Джон Коннор будет спасён...

Дерек будет спасён...

Всё Сопротивление было бы спасено от машины, которая пыталась захватить и уничтожить их изнутри. Джесси встала на колени рядом с металлом со злым блеском в глазах. *Одним беспокойством для меня меньше.*

Когда она вырезала круг до эндоскелета, где был чип, она представила, что сделает Джон Коннор, когда поймёт, что его маленький питомец был ликвидирован. Он подумает, что в этом виновата Райли? Слетит ли он с катушек? Убьёт ли он её?

Не то, чтобы это имело значение. Райли послужила её цели. Если Джон Коннор позволит ей жить, будь по сему. Джесси закончила дела с Райли. 120-тисекундный отсчёт почти завершился, когда Джесси наконец, вытянула чип из головы терминатора. Она посмотрела вниз в безжизненные глаза Кэмерон.

«Ты проиграла»! – прошипела она: «Ты никогда больше не будешь им манипулировать»! – она сожалела только о том, что металл никогда на самом деле не услышит этих слов, никогда не узнает, что она потерпела неудачу.

Всё, что она должна была сделать, это найти что-нибудь, чем разбить чип. Она услышала, как позади неё медленно открылась дверь и улыбнулась. *Слишком поздно, Джон. Слишком поздно*...

Прежде чем она успела повернуться и посмотреть, что-то твёрдое врезалось в её затылок. Джесси упала на пол, наступила темнота. Чип всё ещё был сжат в её руках, когда она потеряла сознание...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон поспешил обратно в конференцзал, ожидая, что команда Кэмерон будет уже там. Идя на это соревнование, он знал, что Кэмерон победит. Он не мог конкурировать с терминатором, даже в охоте на мусор...

Он был удивлён, когда вошёл, обнаружив, что комната полна других отдыхающих, но без Кэмерон. Неужели он действительно побил её? Это казалось маловероятным.

Погоди... Он прищурился, оглядывая всю комнату. Разве это не команда Кэмерон? Так, где же была сама Кэмерон? Джон почувствовал, как в нём медленно поселялось дурное предчувствие. Он побежал вперёд, хватая за воротник Джейсона Рейнольдса: «Где она»? – прорычал он сквозь зубы.

Джейсон, защищаясь поднял руки: «Отвали, Баум»!

Джон не ослабил хватки: «Где она»?

«Кто»? – Джейсон выглядел озадаченным.

«Кэмерон»!

«О. Она отделилась от группы примерно пять минут назад». – ответил Джейсон: «Я не знаю, куда она пошла».

Мысли Джона мчались, когда он освободил своего одноклассника. Джейсон отступил, бормоча что-то о том, что все Баумы были сумасшедшими.

*Почему Кэмерон отделилась? Она что-то увидела? За Кайлом пришёл ещё один Т-888*? – Райли медленно подошла к нему, но он не обращал на неё внимания, пока не увидел обезумивший взгляд на её лице.

Она что-то знала...

«Что»? – резко спросил он.

«Прости Джон, мне так жаль»... – бормотала Райли, наконец сломавшись. Джон уставился на неё в замешательстве. *Что она сделала? Что ещё она могла сделать*?

Райли пристально смотрела на него умоляющими глазами: «Я из будущего»...

Глаза Джона расширились от потрясения. Он невольно отступил назад. *Райли? Из будущего*? «Что»? – выдавил он. *Нет*... *Это было невозможно. Это было уловкой, шуткой. Это неправда...*

«Меня вернули, чтобы помешать тебе сблизиться с Кэмерон»! – сказала Райли на грани истерики: «Мне так жаль, Джон. Я лгала тебе»...

Джон больше не слушал её извинений, его мысли били струёй. *Как это могло случиться? Кэмерон была права с самого начала: Райли лгала о чём-то... Обо всём*. Она никогда не была его настоящим другом; она использовала его в своих собственных целях. Шок растворился в раскалённом добела гневе. Гневе на себя, на Райли, на будущее, на весь мир. *Кто её послал? Почему никто не доверял ему принимать собственные решения? Его мать, Дерек, Райли, даже его будущее Я. Это моя жизнь! Почему они просто не могут оставить меня в покое*?!

Фактически, единственный человек, который ему полностью доверял, был единственным, у кого было полное право этого не делать. Несмотря на всё, что он ей сделал – лгал ей, убегал от неё, устно оскорблял её, бросил её ради Райли – несмотря ни на что она оставалась верной ему, доверяла ему...

Она была для него всем. Он не мог больше никому доверять, никто больше не верил в него и не доверял так, как она. Даже у его матери не было столько веры в него. Это было действительно иронично.

Единственный человек, которому он мог доверять, был единственным, кому никто больше доверять не мог.

Кэмерон... – он почувствовал холодок страха. Если Райли была из будущего, то Райли знала, что Кэмерон была терминатором; она знала, что может её остановить. Его глаза сузились: «Где она»?

Райли вздрогнула. Он не был уверен, было ли это из-за тона его голоса или просто потому, что она знала, что ему не понравится её ответ. Страх охватил его. *Что она сделала с Кэмерон? Где она была*?

«Она попала в ловушку»! – сказала Райли, её голос был отягощён виной: «Устроенной мной и Джесси, солдатом, с которым я вернулась».

Джон почувствовал, что его сердце остановилось. *Солдат из будущего? Тот, кто знал, как работали машины? Знал о чипе? Если этот человек, Джесси, сделала что-то с Кэмерон... Я убью её. Клянусь Богом, я убью её*!

«Где»? – холодно спросил он.

«На складе»...

Джон не ждал ни секунды больше, побежав быстрее, чем когда-либо прежде, мчась к складу, зная, что Райли идёт в ногу позади него. Он даже не потратил время, чтобы захватить оружие.

Он в нём не нуждался. Он это знал. Ему не понадобилось ничего, кроме голых рук, когда он убил Саркиссяна. А он даже не был так зол.

Или напуган...

Но когда он ворвался в складскую дверь, весь решительный гнев мгновенно растворился в чистом ужасе. Неподвижное тело женщины – Джесси, как он предположил, лежало на полу в нескольких футах. А над неподвижным телом Кэмерон стоял Кромарти, с пистолетом в одной руке и её чипом в другой.

«Райли». – выдохнул Джон, его глаза расширились от беспомощного шока: «Что ты наделала»?



**Глава 31. Мой черёд.**

Джон смотрел на фигуру Кромарти ошеломлёнными глазами. Когда он впервые приехал в лагерь, его одноклассница Джессика Дункан сказала ему о человеке, который приходил в школу в поисках него сразу после того, как он уехал в Канаду. И прямо по пути домой из той поездки, они были атакованы терминатором. Он должен был знать, что это не было совпадением. По тому, как она описала человека, который его искал, Джон не сомневался, что это был Кромарти...

Он ей поверил. Он пытался убедить свою мать, что Кромарти был всё ещё жив, но она не верила ему. Дерек не верил ему...

Но Джон Коннор знал правду. У него было чувство, что Кромарти в конечном счёте найдёт его.

И всё же, это совершенно отличалось от того, чтобы на самом деле увидеть Кромарти, стоящего прямо перед ним, держа чип Кэмерон в одной руке, а пистолет в другой.

Райли всё ещё была рядом с ним, её глаза расширились от такого же шока: «Он... Тот парень, что приходил к твоей двери в поисках Кэмерон».

«Он один из них». – сказал Джон, тяжело сглотнув: «Кромарти».

Машина встретила взгляд Джона, мгновенно узнав его. Кромарти поднял пистолет, и Джон быстро нырнул в укрытие за ящиками на складе, слыша, как пули ударялись в них. Всё это время его сердце колотилось, бешено стучало. Это было безумие, абсолютное безумие. Он вдруг почувствовал себя глупым, что сначала не пошёл за оружием.

Его глаза метнулись к бесчувственному телу Джесси, замечая, что её пистолет лежал на полу. Райли проследила за его взглядом, будто прочитав его мысли, и внезапно бросилась из-за укрытия: «Райли, нет»! – прошипел Джон.

Его предупреждение спасло ей жизнь. Голова Кромарти резко повернулась на звук голоса цели, давая Райли возможность схватить оружие Джесси и нырнуть за другой ящик.

Джон нырнул, и Райли бросила ему пистолет, продолжая кидать некоторые предметы из комплекта инструментов в голову Кромарти. Весьма неэффективно, но это, казалось, обеспечивало, по крайней мере, отвлечение киборга. Джон встал и прицелился, его глаза сосредоточились на чипе Кэмерон.

*Если это когда-нибудь произойдёт, уничтожь мой чип. Джон, обещай мне*...

*Я не могу. Я обещал всегда возвращать тебя!*

*Пожалуйста, Джон*...

Пальцы Джона напряглись. Он мог попасть в него. Легко. Также как десятку на стрельбище. Если бы это произошло, Кромарти никогда бы не узнал, что было на этом чипе, никогда бы не узнал секреты семьи Конноров. Если бы это произошло, Кэмерон ушла бы навсегда.

Он плотно сжал губы, пистолет колебался.

Он мог также приставить пистолет к её голове.

Но он не хотел быть тем, кто спустит курок.

Дверь распахнулась, и внезапно в неё ворвались Дерек и Сара с оружием наготове. Глаза его матери расширились в шоке, когда она увидела Кромарти. Дерек восстановился первым, его глаза метнулись от Джесси к Кэмерон, к Кромарти, к чипу в его руке, мгновенно делая вывод из ситуации. Джон увидел, что лицо его дяди застыло от решимости и он поднял оружие, целясь в чип.

«Нет»! – завопил Джон, реагируя инстинктивно. Он поднял свой пистолет и выстрелил в Дерека, выбивая оружие из руки своего дяди прежде, чем Дерек смог выстрелить. Лицо Дерека взорвалось шоком, и он повернулся, чтобы увидеть, откуда было нападение. Увидев взбешённое лицо Джона, рот его дяди широко открылся от предательства, и он снова потянулся за оружием.

«Не надо»! – кричал Джон, бросаясь вперёд и сбивая своего дядю на пол: «Ты не посмеешь»! – он прижал пистолет к голове Дерека, его глаза горели: «Я выстрелю, клянусь, я выстрелю»!

«Джон»! – кричала Сара. Джон поднял глаза и увидел, что его мать бросила свой гранатомёт, мчась к нему, и Райли за ней по пятам. Джон отчаянно смотрел, обыскивая склад. Кромарти, очевидно, не хотел возиться с Сарой и её тяжёлой артиллерией. Он ушёл, сбежал. Не то, чтобы это имело значение. В любом случае, Кромарти победит. У него был чип Кэмерон.

Наступило отчаяние, и Джон опустил пистолет, со стоном соскользнув на пол. Этого не должно было случиться. Он не мог дать ей умереть вот так. Глаза Дерека сверкали, когда он поднялся на ноги, и начал вопить на Джона и Сару, без сомнения взбешённый тем, что Джон выстрелил в него.

Джон игнорировал его, переведя взгляд на неподвижную фигуру Кэмерон, лежащую на складском полу. Без этого чипа, она была мертва. Он закрыл лицо руками.

Но всё ещё был шанс.

Кромарти не уничтожит чип, пока не получит шанса получить из него данные. У них ещё было время. Время, которое медленно утекало...

«Мы должны пойти за ним»! – решительно сказал он.

«Джон, мы не можем». – спокойно сказала Сара: «Это слишком опасно».

«У него её чип»! – выдохнул Джон, его горло сжалось, когда слёзы уже угрожали потечь: «Она у него»!

«Я знаю».

Губы Джона скривились: «Нет, не знаешь! Я знаю, что ты не заботишься о ней, но ты знаешь, что содержит тот чип? Она знает всё! Она видела список, цели; она знает наши явочные квартиры, кто мы такие, куда бежим. Я сказал ей всё»!

«Я знаю»...

«Я должен спасти её»! – яростно настаивал он.

Сара покачала головой: «Мы не можем».

Дерек всё ещё казался сердитым, но даже решимость его дяди, казалось, исчезает: «Твоя мать права, Джон. Это слишком опасно. У меня есть немного термита в грузовике. Мы просто сожжём тело»...

Глаза Джона расширились в ярости: «Не трогай её»! – отрезал он. Он повернулся к матери: «Теперь ты счастлива? Делая это, ты просто убьёшь трёх человек».

Сара сжала губы: «Трёх»?

«Кэмерон. Меня. И Кайла».

Услышанное имя ошеломило её, он это видел: «Что»? – выдохнула она.

«Она знает, что он мой отец». – настоял Джон: «Скоро Кромарти тоже узнает. Он найдёт его и убьёт. Разве ты не видишь? Убив её, ты убьёшь Кайла. Ты убьёшь меня»!

Сара отвела взгляд, по-видимому, борясь со слезами.

Джон перевёл взгляд на Райли, которая, казалось, боролась с эмоциями интенсивной вины и горя. Она подняла глаза и встретилась с ним взглядом.

«Я сожалею, Джон». – сказала она.

Джон впился в неё взглядом: «Должна бы. Это всё твоя вина»!

Он видел, что слеза побежала по обиженному лицу Райли, но ему было всё равно. Все были чем-то расстроены. Но никто не страдал так, как Джон Коннор.

Он повернулся и пошёл туда, где всё ещё лежало тело Кэмерон. Сбылся его худший кошмар. Он потерял её. Он почувствовал, что слёзы начали течь по его лицу. *Мне жаль, Кэмерон. Мне так жаль.*

Он протянул руку и погладил её лицо, её волосы. *Может быть, это был сон... Ещё один кошмар. Это не может происходить со мной*.

Он чувствовал беспомощность, безнадёжность. Он слышал удаляющиеся шаги своей матери и Дерека, оба всё ещё тихо спорили о том, что теперь делать. Краем глаза он увидел, что Райли нерешительно подошла к нему, но сознательно её проигнорировал. Райли была причинной того, почему Кэмерон пропала, в каком-то смысле, была мертва. Если бы он относил это к людям, он бы сказал, что она была в коме и единственное лекарство, которое может её вылечить, было на другом конце света в опасных джунглях. Никто больше не готов был пожертвовать жизнью, чтобы найти его.

*Готов ли он*?

Список тех, кто умер во имя него, умер ради него, был длинным. Мартин Беделл, Эллисон Янг, Кайл Риз... Он не собирался позволить добавить её имя к этому растущему списку. Он также не собирался дать ей умереть ради него.

Она была готова, готова пожертвовать собой ради него. Она была здесь ради него с самого начала. Она была рядом с ним даже когда он оттолкнул её, ища, по его мнению, лучшую кампанию. Она была рядом и в радости, и в горе, никогда не покидая, никогда не колеблясь. Всегда готовая и согласная умереть ради него в любой момент. Она спасла ему жизнь. Она всегда спасала ему жизнь. Она была его лучшим другом, его единственным настоящим другом...

И он любил её...

Он наклонился ближе, слёзы текли по его лицу, когда он нежно погладил её волосы: «Ты всегда заботилась обо мне, Кэмерон». – прошептал он: «Теперь мой черёд»...

Он резко встал, встречаясь взглядом с Райли: «Я собираюсь вернуть чип».

«Я пойду с тобой»! – тихо предложила Райли.

Джон нахмурился, проносясь мимо неё и хватая куртку и пистолет: «Нет. Ты нанесла достаточно ущерба»...

Лицо Райли скривилось: «Джон, пожалуйста... Мне... Мне очень жаль. Я никогда не должна была соглашаться с планом Джесси. Теперь я это вижу»...

«Немного поздновато для этого». – мрачно возразил Джон: «Ты, возможно, точно также убила её. Ты и твоя подруга Джесси»...

Райли отвела взгляд: «Она не моя подруга. Она совершенно ясно дала это понять»!

Джон поднял взгляд, часть его гнева растворилась: «Она ударила тебя, не твой приёмный отец». – Райли не ответила, и это было достаточным подтверждением для Джона. Он стиснул зубы. Он мог понять матёрого солдата, который решил сломать всю их жизнь, но не мог понять, как этот вышедший из-под контроля боец мог оправдывать физическое насилие над Райли, чтобы требовать сотрудничества. Не просто какой-то воин, боец Сопротивления, один из его солдат...

*Может быть, я не такой хороший лидер, каким они меня считают*...

«Джон»! – умоляла Райли: «Пожалуйста, позволь мне тебе помочь! Позволь мне помочь Кэмерон. Позволь мне сделать это для вас обоих»!

«Я не знаю, можешь ли ты».

«Дай мне попытаться, пожалуйста, Джон»! – просила Райли. Джон уставился на неё, видя подлинную эмоцию на её лице. Она не лгала. Она действительно чувствовала себя ужасно из-за этой ситуации. Ею манипулировала эта Джесси, а теперь она искренне хотела прощения, искупления. Второго шанса.

«Я знаю, где он». – заговорила Райли.

«Что»?

«Кромарти». – ответила она: «Ты Джон Коннор, его цель, цель всей его жизни состоит в том, чтобы охотиться и убить тебя. Он знает, что ты здесь, в лагере. Он не уйдёт, пока ты прямо у него в руках».

Джон обхватил голову руками: «Он устроит ловушку». – *конечно устроит*. Он и сам бы на месте Кромарти так поступил.

«Он знает, что ты придёшь за чипом Кэмерон. Не нужно быть гением, чтобы расшифровать, что между вами. Он, возможно, не человек, но запрограммирован понимать такое. Джесси и я нашли небольшое строение, скрытое в лесу. Там внутри была куча компьютеров и передающего оборудования. Я думаю, что это его временная база».

«Вы её уничтожили»?

«Нет. Мы думали, что она могла быть твоей».

Джон прикусил губу. Нет, это определённо не то, что установила бы его мать или Дерек: «Вот где он находится. Вот где Кэмерон».

«Ты идёшь в западню»...

Джон сжал челюсти: «Я пойду в любом случае».

«Я не пытаюсь тебя остановить. Но хотела бы Кэмерон, чтобы ты рисковал своей жизнью, чтобы спасти её»?

Джон не хотел думать об ответе на этот вопрос. Он точно знал, каким он будет. Он также знал, что не мог с этим смириться. Всё зависело от возвращения её чипа. Всё зависело от выживания их обоих в предстоящей конфронтации с Кромарти. Они были связаны таким образом. Если бы его убили, а она спаслась, он точно знал, что произойдёт. Она бы заставила Дерека или Сару её уничтожить. Или нашла бы способ самоликвидации, несмотря на программирование.

Точно также, как и он, если бы Кромарти разрушил её чип до того, как он смог вернуть его...

*Полагаю, мы на самом деле как Ромео и Джульетта. Я только надеюсь, что у нас будет более счастливое окончание*...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Дерек сидел неподвижно посреди склада, дюжина противоречивых мыслей пробегали в его голове. Ни одна из них, казалось, не имела никакого смысла.

Сара была права: идти за Кромарти прямо сейчас было самоубийственной миссией. Он будет их ждать, без сомнения, в засаде. А без Кэмерон, у них не было никакой защиты, никакого преимущества.

*Но... Джон тоже был прав. Если Кромарти получит информацию с чипа Кэмерон... Если отправит её Скайнет, они все будут под угрозой. Скайнет будет знать всё. Они узнают о Кайле. Я не могу позволить моему брату умереть снова*...

И... Была ли права Джесси? Была ли права, взяв дело в свои руки таким образом? Была ли права, втягивая в это Райли, рискуя жизнью молодой невинной девушки? Имела ли она право выступать против Джона Коннора, даже если он принимал сомнительные решения в будущем? И были ли они на самом деле сомнительными? Действительно ли Кэмерон развращала его? Или вся эта ситуация была просто ужасно неправильно понята?

Тогда в лесу, Кэмерон спасла ему жизнь... Потому что она была священна. Стоила спасения. Она могла легко дать ему умереть, и никто бы её не обвинил. Джон принял бы что угодно, а Кэмерон могла просто сказать, что не могла оставить Джона. Даже Сара бы не сомневалась в этом. Но она оставила Джона. Она пришла к нему на помощь. Не потому что Джон приказал ей, а потому что она почувствовала, что это был правильный поступок. Это не так, как она должна была действовать. Это было не так, как должны были себя вести машины. Это доказало ему, что Джон был прав: Кэмерон была другой. Другой... Но по-прежнему одна из них. Так почему же он ощущал что-то сродни предательству, оставляя её умирать в руках Кромарти, если мог бы помочь спасти её? Как она помогла спасти его?

Он быстро встал, почти непроизвольно. *Нет. Она не должна была уйти так*. Он в этом убедится. Джон всё ещё нуждался в ней, они все по-прежнему нуждались в ней. И, кроме того, он должен был помочь Джону.

Он знал своего племянника достаточно хорошо, чтобы знать, что он в течение часа уйдёт на её поиски, несмотря на приказ матери. Когда Джон Коннор верил во что-то достаточно, чтобы бросить вызов своей матери и рискнуть собственной жизнью, это было важно.

Так что Дерек Риз тоже в это верил...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон нырнул за угол снаружи скрытой базы Кромарти, стараясь не сломать ни одной ветки. Райли была прямо сзади, приведя его сюда. И он не сомневался, что Кромарти был внутри. Возможно, он прямо сейчас пытался получить доступ к чипу Кэмерон.

Как только он повернул за угол, он чуть не врезался прямо в Дерека и свою мать, которые оба были хорошо вооружены. Его рот открылся от шока: «Дерек! Мама»! – прошипел он: «Что вы здесь делаете»? – они действительно пришли, чтобы помочь Кэмерон? Достучался ли он до них?

Сара по-прежнему была сдержана в своём ответе: «Я здесь, чтобы не дать тебе погибнуть».

Он другого и не ждал. Они были здесь не для того, чтобы помочь Кэмерон; они были здесь, чтобы защитить его. Всегда защищать. Он выдохнул, разочаровываясь и в себе и в них. Они по-прежнему не могли принять его решений; он всё ещё не мог убедить их.

Когда Сара проскользнула в строение, чтобы занять позицию, Джон почувствовал, что Дерек положил руку ему на плечо. Это было сильно, и в тоже время заботливо. Джон поднял взгляд, удивлённый видеть абсолютную решимость в глазах своего дяди.

«Мы собираемся её вернуть, Джон. Я обещаю»...

Он больше ничего не сказал, просто вошёл, чтобы присоединиться к Саре, но Джон смотрел ему вслед с удивлением. На этот раз Дерек именно это имел в виду. В этих нескольких словах, он передал так много. Джон не знал, имело ли это какое-то отношение к тому, что Кэмерон спасла Дереку жизнь ранее, но его дядя казался твёрдо убеждённым завершить эту миссию.

Возможно, Дерек был готов доверять снова...

Может быть, Дерек был готов бороться...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон спрятался за штабелем системных блоков, пытаясь увидеть Кромарти, испытывая странное чувство дежавю. Это было как в его кошмаре. Он скрывается в тенях, в то время как Кромарти держал чип Кэмерон.

«Джон Коннор». – сообщил Кромарти своей знакомой монотонностью: «Я ждал тебя».

У Джона было внезапное желание выскочить и начать стрелять, но он останавливал его. Если он собирался вернуть чип Кэмерон, он должен был быть умным. Он также должен был доверять. Все остальные были на позициях, наготове. Райли была рядом с ним, и он мог почувствовать её дрожание, как от страха, так и от решимости. Дерек и Сара были напротив него, пытаясь найти себе путь обойти Кромарти, с оружием наготове, ожидая его приказа.

Но Кромарти сделал первый шаг. Терминатор поставил чип Кэмерон на стол и отошёл на несколько метров, как будто провоцируя Джона выйти и забрать его.

«Джон Коннор»! – сказал Кромарти: «Если ты не выйдешь, я уничтожу её». Т-888 вытащил пистолет и направил на чип Кэмерон.

Пальцы Джона напряглись на краю коробки, за которой он прятался, и он почти не мог дышать. Всё было в точности так, как произошло в его ужасном кошмаре. Он не мог двигаться, не мог решить. Если он обнаружит себя, Кромарти выстрелит в него. Если нет, Кромарти выстрелит в Кэмерон.

Он умрёт в любом случае...

Он случайно встретился взглядом со своей матерью и увидел, что на её лице сформировался ужас. Она могла прочитать по выражению его лица, что он думал, что он уже подсознательно решил. Джон двинулся за чипом, бросаясь из своего укрытия. Он услышал несколько выстрелов, раздавшихся с другой, стороны от Дерека и Сары, привлекая внимание Кромарти, когда тяжёлые пули из снайперской винтовки Дерека пробили лицо машины. Терминатор повернулся лицом к угрозе, стреляя в их сторону.

Джон схватил чип и развернулся, чтобы бежать обратно в укрытие. В этот момент, Кромарти обернулся с пистолетом, и Джон услышал раздавшийся выстрел.

Время, казалось, замедлилось, и Джон сразу понял, что был мёртв... Выстрел Кромарти достигнет цели...

Вдруг перед ним возникла Райли, предназначенная ему пуля пробила ей плечо. Его глаза расширились от ужаса.

«Райли»!

Она вскрикнула, и он поймал её, когда она падала, таща её назад за прикрытие ящиков. Джон отчаянно прижимал руку к ране, пытаясь замедлить кровотечение.

В другом конце комнаты, Сара прокляла их неудачливость и развернула голову, чтобы рассмотреть Дерека: «Скажи, что на этот раз ты их принёс»!

Несмотря на ситуацию, Дерек усмехнулся и вытащил из своей сумки несколько гранат. Он швырнул одну к ногам Кромарти, взрыв отбросил Терминатора назад и отправил его прямо в стену.

Сара продолжала вести заградительный огонь, крича Джону: «Иди забери Кэмерон»!

Встревоженные глаза Джона метнулись от его матери к Райли, которая сжимала плечо, шипя от боли сквозь зубы. Он чувствовал себя таким беспомощным.

«Иди Джон»! – стонала Райли: «Иди верни её»!

Джон колебался. Как он мог оставить её так? Раненую, возможно умирающую... Всё из-за него? Райли крепко схватила его за руку, её глаза горели строго проницательностью.

«Иди верни её... Или мы все умрём»...

Джон встал, бросая матери последний испуганный взгляд.

«Беги, Джон»! – кричала она.

И Джон Коннор побежал. Из двери базы Кромарти в лес, прорываясь через лес обратно к лагерю с бешеной скоростью. И всё это время, он был сильно напуган. Всё ещё в ужасе от того, что был так близок к потере Кэмерон, в ужасе, что Райли могла умереть от выстрела, предназначенного ему, ещё один человек для добавления к его мысленному счёту тех, кто был убит во имя него...

Он крепко сжимал чип Кэмерон. Он, возможно, вернул его, но они пока не выбрались.

Он бежал быстрее, чем когда-либо прежде...

**Глава 32. И ты, Брут?**

Джон ворвался на склад, замечая неподвижное тело Кэмерон, всё ещё лежащее не полу. Джесси была без сознания, когда он подобрался к Кэмерон, аккуратно оттянул кожу на её голове, открывая пустой порт. Он медленно и аккуратно переустановил чип, молча отсчитывая время реактивации.

Эти пятнадцать секунд, казалось, тянулись вечно. Маленькая часть его боялась, что она по-прежнему не встанет, что каким-то образом он пришёл слишком поздно, что возможно Кромарти что-то сделал с чипом...

Её глаза медленно открылись, глядя на него: «Джон. Ты в безопасности».

Он выдохнул, с облегчением закрывая глаза, и в то же время, рассмеявшись над нелепостью её слов. Он не мог в это поверить. Вот она только что была поражена электрошоком, перезагружена, её чип был похищен, и она была обеспокоена его безопасностью.

Всё это лишь послужило ему напоминанием, насколько искренне она любила его...

«Хорошо». – прошептал он: «Нам нужна твоя помощь»!

«Нам»?

«Дерек и Сара удерживают Кромарти, но времени мало»! – поспешно объяснил он: «Мы должны вернуться туда».

Кэмерон мгновенно поднялась на ноги, и Джон побежал к двери, молясь, чтобы не было слишком поздно.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Боль...

Это всё, что она чувствовала. Смутно, Райли знала о выстрелах, вспышках, взрывах гранат. Она изо всех сил старалась оставаться в сознании, отвлечься от ужасной боли. Было сильное кровотечение, но она не думала, что пуля поразила что-то жизненно-важное. Она попала радом с её плечом, намного выше сердца.

Но в её сердце также была боль...

Она едва могла вспомнить, что произошло. Джон был там, бежал к ней, в его руках зажат чип Кэмерон, глаза широкие от ужаса. Она видела, как Кромарти обернулся, доставая пистолет, будто она была в замедленном движении, Райли прыгнула вперёд, вставая между Джоном Коннором и пулей, которая навсегда бы разрушила мир.

Она была героем...

Она спасла Джона Коннора...

Она просто не ожидала, что это будет так больно. Джон поймал её, кричал её имя, его глаза были измученными. Он потащил её обратно в безопасное место, пытаясь замедлить кровотечение. Она хотела говорить, сказать ему ещё раз, как она обо всём сожалела. Больше всего она хотела, чтобы он знал, что она всё ещё заботилась о нём, любила его... Больше, как брата, но всё также любила.

Она убедила его уходить, пойти найти Кэмерон. Потому что Кэмерон была единственной, кто мог их всех спасти. Кэмерон тоже была героем. И Райли только что это поняла.

Она лишь надеялась, что всё ещё будет в сознании, когда они вернутся.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Кэмерон ворвалась в дверь перед Джоном и приказала ему идти в укрытие, мгновенно сделав несколько выстрелов из винтовки в Кромарти. Джон подобрался к Райли, проверяя её рану.

*Слава Богу, кровотечение, кажется, остановилось*. Он оглядел комнату. Вся задняя часть была разнесена на куски, повсюду были пулевые отверстия. Тело Кромарти было обожжено и изрешечено, но он всё ещё был силён.

Джон встретился взглядом с Дереком, и его дядя выдавил улыбку: «Вовремя! У меня только что кончились гранаты»!

Кэмерон шагнула вперёд, быстрым ударом выбивая из руки Кромарти оружие, прежде чем схватить его и швырнуть в стену. Джон понял, что некоторые из гранат Дерека, похоже, ограничили функциональность Тройной Восьмёрки. Он поднимался на ноги дольше, чем обычно, медленнее реагировал на Кэмерон, некоторые его движения были неуклюжими.

Кэмерон сунула руку в карман и вытащила маленький серебряный предмет. Из своего укрытия, Джон не мог разобрать, что это было, но Кэмерон запихнула руку в рот Кромарти.

Она вышла обратно без серебряного предмета.

Она повернула голову к Джону: «Джон! Давай! Жми на кнопку»!

Глаза Джона расширились в понимании, и он сунул руку под рубашку, где убийственное ожерелье с карманными часами всё ещё висело у него на шее. Даже после того, как Кэмерон удалила взрывчатку, он не снял его.

И очевидно, Кэмерон каким-то образом держала взрывчатку при себе. Джон открыл часы, открывая маленькую красную кнопку.

«Джон, сейчас»! – кричала Кэмерон. Она отступила от Кромарти, который пытался вытащить изо рта миниатюрную бомбу. Кэмерон глубоко её втиснула.

И Джон Коннор сделал нечто, что и не предполагал, что сделает. Он посмотрел на ожерелье и нажал на кнопку.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон Коннор стоял среди обломков, его рука всё ещё сжимала кнопку, его разум мчался, хотя всё уже было кончено...

Взрывчатка была маленькой, но вдребезги взорвала голову Кромарти. Её было небольшое количество, но оказалось достаточно. Даже после того, как дым рассеялся, Кэмерон прошла через развалины к его телу и удостоверилась, что чип был уничтожен.

Они победили...

Сара и Кэмерон помогли перевязать рану Райли, в то время как Джон и Дерек сожгли тело Кромарти и пытались стереть все доказательства, указывающие на Конноров, пока не появилась полиция.

Но у них по-прежнему оставалась дома нерешённая проблема...

Когда они вернулись на склад, где около часа назад Кэмерон неподвижно лежала на полу, Джон почувствовал, что гнев снова начинает расти. Они ещё должны были разобраться с Джесси, солдатом, которая была в ответе за всё, что произошло...

Того, из-за кого их всех могли убить...

Он стоял над бесчувственным телом Джесси, глядя на своих товарищей. Лицо Дерека было нечитабельной маской. Лицо Райли ещё слегка окрашено гримасой боли; лицо Сары было безразлично, но он знал, что она была в тайне разгневана.

Даже обычно ничего не выражающее лицо Кэмерон казалось, содержало намёк на ненависть.

Джон изо всех сил старался сдержать свою ярость, когда глаза Джесси, наконец, распахнулись. Они сосредоточились на Дереке со слабой улыбкой: «Мы сделали это Дерек. Дело сделано»!

Джон невольно отступил назад, его рот широко открылся от шока: «Ты»? – выпалил он дяде: «Ты участвовал в этом? Тогда зачем ты помог Кэмерон»?

Дерек выглядел крайне удручённым: «Джон, пожалуйста... Я объясню позже»...

Но Джон Коннор не слушал. Одно дело, что солдат вроде Джесси не доверяет ему его собственную жизнь, но для Дерека – его дяди, предать его вот так, как раз в то время, когда, он думал, что он и Кэмерон начали ладить... «Она спасла тебе жизнь! А ты пытался её убить»!

Глаза Джесси расширились при его словах: «Пытался? Ты имеешь в виду»...

Джон отступил в сторону, показывая Кэмерон, стоявшую позади него, её лицо было стоическим, когда она шагнула вперёд, чтобы встать плечом к плечу с Джоном. Лицо Джесси скривилось от смеси отвращения, страха и гнева.

Он чуть не рассмеялся. Она не имела никакого права испытывать гнев или отвращение, не после ужасного предательства, которое совершила. Он пристально смотрел на неё сверху вниз, его челюсти сжались от ненависти: «Зачем ты это сделала»?

«Ты слишком сблизился с машиной». – объяснила Джесси: «Меня послали остановить её».

*Послали*. Джон усмехнулся: «Нет. Тебя не посылали. Ты просто сбежала».

Лицо Джесси ничего не выдавало: «Откуда ты знаешь? Откуда ты знаешь, что ты меня не посылал, Коннор»?

Он поджал губы. *Не играй со мной в игры*: «У меня есть информатор. Я полагаю, ты её знаешь»...

Джесси оглядела комнату, глаза остановились на Райли: «Райли»! – проворчала она.

Лицо Райли было напряжённым, хотя это, возможно, было от огнестрельного ранения: «Я сказала тебе, что с меня хватит»!

Разъярённые глаза Джесси метнулись обратно к Джону: «Ты не понимаешь! Она не человек, Коннор! У неё нет души. У неё нет сердца»!

Джон продолжал спокойно смотреть: «Я мог бы сказать то же самое о тебе».

«Она права, Джон». – тихо заговорила Кэмерон: «У меня нет сердца»...

Джон оторвал взгляд от Джесси и посмотрел на Кэмерон, его пристальный взгляд смягчился: «Да, это так. Может оно и не бьётся, может оно и не выглядит так, но оно есть. Ты чувствуешь, ты говорила мне это. Это значит, что у тебя есть сердце. Железный дровосек, помнишь»? – он усмехнулся, несмотря на ситуацию: «У тебя всегда было сердце».

Кэмерон улыбнулась, а Джесси смотрела с отвращением: «Послушай себя. Я сделала то, что должно, чтобы защитить тебя»!

Джон невесело усмехнулся: «Вот тут ты ошибаешься. Ты делала это не ради меня. Ты не понимаешь, не так ли? Если бы преуспела с убийством Кэмерон, ты бы убила также и меня. Она нужна мне. Она спасает мне жизнь».

Джесси покачала головой, глядя на Сару: «Как твоя дорогая мать относится к металлу в твоей жизни? Она тоже примкнёт в тебе»?

Джон повернулся к своей матери, и надежда в его глазах улетучилась... Он уже знал позицию своей матери. Он точно знал, что её ответ будет: «*Я не доверяю тебе, Джон, и уж конечно, не доверяю ей*».

Он боялся услышать их снова, уверенный, что они вызовут новую порцию боли. Если они продолжат это... Они никогда не смогут исправить свои нарушенные взаимоотношения. Но вместо немедленного ответа, Сара, казалось расстроенной, её глаза прыгали от Джона к Кэмерон и Джесси, и обратно к Джону.

Внезапно его поразила новая мысль. Могла ли его мать всерьёз изменить свое мнение? Он не смел надеяться...

Сара опустила глаза: «Джон доверяет Кэмерон. И я не могу поверить, что говорю это... Но я тоже. Я доверяю Джону».

Он встретился с ней взглядом, почувствовал жгущие глаза слёзы. Он ошеломлённо молчал, не осознавая, как долго он ждал, что она скажет эти слова. Он нуждался в этом, в знании, что она снова верила ему, её уверенности, её принятии...

«Я доверяю тебе, Джон». – повторила Сара, глотая комок в горле и нежно улыбаясь ему.

Райли шагнула вперёд, вставая перед Джесси: «Я тоже»!

Джон видел, что лицо Джесси ожесточилось от ярости: «Ты забыла своё место»!

«Оно прямо здесь»! – решительно сказала Райли: «Между тобой и Кэмерон».

Джон ощутил душевный подъём. Видеть, как Райли заступилась за Кэмерон означало для него всё. После всего, через что они друг друга провели, он не мог представить, что всё пойдёт так. Ни один из них не был нормальным, он меньше всего. Но, возможно, только может быть, они всё ещё могли быть друзьями.

Он посмотрел вниз на солдата у своих ног: «Ты не понимаешь, Джесси. Может быть, ты и можешь жить всю жизнь в одиночестве, но я не могу. Мне нужны мои друзья. Ты предала свою цель, свою миссию. Ты стала угрозой для этой семьи». – он наклонился, и когда он это сделал, убийство исчезло из его глаз: «Но я не собираюсь убивать тебя».

«Она знает, кто мы». – сообщила Кэмерон: «Она всё ещё угроза».

Джон покачал головой. *Да, это был риск*, он это знал: «Мы не убийцы». – его глаза задержались на Кэмерон: «Ни один из нас».

Джесси медленно встала, и Джон почувствовал, что Райли напряглась около него, готовая защищать как его, так и Кэмерон, если Джесси попытается что-то сделать.

Но солдат, очевидно, была не настолько глупа. Вместо этого, она просто смотрела на него: «Ответь мне. Что бы ты сделал? Если бы я не провалилась. Если бы машина убила Райли, или если бы я смогла тебя в этом убедить».

«Отослал бы я её? Убил бы её»? – Джон решительно покачал головой: «Нет».

«Как жаль»...

Джон плотно сжал губы, прежде чем вслух отдать приказ: «Отпустите её».

Он не хотел видеть, уйдёт ли Джесси немедленно. Вместо этого, он повернулся к двери, но почувствовал руку на своей руке. Он обернулся и увидел, что его мать стоит перед ним, её губы плотно сжаты, глаза полны непролитых слёз. Она ничего не сказала, просто притянула его в объятия. Он чувствовал, что его глаза горели, и крепко прижался. Он всё ещё не верил, что она решила поверить в него.

«Спасибо»! – прошептал он.

Он почувствовал, что она медленно качает головой: «Прости, Джон. Мне жаль, что я сомневалась в тебе»! – он чувствовал её рыдания, когда она продолжала: «Я доверяю тебе. Я всегда верила в тебя»...

Он, наконец, отступил и улыбнулся сквозь слёзы: «Пойдём, мама». – он повернулся и открыл дверь, зная, что все следуют за ним.

Все, кроме Дерека...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Дерек не мог понять, как всё так вышло из-под контроля. Он влез во все эти дела с Джесси, потому что думал, что помогал Джону. Он думал, что Райли использовали, чтобы отдалить его племянника от киборга. Он не осознавал радикальных мер, которые Джесси готова была принять в преследовании своей цели, какими бы извращёнными они ни были.

Теперь, глядя на свою подругу, Дерек ощущал непреодолимое чувство боли и горя. Она была не тем человеком, каким он её знал.

Джесси рассматривала его со спокойным выражением лица: «Итак, Дерек. Что ты собираешься делать? Примкнёшь к ним? К металлу»?

Челюсти Дерека сжались: «У тебя одна причина быть в самоволке, Джесси. Ещё раз предать Джона Коннора»...

Джесси, казалось, обиделась на это: «Я пыталась спасти его».

«Ты могла убить его»! – твёрдо сказал Дерек. *Что если бы Джон погиб, пытаясь спасти Кэмерон? Что если бы Райли не смогла добраться до него вовремя*? «Если Джон Коннор умрёт, мы все умрём».

Лицо Джесси сердито вспыхнуло: «Ты помогал мне, помнишь»?

«Я не понимал всей истории. И ты тоже. Джон Коннор не был развращён Кэмерон; именно он изменил её, а не наоборот. Кэмерон важная часть команды Коннора. Она спасала ему жизнь бесчисленное количество раз. Чёрт возьми, она спасла мою жизнь»!

Джесси фыркнула с отвращением: «Опять ты за своё. Она спасла твою жизнь. Кэмерон. Дерек, ты не понимаешь. Ты не знаешь, на что это похоже».

*Нет*, он помнил. Он помнил Кэмерон в будущем, как Джон дал ей свободу перемещения. Он тогда не знал их связи, но всё же...

«Ты из другого будущего»! – сердито добавила Джесси.

Дерек опустил глаза: «Не такого уж другого». – *просто разное восприятие*.

Джесси сухо рассмеялась: «Я в это не верю»...

«Я тоже». – согласился Дерек: «Я не понимаю, как ты могла сделать это». – он вздрогнул и отвёл взгляд: «Я даже не знаю тебя. Я не знаю, кто ты».

Джесси нахмурила брови и её глаза расширились от горя и боли: «Я Джесси»!

«Ты не моя Джесси»...

Его Джесси не предала бы Джона Коннора. Его Джесси не совершила бы измену, не ушла бы в самоволку, не была бы готова принести в жертву жизнь невинной девушки, чтобы выиграть свой бой. Его Джесси никогда бы не заставила его выбрать между ней и Джоном, не вынудила бы его отдалиться от своего племянника.

Даже сейчас, его Джесси не продолжала бы бороться, оспаривая свою неразумную точку зрения: «Ты не можешь серьёзно примкнуть к... К ней»!

Глаза Дерека ужесточились: «Нет. Я на стороне Джона Коннора. Я доверяю Джону Коннору. И если он доверяет Кэмерон... То для меня этого достаточно».

Джесси покачала головой, борясь с эмоциями гнева и горя. Но когда она посмотрела на него, её глаза смягчились: «Так что ты собираешься делать?»

Дерек колебался, закрыв глаза, перед тем как вытащить пистолет: «То, что должен».

Глаза Джесси были холодными и суровыми, но он знал её достаточно хорошо, чтобы отличить вспышку страха под ними: «Дерек, не надо»! – просила она: «Помнишь, когда я спросила, есть ли будущее, где мы не вместе? Ты сказал нет».

Его лицо исказилось: «Полагаю, я был неправ».

Теперь не было никаких попыток быть сильной. Обиженный взгляд Джесси настойчиво удерживал его взгляд: «Дерек, пожалуйста. Ты не хочешь этого делать. Джон Коннор сказал отпустить меня»!

Он чувствовал, что его лицо померкло, мог ощутить слезу от боли от того, что он собирался делать: «Я не Джон Коннор». – он поднял оружие, увидел шок и страх на её лице: «Мне жаль, Джесси. Мне очень жаль»...

И на мгновение, он посмотрел прямо в её глаза, её душу... и она снова была его Джесси, Джесси, которую он любил, добродушного бойца, в которого он влюбился много лет назад...

Дерек Риз нажал на курок...

И его сердце разбилось...

**Эпилог: Вернуть Будущее.**

Райли спокойно стояла в стороне, пытаясь не думать о тупой пульсирующей боли в плече, которая не проходила. Кэмерон стояла в нескольких ярдах, наблюдая за ней. Не уставившись неопределённо угрожающе, как она обычно делала. На этот раз, она просто... Смотрела. И, наконец, заговорила.

«Спасибо».

Райли не могла понять её поведения: «За что»? – проворчала она: «Кажется всё, что я сделала, только мешало. Я имею в виду с тобой и Джоном»...

«Ты спасла Джону жизнь».

Райли пожала плечами, и боль снова пронзила её плечо: «Это был пустяк, правда». – и *всё же, чертовски болит*.

«Это не пустяк. Это Джон». – просто ответила Кэмерон.

Райли отвела взгляд. *Да, Джон*. Она должна чувствовать себя героем. Она спасла жизнь тому, кто спасает мир. Краем глаза она увидела, что Кэмерон полезла в свой рюкзак и вытащила девятимиллиметровый.

Райли почувствовала краткую вспышку страха, но Кэмерон не направляла на неё оружие. *Думаю, привычка вторая натура*.

Вместо этого Кэмерон, протянула пистолет, рукояткой к Райли: «Если собираешься присоединиться к нам, тебе понадобится это».

Райли видела, что её рука дрожала, когда она потянулась и взяла оружие, ощущая странное чувство страха и тошноты. Кэмерон была права, если она останется с Коннорами, она будет активно участвовать в войне, а не копаться в мусоре в туннелях, как она делала в будущем, но сражаться, чтобы принести пользу.

В некотором смысле, это был самый большой подарок, который Кэмерон могла ей дать. Вручая ей оружие, она сообщала, что Райли могла присоединиться к клану Конноров, чтобы иметь какое-нибудь пристанище, быть частью группы. Ей не придётся бежать. У неё ещё могла быть нормальная – ну, частично нормальная жизнь с Коннорами.

Она могла помочь им бороться, чтобы остановить Судный День. И может быть... Только возможно... Вместе они победят. Морковь и яблоки навсегда...

Райли посмотрела на Кэмерон: «Я всегда знала. Не только о будущем, и о том, что ты киборг... Я всегда знала, что ты любила его. Я сказала тебе это в Канаде. Неважно, каким странным или невероятным это кажется. Но я полагаю, любовь не всегда имеет смысл, не так ли»? – она улыбнулась, взглянув на подарок Кэмерон: «Я... Я просто рада, что у него есть кто-то, с кем быть... Когда придёт конец. Итак»... – Райли протянула ей руку: «Друзья»?

Кэмерон с улыбкой пожала её. Райли была удивлена, насколько человеческой она была, обе улыбнулись, и рука схватила руку Райли твёрдым, но нежным рукопожатием.

«Да. Друзья»! – согласилась Кэмерон.

Райли улыбнулась. И впервые с тех пор, как она была рядом с Кэмерон, это было подлинно: «Здорово. Я куплю тебе коктейль».

«Персиковая Радость – мой любимый».

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон слышал выстрел, который закончил жизнь Джесси. Он знал, что должен был предвидеть такой поворот; он просто не ожидал, что Дерек примет такие чрезвычайные меры. Джон не чувствовал жалости к Джесси. Он недостаточно хорошо её знал. На самом деле, он её ненавидел. Но он не хотел, чтобы кто-либо ещё умер из-за него.

Его дядя вышел из комнаты и бросил пистолет на землю, выглядя совершенно убитым горем. По красным глазам Дерека Джон мог сказать, что его обычно закалённый дядя плакал.

«Ты убил её»... – горько пробормотал Джон.

Дерек опустил глаза: «Джон Коннор отпустил её».

Джон понял намёк. Он не должен чувствовать себя ответственным за её смерть. Он предоставил ей свободу, жизнь. Этими четырьмя словами Дерек снял вину с плеч Джона.

Но это всё равно не помогало от боли. В своём сердце, он знал, что это была его вина. Если бы не он, она была бы жива. Даже сейчас, люди продолжали из-за него умирать...

«Ты не должен был её убивать»... – пробормотал он.

«Кто-то должен был»... – тихо сказал Дерек.

«Я знаю, что она для тебя значила». – сообщил Джон унылым тоном: «Ты не должен был этого делать».

*Я должен был это сделать*, с горечью подумал он. Дерека не надо было принуждать убивать женщину, которую он любил. Независимо от того, что она сделала.

«Ну, я не мог дать тебе это сделать». – тихо сказал Дерек: «Ты единственный из нас, кто в глубине души всё ещё чист, Джон»...

Джон почувствовал укол сожаления: «Нет, это не так».

Даже сквозь страдание и боль, он увидел вспышку замешательства на лице Дерека: «Что»?

Джон прерывисто вздохнул: «Мама не убивала Саркиссяна, Дерек. Это сделал я».

«Ты»? – глаза Дерека были широко раскрыты, когда он запинался с ответом: «Но... Это была самозащита, Джон. Это не твоя вина»!

Джон сухо засмеялся: «Какая разница? Он по-прежнему мёртв из-за меня. И есть те, кто умер ради меня, или чтобы спасти меня – как Беделл, или сохранить тайну, чтобы защитить меня, как Эллисон. Я не хочу, чтобы кто-то ещё умирал из-за меня. Ты не должен был убивать её».

Дерек отвёл взгляд: «Да, должен. Она... Заставила меня сомневаться в тебе. Заставила меня сомневаться в моей – нашей миссии»! – лицо Дерека, казалось, померкло: «Прости, Джон. Прости, что примкнул к ней. Прости, что пытался убить Кэмерон. Я... Теперь я осознал, что ты был прав. Она другая»...

Джон нахмурился. Это было совершенно противоположно обычному отношению Дерека: «Почему ты передумал»?

«Она спасла мне жизнь». – ответил Дерек: «Не потому, что ей приказали или она была как-то обязана. Для неё было бы лучше, если бы я ушёл с пути. Но она всё равно спасла меня, потому что, как она сказала, моя жизнь священна, потому что жизнь каждого имеет значение. Она узнала это от тебя».

Джон мягко улыбнулся: «Она узнала это от всех нас. Любовь. И ты, и моя мать обижались на меня за то, что держал её рядом. Никто из вас больше мне не доверял. Но это не помешало тебе любить или пытаться защитить меня. Она видела это, и изучала. И может быть мы тоже можем кое-чему у неё научиться»...

Дерек ещё выглядел немного скептичным: «Например»?

«Ну, она может приготовить больше, чем просто блинчики».

«Я это слышала»!

Джон поднял глаза и увидел, что его мать стояла в нескольких футах, скрестив руки на груди и с игривой усмешкой на лице. Он услышал, что Дерек начал тихо хихикать, а искренняя улыбка на лице матери принесла в его сердце ощущение тепла.

«Спасибо». – прошептал он.

Сара подошла к нему, и он увидел, что её глаза до краёв наполнились слезами, когда она улыбнулась. Она ничего не сказала, просто крепко обняла его. И он понял, что это был первый раз, когда она по-настоящему обняла его за... Слишком долгое время.

Он усилил хватку, наслаждаясь моментом. И он улыбнулся. Потому что понял, что происходило. После многих месяцев отдаления и недоверия друг другу, это, наконец, случилось. Они снова становились семьёй...

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Джон чувствовал, как ветер дул сквозь его волосы, когда солнце стало подниматься над горизонтом. Они провели всю ночь, упаковывая припасы, сброшенные в лесу, и уничтожая все доказательства стычки с Кромарти на случай, если кто-нибудь зайдёт так глубоко в лес, чтобы исследовать убежище Джесси. Кэмерон и Райли подошли, и он заметил, что Райли поначалу шла сзади, сжимая своё перевязанное плечо одной рукой и держа коктейль в другой.

Кэмерон поставила два коктейля на землю и села рядом с Джоном, встревожено глядя в его глаза: «Ты в порядке»?

Джон мягко улыбнулся: «Всё будет в порядке. На самом деле».

Райли, наконец, вышла вперёд, чтобы сесть по другую сторону от Джона, дав ему и Кэмерон момент наедине: «Мы принесли тебе коктейль».

Кэмерон протянула ягодный напиток, который он с благодарностью принял: «Вы теперь поддерживаете отношения»?

Райли улыбнулась: «Да... Полагаю, я добилась её уважения. Извини за весь этот бардак в лагере».

Джон покачал головой: «Это не твоя вина. Тобой манипулировали. С каждым могло случиться».

Некоторое время все молчали, потягивая свои коктейли. Джон заметил, что и Кэмерон и Райли пили Персиковую радость. Он улыбнулся. *Хм. У них есть что-то общее. Никогда бы не подумал*...

«Так что же нам делать теперь»? – спросила Райли.

«Начать сначала». – ответил Джон: «Мы должны двигаться. Здесь слишком много свидетелей, слишком много вопросов. Кто-нибудь будет расследовать то, что произошло здесь сегодня вечером. У маленького Кайла Риза, безусловно, есть, что рассказать. Пришло время двигаться дальше. Не все купятся на ту историю со скунсом».

Райли усмехнулась: «Между прочим, я тоже на неё не купилась».

«Я так и не думал». – сказал Джон с улыбкой.

«Куда мы двинемся»? – спросила Райли.

«Я предложила Канаду». – заговорила Кэмерон.

«Я и сам толком не знаю». – ответил Джон: «Но это не имеет значения, не так ли? Потому что мы будем продолжать делать то, что делаем. Мы будем продолжать борьбу». – он потянулся и взял Кэмерон за руку. Она улыбнулась и на мгновение, лишь на мгновение, они были нормальными, всё было правильно.

Он понимал, что нельзя думать, что всё закончилось. Это вбивали в него всю жизнь, его мать, Дерек, Кэмерон. *Нет судьбы кроме той, что мы творим сами*. Никогда не прекращать борьбу...

*И я никогда не прекращу*, решительно подумал он.

Он посмотрел на Кэмерон, на Райли. На свою мать и Дерека, стоящего позади, глядя на красивый восход солнца. Они только что вышли из темноты, несчастья. Да, Судный День ещё приближался. Но когда темнота отступала, начинался рассвет, солнце было ярким маяком надежды, надежды на будущее, их будущее...

Джон смотрел на него: «Битва только началась»...

**КОНЕЦ**

1. Оловянная Мисс, или Жестяная Мисс – подобные прозвища часто употребляются множеством авторов литературных произведений по вселенной Хроник Сары Коннор. Последняя больше в виде отсылки на железного дровосека из книги «Удивительный волшебник страны Оз» Фрэнка Баума. [↑](#footnote-ref-1)
2. Примечание переводчика – «Break a leg»! – идиома, используемая в театре как пожелание удачи со времён Шекспира. [↑](#footnote-ref-2)
3. Вид печенья, продаваемый Kraft Foods... [↑](#footnote-ref-3)
4. *Примечание – по Библии, по-видимому, являлся предком иудейских царей*. [↑](#footnote-ref-4)
5. Видимо, очередная отсылка на Шекспира, коих в этом произведении очень много. В данном случае идет отсылка к трагикомедии «Два знатных родича». В оригинале используется слово «Keeper», означающее «тюремщик», но оно также может иметь значения «хранитель», «охранник», «сторож». [↑](#footnote-ref-5)
6. Примечание - он называет Кайла Риза Reesie Cup. На английском обыгрывается созвучие с Reese's Cups. Капсы Риза – это самая популярная сладость в США – что-то вроде шоколадных кексов. Название отсылает к Гарри Бернетту Ризу – предпринимателю, который основал кондитерскую компанию H. B. Reese Candy Company. [↑](#footnote-ref-6)